



ÅBO STADS BOKSLUT 2022



Stadsstyrelsen 27.3.2023

Innehåll

Borgmästarens översikt	4
1. Väsentliga ändringar i verksamheten och ekonomin	6
Stadens förvaltning och förändringar i den	6
1.2 Den allmänna ekonomiska utvecklingen	8
1.3 Väsentliga ändringar i stadens verksamhet och ekonomi	10
1.4 Stadens personal	15
1.5 Miljöfaktorer	17
1.6 Andra icke-ekonomiska ärenden	20
1.7 Utvärdering av den sannolikt förestående utvecklingen	22
1.8 Bedömning av stadens och stadskoncernens största risker och osäkerhetsfaktorer samt andra faktorer som påverkar verksamhetsutvecklingen	23
2. Redogörelse för ordnandet av den interna kontrollen och riskhanteringen	27
3. Räkenskapsperiodens resultat och finansiering av verksamheten	29
3.1 Räkenskapsperiodens resultat	29
3.2 Finansiering av verksamheten	34
4. Finansieringsställning med förändringar	37
5. Totalinkomster och -utgifter	42
6. Stadskoncernens verksamhet och ekonomi	43
6.1 Sammanställning av sammanslutningar som ingår i koncernbokslutet	43
6.2 Förändringar i koncernen	43
6.3 Koncernens verksamhetsstyrning	43
6.4 Redogörelse för ordnandet av koncernövervakningen	45
6.5 Koncernbokslutet och nyckeltalen	48
6.6 Väsentliga händelser gällande koncernen efter att bokslutet har färdigställts och bedömning av den sannolikt förestående utvecklingen	54
7. Stadsstyrelsens förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat och åtgärder som gäller balansering av ekonomin	54
8. Uppnåendet av målen för verksamheten och ekonomin	55
Stadsfullmäktige	57
Centralvalnämnden	58
Revisionsnämnden	59
Koncernförvaltningen	61
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen, servicehelheten för sysselsättning	61
Servicehelheten för fritid	81
Kultur- och ungdomsnämnden	81
Idrottsnämnden	81
Servicehelheten för fostran och undervisning	92
Nämnden för fostran och undervisning	92
Servicehelheten för stadsmiljö	97

Stadsmiljönämnden	97
Byggnads- och tillståndsnämnden	97
Avfallshanteringsnämnden i Sydvästra Finland	97
Kollektivtrafiknämnden för Åbo stadsregion	97
Servicehelheten för välfärd	113
Social- och hälsovårdsnämnden	113
Egentliga Finlands regionala räddningsverk	129
Egentliga Finlands regionala räddningsnämnd	129
Arkea Oy-koncernen	132
Stiftelsen Forum Marinum	133
Kaarea Oy	134
Kuntec Oy	135
Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab (koncernen)	136
Stiftelsen Åbo 2029 sr	137
Åbo City Data Ab	138
Koncernen Åbo Energi	140
Turku Science Park Oy	141
Turun Aikuiskoulutussäätiö	143
Turun Ammattikorkeakoulu Oy	144
Åbo Stadsteater Ab	146
Åbo Stadstrafik Ab	147
Åbo Musikundervisning Ab	148
Koncernen Åbo Hamn Ab	150
Turun seudun puhdistamo Oy	152
Turun Seudun Vesi Oy	155
Koncernen Åbo Teknologifastigheter Ab	156
Åbo Vattenförsörjning Ab	157
Studentbystiftelsen i Åbo	158
Koncernen TVT Asumnot Oy	160
Varsinais-Suomen Asumisoikeus Oy	162
9. Jämförelse över utfallet av de ekonomiska målen	164
9.1 Driftsekonomidelens utfallsjämförelse	164
9.2 Investeringsdelens utfallsjämförelser	166
9.3 Resultaträkningsdelens utfallsjämförelser	168
9.4 Finansieringskalkyldelens utfallsjämförelse	169
10. Bokslutskalkyler	170
10.1. Resultaträkning	170
10.2 Balansräkning	171
10.3 Finansieringskalkyl	173

10.4 Koncernens resultaträkning	174
10.5 Koncernbalansräkning	175
10.6 Koncernens finansieringskalkyl	177
11. Noter till bokslutet.....	178
Noter beträffande uppgörandet av bokslutet	178
Noter till resultaträkningen	183
Noter till balansräkningen	189
Noter angående säkerhet, ansvarsförbindelser och arrangemang som inte har tagits med i balansräkningen	202
Noter angående personalen och revisorns arvoden.....	211
Bokslutskalkyler för Egentliga Finlands regionala räddningsverk.....	213
Bokslutskalkyler för Skadefonden.....	215
Resultaträkning för separata funktioner	217
12. Förteckningar och redogörelser	223
12.1 Kalkylscheman för nyckeltalen som ingår i bokslutet	223
12.2 Förteckning över använda bokföringsböcker	227
Undertecknande av bokslutet och bokslutsanteckning	228

Borgmästarens översikt

Den samhälleliga verksamhetsmiljön var åter föremål för stora förändringar år 2022 beroende framför allt på anfallskriget som Ryssland inledde 24.2. Säkerheten, de höjda bygg- och levnadskostnaderna samt stödet till Ukraina och ukrainare har stått i centrum för verksamheten under hela året.

Efter coronapandemin började ekonomin växa starkt. Detta syntes särskilt i att omvärlden för Åboföretagen förbättrades och bidrog till ett starkt resultat i bokslutet. Räkenskapsperiodens överskott uppgick till 18,2 miljoner euro, vilket är ett bra resultat. I Åbo ökade intäkterna från samfundsskatten över dubbelt så mycket som det riksomfattande genomsnittet. Trots den långvariga osäkerheten uppnådde staden ett starkt resultat redan för tredje gången i rad.

Samtidigt måste man ändå konstatera att stadens egna utgifter ökade kraftigt och det allmänna konjunkturläget håller på att förändras. Dessutom syns de slutliga konsekvenserna av Rysslands anfallskrig i sin helhet först 2024. Rysslands anfallskrig har påverkat konjunkturutvecklingen och det allmänna ekonomiska läget negativt. Att inflationen påskyndats av energibristen, perioden med nollräntor är över och den ekonomiska regressionen gör att byggandet som ökat i rask akt under de senaste åren och konsumenternas förtroende minskar. Den goda sysselsättningsutvecklingen håller på att bli långsammare och tillväxten håller på att försvagas. Den ekonomiska hållbarheten på lång sikt kräver alltså att vi enligt borgmästarprogrammet fortsätter att arbeta med anpassningsprogrammet som stadsstyrelsen har fattat nödvändiga beslut om i januari 2023.

Genom att bedriva en målinriktad näringspolitik, genom att stödja tillväxten och genom sitt påverkansarbete har Åbo för sin del förstärkt verksamhetsförutsättningarna för näringslivet på många olika sätt. Att avveckla bygglovsköerna, att göra planläggningen smidigare, att bidra till att universitetet och yrkeshögskolan beviljas nya examensrättigheter samt stadens starka tillväxtprojekt stöder för sin del förutsättningarna för näringslivet. I år fortsätter vi vårt arbete och förnyar bl.a. våra företagstjänster i stor utsträckning och förbereder oss för reformen av sysselsättningstjänsterna så att vårt mål är att stödja särskilt sysselsättningen bland unga och invandrare och minska antalet långtidsarbetslösa.

År 2022 inleddes överföringen av välfärdstjänsterna till nya välfärdsområden som inledde sin verksamhet vid årsskiftet. Detta innebär en stor förändring för stadens verksamhet, för sammanlagt nästan hälften av personalen arbetar nu inom den nya organisationen. Under förändringen har vårt gemensamma mål varit att erbjuda likadana tjänster för Åboborna oberoende av organisatoriska förändringar. Staden har för sin del bidragit till välfärdsområdets start på ett framgångsrikt sätt, men verkställandet av reformen fortsätter säkert även 2023 och efter det.

Stadens roll och uppgifter genomgår en stor förändring efter välfärdsområdesreformen. I fortsättningen koncentrerar sig städerna i allt större utsträckning på att producera fostrings- och undervisningstjänster samt livskraftstjänster. Som ny uppgift kommer staden att svara för arbetskraftstjänsterna. Förberedelser inför förändringen inleddes redan år 2022.

Finlands framtida tillväxt stöder sig i allt högre grad på de stora städerna. Befolkningsökningen och verksamhetsförutsättningarna för näringslivet är som starkast i levande stadscentrum. Åbo har också haft som mål att förstärka denna utveckling i samarbete med de sex största och de 21 största städerna. Efter riksdagsvalet 2023 blir en ny regering tvungen att skapa riktlinjer bl.a. för utveckling av FUI-verksamheten, tillgången på arbetskraft, utbildningsplatsernas tillräcklighet samt utveckling av trafikförbindelser och annan infrastruktur. De stora städerna är de instanser som bäst kan svara på många av dessa utmaningar och vi strävar efter ett intensivare samarbete med den nya regeringen och staten.

År 2022 var det första hela året då Åbos första borgmästarprogram genomfördes. Programmet som utvecklats av alla fullmäktigegrupper har styrt stadens verksamhet i en mer strategisk riktning. Vi har fäst särskild uppmärksamhet vid verkställandet av programmet och vi har haft som mål att styra ledningen av staden enligt

tyngdpunkterna i borgmästarprogrammet. Som en del av ändringen sattes i gång ändringsprogrammet Nya Åbo vars verkställande fortsätter år 2023. Åtgärderna som ingår i borgmästarprogrammet har allt som allt genomförts enligt planerna.

Åbo har också fortsatt sitt arbete som Finlands ledande klimatstad. Bekämpningen av klimatiförändringen och stärkandet av den biologiska mångfalden beaktas genomgående i hela stadens verksamhet. Som bevis på föregångarskap utsågs Åbo till att förverkliga Europeiska unionens mission om 100 klimatneutrala städer vars mål är att hjälpa 100 europeiska städer med att uppnå klimatneutralitet före 2030. Vi är också på god väg och framskrider enligt tidtabellen mot vårt mål att vara en klimatneutral stad år 2029 i samband med vårt 800-årsjubileum.

År 2022 präglades av många förändringar, men stadsorganisationen har visat sin förmåga att svara på dagens utmaningar. Vi fortsätter vårt arbete för att förbättra Åbobornas livskvalitet och trygga en hållbar tillväxt för hela staden.

Borgmästare Minna Arve

1. Väsentliga ändringar i verksamheten och ekonomin

Stadens förvaltning och förändringar i den

Stadsfullmäktige svarar för stadens verksamhet och ekonomi samt utövar stadens högsta beslutanderätt. Åbo stadsfullmäktige har totalt 67 ledamöter under mandatperioden 2021–2025.

Under mandatperioden 2021–2022 var Mika Maaskola (SDP) ordförande för stadsfullmäktige. Första vice ordförande var Muhis Azizi (Saml.), andra vice ordförande var Abdullahi Sultan (VF), tredje vice ordförande var Mikael Miikkola (Sannf) och fjärde vice ordförande var Saara Ilvessalo (Gröna). Samma presidium omvaldes av fullmäktige för mandatperioden 2022–2023.

Stadsstyrelsen, som är underställd stadsfullmäktige, leder stadens verksamhet, förvaltning och ekonomi. Stadsstyrelsen svarar också för samordningen av stadens verksamhet och för beredningen av stadsfullmäktiges beslut, bortsett från ärenden som gäller den interna organisationen av fullmäktiges verksamhet eller som har beretts av ett sådant tillfälligt utskott som avses i 35 § i kommunallagen eller av revisionsnämnden, och för verkställigheten av dessa beslut och tillsynen över beslutens laglighet. Stadsstyrelsen bevakar stadens intressen och, om inte något annat bestäms i lag eller anges i förvaltningsstadgan, företräder staden och för stadens talan i vittomfattande ärenden och ärenden som gäller hela staden. Stadsstyrelsen är det kommunala organ som ansvarar för bekämpningen av smittsamma sjukdomar som avses i 58 § i lagen om smittsamma sjukdomar.

Stadsstyrelsen har 14 ledamöter och varje ledamot har en personlig ersättare. Stadsfullmäktige utser ledamöterna i stadsstyrelsen för två år i taget.

Borgmästaren är ordförande för stadsstyrelsen och de biträdande borgmästarna är vice ordförande. Sedan augusti 2021 är borgmästare Minna Arve (Saml.) ordförande för stadsstyrelsen. Som första vice ordförande har fungerat biträdande borgmästare Piia Elo (SDP) och som andra vice ordförande har fungerat biträdande borgmästare Elina Rantanen (Gröna). Som tredje vice ordförande fungerade biträdande borgmästare Ville Valkonen (Saml.) fram till 16.5.2022. Efter det har biträdande borgmästare Heikki Pälve fungerat som tredje vice ordförande.

De politiska styrkeförhållandena i stadsfullmäktige och stadsstyrelsen under fullmäktigeperioden 2021–2025:

	Fullmäktige	Styrelsen
Samlingspartiet	16	4
Finlands Socialdemokratiska Parti	13	3
Vänsterförbundet	9 (11 fram till 8.4.2022)	2
Gröna förbundet	10	2
Sannfinländarna	8 (9 fram till 3.10.2022)	2
Svenska folkpartiet	3	1
Centern i Finland	3	0
Inte medlemmar i fullmäktigegruppen	2 (från 9.4.2022)	0
Kristdemokraterna i Finland	1	0
Rörelse Nu Åbo	1	0
Förnuftets Röst	1 (från 24.10.2022)	0

Fullmäktigeperioden 2021–2025 inleddes med ett nytt besluts- och ledningssystem

I december 2020 beslutade stadsfullmäktige om en ändring av förvaltningsstadgan varmed man förnyade stadens besluts- och ledningssystem från 2021. Enligt den s.k. borgmästarmodellen företräds stadens högsta ledning av borgmästaren och tre biträdande borgmästare. Borgmästaren och de biträdande borgmästarna bildar ett borgmästarpresidium som styr och samordnar stadens verksamhet enligt stadsfullmäktiges och stadsstyrelsens beslut. Borgmästarpresidiet består av heltidsanställda förtroendevalda.

Borgmästaren är ordförande för stadsstyrelsen och dess koncernsektion samt leder stadens förvaltning, ekonomi och övriga verksamhet. Stadens tre biträdande borgmästare är ordförande i social- och hälsovårdsnämnden, nämnden för fostran och undervisning och stadsmiljönämnden.

Stadens borgmästare är Minna Arve. Som biträdande borgmästare för servicehelheten för fostran och undervisning fungerar Pia Elo och som biträdande borgmästare för servicehelheten för välfärd fungerar Elina Rantanen. Som biträdande borgmästare för servicehelheten för stadsmiljö fungerade Ville Valkonen tills han blev riksdagsledamot. Stadsfullmäktige valde Heikki Pälve till biträdande borgmästare inom servicehelheten för stadsmiljö för sin mandatperiod.

Åbo stads organ



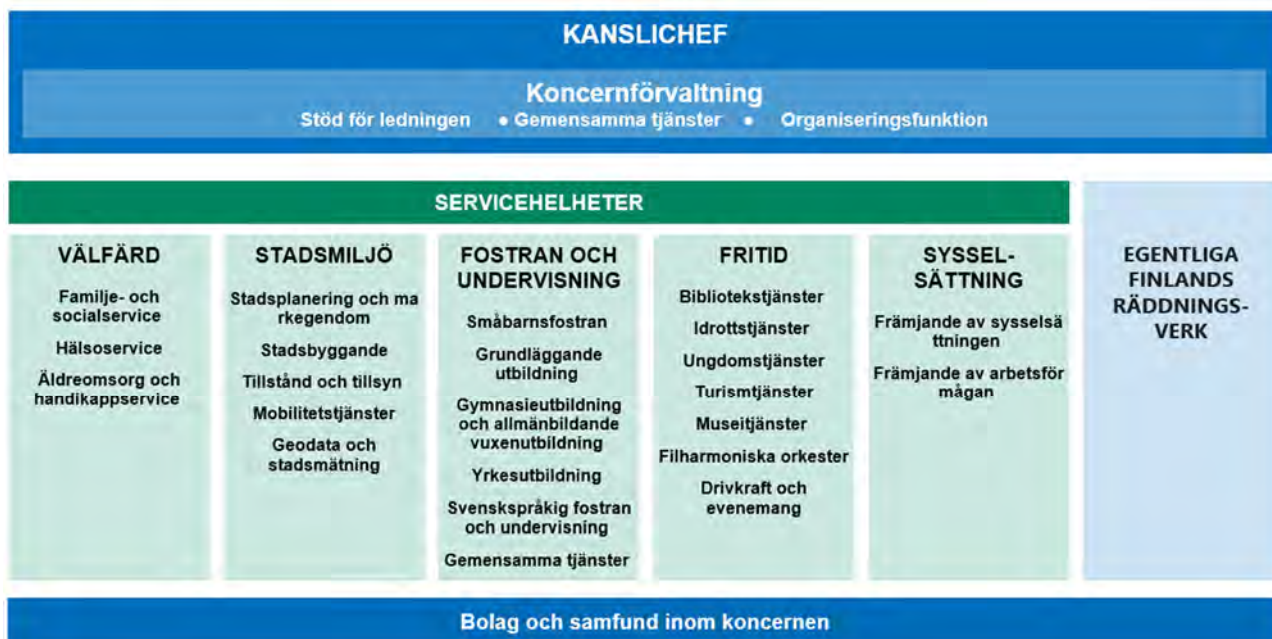
Åbo stads administrativa organisation

Koncernförvaltningen svarar för beredningen av beslutsfattande och verkställigheten av beslut i stadens organ. Dessutom bistår koncernförvaltningen borgmästaren och kanslichefen vid ledningen av stadens förvaltning och skötseln av ekonomin samt vid ledningen av verksamheten och ekonomin. Koncernförvaltningen består av stöd för ledningen, organiseringsfunktion och gemensamma tjänster. Kanslichefen är direktör för koncernförvaltningen och ansvarar underställd borgmästaren för ledningen av koncernförvaltningens verksamhet och för beredningen och verkställigheten av ärenden underställda stadsstyrelsen.

Personalen som ansvarar för organisering av tjänsterna arbetar inom koncernförvaltningen och personalen som producerar tjänsterna arbetar inom servicehelheterna.

Det finns fem serviceenheter i Åbo stad: serviceenheterna för välfärd, fostran och undervisning, fritid, stadsmiljö och sysselsättning. För den egna och externa produktionens del leds serviceenheterna av servicedirektörer som förvaltningsmässigt lyder under kanslichefen. Servicedirektörerna har med tanke på organiseringen till uppgift att svara för att produktionen är resultatrik samt att samordna tjänsterna inom serviceenheten så att de utgör en ändamålsenlig del av organiseringsenheten.

Åbo stads förvaltning



1.2 Den allmänna ekonomiska utvecklingen

Den allmänna utvecklingen

Enligt Statistikcentralens preliminära uppgifter ökade volymen av Finlands bruttonationalprodukt med 2,0 procent år 2022 jämfört med året innan. Rysslands anfallskrig mot Ukraina och den snabba inflationen försvagade konsumenternas och företagens förtroende för framtiden. Bruttonationalprodukten minskade under de två senaste kvartalen 2022 och Finlands ekonomi har gått in i en recession. Enligt Eurostats preliminära uppgifter förblev bruttonationalprodukten inom EU-området i oktober-december på samma nivå som i juli-september.

Enligt preliminära uppgifter om samhällsekonomin ökade efterfrågan med sammanlagt 3,7 procent år 2022 jämfört med år 2021. Exportvolymen ökade med 1,5 procent och importvolymen med 7,4 procent jämfört med föregående år. Den privata konsumtionen ökade med 2,1 procent och den offentliga konsumtionen med 1,1 procent. Investeringarna ökade med 5,8 procent. Totalefterfrågan minskade ändå med 2,3 procent i oktober-september 2022 jämfört med föregående kvartal och exporten, den privata konsumtionen och investeringarna minskade.

Enligt Statistikcentralen var årsförändringen av konsumentpriserna 9,1 procent i december 2022. År 2022 var den genomsnittliga inflationen 7,1 procent.

Enligt kommunförbundets preliminära bokslutsanalys för 2022 förblev den kommunala ekonomin under de gamla kommunernas sista år stark. Orsaken till detta var exceptionella faktorer av engångsnatur såsom bolagiseringen av HST. Uppgiften grundar sig på Statskontorets och före det Statistikcentralens bokslutsprognoser från 2021. Räkenskapsperiodens resultat i kommunerna och samkommunerna försämrades något jämfört med föregående år, men det förblev fortfarande starkt. Räkenskapsperiodens sammanlagda resultat uppgick till 1,3 miljarder euro på grund av goda skatteintäkter och extraordinära poster.

Enligt kommunernas och samkommunernas bokslutsprognoser försvagades kommunernas och samkommunernas sammanlagda årsbidrag med -11,6 procent år 2022. De externa verksamhetskostnaderna i fastlandets kommuner och samkommuner beräknades öka med 5 procent och verksamhetsintäkterna beräknades minska med -1,9 procent år 2022 jämfört med föregående år. Enligt bokslutsprognoserna hade 14 av kommunerna i fastlandet ett negativt årsbidrag år 2022, medan årsbidraget året innan var negativt i 8 kommuner. Kommunerna i fastlandet beräknar att deras skatteinkomster ökar med 5,3 procent och att deras statsandelar minskar med 6,5 procent år 2022. Investeringarna beräknades öka med 8 procent jämfört med året innan.

Finansministeriets ekonomiska översikt förutspår att den finansiella balansen inom kommunsektorn försvagas under de kommande åren.

Utvecklingen i den egna ekonomiska regionen

Statistikcentralens branschvisa uppgifter om omsättningen i Åbo ekonomiska region finns tillgängliga fram till slutet av september 2022. I Åbo ekonomiska region utvecklades omsättningen och antalet anställda i en positiv riktning under tredje kvartalet år 2022 inom alla branscher frånsett omsättningen inom marinindustrin. Omsättningen ökade med 12,4 procent jämfört med året innan. Omsättningen inom industrin ökade med 23,6 procent, omsättningen av tjänsterna ökade med 12,3 procent, omsättningen inom parti- och detaljhandeln ökade med 8,7 procent och omsättningen i byggandet med 8,0 procent. Omsättningen inom marinindustrin sjönk med 15,3 procent under tredje kvartalet jämfört med året innan. Under första hälften av 2022 ökade omsättningen inom alla branscher (20,2 %) och den största ökningen jämfört med året innan skedde inom marinindustrin (49,4 %).

Verkningarna av coronapandemin har synts i utvecklingen av omsättningen och antalet anställda såväl i Åbo ekonomiska region som i hela landet. Minskningen av omsättningen inom alla branscher som började under det andra kvartalet 2020 fortsatte i Åbo ekonomiska region under det första kvartalet 2021. Därefter började omsättningen öka. Under det första kvartalet 2022 ökade omsättningen med 16,4 procent, under det andra kvartalet ökade omsättningen med 17,9 procent och under det tredje kvartalet med 16,7 procent jämfört med året innan. I Åbo-regionen har omsättningen dock varit något långsammare än i hela landet.

Enligt Statistikcentralens konjunkturuppgifter ökade antalet anställda inom alla branscher med 5,6 procent under tredje kvartalet 2022 i Åbo ekonomiska region jämfört med året innan. Antalet anställda inom marinindustrin ökade med 8,0 procent, antalet anställda inom industrin ökade med 7,5 procent, medan antalet anställda inom tjänsterna ökade med 6,4 procent och antalet anställda inom byggandet med 5,8 procent samt antalet anställda inom parti- och detaljhandeln med 4,1 procent jämfört med året innan.

Antalet arbetslösa håller så småningom på att återgå till nivån före coronapandemin. Antalet arbetslösa arbetssökande och antalet unga arbetslösa började minska efter att ha stigit kraftigt under coronapandemin och år 2022 började även antalet långtidsarbetslösa minska. Enligt arbets- och näringsministeriets arbetsförmedlingsstatistik var arbetslöshetsgraden i Åbo 12,3 procent i slutet av 2022, medan den året innan var 13,2 procent. Arbetslöshetsgraden hade minskat med 0,9 procentenheter under året. I december 2022 var antalet arbetslösa arbetssökande 11 785 i Åbo och året innan var antalet 12 651.

Av de arbetslösa arbetssökande i Åbo hade 38 procent varit arbetslösa utan avbrott minst ett år. Antalet långtidsarbetslösa var 4 503, vilket var 482 färre än året innan. Antalet unga arbetslösa fortsatte att minska. I slutet av 2022 fanns det 1 291 arbetslösa under 25 år i Åbo och deras antal hade minskat med 17 procent

jämfört med motsvarande period året innan. Av de arbetslösa arbetssökande är andelen utlänningar 19 procent, men till skillnad från andelen unga arbetslösa och långtidsarbetslösa har deras antal fortsatt att stiga.

I Åbo fanns den högsta arbetslöshetsgraden i Egentliga Finland i december 2022. Den högsta arbetslöshetsgraden av de sex största städerna fanns i Åbo och Uleåborg. I hela landet var arbetslöshetsgraden 9,9 procent. I Åbo ekonomiska region var andelen arbetslösa arbetssökande 9,7 procent av arbetskraften i slutet av år 2022.

I Åbo bodde 197 917 invånare i slutet av 2022 enligt Statistikcentralens preliminära uppgifter. Stadens befolkning har ökat med 2 780 invånare sedan 2021. Efter den långsamma befolkningsutvecklingen under coronaaåren 2020–2021 ser befolkningsökningen ut att bli rekordstor 2022. Enligt preliminära uppgifter fick Åbo ett flyttningsöverskott på 1 347 personer från andra kommuner i Finland under 2022. I fråga om flyttningsrörelsen mellan kommuner ser utvecklingen ut att återgå till nivån före coronapandemin. Enligt preliminära uppgifter var invandringen på en rekordhög nivå. Nästan 2 500 invånare flyttade från utlandet till Åbo och nettoinvandringen uppgick till 1 908, vilket var 748 mer än året innan. Den totala nettoflyttningen till Åbo var 3 255 år 2022 enligt preliminära uppgifter. Antalet döda uppgick i Åbo till 502 fler än antalet nyfödda. Antalet födda var rekordlångt.

1.3 Väsentliga ändringar i stadens verksamhet och ekonomi

Ändringar av ekonomi- och inkomstgrunder

Stadens inkomstskattesats är 19,50 och det har inte gjorts några höjningar i den under de senaste åren. Kommunalskatteintäkterna utföll bättre än året innan, ökningen jämfört med året innan var 4,8 procent. Intäkterna från samfundsskatten ökade med 13,9 procent jämfört med föregående år. Den influtna samfundsskatten var på en exceptionellt hög nivå redan år 2021 jämfört med föregående år och den goda utvecklingen fortsatte även år 2022.

Fastighetsskattesatsen höjdes inte för 2022. Den allmänna fastighetsskattesatsen var 1,15 procent, skattesatsen för byggnader som används för stadigvarande boende var 0,45 procent och skattesatsen för andra än byggnader som används för stadigvarande boende var 1,10 procent. Fastighetsskattesatsen för en obebyggd byggnadsplats var 4,00 procent. Fastighetsskatteintäkterna blev 7,4 procent mer än året innan.

Medan coronapandemin pågick understödde staten kommunerna genom att ersätta för de kostnader som coronapandemin fortfarande orsakade kommunerna.

Organisationsförändringar

Den fysiatrika funktionen inom de geriatriska och rehabiliterande tjänsterna, polikliniken för ögonsjukdomar samt diabetestjänsterna för barn och unga överfördes genom överlåtelse av rörelse från Åbo stads servicehelhet för välfärd till Egentliga Finlands välfärdsområde från 1.1.2022 (ssn 22.11.2021 § 524-526).

Turun Työterveyshuoltos funktioner överfördes genom överlåtelse av rörelse till Västkostens Arbetshälsa Ab från och med 1.1.2022 (ssn 21.6.2021 § 302).

Åbo stads tolknings- och översättningstjänster överfördes genom överlåtelse av rörelse till Monetra Oulu Oy från 1.1.2022 (ssn 1.11.2021 § 497).

Poliklinikerna för nefrologi, gastroenterologi, hematologi och endokrinologi överfördes genom överlåtelse av rörelse från Åbo stads servicehelhet för välfärd till Egentliga Finlands välfärdsområde från 1.5.2022 (ssn 28.3.2022 § 134-137).

Åbo stads medlingsverksamhet vid brott och tvister överfördes genom överlåtelse av rörelse till Egentliga Finlands välfärdsområde från 1.1.2023 (ssn 31.10.2022 § 447).

Funktionerna och personalen inom utvecklingen av turisttjänster överfördes genom överlåtelse av rörelse från Åbo stads servicehelhet för fritid till Visit Turku Archipelago Oy från 1.1.2023 (ssn 10.11.2022 § 465).

Personalen inom Åbo stads social- och hälsovårdstjänster och personalen inom stödtjänsterna som övergår till välfärdsområdet samt personalen vid Egentliga Finlands räddningsverk överfördes genom överlåtelse av rörelse till Egentliga Finlands välfärdsområde från 1.1.2023 (ssn 31.10.2022 § 446). Efter ändringen består Åbo av servicehelheterna för fostran och undervisning, stadsmiljö, fritid och sysselsättning samt koncernförvaltningen.

De största avvikelserna från bokslutsårets budget

Stadsfullmäktiges beslut om budgetändringar under 2022:

14.3.2022 § 46

Anslaget för aktier och andelar i investeringsdelen för budgeten höjdes med 4 298 400 euro för inlösen av Salutorgets underjordiska lokaler som staden hyrt av T-Park Oy.

14.3.2022 § 50

Investeringsanslaget för byggherreverksamhet för stadsmiljön höjdes med 12 175 705 euro och för byggherreverksamheten för lokaler med 1 240 026 euro gällande de projekt vars genomförande skjutits upp från år 2021 till år 2022.

16.5.2022 § 102

Anslaget för tyky-armband och rekreationssedlar höjdes med 1 795 800 euro samt till varje servicehelhet allokerades 25 euro per årsverke, sammanlagt 299 300 euro.

På grund av överlåtelsen av Turun työterveyshuoltos verksamheter 1.1.2022 avlägsnades inkomstposter på 6 359 400 euro och utgiftsposter på 5 914 518 euro samt interna inkomstposter på 497 750 euro för ekonomi- och it-tjänsterna samt motsvarande externa utgiftsposter på 353 778 euro ur koncernförvaltningens anslag och inkomstposter.

Anslaget som allokerats till stadens utlåning höjdes med 12 480 000 euro med ett lånebelopp som beviljas för bolaget Kiinteistö Oy Rettigin tupakkatehdas som ska grundas och överlåtelseinkomsterna av bestående aktiva höjdes med sammanlagt 12 000 000 euro på grund av överföring av byggnaden och tomten från staden till bolaget.

19.9.2022 § 195

I samband med behandlingen av andra delårsöversikten gjordes följande ändringar i anslagen och inkomstposterna i budgeten för 2022:

- Ett tilläggsanslag på 500 000 euro allokerades för miljöansvarsreservering i Toppå och ett tilläggsanslag på 500 000 euro allokerades för sanering av förorenade marksubstanser i de allmänna områdena (gator och parker),
- anslaget för interna hyror inom servicehelheten för fostran och undervisning höjdes med 1 450 000 euro,
- inom servicehelheten för stadsmiljö höjdes anslagen med 700 000 euro för inköp av snötransporttjänster och ett tilläggsanslag på 250 000 euro allokerades för uppgörande av projektplaner och inköp av experttjänster och

- ett tilläggsanslag på 140 000 euro allokerades för sommargatuprojektet under punkten underhåll av trafikområden och för en pop-up-lekplats allokerades ett tilläggsanslag på 110 000 euro under punkten underhåll av lekplatser.

14.11.2022 § 231

I samband med behandlingen av tredje delårsöversikten gjordes följande ändringar i anslagen och inkomstposterna i budgeten för 2022:

- Anslagen i centralvalnämndens budget höjdes med 62 483 euro och inkomstberäkningen höjdes med 10 024 euro dvs. sammanlagt till ett nettobelopp av 52 459 euro i.
- inkomstposten inom servicehelheten för välfärd höjdes med 8 176 000 euro och utgiftsposten höjdes med 39 809 000 euro dvs. till ett nettobelopp av 31 633 000 euro,
- inom stadsmiljön sänktes inkomstberäkningen för markanvändningsersättningar med 2 430 243 euro,
- Anslaget för Åboregionens kollektivtrafik höjdes med 150 000 euro för skoltransporter till och från Sirkkala skolas ersättande lokaler,
- anslagen inom servicehelheten för fostran och undervisning höjdes med sammanlagt 11 350 000 euro,
- budgeten för servicehelheten för koncernförvaltningen ändrades genom tillägg av anslag för stadens gemensamma funktioner, poster på stadsnivå till ett belopp av sammanlagt 4 200 000 euro och
- för koncernförvaltningens bindande organnivå ssn, stadens gemensamma funktioner allokerades ett tilläggsanslag på 2 800 000 euro och anslagen för organnivån ssn, Koncernförvaltningen minskades med 2 800 000 euro.

Uppnåendet av de budgeterade målen för verksamheten och ekonomin

Den ursprungliga budgeten för 2022 som godkänns av fullmäktige uppvisade ett underskott på 22,5 miljoner euro. Under budgetåret godkände fullmäktige ett nettotillägg på 55,0 miljoner euro för verksamhetsutgifter och en minskning på 1,1 miljoner euro för verksamhetsinkomster så att underskottet i den ändrade budgeten är 78,7 miljoner euro. Räkenskapsperioden avslutades med ett överskott på 18,2 miljoner euro och utföll således 96,9 miljoner bättre än den ändrade budgeten mest på grund av att inflödet av samfundsskatter var större än beräknat.

Enligt den ursprungliga budgeten uppgick investeringsutgifterna till 158,2 miljoner euro. Därtill godkände fullmäktige ett tillägg på 17,7 miljoner euro för investeringsutgifterna under budgetåret. Investeringarna underskred ändå den planerade budgeten med 55,0 miljoner euro. De största underskridningarna i användningen av anslagen gällde utgifter för infrastrukturinvesteringar 27,4 miljoner euro samt utgifter för lokalinvesteringar 14,8 miljoner euro. Finansieringsandelarna för investeringar utföll enligt budgeten. Försäljningsinkomster av tillgångar bland bestående aktiva överskred budgeten 5,4 milj. euro.

Utfallet av skattefinansieringen var sammanlagt 1 267,6 miljoner euro (1 195,2 miljoner euro bokslutet 2021) och budgeten överskreds med ca 80 miljoner euro på grund av skatteinkomsternas avsevärda ökning. Skatteinkomsterna blev 948,0 miljoner euro (889,0 miljoner euro bokslutet 2021), vilket var 77,5 miljoner euro mer än budgeterat. Kommunal skatten gav 4,7 miljoner euro, samfundsskatten 69,8 miljoner euro och fastighets skatten 3,0 miljoner euro mer än budgeterat. Intäkterna från statsandelar var 319,7 miljoner euro (306,3 miljoner euro bokslutet 2021). Intäkterna från statsandelarna överskred budgeten med 2,8 miljoner euro.

Budgetavvikelser gällande verksamhetsbidragen inom stadens servicehelheter:

- Verksamhetsbidraget inom koncernförvaltningen underskreds med 2,7 miljoner euro. Verksamhetsintäkterna överskreds med 7,6 miljoner euro mestadels på grund av att hyresintäkterna var större än beräknat. Verksamhetsutgifterna överskreds med 5,0 miljoner euro.

- Verksamhetsbidraget inom stadens gemensamma funktioner underskreds med 4,8 miljoner euro. Verksamhetsintäkterna överskreds med 9,5 miljoner euro bl.a. på grund av att inkomsterna från tomtförsäljning överskreds. Verksamhetsutgifterna överskreds med 4,8 miljoner euro bl.a. på grund av överskridning av kostnaderna för företagshälsovården samt täckande av samkommunernas underskott av engångsnatur i anslutning till inrättandet av välfärdsområdet.
- Verksamhetsbidraget inom servicehelheten för sysselsättning underskreds med 3,3 miljoner euro. Verksamhetsintäkterna underskreds med 1,5 miljoner euro och verksamhetsutgifterna underskreds med 4,8 miljoner euro.
- Verksamhetsbidraget inom servicehelheten för välfärd överskreds med 6,0 miljoner euro. Överskridningen av verksamhetsintäkterna med 5,7 miljoner euro berodde i huvudsak på överskridningen av bidrag och understöd som staden fått. Överskridningen av verksamhetsutgifterna med 11,7 miljoner euro berodde bl.a. på överskridningen av anslaget för inhyrd arbetskraft och köp av kundtjänster.
- Verksamhetsbidraget inom servicehelheten för fostran och undervisning överskreds med 5,1 miljoner euro. Verksamhetsintäkterna överskreds med 1,6 miljoner euro. Verksamhetsutgifterna överskreds med 6,7 miljoner euro bl.a. på grund av överskridning av servicesedelkostnaderna samt material- och förnödenhetsanskaffningar.
- Verksamhetsbidraget inom servicehelheten för fritid utföll nästan enligt planen. Kultur- och ungdomsnämndens verksamhetsbidrag underskreds med 0,6 miljoner euro, idrottsnämndens verksamhetsbidrag överskreds med 0,8 miljoner euro.
- Verksamhetsbidraget inom servicehelheten för stadsmiljön underskreds med 9,4 miljoner euro. Överskridningen av verksamhetsintäkterna med 10,7 miljoner euro berodde i huvudsak på överskridningen av erhållna bidrag och understöd samt arrendeinkomsterna från jord- och vattenområden. Verksamhetsutgifterna överskreds med 0,9 miljoner euro.
- Verksamhetsbidraget inom Egentliga Finlands räddningsverk utföll enligt planen.

Betydande avvikelser från budgeten presenteras närmare i delen budgetens utfallsjämförelse.

År 2022 hade stadens organ sammanlagt 269 mål för verksamheten som är bindande i förhållande till stadsfullmäktige. Antalet åtgärder i borgmästarprogrammet var 107, antalet budgetklausuler var 53 och antalet åtgärder i anpassningsprogrammet som godkändes 2019 var 109. En del av åtgärderna i anpassningsprogrammet har redan genomförts under tidigare år, men även de åtgärder som genomförts omfattas av fortlöpande rapportering. Coronapandemin har fortfarande försenat uppnåendet av flera strategiska mål särskilt inom servicehelheten för välfärd. Nedan servicehelhetsvisa iakttagelser om målen för verksamheten.

Spetsprojekt

Under 2022 preciserades målen för spetsprojekten inom spetsprojekthelheten samt utvecklades en verksamhetsmodell som en del av stadens organisationsförändring.

Enligt rapporten förekom vissa förseningar i alla spetsprojekt, även om projekten i huvudsak framskred enligt verksamhetsplanen. Det finns tre orsaker till förseningarna. För det första genomfördes en stor del av anställningarna inom spetsprojekthelheten senare än planerat. För det andra rapporterade flera personer om extern finansiering av projektet så att anslagen för spetsprojekten kunde sparas. För det tredje förekom förseningar vid omvandling av Science Park Oy som ingår i spetsprojektet för Vetenskapsparken till en anknuten enhet. Trots förseningarna uppfylldes största delen av målen enligt planen.

Koncernförvaltningen

Koncernförvaltningen hade 82 strategiska mål varav 54 mål genomförde de insatsområden som ingår i borgmästarprogrammet och 28 mål som genomför budgetklausulerna och anpassningsprogrammet.

De viktigaste målen för intressebevakningen var Att genomföra Entimmetåget och få ett investeringsbeslut för den nya järnvägsförbindelsen så att tågförbindelsen kan tas i bruk 2030, att få Centret för läkemedelsutveckling till Åbo för att därigenom kunna förstärka utvecklingen av läkemedels- och diagnostikbranscherna till en av hörnstenarna för Finlands ekonomi samt att genomföra skyddet av Skärgårdshavet och att erhålla tillräcklig finansiering för detta så att vi kan förbättra tillståndet för världens känsligaste, vackraste och mest förorenade skärgård, bevara området så att även kommande generationer har glädje av det samt stärka den biologiska mångfalden i vår region.

Genomförandet av målen framskred till största delen enligt planen under året.

Servicehelheten för välfärd

Köerna till fortsatt vård blir kortare inom sjukvårdsdistriktet

År 2022 rådde fortfarande en specialsituation inom hälsovården på grund av coronapandemin. I slutet av 2022 vårdades mer coronapatienter än någonsin tidigare under pandemin på stadssjukhuset. Coronapatienterna vårdas i infektionsisolering och binder därför mer arbetskraft än vården av icke-infektionssjukpatienter. Det stora antalet coronapatienter och den allt större vårdtyngden minskade antalet andra patienter som vårdas på sjukhus.

År 2022 utsattes hela servicekedjan från den specialiserade sjukvården/jouren till stadssjukhuset och därifrån till hemvården/boendetjänsterna för svårigheter på grund av problem med att få tillräckligt med personal. Personalbristen försämrades av frånvaron på grund av olika infektioner, den skärpta personaldimensioneringen och det svåra arbetsmarknadsläget. På stadssjukhuset var man tvungen att stänga tre avdelningar på grund av personalbrist för att man kunde trygga patientsäkerheten. Bristen på eftervårdsplatser var ett riksomfattande problem år 2022.

Tidtabellsmål för tillgång till vård inom munhälsovården

Under år 2022 försämrades tillgången till vård inom munhälsovården och målet uppnåddes inte i fråga om antalet besök och serviceanvändare. Orsaken till detta var den ökade sjukfrånvaron bland personalen på grund av coronapandemin och även det faktum att patienter i mycket hög grad sköt upp sina vårdtider bl.a. på grund av luftvägsinfektioner. Ovannämnda frånvarodagar (personalen + patienterna) ledde till omläggning av vårdtider så att verksamhetstiden förkortades. Även tillgången till vikarier var svår inom munhälsovården under 2022. Andra förklaringar på detta var bland annat att den patientspecifika vårdtiden för 2022 var längre än tidigare (mer svårbehandlade patienter på grund av vårdskulden, personalens infektionsskydd) och att den kliniska arbetstiden minskade på grund av de avtalsbaserade arbetstidsarrangemangen (bl.a. utökning av vilopauser, måltider under arbetstid).

Mål som berör äldre personer

Antalet personer som fyllt 75 år ökade med 742 personer, vilket är mindre än beräknats men också klart mindre än under tidigare år.

Antalet klienter som omfattas av regelbunden hemvård har minskat mer än budgetmålet. Målet var att trygga tillräckliga resurser så att klienter inom hemvårdens lägsta servicenivå hänvisas till andra tjänster som stöder boendet hemma. Att antalet klienter minskade mer än målet förklaras med de nya kriterierna för hemvården som godkändes i maj.

Servicehelheten för fostran och undervisning

Inom servicehelheten för fostran och undervisning fanns det tolv budgetklausuler. Alla dessa mål har uppfyllts såsom planerat – verksamheten är på gång eller utredningen som krävts har gjorts. De fem mål som ingår i borgmästarprogrammet har uppnåtts för 2022 och verksamhetsplanen för 2023 genomfördes för alla delar. Exempelvis beredningen av kontaktytorna tillsammans med välfärdsområdet pågår fortfarande, eftersom Utbildningsstyrelsen gav anvisningar för upprättandet av en plan för studerandevården först i december och å andra sidan håller Varhas personal på att skapa sina uppgiftsbeskrivningar.

Servicehelheten för fritid

Inom fritidstjänsterna ökade alla besökarmängder, till och med fördubblades jämfört med coronaåren. Ett intressant utbud lockade rikligt med besökare och de digitala tjänsterna bevarade sin ställning som komplement till fysiska besök. Inom servicehelheten för fritid genomfördes 16 riktlinjer som ingår i borgmästarprogrammet. Inom servicehelheten fanns också fyra strategiska mål och 23 mätare som anslöt sig till borgmästarprogrammet. Målet uppnåddes i fråga om nio mätare, 12 mål kunde inte uppnås helt och utvecklingen av tre mätare är inte färdig än.

Servicehelheten för stadsmiljö

Inom servicehelheten för stadsmiljö kunde anhopningen av tillstånd vid byggnadstillsynen avvecklas 2022. År 2022 fattades hela 1711 tillståndsbeslut vid byggnadstillsynen, vilket var 238 beslut mer än år 2021. Målen för koldioxidsnål trafik uppfylldes inte fullt ut, men andelen koldioxidsnål trafik har ökats till 28 procent. Mängden kollektivtrafik, fotgängare och cyklister är fortfarande mindre än under tiden före coronapandemin. Mängden biltrafik minskade jämfört med 2021.

1.4 Stadens personal

Stadens personal

Användningen av arbetskraft mätt i årsverken (hela personalen) under tidsperioden 1.1–31.12.2022 var 10 675,9 årsverken. Användningen av arbetskraft bortsett från sysselsättningsanställda, studerande och praktikanter, omplaceringsprövare och s.k. sysselsättningsanställda personer med funktionshinder var sammanlagt 10 362,0 årsverken år 2022.

Med beaktande av organisationsförändringarna ökade användningen av hela arbetskraften med 28 årsverken (+0,26 procent) jämfört med föregående år. Användningen av arbetskraft bortsett från sysselsättningsanställda, studerande och praktikanter, omplaceringsprövare och s.k. sysselsättningsanställda personer med funktionshinder ökade med 31 årsverken (+0,30 procent).

Användningen av arbetskraft (hela personalen)	2021	2022	Ändring
Centralvalnämnden	3,7	1,4	-2,3
Revisionsbyrån	4,9	4,6	-0,3
Koncernförvaltningen	751,0	715,9	-35,1
Servicehelheten för sysselsättning	348,7	334,2	-14,5
E-F räddningsverk	556,1	564,5	8,4
Servicehelheten för välfärd	4 207,8	4 098,8	-109,0
Servicehelheten för fostran och undervisning	3 976,7	3 983,2	6,5
Servicehelheten för fritid	605,1	621,3	16,2
Servicehelheten för stadsmiljö	327,3	352,0	24,7
Användningen av arbetskraft sammanlagt	10 781,3	10 675,9	-105,4
Ändringen i användningen av arbetskraft jämfört med föregående år med beaktande av organisationsförändringarna			28,0

I tabellen ovan beaktas följande organisationsändringar, sammanlagt -133,4 årsverken:

- Överlåtelse av endokrinologiska polikliniken inom servicehelheten för välfärd till EFSVD från och med 1.5.2022 (-1,5 årsverken)
- Överlåtelse av gastroenterologiska polikliniken inom servicehelheten för välfärd till EFSVD från och med 1.5.2022 (-8,25 årsverken)
- Överlåtelse av hematologiska polikliniken inom servicehelheten för välfärd till EFSVD från och med 1.5.2022 (-3,75 årsverken)
- Överlåtelse av nefrologiska polikliniken inom servicehelheten för välfärd till EFSVD från och med 1.5.2022 (-1,5 årsverken)
- Överlåtelse av fysiatriska funktionen inom de geriatriska och rehabiliterande tjänsterna inom servicehelheten för välfärd till EFSVD från och med 1.1.2022 (-2,25 årsverken)
- Överlåtelse av diabetestjänsterna för barn och unga inom servicehelheten för välfärd till EFSVD från och med 1.1.2022 (-2 årsverken)
- Överlåtelse av polikliniken för ögonsjukdomar inom servicehelheten för välfärd till EFSVD från och med 1.1.2022 (-11 årsverken)
- Överlåtelse av Åbonejdens tolkcentral till Monetra Oulu Oy från och med 1.2.2022 (-43,45 årsverken)
- Överlåtelse av Turun työterveyshuoltos verksamhet till Västkustens Arbetshälsa Ab från och med 1.1.2022 (-59,7 årsverken)

Den största ökningen i användningen av arbetskraft inträffade inom servicehelheterna för fritid och stadsmiljön. Av användningen av arbetskraften inom servicehelheten för fritid framgår att verksamheten återställts till den normala servicenivån efter coronapandemin och att användningen av tillfällig arbetskraft ökat. Den ökade användningen av arbetskraft inom servicehelheten för stadsmiljö återspeglade den växande stadens behov av planläggning, stadsbyggnad, byggnadstillstånd och byggnadstillsyn.

Inom servicehelheten för fostran och undervisning ökade användningen av arbetskraft av det allt större antalet elever och studerande. Å andra sidan minskade användningen av arbetskraft på grund av kurators övergång till servicehelheten för välfärd från och med 1.1.2022 och problemen med tillgång till personal inom den småbarnspedagogiska verksamheten.

Inom koncernförvaltningen påverkades användningen av arbetskraft av överlåtelsen av Arbetshälsogården i Åbo från och med 1.1.2022, de interna överföringarna på grund av förvaltningsreformen år 2021 och förberedelserna inför inrättandet av välfärdsområdet redan under 2022.

Vid servicehelheten för välfärd påverkades användningen av arbetskraft och dess minskning förutom av organisationsförändringarna och rörelseöverlåtelseerna även av problemen med tillgång till personal. Ökningen av arbetskraften vid Egentliga Finlands räddningsverk förklaras i huvudsak av att antalet projekt med extern finansiering ökat. Dessutom har bildandet av välfärdsområden påverkat användningen av arbetskraft.

Strejkerna inom kommunsektorn våren 2022 påverkade inverkan på användningen av stadens arbetskraft.

Åbo stad hade i slutet av året sammanlagt 12 088 anställda, av dessa var 10 169 heltidsanställda och 1 919 deltidanställda.

Personalkostnaderna för år 2022 var sammanlagt 564,8 miljoner euro, av vilka löner och arvoden justerat med korrektivposter till sjukförsäkrings- och olycksfallsförsäkringsutgifter och andra personalutgifter var 447,9 miljoner euro och lönebikostnaderna sammanlagt 116,8 miljoner euro. Med beaktande av organisationsförändringarna ökade personalkostnaderna med 22,5 miljoner euro (+4,1 procent) jämfört med föregående år. Löner och arvoden ökade med 18,1 miljoner euro (+4,3 procent).

Förutom ändringen i årsverken påverkas utvecklingen av löneutgifterna av avtalsförhöjningarna som fastställts

i kommunbranschens tjänste- och arbetskollektivavtal. Kostnadseffekten av löneförhöjningarna inom kommunbranschen under avtalsperioden 1.4.2020–28.2.2022 är +0,43 procent, 2,3 miljoner euro, jämfört med 2021. Den nya avtalslösningen är treårig och gäller 1.5.2022–30.4.2025. Dess kostnadseffekt år 2022 är +1,76 procent, dvs. 7,9 miljoner euro. Effekten med lönebikostnaderna medräknade är sammanlagt 9,6 miljoner euro. Kostnadseffekten av den separata coronaersättningen år 2022 är 1,3 milj. euro. Dessutom betalade staden motivationstillägg på cirka 2,5 milj. euro (utan lönebikostnader) till cirka 3 000 anställda inom stadens servicehelhet för välfärd.

Sjukfrånvaro och arbetsolycksfall

Sjukfrånvarodagarna ökade jämfört med 2021. År 2022 uppgick sjukfrånvaron i genomsnitt till 19,2 dagar per årsverke, medan motsvarande siffra för 2021 var 16,3 dagar per årsverke. Antalet personer utan hälsorelaterade frånvarodagar hade också minskat jämfört med år 2021. Sjukfrånvaroprocenten på grund av olycksfall har i sin tur minskat jämfört med året innan och var 0,16 procent, medan motsvarande siffra för 2021 var 0,21 procent.

Personalstrategi

Personalstrategin är ett av stadens strategiska styrdokument som styr genomförandet av hela stadens strategi och vision. Stadsfullmäktige godkände 11.4.2022 personalstrategin för 2022–2025. Avsikten med personalstrategin är att förtydliga arbetsgivarens och hela personalens mål och ansvar för hurdan arbetsplats Åbo stad är.

Visionen för personalstrategin är: Åbo är en attraktiv arbetsgivare. Strategin genomför denna vision med hjälp av tre tyngdpunkter:

1. Arbetet ökar välbefinnandet
2. Kompetens och förnyelse
3. Bättre ledarskap

För dessa tre tyngdpunkter har fastställts delmål med mätare. Hur dessa mål uppnås och utvecklas följs upp i samband med den årliga personalrapporten och inom varje serviceområde i samarbete med den personalansvarige och servicehelheternas ledning.

Personalrapport

Åbo stad utarbetar en separat personalrapport varje år, där man granskar genomförandet av personalstrategin samt utfallet och utvecklingen av de viktigaste nyckeltalen för personalen.

1.5 Miljöfaktorer

Klimatåtgärder

Åbo stads borgmästarprogram (sfm 23.8.2021 § 180) och den uppdaterade stadsstrategin (sfm 14.2.2022 § 20) uttryckte fullmäktiges enhälliga stöd för en stark klimat- och miljöpolitik och styrde beredningen och verkställandet. Klimat- och miljöåtgärderna i strategin och främjandet av den cirkulära ekonomin fortsatte och genomfördes omedelbart.

Utvärderingen och uppdateringen av klimatplanen som görs varje fullmäktigeperiod och som inleddes genom stadsstyrelsens stadsutvecklingssektions beslut (22.3.2021 § 20) framskred enligt tidtabellen och den uppdaterade klimatplanen godkändes (sfm 16.5.2022 § 103). På basis av det lyckade verkställandet under tidigare

år och den nyaste informationen höjdes målen för utsläppsminskningar för åren 2025 och 2029 rimligt, så att kolneutraliteten 2029 och vägen till en allt starkare klimatpositivitet kan lättare genomföras år 2035.

Utmaningarna i den globala omvärlden saktade ner framskridandet av vissa åtgärder. Riksdagens beslut om att temporärt öka andelen fossila råmaterial i trafikbränslen (lagen om ändring och temporär ändring av lagen om främjande av användningen av förnybara drivmedel för transport 1134/2022) ökade utsläppen från väg- och gatutrafiken. Andelen förnybara bränslen ökade något måttligare än förväntat, även om tillgången till dem försvårades. Förhandsuppgifterna visar dock att de totala utsläppen år 2022 minskade från året innan. Tack vare målinriktat klimatarbete har det minskade beroendet av fossila bränslen samtidigt lindrat de ekonomiska verkningarna av kriserna.

De betydande klimatbesluten och klimatåtgärderna som vidtagits inom stadskoncernen förstärktes ytterligare genom att bereda mål, som var såväl gemensamma som separata för varje sammanslutning, samt genom klimatbudgetering. Satsningar på förnybara energier fortsatte och energieffektivitetsåtgärderna framskred. Även beredskap och anpassning till det ändrande klimatet och riskerna framskred i synnerhet genom koncernbolagens infrastrukturinvesteringar.

Genomförandet av klimatplanen styrs av Åbo stad, och områdets högskolor, företag, sammanslutningar, utvecklingspartner och invånare deltar i stor utsträckning. Verksamheten som Åbo klimatlag riktar till företag och sammanslutningar utvecklades inom ett projekt som finansierades av miljöministeriet. Flera aktörer deltog, såsom Bayer Oy som omvandlade sin verksamhet till kolneutral bl.a. genom att minska sina utsläpp med 89 procent och öka inlagringen av kol i Åbos skogar. Åtgärden i vägkartan för resurskloshet inom den cirkulära ekonomin (ssn 22.11.2021 § 518) främjade för sin del minskningen av koldioxidavtrycket och förstärkandet av koldioxidsnåla lösningar och verksamheter.

Ökandet av kolsänkor och den lokala compensationen av utsläpp främjades i brett samarbete med andra städer, forskningsanstalter och företag inom branschen inom ett projekt som finansierades av jord- och skogsbruksministeriet enligt de riktlinjer som stadsstyrelsen godkänt (ssn 1.6.2020 § 243). Genomförandet av klimat-, energi- och trafiklösningar fortsatte dessutom inom flera projekt som finansierades av Europeiska kommissionen, och uppgifterna från klimatarbetet förstärktes genom forskningssamarbete inom flera projekt.

Åbo stads klimatarbete lyftes kraftigt fram under året på både nationell och internationell plan. Åbo valdes med i EU:s mission med hundra klimatneutrala och smarta städer, vilket för sin del förbättrar resurseringen för klimatarbetet under de kommande åren. Borgmästare Minna Arve var vicepresident för ICLEI och deltog aktivt i flera globala och europeiska klimatkonferenser och möten, inklusive FN:s klimatkonferens i Egypten i november 2022. I CDP-rapporteringen klassades Åbos klimatpolitik som en av de bästa inom Leadership A-klassen för fjärde gången i rad.

Skydd av Östersjön och naturens mångfald

Åbo deltog aktivt i att skydda Östersjön och Skärgårdshavet i enlighet med sin stadsstrategi. I Åbo och Helsingfors framskred åtgärderna i åtgärdsprogrammet för Östersjön. Åbos och Helsingfors gemensamma åtgärdsprogram för Östersjön 2019–2023 innehåller sammanlagt 105 åtgärder som gäller Åbo stad. I slutet av 2022 hade 102 åtgärder inletts, pågått eller slutförts vid stadens serviceenheter och koncernbolag. Åtgärdsprogrammet uppdateras för de kommande åren tillsammans med Helsingfors stad under år 2023. Nätverket för Östersjöutmaningen växte ytterligare under år 2022. Staden fortsatte att stöda Skyddsfonden för Skärgårdshavets verksamhet.

Kakolabackens regionala avloppsreningsverk fungerade bättre än tillståndsvillkoren som ställts för verksamheten. Årsgenomsnittet för reningseffekten gällande organiska ämnen var 99 procent, totalfosfor 98 procent och för totalkväve 87 procent år 2022. Reningsverkets årliga fosforbelastning i havsområdet var 3,6 ton och

kvävebelastningen 210 ton. Allt samhällsavloppsvatten från Auraåns avrinningsområde leds till Kakolabackens regionala avloppsreningsverk.

Åboregionens natur är exceptionellt mångfaldig. Särskilt betydande med tanke på mångfalden är de gamla eklundarna i Runsala och Katrinedalen, men utöver dessa finns det många andra värdefulla livsmiljöer för utrotningshotade arter i Åbo, såsom hållmarksängar, ängar och myrområden.

Inom servicehelheten för stadsmiljön bereds ett program för den biologiska mångfalden enligt stadsstrategin. Fullmäktige godkände programmets mål i april 2021. Programmets mål är bl.a. att öka den biologiska mångfalden, förbättra levnadsförhållandena för arter, identifiera hotade naturtyper och arter på ett heltäckande sätt och främja och trygga bevarandet av dessa. Dessutom innehåller programmet åtgärder för att skydda och öka den biologiska mångfalden och bekämpa hot mot denna. Programmet för den biologiska mångfalden behandlas i stadsstyrelsen våren 2023.

Åtgärder som främjar mångfalden i stadens natur inriktas särskilt till Naturaområden i Runsala, Katrinedalen och Friskalaviken, samt till Pomponrahka myrområde. I ädellövskogar genomförs åtgärder som särskilt vårdar ekar. Vid fågelvikar och på strandängar genomförs årligen betesdrift och vassröjning. När det gäller bekämpning av främmande arter har man redan i åratal koncentrerat sig på bekämpning av jätteflokor, jättebalsamin och små rovdjur i synnerhet på naturskyddsområden och Natura-områden samt i deras närhet.

Vad gäller naturvård pågår det sexåriga projektet Rannikko-Life, vars syfte är att främja vården av Naturaområden. Projektet riktar sig till Naturaområdena i Runsala, Katrinedalen, Rauvolaviken, Friskalaviken och Pähkinäinen. Projektets åtgärder inriktas på lundar och ädellövskogar, skogsängar och torrängar i dessa Naturaområden. Andra åtgärder är bland annat byggande av en våtmark på Runsala, bekämpning av främmande arter på alla Naturaområden och främjande och utveckling av naturskolan och guidningen på Runsala.

Åbo stad har redan i tre år utfört naturvårdsåtgärder med hjälp av miljöministeriets Kunta-Helmi-finansiering. Ministeriet beviljade staden bidrag för 2020–2022 för vård av strandängar, vårdbiotoper samt skogsobjekt, restaurering av Pomponrahka myrområde samt för istandsättning av strömmande vatten i Kungsbäcken. Underhållet omfattade slåtter av tre strandängar, istandsättning av åtta ädelträdbestånd eller hassellundar och elva ängsområden samt restaurering av stadsbäcken i Kungsbäcken och Pomponrahka myrområde.

Investeringar och klimatansvar

Åbo stad och Europeiska investeringsbanken (EIB) beredde och inledde tillsammans investeringshelheten "Turku Urban Infrastructure" om 405 miljoner euro år 2022. Investeringarna som finansierades riktade sig till Åbos skolor, daghem och idrottsplatser. EIB finansierar investeringspaketet med 190 miljoner euro. Ur bankens synvinkel låg fokus i förhandlingarna om finansieringsavtalet på objektens energieffektivitet, klimateffekter (Climate Action) och sociala dimension. Stadens olika enheter har deltagit i överlämnandet av bakgrundsuppgifter om objekten. Finansieringssamarbetet med EIB ger Åbo möjlighet till betydande klimatinvesteringar och har på ett viktigt sätt understött stadens beredskap att bedöma, planera och motivera sina investeringar ur ett klimatperspektiv.

I enlighet med borgmästaravtalet införde Åbo klimatbudgetering i samband med beredningen av budgeten 2023. Som referensram för Åbo klimatbudget tillämpades taxonomiklassificeringen som EU publicerade 2022. EU-taxonomin är ett hållbart finansieringsklassificeringssystem vars mål är att få finansieringsmarknaderna att föredra lösningar som är hållbara ur miljöns synvinkel och som skapar kriterier för fastställandet av en verksamhet som är hållbar ur miljöns synvinkel. Den första taxonomiklassificeringsövningen bestod av att inkludera investeringar som stöder klimatmålen i budgeten för 2023. Den första versionen fokuserar på basstadens och koncernbolagens klimatmål under ekonomiplanepérioden och investeringar som stöder klimatmålen. Av de uppskattade investeringarna stödde 90 procent klimatmålen i klimatplanen. Sammanslutningar och servicehelheter deltog också i utvecklandet av koncernens gemensamma klimatbudget med sina egna klimatprogram.

Åbos syfte är att utnyttja möjligheterna till grön finansiering genom att kartlägga hur förenliga investeringsprojekten är med taxonomin samt genom att noggrannare uppskatta med hjälp av tekniska bedömningskriterier vilka åtgärder som krävs i investeringsprocessen så att förenligheten med taxonomin uppnås.

I Åbo stads klimatplan fastställs konkreta mål som ska iakttas i lokal- och infrastrukturprojektprocessen. Städerna har ett gemensamt behov av att minska koldioxidavtrycket under byggnaders livscykel och livscykelkostnaderna med åtgärder som anknyter till planeringen av stadens upphandlingar och investeringar på många olika nivåer. Helsingfors, Tammerfors och Åbo har genomfört pilotprojekt på olika objekt med anknytning till livscykelberäkning för att städerna ska kunna ta fram lämpliga verksamhetsmodeller som kan jämföras sinsemellan i ett så tidigt skede av planeringen som möjligt. I Finland används cirka 7 miljarder euro i offentliga byggprojekt årligen, vilket motsvarar cirka 30 procent av alla offentliga upphandlingar. Möjligheten att påverka minskandet av byggrelaterade miljöolägenheter är stor, eftersom byggandet och byggnaderna ger upphov till cirka en tredjedel av växthusgasutsläppen i Finland.

Globala teman påverkade ekostödsverksamheten också i fjol, nu i form av energikris. Som verksamhetsmodell visade ekostödet sin styrka som en aktiv genomförare av Åbo stads interna elsparkampanj. Ekostödpersonerna säkerställde att varje enhet har tillräckligt med information om åtgärder i anslutning till elbesparing. Ekostödpersonerna fick utbildning i temat samt stödmaterial för att tillgodose enheternas behov. Dessutom ordnades en tävling där var och en av stadens anställda fick föreslå egna elsparåtgärder. Tävlingen samlade in 41 idéer som var och en behandlades. De potentiella förslagen genomfördes av lokalitetstjänsterna. Ekostödet belönade alla som skickat in en idé.

Under året ordnades också traditionella morgonkaffestunder med växlande tema, grundläggande utbildning och utbildning om cirkulär ekonomi i samarbete med Valonia. Avsikten var dessutom att koppla verksamheten allt tätare till stadens behov genom att t.ex. vara en aktiv aktör i elsparkampanjen och dess förankring. Temat under våren 2023 är däremot hållbar trafik, vars mål är att främja de anställdas förmåner, såsom användningen av Föli-kort för arbetsresor och den framtida tjänstecykeln.

Miljöskador

Inga större miljöskador inträffade i stadens område 2022.

1.6 Andra icke-ekonomiska ärenden

Mänskliga rättigheter, korruption och mutande samt grå ekonomi

Åbo stadsstyrelse fastställde de gemensamma etiska principerna som styr hela stadens verksamhet 10.12.2018 § 483. Dessa principer utarbetades av stadens enhet för juridiska ärenden och samarbetskommittén. Uppmärksamhet fästes vid såväl kommuninvånarnas som stadens anställdas rättigheter, en rättvis verksamhet och beslutsfattarnas obundenhet. I principerna ingår invånar- och kundinriktad verksamhet, ansvarsfullhet och tolerans samt förnyelse och samarbete. I beslutsfattandet beaktas verkningarna på likvärdigheten och miljön. Kommunikationen betonar öppenhet, aktualitet och riktighet samt uppgifternas tillräcklighet och ändamålsenlighet gällande stadens beslutsfattande och tjänster. Stadens anställda får inte kräva, ta emot eller acceptera en gåva eller en annan förmån varmed man påverkar eller försöker påverka eller som är ägnad att påverka hens verksamhet i ett anställningsförhållande.

Stadsdirektören godkände 7.5.2018 § 93 anvisningen ”Vieraanvaraisuuden etujen ja lahjojen vastaanottamisen hyvät käytännöt” (ung. God praxis för mottagande av gästfrihet, förmåner och gåvor) för att iakttas i Åbo stad. Utgångspunkten för anvisningen är en persons egen bedömning om huruvida verksamheten är acceptabel. Även om mottagandet av en förmån inte uppfyller rekvisitet för ett brott, kan mottagande av förmåner som lämnar rum för tolkning ge negativ publicitet. I anvisningen betonas att mottagandet av den erbjudna förmånen inte får ifrågasätta opartiskheten eller förtroendet i myndighetsverksamheten oavsett storleken på förmånen.

I samband med borgmästarprogrammet uppställdes fem spetsprojekt som fastställdes i stadsstyrelsen 17.1.2022. Spetsprojektet för gemenskap, välfärd och en balanserad utveckling av bostadsområden (Det samhälleliga Åbo) satsar på en balanserad utveckling av bostadsområdena i tätt samarbete med organisationer, invånare och företag samt stöder alla Åbobors möjligheter för bättre välfärd, även deras som är mest utsatta. Under 2022 har man inom projektet letat efter nya lösningar på utmanande samhälleliga problem: minskandet av ensamhet, mentala resurser, förebyggande av utslagning, motion och hobbyverksamhet samt utvecklandet av förorter. Arbetet resulterade till exempel i en modell och en nationell handbok för ledning av lägesbilden, ekosystemets samordnade åtgärder för att ingripa i ungdomars störande beteende, reform av idrottsbidragsmodellen och en förortsvision. Arbetet för att förebygga ungdomars störande beteende sammanlänkas med Åbo stads säkerhetsplan 2021–2024 som stadsstyrelsen godkände 6.9.2021 § 413 samt säkerhetsplanen för centrum som stadsstyrelsen godkände 20.6.2022 § 299 som består av över 70 konkreta åtgärder.

Utvecklingen av systemet för hantering av tekniska datasäkerhetshändelser fortsatte 2022 och till systemet sammankopplades också ett system för arkivering av användaruppföljningen av personuppgifter (användarloggar), som togs i bruk och distribuerades till applikationer som används inom staden. Konfidentialiteten effektiviserades ytterligare genom att införa en applikation för hantering av användarlösen samt genom att främja användningen av tvåstegsidentifiering i alla applikationer. För att förtydliga datasäkerhetsansvar och datasäkerhetsmål uppdaterades stadens datasäkerhetspolicy och skapades en helt ny policy för administrationen av användarbehörigheter. Staden deltog också i de riksomfattande cybersäkerhetsövningarna TAISTO och KYHA och fick en värdefull uppfattning om den digitala säkerhetens nuläge. På grund av det globala läget höjdes beredskapsnivån för datasäkerheten när det gäller såväl hanteringen som underhållet av datasäkerhetshändelser och en ny cybersäkerhetstjänst togs i bruk med serverarkitektursleverantören. Dessutom inleddes projektet "Informationssäkra verktyg och verksamhetsmodeller för utnyttjande av information och kunskapsbaserad ledning" som understöddes av finansministeriet. Också för riskbedömningarna i anslutning till behandlingen av personregister och för att effektivisera och främja bedömningen av deras verkningar anskaffades ett redskap för utvärdering av verkningarna.

Även om den internationella lagstiftningen om datasäkerhet och dataskydd kraftigt ändras ökar Åbo stad användningen av molntjänster i enlighet med sin molnstrategi. I och med den ökade användningen av molntjänster har verkningarna av det s.k. Schrems II-beslutet (EUT 2020C-311/18) haft en betydligt sysselsättande inverkan under årets lopp och behandlingen av Schrems II-beslutet fortsatte i Europeiska dataskyddsstyrelsen. Inom EU:s område har flera lösningar tagits fram om behandlingen av personuppgifter under 2022. En viktig lösning var dataskyddsmyndigheternas förbud att använda Google Analytics tjänster. Åbo stads verksamhet påverkas och kommer att påverkas dessutom av den danska tillsynsmyndighetens beslut om Googles inlärningsmiljö. Dessutom kommer flera bestämmelser om artificiell intelligens, datasäkerhet och dataskydd att stiftas inom EU under de närmaste åren. Detta kommer att påverka även stadens verksamhet och staden började förbereda sig för bestämmelserna redan 2022. En del av bestämmelserna kommer att vara direktiv och en del förordningar. Gällande bestämmelserna trädde bl.a. NIS2 direktivet, förordningen om europeisk dataförvaltning och rättsakten om en inre marknad för digitala tjänster i kraft 2022, vars övergångsperiod har inletts.

Beredningen av informationshanteringslagen, lagen om tillhandahållande av digitala tjänster och EU:s direktiv om skydd för personer som rapporterar om överträdelser av unionsrätten påbörjades redan 2019. Informationshanteringslagen har beaktats i stadens förvaltningsstadga. Datasystemet för anonyma anmälningar om missbruk i enlighet med visseblåsarlagen som trädde i kraft i början av 2023 öppnades också för stadens intressegruppers bruk redan 2022.

Gällande Åbo stads upphandlingsstrategi som trädde i kraft 20.10.2021 utarbetades en preciserad åtgärdsplan för 2022. Åtgärdsplanen fokuserar i enlighet med strategin på ansvarsfullheten vid upphandlingar när det gäller ekonomiskt, socialt och ekologiskt betydande upphandlingar. Konkreta åtgärder som vidtagits var bl.a. inledningen av beredningen av riktlinjer för upphandlingskategorier, färdigställandet av utbildningsprogrammet för ansvarsfull upphandling, ibruktagande av ett redskap för bedömning av innovationspotentialen hos upphand-

lingar och utarbetande av en plan för kommunikationen om upphandlingar. Avsikten är att utbildningsprogrammet för ansvarsfull upphandling genomförs 2023. Anvisningen om mindre upphandlingar uppdaterades 12.1.2022 och stadsstyrelsen godkände 4.4.2022 Åbo stads anvisning om förfaringssätt vid upphandlingar som gäller hela staden. Målet med anvisningen om mindre upphandlingar är att förstärka förverkligandet av principerna i beställaransvarslagen och upphandlingslagen oberoende av upphandlingens värde och upphandlande enhet. Anvisningen om förfaringssätt vid upphandlingar stöder upphandlingarnas korrekta och lagliga genomförande i alla faser av upphandlingsprocessen. Upphandlingstjänsterna bistod i användningen av avtalshanteringsystem för de elektroniska konkurrensutsättningssystemens och upphandlingsavtalens del. Upphandlingstjänsterna uppdaterade också anvisningen om leverantörsfakturer som trädde i kraft 23.5.2022 och stödde användarna i användningen av verksamhetsstyrningssystemet. Genomförandet av upphandlingsstrategin, förnyandet och uppdateringen av upphandlingsanvisningar och genomförandet av upphandlingsprocessen i systemen främjar uppföljningen av användningen av stadens medel i upphandlingar och effektiviserar övervakningen och styrningen av upphandlingsavtal.

I 6 § i Finlands grundlag fastställs att alla är jämlika och förbjuds alla former av diskriminering. Åbo stads särskilda skyldigheter att främja jämställdhet och likabehandling i sin verksamhet fastställs i lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män (1329/2014) samt i diskrimineringslagen (1325/2014). Åbo stad har dessutom förbundit sig att följa den europeiska deklarationen om jämställdhet och enligt borgmästarprogrammet vill Åbo främja likabehandling och jämställdhet för alla människor och i stadens verksamhet, inklusive fullmäktigegruppernas åtagande mot rasism.

Enligt lagen om jämställdhet mellan könen ska myndigheterna i all sin verksamhet främja jämställdheten mellan kvinnor och män på ett målinriktat och planmässigt sätt samt skapa och befästa sådana förvaltnings- och tillvägagångssätt som säkrar främjandet av jämställdheten mellan kvinnor och män vid beredningen av ärenden och i beslutsfattandet.

Enligt diskrimineringslagen ska myndigheterna bedöma hur likabehandling uppnås i deras verksamhet och vidta åtgärder som behövs för att främja likabehandling. Enligt diskrimineringslagen får ingen diskrimineras på grund av ålder, ursprung, nationalitet, språk, religion, övertygelse, åsikt, politisk verksamhet, fackföreningsverksamhet, familjeförhållanden, hälsotillstånd, funktionsnedsättning, sexuell läggning eller någon annan omständighet som gäller den enskilde som person. Myndigheterna ska dessutom göra sådana ändamålsenliga och rimliga anpassningar som behövs för att göra det möjligt för personer med funktionsnedsättning att på lika villkor som andra utöva ärenden hos myndigheter och få utbildning och arbete samt varor och tjänster som tillhandahålls allmänheten och att klara av sina arbetsuppgifter och avancera i arbetet.

Åbo tillhör alla - Åbo stads jämställdhets- och likabehandlingsplan 2022–2023 innehåller mål gällande personalen, tillgänglighet och åtkomlighet samt serviceproduktion och beslutsfattande. Positiva exempel på åtgärder är t.ex. tillgänglighetsanvisningen som blev klar 2022, införandet av segregationsfrågan (områdesvis differentiering) i beredningen av det nya Åbo samt åtgärder förknippade med skolsegregationsprojektet.

1.7 Utvärdering av den sannolikt förestående utvecklingen

De senaste åren har varit exceptionella. Coronapandemins direkta verkningar har varit mindre än väntat. Pandemin har dock ökat osäkerheten gällande fortgående tjänster. Statens riktlinjer om att ersätta coronaverkningarna till fullt belopp har varit viktiga, och ur stadens synvinkel bör riktlinjerna tillämpas också i fortsättningen. Då de direkta verkningarna minskar ska de indirekta verkningarna uppskattas i synnerhet vad gäller servicehelheterna för fostran och utbildning samt fritid.

Riskerna som förorsakats av Rysslands anfallskrig har preciserats. De största identifierade riskerna förknippas med en avtagande ekonomisk tillväxt och en höjning av priserna. De realiserade riskerna har återspeglats bl.a. i en kraftig inflation och ökning av räntenivån. Om krisen förlängs utsätts den kommunala ekonomin oåterkalleligen för negativa verkningar. Riskhanteringens betydelse framhävs och risker bör bedömas på bred front.

Vårdreformen som genomfördes i början av 2023 överför verksamhetskostnader från staden till välfärdsområdet, men samtidigt skärs stadens internt tillförda medel ner markant. Reformens ekonomiska verkningar för den kommunala ekonomin syns fullskaligt först 2025. Staden har understött inledandet av välfärdsområdet och till följd av detta har nedkörningen av vissa stödtjänster inte kunnat genomföras fullt ut. Om kostnadsfördelningen har överenskommits, men indirekta avspeglings förekommer oundvikligen.

Det förväntat bättre resultatet år 2022 bildades särskilt av näringslivets förväntat snabbare återhämtning från coronakrisen och den positiva utvecklingen av det allmänna ekonomiska läget. Detta har ökat sammanslutningarnas beskattningsbara inkomster och därmed samfundsskatteinkomsterna till staden. På grund av den förbättrade sysselsättningssituationen utvecklades även kommunalskatterna i en positiv riktning.

De allmänt diskuterade behoven av att anpassa den offentliga ekonomin försämrar lägesbilden av de kommande åren. Kännedom om statens åtgärder finns inte. Den offentliga sektorns finansieringsmodell består av skatteintäkter och statsandelar som bl.a. inbegriper kommunens självfinansieringsandel och ett utjämningsystem som både utgår från behov och intäkter. Ändringarna i dessa jämnar ut inkomstskillnaderna mellan kommunerna och kan för sin del minska den positiva utvecklingen av en enskild post. Staden oroar sig för att den omedelbara inverkan av ovannämnda positiva utvecklingar skärs ner och att anpassningsåtgärder riktas till kommunens ekonomi.

Åbo är en växande stad och intresset för staden är stort. Detta återspeglas bl.a. i den livliga flyttningsrörelsen och mängden bygglov som fortsätter att öka. Utvecklingen av stadens egna processer har varit värdefullt och denna framgång har betjänat såväl utomstående aktörer som staden. Detta är ett utmärkt exempel på att effektiva och smidiga processer är till allas fördel.

Efterfrågan på tjänster uppskattas öka under planperioden. Befolkningsökningen och förändringarna i befolkningsstrukturen ökar efterfrågan på offentliga tjänster. Servicehelheterna ska bedöma situationen och sträva efter att utveckla sina funktioner så att de bättre motsvarar de ändrande behoven.

Vårdreformens slutliga effekter på den kommunala ekonomin och stadens ekonomiska ställning preciseras under 2023. Efter att lägesbilden klarnat granskas bedömningarna av skattefinansieringsnivån och fastställs stadens investeringsförmåga. Efter det ska den gällande ekonomiplanen gås igenom och behövliga justeringar göras i såväl driftsekonomin som investeringar och finansiering.

Under de senaste åren har målet varit att återställa stadens ekonomi till en hållbar nivå. Den viktigaste faktorn är en måttlig utveckling av nettodriftsutgifterna. Staden ska sörja för sin ekonomiska bärkraft så att den kan trygga högklassiga tjänster och stadens attraktionskraft även i fortsättningen.

1.8 Bedömning av stadens och stadskoncernens största risker och osäkerhetsfaktorer samt andra faktorer som påverkar verksamhetsutvecklingen

Bedömning av de största riskerna och osäkerhetsfaktorerna samt andra faktorer som påverkar verksamhetsutvecklingen

År 2022 var utmanande med tanke på riskhanteringen. Covid-19-pandemin fortsatte samtidigt som staden förberedde sig för inledandet av välfärdsområdet i början av 2023. Dessutom har Rysslands anfall mot Ukraina 24.2.2022 och de därav föranledda globala verkningarna ökat mängden osäkerhetsfaktorer i stadens omvärld.

År 2022 användes riskhanteringsredskapet Granite Erm för andra gången för bedömning av riskerna. Programmet inbegriper en övergripande uppföljning av riskhantering, riskidentifiering, riskbedömning och hanteringssätt. Utarbetandet av riskbedömningar är bundet till årsklockan så att det ska göras minst en gång om året. Riskbedömaren har dessutom fått anvisningar om att bedöma riskerna på nytt alltid då ändringar påträffas

i omvärlden eller någon risk som kräver insatser realiseras. Riskbedömningar utarbetas av stadens olika serviceenheter och ansvarsområden samt av centrala strategiska sammanslutningar. Riskhanteringsprogrammet innehåller ett eget avsnitt för realiserade risker. I detta avsnitt antecknas bland annat när risken realiserades, vilka olägenheter den orsakade för verksamheten och vilka var orsakerna till att risken realiserades. Anvisningen för riskbedömningen 2022 var att de realiserade riskerna ska antecknas enligt det som anges ovan. Målet är att förbättra riskhanteringen, hindra att realiserade risker upprepar sig och minimera verkningarna. Antalet realiserade risker som uppdaterats under 2022 var sammanlagt sju stycken. Verkningarna av och orsakerna till de realiserade riskerna var av varierande slag.

I riskbedömningen var de största riskerna förutom Rysslands anfallskrig även risker förknippade med personalen (nyckelpersonrisk, tillgång, tillräcklighet, omsättning), cyberhot, fastighetsrelaterade risker och vårdrefusen. De största riskerna var samma som år 2021. Utöver serviceenheterna och ansvarsområdena bedömdes risker också på stadens nivå. Service- och ansvarsområdenas risker bildar naturligtvis merparten av också stadens risker, men utöver dessa lyftes ändringarna i lagstiftningen och den långsamma ökningen av skatteinflödet fram som risker på stadens nivå.

Risken för att Rysslands anfallskrig eskalerar orsakade allmän osäkerhet globalt, nationellt och lokalt. Krigets följder är bl.a. höjd inflation, allmän ökning av kostnaderna och finansieringsproblem, höjning av räntenivån, ekonomisk recession och energikris. Ankomsten av ukrainska flyktingar till Finland och till Åbo ökade efterfrågan på stadens tjänster bl.a. inom småbarnspedagogiken och den förberedande undervisningen. Det allt större antalet asylsökande samt beviljandet av bosättningsrätt till ukrainare kommer att öka bl.a. behovet av småbarnspedagogik och grundläggande utbildning. Rysslands anfallskrig återspeglades också i stadens beredskap, närmare sagt i uppdateringen av beredskapsplaner och personreserveringar och i granskningar av skyddsrummens skick. Staden har förberett sig för krigets verkningar bl.a. genom att skydda sin lånestock, men om nuvarande situation fortgår kommer den oundvikligen att försämrats att tillväxtförväntningar, vilket leder bl.a. till att tillväxtförväntningarna gällande internt tillförda medel försvagas. För att förbereda sig för det allt mer ökande behovet av stadens tjänster görs samarbete med olika parter, bl.a. Migrationsverket, Finlands Röda Kors, församlingarna och andra större städer. Under 2023 blev det också aktuellt att allt noggrannare bedöma öppenheten i delningen av de uppgifter som finns i stadens öppna gränssnitt, såsom geodatamaterial, och huruvida de uppgifter som staden öppet delar kan utnyttjas för fel ändamål. Denna bedömning gjordes systematiskt.

Tillgången till personal, dess tillräcklighet och omsättning har i likhet med föregående år bedömts vara en av de centralaste riskerna. Antalet nya kompetenta anställda är inte tillräckligt och personalomsättningen är hög vilket leder till att den befintliga personalen belastas och tillgången till tjänster eventuellt försämras. På grund av detta kan det hända att bas- och stödtjänster inte kan tillhandahållas. Personalomsättningen kan medföra en nyckelpersonrisk. Olika hanteringssätt är att utveckla personalledningen, kritiskt utvärdera lönenivåerna, lyfta fram anställningsförmånerna, förbättra arbetsgivarimagen, utvärdera uppgiftsbeskrivningarna och stöda fortbildningen. Om nyckelpersonrisken realiserar kan det leda till försämrad smidighet i arbetet och förluster av tyst kunskap. Olika hanteringssätt är att vara förutseende, sammanfläta uppgiftsbeskrivningar, par- och teamarbete, att utse vikarier och reservpersoner och att ge dessa en bra introduktion i arbetet.

Fastighetsriskerna togs åter upp bland de centrala riskerna i riskbedömningen 2022. Som fastighetsrisker uppskattades problem med inneluften, lokalernas otillräckliga mängd eller kvalitet, underlåtenhet att genomföra grundläggande renoveringar under flera års tid samt brist på skyddsrum. Hanteringssätt är bl.a. realistiska och förvaltningsövergripande tidtabeller för projektplaneringen, skötsel av fastigheternas skick, hindrande av reparationsskuld och uppföljning och förebyggande av problem med inneluften.

Cyberhot har identifierats som en central risk också i Åbo. Om risken förverkligas kan säkerheten i ett elektroniskt och uppkopplat samhälle drabbas av störningar eller avbrott. Tjänsternas tillgänglighet, konfidentialitet och integritet äventyras och kommunikationen som sker på webben kan avbrytas eller försvagas tydligt. Följden kan också bli datasekretessbrott. Sätt att hantera datasekretessbrott är aktivt skyddande av nättrafiken, inriktande av kritiska funktioner samt ett aktivt system för att förebygga och upptäcka skadliga program i servrar

och apparater, uppdaterad datasekretess och logghanteringspolicy samt uppdaterade anvisningar och ökning av dataskyddskunskaperna i staden.

Välfärdsområdena inledde sin verksamhet 1.1.2023. Reformen med välfärdsområdena uppskattades orsaka följande såväl ekonomiska som operativa risker: att staden fortsätter ansvara för webbtjänsterna då välfärdsområdet inleder sin verksamhet, ändringar i IKT-systemen, personalresurserna som är bundna till beredningen, avtalsöverföringar, ökade kostnader för stödtjänster, extra förvaltningskostnader, fastighetsrisker och minskad skattefinansiering. Sätt att hantera riskerna är förhandlingar och avtal om ersättande av stadens kostnader samt överenskommelse om samarbetet med välfärdsområdet.

Bland viktiga risker på stadsnivå togs förutom det ovannämnda också upp ändringar i lagstiftningen. Nya uppgifter åläggs kommunerna för vilka statlig finansiering inte beviljas och som leder till underskott i ekonomin och verksamhetsmässiga utmaningar. Detta kan bl.a. bero på dålig beredning av lagstiftningsprojekt och bristfällig konsekvensbedömning. Hanteringssätt är bl.a. samarbete och intressebevakning separat och tillsammans med Kommunförbundet och de sex största städerna samt noggrann beredning av egna utlåtanden.

Till följd av den långsamma ökningen av skatteinflödet äventyras tjänsterna. Statsbidraget minskar från och med ingången av 2024. Under ekonomiplaneperioden uppvisas årligen ett underskott på cirka 30 milj. euro om inga åtgärder vidtas. Hanteringssätt är ett ekonomiskt anpassningsprogram som påverkar stadens verksamhet och förbättrande av förutsägbarheten i ekonomin.

Skaderisker

Från och med 1.1.2021 har alla skadeförsäkringar tecknats hos LokalTapiola. Inga större skador som skulle ha ersatts ur skadeförsäkringarna inträffade 2022. Genom skadefonden ersätter staden vid behov kostnaderna för ersättning av egendomsskador och andra skador som staden ansvarar för.

Utställningssäkerheter

Säkerhetsvärdet för utställningar som stadsstyrelsen beslutat om år 2022 var 2 093 106 euro. Dessutom beviljades 510 850 euro av kultur- och ungdomsnämnden och 467 500 euro av riskhanteringschefen. Stadens säkerhetsvärde för utställningar uppgick till sammanlagt 3 071 456 euro i slutet av räkenskapsperioden. Utställningssäkerheterna medförde inte kostnader för Åbo stad år 2022.

Sammanslutningarnas centrala risker kretsade i huvudsak kring de operativa och ekonomiska riskerna som förknippas med deras egen verksamhet. Gemensamma centrala risker var tillgången till kompetent personal och dess beständighet. En annan gemensam risk var avtalsrelaterade ekonomiska risker såsom försäljnings- och köpeavtal, olönsamma och dyra avtal och avtalens kontinuitet.

Finansieringsrisker

Ränterisker

Staden fastställer i budgeten som fullmäktige godkänt maximimängden för koncernens långfristiga valuta- och ränteswapavtal och kortfristiga terminer för ett år. Dessa är avsedda som riskhanteringsmetoder. Derivatinstrument används i huvudsak för att hantera riskerna med koncernskuld. Stadsstyrelsen har fastställt gränser för stadens ränteskydd (den fasta räntan), dvs. variationsintervallet 40 procent och 100 procent i förhållande till den räntebärande totalskulden vid varje årsskifte. Staden har helt och hållet avstått från långfristiga räntepaceringar av kassamedel så att ränterisken som är förknippad med placeringarna har försvunnit.

Valutarisker

I huvudsak lyfts stadens alla lån numera i eurobelopp. Högst en tredjedel av den långfristiga lånestocken får bestå av lån i annan valuta än euro och alla andra lån i annan valuta omvandlas omedelbart till euro genom ränte- och valutaswapavtal när lånet lyfts. En öppen valutarisk upprätthålls inte.

Likviditetsrisker

Likviditetsrisken kontrolleras genom en tre månaders löpande kassaflödesprognos för koncernkontona, av vilken likviditetsbehovet för perioden framgår. Dessutom strävar man efter att förbättra hanteringen av likviditeten genom att effektivisera koncernkontoarrangemangen och öka samarbetet med de bolag som medverkar i kontoarrangemangen. För kortfristiga finansieringsbehov ska staden ha tillgång till en tillräcklig mängd inhemska kommuncertifikatsprogram och icke-bindande kreditlimiter.

Medelanskaffningsrisker

Medelanskaffningsrisken hanteras genom att diversifiera inlåningen både tidsmässigt och per motpart. Vid låneförfall strävar man efter en jämn maturitetsfördelning dvs. en förfallotidtabell. Staden diversifierar sina finansieringskällor och upprätthåller stadens goda rykte på marknaden. Medelanskaffningsrisken hanteras också genom att diversifiera inlåningen över olika perioder, dvs. kortfristig medelanskaffning (under ett år, kommuncertifikat), medellång medelanskaffning (1–7 år) och långfristig medelanskaffning (8–30 år) förutsatt att detta är motiverat med hänsyn till marknadsläget. I det nuvarande och ännu rätt så låga ränteläget har man som mål att genomföra stadens medelanskaffning huvudsakligen till fast ränta och med så lång maturitet som möjligt dock med beaktande av marknadsläget för att staden ska kunna trygga låga medelanskaffningskostnader och kostnadsmarginaler långt in i framtiden.

Kreditrisker

Stadens placeringsprinciper fastställer maximiantalet risker med investeringsparter och de kreditvärdigheter som krävs. Dessa principer preciseras ännu i låneuttags- och placeringsplanen som stadsstyrelsen godkänner varje år. Staden har minskat kreditriskerna i anslutning till investeringstillgångarna avsevärt genom att helt avstå från långfristiga ränteplaceringar och därtill har stadens fonder helt avstått från direkta placeringar i aktier. Fondernas eget kapital (aktieplaceringar) placeras i kostnadseffektiva indexfonder eller ETF-fonder.

2. Redogörelse för ordnandet av den interna kontrollen och riskhanteringen

Stadsstyrelsen svarar för stadens interna kontroll och riskhantering. Stadens interna kontroll har ordnats på följande sätt:

I grunderna för den interna kontrollen och riskhanteringen som stadsfullmäktige godkänd 14.2.2022 § 28 konstateras bland annat följande:

Stadsfullmäktige fattar beslut om grunderna för den interna kontrollen och riskhanteringen inom staden och stadskoncernen. Koncernens alla funktioner och alla organisationsnivåer ska ha en tillräcklig intern kontroll och riskhantering.

Stadsstyrelsen svarar för ordnandet av den interna kontrollen och riskhanteringen. Alla de organ och tjänsteinnehavare som beviljats behörighet att disponera över kommunens tillgångar och som fungerar som myndigheter ansvarar för genomförandet av den interna kontrollen.

Ansvaret för styrningen av den interna kontrollen och riskhanteringen är koncentrerat till stadsstyrelsen, som ger närmare anvisningar om verkställandet av ordnandet av intern kontroll och riskhantering.

Nämnderna ska övervaka genomförandet av den interna kontrollen och riskhanteringen inom sina respektive ansvarsområden. Varje nämnd ska inom sina ansvarsområden ansvara för godkännandet av tillräckliga och fungerande förfaringssätt och övervakningen och säkerställandet av deras genomförande.

De ledande tjänsteinnehavarna inom servicehelheterna ska verkställa den interna kontrollen och riskhanteringen inom sina ansvarsområden.

Enligt 80 § i förvaltningsstadgan ska stadens funktioner ordnas och ledningsuppgifterna skötas så att den interna kontrollen, riskhanteringen och avtalshanteringen är tillräckliga på alla nivåer och i alla funktioner inom organisationen. Den ledande tjänsteinnehavaren för varje organs uppgiftsområde svarar för den interna kontrollen och riskhanteringen inom den verksamhet som han eller hon leder.

Verkställandet av den interna kontrollen tas upp i den självvärdering som servicehelheterna årligen utarbetar och som varje nämnd godkänner inom sina respektive ansvarsområden. Syftet med självvärderingen är att gå igenom verkställandet av den interna kontrollen inom olika delområden med hjälp av en referensram som är i allmänt bruk och samtidigt identifiera de områden och de tillsynsmetoder som behöver utvecklas. Den interna kontrollen och riskhanteringen har bedömts sektorvis vid årsskiftet 2022–23 med hjälp av en självvärdering som bygger på COSO-modellen eller alternativt med ett annat bedömningsverktyg som innehåller den interna kontrollens element. Utifrån sina självvärderingar har servicehelheterna lämnat en redogörelse för den interna kontrollen för att godkännas av respektive nämnder.

Man har strävat efter att fördjupa personalens och de förtroendevaldas kompetens inom den interna kontrollen med hjälp av interna anvisningar, intern utbildning samt utbildningsmaterial som finns på stadens intranet. Målet med ovannämnda metoder på samma sätt som tipskanalen är att förebygga oegentligheter. Misstänkta oegentligheter rapporteras till närmaste chef eller vid behov till dennas chef eller vidare till den högre instansen inom organisationen beroende på ärendet i enlighet med stadens interna anvisningar. Ett alternativ till dessa metoder är att använda tipskanalen beroende på ärendets karaktär.

Rapporteringen om den interna kontrollen till ledningen genomförs i huvudsak genom en årlig självvärdering såsom nämnts ovan. Den övriga informationsförmedlingen gällande den interna kontrollen sker från fall till fall. Utvecklingen av tillsynsmetoder utgår från varje funktions kärnprocesser och deras beskrivningar samt tillsynsmetodens funktion.

Utvecklingskrävande frågor som lyftes fram i självvärderingarna var bland annat de anställdas utbildningsbehov, lokalfrågor, övervakningen av köpta tjänster, avtalshanteringen, tillgången till personal och personalens kompetens samt nyckelpersonrisker. Beskrivningarna av verksamhetsprocesser inklusive kontroller har delvis slutförts, men kräver fortsatt arbete. Detsamma gäller för preciseringarna av ansvar och uppgiftsfördelningar mellan de olika funktionerna.

Bedömningen av risker och fastställandet av riskhanteringsmetoder har genomförts av den högsta ledningen inom servicehelheterna och koncernförvaltningen i enlighet med årsklockan. Riskerna som ska bedömas delas in i operativa risker, skaderisker, ekonomiska risker och strategiska risker. Bedömning av verksamhetens främsta risker och osäkerhetsfaktorer finns i punkt 1.8 i verksamhetsberättelsen.

När det gäller att bedöma genomförandet av stadens interna kontroll bistås kanslichefen av byrån för interna revisionen. Kontrollerna riktas enligt ämnesområden antingen till enskilda funktioner eller alla servicehelheter. Antalet utredningar varierar årligen beroende på deras omfattning. De centrala resultaten för den interna revisionen för 2022 var följande:

- processbeskrivningar kan vara föråldrade och de saknar de tillsynsmetoder som verksamheten förutsätter
- uppmärksamhet bör fästas vid tydlig ansvarsfördelning
- en del av tillsynsmetoderna och de eventuellt överenskomna åtgärderna har inte dokumenterats så att de inte nödvändigtvis kan verifieras i efterhand
- det finns brister i uppföljandet och avstämningen av kontantbetalningar och anläggningstillgångar
- det bör säkerställas att anvisningarna för risksituationer och hotfulla situationer är uppdaterade och säkerhetsövningar bör ordnas regelbundet
- dataskydd och informationssäkerhet samt hantering av it-behörigheter bör utvecklas även i fortsättningen

Den interna kontrollen ska utvecklas under ekonomiplaneperioden med beaktande av de svagheter eller brister som identifierats av servicehelheterna samt ovan nämnda observationer. Observationerna över de funktioner som överförts till Egentliga Finlands välfärdsområde har skickats till välfärdsområdets interna revision.

3. Räkenskapsperiodens resultat och finansiering av verksamheten

3.1 Räkenskapsperiodens resultat

Resultaträkning

	2022	2021
	1 000 €	1 000 €
Verksamhetsintäkter	318 442	340 439
Försäljningsintäkter	98 652	92 358
Avgiftsintäkter	76 366	83 608
Understöd och bidrag	57 306	79 917
Hysesintäkter	52 066	46 903
Övriga verksamhetsintäkter	34 052	37 653
Tillverkning för eget bruk	1 337	1 881
Verksamhetsutgifter	-1 545 167	-1 472 776
Personalkostnader	-564 796	-549 604
Löner och arvoden	-447 948	-435 922
Lönebikostnader	-116 848	-113 682
Pensionskostnader	-97 983	-96 190
Övriga lönebikostnader	-18 865	-17 492
Köp av tjänster	-773 541	-724 888
Material, förnödenheter och varor	-72 097	-63 538
Bidrag	-61 208	-67 301
Hyeskostnader	-69 135	-63 807
Övriga verksamhetsutgifter	-4 390	-3 638
Verksamhetsbidrag	-1 225 387	-1 130 456
Skatteintäkter	947 964	888 953
Kommunal inkomstskatt	697 531	665 366
Fastighetsskatt	69 684	64 856
Andel av samfundsskatteintäkterna	180 748	158 731
Statsandelar	319 666	306 258
Finansiella intäkter och kostnader	35 303	29 338
Ränteintäkter	17 032	13 056
Övriga finansiella intäkter	29 228	24 879
Räntekostnader	-6 518	-8 292
Övriga finansiella kostnader	-4 439	-305
Årsbidrag	77 546	94 093
Avskrivningar och nedskrivningar	-61 513	-57 294
Avskrivningar enligt plan	-60 504	-56 854
Nedskrivningar	-1 009	-439
Räkenskapsperiodens resultat	16 033	36 800
Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferens	2 198	1 125
Ökning (-) eller minskning (+) av reserveringar	0	1 069
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	18 231	38 993

Resultaträkningens nyckeltal	2022	2021
Verksamhetsintäkter/Verksamhetskostnader, %	20,6	23,1
Årsbidrag/Avskrivningar, %	126,1	164,2
Årsbidrag €/invånare	392	482
Invånarantal	197 917 *	195 137

* förhandsuppgift

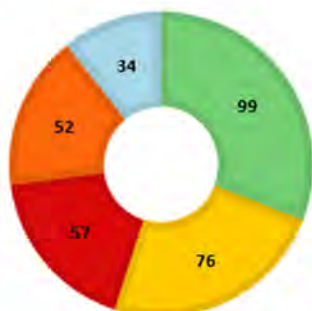
Förutom råvarubrist, snabb inflation, stigande räntor och Rysslands anfallskrig belastades omvärlden för Åbo ekonomiska region också av coronapandemin som pågick redan tredje året i rad. Trots detta avslutades räkenskapsperioden med ett överskott på 18,2 miljoner euro. Den positiva resultatutvecklingen påverkades av utvecklingen av samfundsskatte- och kommunalskatteinkomsterna som var bättre än förväntat samt överlåtelseintäkterna av egendom. De ekonomiska målen för anpassningsprogrammet som godkändes i fullmäktige 2019 visade sig omöjliga att uppnå på grund av ovan nämnda förändringar i omvärlden. Stadsstyrelsen beslutade 16.1.2023 § 13 att fortsätta arbetet med ett nytt anpassningsprogram.

I början av räkenskapsperioden 1.1.2022 överläts Turun Työterveystalos affärsverksamhet till stadens intressebolag Västkustens Arbetshälsa Ab, vilket har beaktats i jämförelseuppgifterna i texten nedan.

Verksamhetsintäkter bokfördes 318,4 miljoner euro, vilket var 22,0 miljoner (6,5 procent) mindre än året innan. Försäljningsintäkterna ökade med 6,7 miljoner euro (7,3 procent) medan avgiftsintäkterna minskade med 7,2 miljoner euro (8,6 procent). Den viktigaste ökningen uppnåddes i kollektivtrafiken där försäljningsintäkterna ökade med 5,6 miljoner euro. I fråga om avgiftsintäkter minskade samhällstjänsternas övriga avgifter mest till ett belopp av 16,3 miljoner euro. Hemtjänstavgifterna däremot ökade med 5,2 miljoner euro och hälsovårdens övriga avgifter ökade med 3,2 miljoner euro. Understöd och bidrag på 57,3 miljoner euro minskade med 22,5 miljoner euro (28,2 procent), vilket i huvudsak berodde på att statens coronastöd minskade. Staden fick sammanlagt 20,9 miljoner euro i coronastöd. Mest coronastöd fick servicehelheten för välfärd till ett belopp av 14,8 miljoner euro. Kollektivtrafiken fick 4,1 miljoner euro i coronastöd varav Åbo stads andel var 3,6 miljoner euro. Servicehelheten för fostran och undervisning fick sammanlagt 2,5 miljoner euro i coronastöd. De övriga verksamhetsintäkterna sjönk med 3,6 miljoner euro, vilket mest påverkades av att överlåtelsevinster på 28,9 miljoner euro från försäljning av egendom minskade med 3,2 miljoner euro.

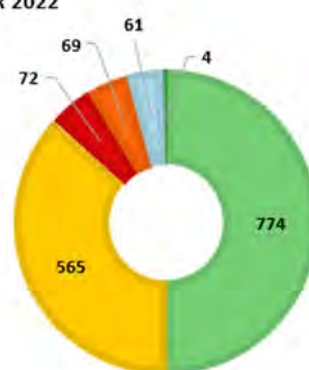
VERKSAMHETSINTÄKTER 2022
318 MILJONER EURO

- Försäljningsintäkter
- Avgiftsintäkter
- Understöd och bidrag
- Hyresintäkter
- Övriga verksamhetsintäkter



VERKSAMHETSKOSTNADER 2022
1.545 MILJONER EURO

- Köp av tjänster
- Personalkostnader
- Material, förnödenheter och varor
- Hyreskostnader
- Bidrag
- Övriga verksamhetskostnader



Verksamhetsutgifter på 1 545,2 milj. euro redovisades 70,8 miljoner euro (4,8 procent) mer än året innan. Verksamhetsutgifterna som justerats för tillverkning för eget bruk uppgick till 1 543,8 miljoner euro.

Flera funktioner inom servicehelheten för välfärd överfördes till välfärdsområdet redan under 2022. De jämförbara personalkostnaderna korrigerade med dessa och ovan nämnda överlåtelse av rörelse ökade med

22,5 miljoner euro (4,1 procent) jämfört med året innan. Löner och arvoden ökade med 18,1 miljoner euro (4,2 procent). Avtalsförhöjningarnas sammanlagda inverkan uppgick till ca 11,9 miljoner euro (1,7 procent). Utöver detta innehåller personalkostnaderna engångsarvoden på 1,3 miljoner euro för dem som deltagit i vården av coronapatienter såsom överenskommit i avtalet. Dessutom betalade staden ett motivationstillägg på ca 2,5 miljoner euro (utan arbetsgivaravgifter) till cirka 3 000 anställda inom servicehelheten för välfärd. Syftet med tillägget var att få de anställda att stanna kvar i stadens tjänst och stödja de enheter som haft rekryteringssvårigheter. Till ökningen bidrog också att användningen av årsverken ökade med 31 årsverken (0,3 procent).

För köp av tjänster användes 43,6 miljoner euro (6,0 procent) mer än året innan. Året innan var motsvarande ökning 44,8 miljoner euro. Köp av kundtjänster ökade med 30,6 miljoner euro (7,4 procent), vilket förklaras av att tjänsterna för öppenvård och institutionsvård ökade med sammanlagt 22,6 miljoner euro. Övriga köpta tjänster ökade med 13,0 miljoner euro (4,1 procent), vilket mest berodde på att transporttjänsterna inom kollektivtrafiken samt inhyrningen av arbetskraften ökade. Å andra sidan dämpades ökningen av att köp av laboratorietjänster minskade i och med att coronatestningen minskade. Ökningen förklaras av de stigande priserna och det ökade servicebehovet. Köp av tjänster inom Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt ökade med 13,3 miljoner euro jämfört med året innan.

Köp av material och förnödenheter ökade med 8,7 miljoner euro (13,7 procent). Den största ökningen skedde i energikostnader som ökade med 4,3 miljoner euro (44,2 procent). Understöden minskade med 6,1 miljoner euro. Understöden omfattar täckning av underskotten i de samkommuner som övergått till välfärdsområdet i början av 2023 till ett belopp av 1,8 miljoner euro.

Verksamhetsbidraget (nettodriftsutgifterna) blev -1 225,4 miljoner euro. Den jämförbara ökningen är 93,4 miljoner euro (8,2 procent) jämfört med året innan. Med verksamhetsintäkterna täcktes 20,6 procent av verksamhetskostnaderna (23,1 procent bokslut 2021). Med skatteinkomster och statsandelar blev det således 79,4 procent kvar att finansieras (76,9 procent bokslut 2021).

De finansiella intäkterna och kostnaderna ökade med 6,0 miljoner euro i netto (20,3 procent). Utdelningsavkastningen blev 3,5 miljoner större än året innan och överskottsåterbärningar från de samkommuner som övergått till välfärdsområdet i början av 2023 bokfördes till ett belopp av 1,5 miljoner euro och ränteintäkter bokfördes 0,6 miljoner euro.

Skatteinkomsterna ökade med sammanlagt 59,0 miljoner euro (6,6 procent) jämfört med året innan. Den influtna kommunalskatten var 32,2 miljoner euro mer än året innan. Kommunalskatten ökade nationellt med 5,1 procent. I Åbo ökade kommunalskatten med 4,8 procent. Samfundsskatteinkomsterna ökade med 22,0 miljoner euro från föregående år. På nationell nivå var ökningen 6,6 procent och för Åbos del 13,9 procent. Fastighetsskatteinkomsterna ökade med sammanlagt 4,8 miljoner euro (7,4 procent) jämfört med året innan. Statsandelarna bokfördes 13,4 miljoner euro mer (4,4 procent) än året innan, varav största delen, 10,8 miljoner euro, berodde på ersättningen för förlorade skatteinkomster och att återkraven av uppskov med skattebetalning minskade med 2,0 miljoner euro. Posterna ingår inte i statsandelen, men de betalas ut i samband med statsandelarna.

Årsbidraget uppgick till 77,5 miljoner euro som täcker de årliga avskrivningarna på anläggningstillgångar och nedskrivningarna som uppgår till 61,5 miljoner euro. Det jämförbara årsbidraget minskade med 15,0 miljoner euro (16,2 procent) och årsbidraget per invånare minskade med 76 euro. Av räkenskapsperiodens resultat på 16,0 miljoner euro bokförs 2,2 miljoner euro som minskning av avskrivningsdifferensen.

Skatteinkomster

Grunderna för fastställande av skatteinkomsterna i Åbo

	2018	2019	2020	2021	2022
Inkomstskatt -%	19,50	19,50	19,50	19,50	19,50
Fastighetsskatt -%:					
Allmän	1,00	1,00	1,00	1,15	1,15
Permanent bostadsbyggnad	0,41	0,41	0,41	0,45	0,45
Byggnader som används för annat boende än stadigvarande boende	0,93	0,93	0,93	1,10	1,10
Fastighetsskattesats för en obebyggd byggplats -%	3,00	3,00	4,00	4,00	4,00

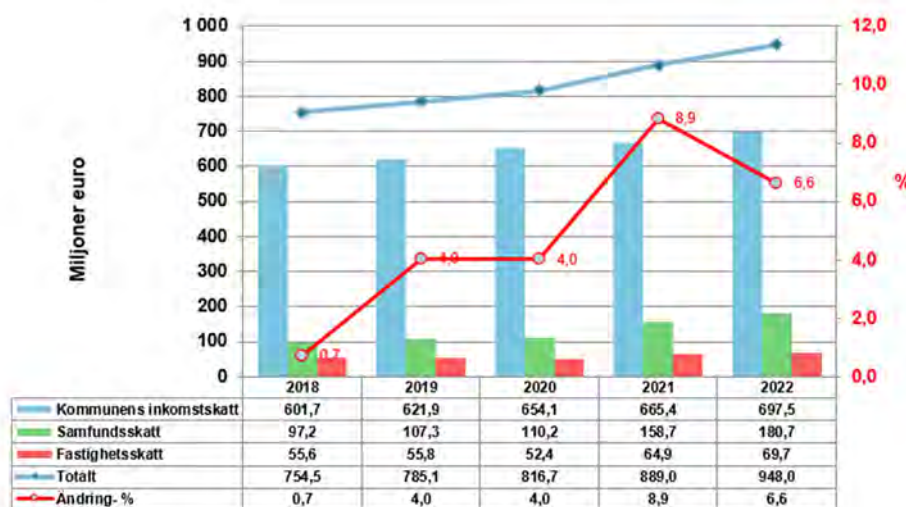
Skatteinkomsterna uppgick till sammanlagt 948,0 miljoner euro. Ökningen jämfört med föregående år var 59,0 miljoner euro (6,6 procent). Skatteinkomsterna blev 77,5 miljoner euro mer än i budgeten. Den influtna kommunalskatten överskred budgeten med 4,7 miljoner euro. Samfundsskatteintäkterna överskreds med 69,8 miljoner euro och fastighetsskatteinkomsterna överskreds med 3,0 miljoner euro jämfört med det budgeterade.

Jämfört med året innan ökade kommunalskatteinkomsten med 32,2 miljoner euro (4,8 procent).

Samfundsskatteinkomsterna ökade med 22,0 miljoner euro (13,9 procent) jämfört med föregående år. Den goda utvecklingen av samfundsskatteinkomsterna fortsatte trots att kommungruppens utdelningsandel av samfundsskatten som tillfälligt höjdes med 10 procentenheter avslutades 2022.

Fastighetsskatteinkomster redovisades 4,8 miljoner euro (7,4 procent) mer än året innan. I fråga om fastighetsskatten var året 2022 bättre än förväntat. Detta berodde i huvudsak på höjningen av byggnadskostnadsindexet och den efterföljande höjningen av återanskaffningsvärdet av byggnader ökade byggnadernas beskattningsvärden. På grund av redovisningsreformen som genomfördes 2020 redovisas en del (5-10 %) av fastighetsskatteårets redovisningar först i januari-februari påföljande år och därför är åren inte helt jämförbara sinsemellan.

Skatteredovisningar och deras utveckling under 2018–2022



Inkomster från statsandelarna

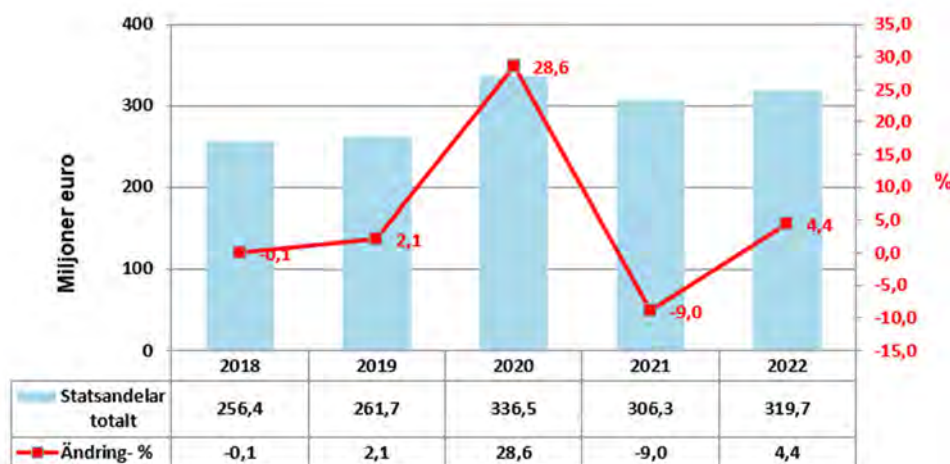
Inkomsterna från statsandelar uppgick till sammanlagt 319,7 miljoner euro och de bokfördes 13,4 miljoner euro (4,4 procent) mer än året innan. Största delen av beloppet, 10,8 miljoner euro, berodde på ersättningen för förlorade skatteinkomster och att återkraven av uppskov med skattebetalning minskade med 2 miljoner euro. Posterna ingår inte i statsandelen, men de betalas ut i samband med statsandelarna.

Statsandelen för basservicen uppgick till 176,0 miljoner euro. Ersättningen för förlorade skatteinkomster på grund av ändringar i skattegrunden minskat med återkraven av uppskov med skattebetalning uppgick till 100,2 miljoner euro.

Statsandelarna för undervisnings- och kulturverksamhet uppgick till 46,5 miljoner euro, vilket var 0,8 miljoner euro (1,7 procent) mer än föregående år. Undervisnings- och kulturministeriet beviljade under året en ökning på cirka 4,1 miljoner euro i de ursprungliga statsandelarna (42,2 miljoner euro). Av summan avsattes cirka 2,6 miljoner euro till en höjning av basfinansieringen enligt prövning och cirka 1,6 miljoner euro till stödåtgärder på grund av coronavirusepidemin.

Åbo betalade 2,9 miljoner euro i skatteinkomstutjämnning till andra kommuner. Året innan var utjämnningen till andra kommuner 2,0 miljoner euro.

Inkomsterna från statsandelar och deras utveckling 2018–2022



I statsandelen för 2020 ingår statens coronastöd som betalades ut i form av bidrag 2021 och 2022. Den jämförbara ändringsprocenten för 2020 är 2,4 procent då coronastöden har eliminerats.

3.2 Finansiering av verksamheten

Finansieringskalkyl 1.1.2022–31.12.2022

	2022	2021
	1 000 €	1 000 €
Verksamhetens kassaflöde	48 812	67 261
Årsbidrag	77 546	94 093
Korrektivposter till internt tillförda medel	-28 734	-26 832
Kassaflödet för investeringarnas del	-74 180	-104 919
Investeringsutgifter	-120 994	-140 848
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	3 220	2 117
Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	43 594	33 812
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-25 367	-37 658
Finansieringens kassaflöde		
Förändringar i utlåningen	6 172	-86 696
Ökning av utlåningen	-27 256	-93 634
Minskning av utlåningen	33 429	6 938
Förändringar i lånebeståndet	-79 334	82 976
Ökning av långfristiga lån	130 000	90 000
Minskning av långfristiga lån	-124 240	-54 240
Förändringar av kortfristiga lån	-85 094	47 217
Övriga förändringar av likviditeten	56 105	-11 421
Förändringar av förvaltade medel och förvaltad kapital	-65	571
Förändring av omsättningstillgångar	61	434
Förändring av fordringar	28 427	-26 605
Förändring av räntefria skulder	27 683	14 179
Finansieringens kassaflöde	-17 056	-15 141
Förändring av likvida medel	-42 424	-52 799
Förändring av likvida medel	-42 424	-52 799
Likvida medel 31.12	81 515	123 938
Likvida medel 1.1	123 938	176 737
Nyckeltalen i finansieringskalkylen	2022	2021
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde 5 år, 1000 €	-229 979	-139 897
Intern finansiering av investeringar, %	65,8	67,8
Kalkylmässigt låneskötselbidrag	0,9	1,0
Kassans tillräcklighet, dagar	16	26
Invånarantal	197 917 *	195 137

* förhandsuppgift

Kassaflödet i verksamheten uppvisade ett överskott på 48,8 miljoner euro (67,3 Bokslut 2021). Den försvagade interna finansieringen påverkades av att utvecklingen av verksamhetsbidraget var svagare än året innan och den ökade skattefinansieringen räckte inte till för att kompensera detta.

Överlåtelsevinster och -förluster av bestående aktiva som ingår i kassaflödet för investeringarnas del i korrektivposter för internt tillförda medel har justerats sammanlagt för 28,1 miljoner euro.

Investeringsutgifterna uppgick till 121,0 miljoner euro och överlåtelsesinkomsterna av tillgångar bland bestående aktiva till 43,6 miljoner euro. Jämfört med året innan minskade investeringsutgifterna med 19,9 miljoner euro (14,1 procent) och överlåtelseinkomsterna ökade med 9,8 miljoner euro (28,9 procent). Staden fick finansieringsandelar för investeringsutgifter 3,2 miljoner euro varefter investeringarnas egenanskaffningsutgifter blev 117,8 miljoner euro. Procenten för den interna finansieringen varmed man mäter finansieringsberedskapet för stadens investeringar var 65,8 procent, vilket innebär en minskning jämfört med året innan (2021 Bokslut 67,8 procent). Minskningen jämfört med året innan är 2,0 procentenheter, vilket beror på den proportionellt lägre investeringsnivån jämfört med föregående år.

Kassaflödet i verksamheten och för investeringarnas del uppvisade ett underskott på -25,4 miljoner euro och förbättrades jämfört med året innan (- 37,7 miljoner euro Bokslut 2021). Kassaflödet i verksamheten och för investeringarnas del under 2018–2022 uppvisade ett underskott på 230,0 miljoner euro, medan det året innan uppvisade ett underskott på 139,9 miljoner euro. Inflödets storlek har tidigare påverkats i hög grad av de överlåtelsevinster och -inkomster som erhållits genom bolagiseringar under olika räkenskapsperioder. Överlåtelseinkomsten från de fastigheter som använts av social- och hälsovården var 127,9 miljoner euro och den extraordinära intäkten 87,2 miljoner euro år 2015. Överlåtelseinkomsten från Åbo Vattenaffärsverk var 104,3 miljoner euro och den extraordinära intäkten 23,7 miljoner euro år 2017.

Långfristiga lån amorterades med 33,4 miljoner euro och beviljades 27,3 miljoner euro under årets lopp, varav största delen, 12,5 miljoner euro, gick till Kiinteistöosakeyhtiö Nunnankatu 4.

Nytt långfristigt lån upptogs 130,0 miljoner euro och amorterades med 124,2 miljoner euro. Kortfristiga lån amorterades med 85,1 miljoner euro, vilket i huvudsak berodde på att kommuncertifikaten minskade med 50 miljoner euro och koncernsammanlutningarnas depositioner minskade med 35,2 miljoner euro. Stadens lånestock minskade med 79,3 miljoner euro. Kassaflödet för finansieringens del utföll negativt och blev 17,1 miljoner euro.

De största investeringarna och överlåtelseinkomster av egendom

Stadens investeringsutgifter var under 2022 sammanlagt 121,0 miljoner euro (140,8 miljoner euro år 2021). Finansieringsandelar för investeringsobjekt bokfördes 3,2 miljoner euro (2,1 miljoner euro år 2021). Överlåtelseinkomster från egendom bokfördes 43,6 miljoner euro (33,8 miljoner euro år 2021). Investeringskostnaderna underskred budgeten med 55,0 miljoner euro. Finansieringsandelarna överskred budgeten med 0,2 miljoner euro och överlåtelseinkomsterna med 5,4 miljoner euro.

De största pågående infrastrukturinvesteringsobjekten år 2022 var Åbo bangård och Kuppis dubbelspår. Andra stora byggprojekt i stadsmiljön var bl.a. gatu- och parkområdena i planområdena Slottsstaden, Kirstiparken och Hertigshörnet. Av pågående ombyggnads- och nybyggnadsprojekt har ombyggnads- och nybyggnadsprojektet för skolan Pääskyvuoren koulu samt nybyggnaderna för Sirkkala skola och nybyggnadsprojektet för skolan Suikkilan koulu och daghemmet Talinkorven päiväkoti varit de största.

Utfallet av överlåtelseinkomster av egendom

Staden fick överlåtelseinkomster av fastighetsegendom, aktier och inventarier sammanlagt 43,6 miljoner euro. Överlåtelseinkomsterna överskred budgeten med 5,4 miljoner euro (Januari 38,2 miljoner euro). Försäljnings-

inkomsterna från fast egendom var 41,4 milj. euro varav maregendom utgjorde 29,4 milj. euro. En budgetändring på 12,0 miljoner euro som gjorts i överlåtelseinkomsterna gäller tomten och byggnaden till Kiinteistö Oy Nunnankatu 4 som staden köpte för ett bolag som grundas i december 2021 och de övergick i bolagets ägo efter grundandet och finansieringsarrangemangen i mars 2022. Överföringen av egendomen har inte påverkat resultatet. Vinster från försäljning av egendom bokfördes sammanlagt 28,9 miljoner euro (32,1 miljoner euro år 2021). Försäljningsvinsterna från försäljning av markegendom överskred budgeten med 7,3 miljoner euro (Budget 21,5 miljoner euro). Till följd av Rysslands anfallskrig har inflationen, den allmänna kostnadsnivån, räntorna och den drastiska globala höjningen av byggmaterialpriser gjort att priset på byggandet har stigit avsevärt. Bostadsbyggandet har ändå varit fortsatt livligt. Byggandet av planområdet Hertigshörnet har skett i snabbare takt än uppskattat, vilket har satt fart på tomtförsäljningen. Dessutom har anskaffningsutgiften som ingår i tomterna för de sålda objekten varit mindre än uppskattat, vilket har ökat försäljningsvinsterna.

Markanvändningsersättningar bokfördes sammanlagt 10,0 miljoner euro (26,6 miljoner euro år 2021). Inkomster från markanvändningsavtal överskreds med 0,9 miljoner euro jämfört med budgeten. Kunderna har på förhand betalat intäkter från markanvändningsavtalsersättningar inom de ramar som avtalet tillåter. I avgifterna ingår också indexjusteringar av ersättningar som inte har kunnat förutses i budgeten.

Genomförande av programmet för investeringar i infrastruktur

År 2022 uppgick investeringsutgifterna för byggandet av stadsmiljön till sammanlagt 62,1 miljoner euro (42,9 miljoner euro år 2021). Av investeringsutgifterna satsades 51 procent på strategiska spetsprojekt. Andelen saneringsobjekt som minskar reparationsskulden utgör 23 procent av investeringsutgifterna. Andelen fastighetsutvecklingsobjekt utgör 14 procent av investeringsutgifterna. Av kostnaderna satsades 4 procent på smidigheten och säkerheten i trafiken. I kostnaderna ingick bl.a. förstärkandet av strandmurarna vid Aura å, investeringar i trafikljus och smidigheten i trafiknätet. Av investeringsutgifterna satsades 4 procent på objekt som förbättrar boendetrivseln såsom parker, utomhusidrottsplatser och lekpark. Till investeringar som stöder funktionerna, såsom jordtippsområden, riktade sig 4 procent av investeringskostnaderna.

Dröjsmålen med markanvändningsprojekten i planläggnings- och infrastrukturplaneringsfasen återspeglas i tidssättningen av investeringarna och tomtöverlåtelseerna. Viktigaste budgetavvikelser inom byggherreverksamhet för stadsmiljön var att 17,2 miljoner euro av anslagen för fastighetsutvecklingsobjekt förblev oanvända år 2022. Tyngdpunkten för genomförandet av Kirstiparken, Hertigshörnet, Rönnudden, Pukkila och Toppå flyttades till kommande år. På grund av ett besvär mot detaljplanen för Björnbrinken förblev ett anslag på 1,75 miljoner euro som reserverats för Björnbrinken oanvänt och godkännandet av detaljplanen för Koskennummi flyttades till år 2023 så att 1,5 miljoner euro av anslaget som reserverats för objektet förblev oanvända. Av anslagen för jordtippsområden förblev 2 miljoner euro oanvända år 2022, eftersom anslaget som reserverats för jordtippsområdet vid Färjstranden har beräknats vara större än behovet i år. Behovet av anslag skjuts upp till år 2023. Av de projekt som minskar reparationsskulden förblev ett anslag på sammanlagt 2,9 miljoner euro oanvänt, varav ett anslag på 1,3 miljoner euro som reserverats för automatisering av dammar skjuts upp till år 2023 på grund av utmaningarna med projektet. På grund av knappa planeringsresurser har planerna inte till alla delar framskridit såsom planerat. Av helheterna som stöder smidigheten och säkerhet i trafiken och boendetrivseln förblev ett anslag på 1,3 miljoner euro oanvänt inom båda helheterna.

Nivån för grundläggande renoveringar och ersättningsinvesteringar i stadens allmänna områden täcker avskrivningar enligt plan för infrastrukturegendomen som uppgår till 24,8 miljoner euro. Inom underhållet av infrastrukturen vidtar man förutom investeringar även åtgärder som minskar reparationsskulden.

Genomförande av lokalinvesteringsprogrammet

Investeringsutgifterna för byggandet av stadens lokaler uppgick till sammanlagt 29,2 miljoner euro (13,9 miljoner euro år 2021). För nybyggnadsobjekt användes 14,1 miljoner euro och för ombyggnads- och

reparationsobjekt användes 15,1 miljoner euro av investeringsanslagen. Nybyggnadsobjekt har också genomförts genom att utnyttja Åbokoncernens genomförandelösningar. Staden kan för den tid som byggprojektet pågår temporärt finansiera projekten via koncernkontots limit eller gå i proprieborgen för finansieringen av projekten.

Användningen av investeringsanslaget för byggandet av lokaler underskred budgeten med 14,8 miljoner euro. Viktigaste budgetavvikelser inom byggherreverksamhet för lokaler inom stadsmiljön var att 10,2 miljoner euro av anslagen för Namngivna objekt förblev oanvända år 2022. I investeringsprogrammet ingick objekt som man ännu inte har fattat beslut om (bl.a. skolhuset Lyseon koulutalo, skolhuset Luolavuoren koulutalo). I en del av objekten har den årliga penninganvändningen varit mindre än beräknat, schemaläggningen av arbetsprestationer har försenats (bl.a. nybyggnaden i Ylikylä vid skolan Wäinö Aaltosen koulu, skolhuset Nummen koulutalo, Nummenpakan koulu, Raunistulan koulu, teknisk ombyggnad). I fråga om mindre projekt förblev 4,6 miljoner euro av anslagen oanvända år 2022. Två stora objekt (Skidcentret i Hirvensalo och fasadrenoveringen av Tavastgatan 10) flyttades fram ett år på grund av det dåliga konkurrensläget. I en del av objekten har den årliga penninganvändningen varit mindre än beräknat eller projektet har lagts ned efter att det hade tagits med på listan (t.ex. barnhemmet Makslagatan, renovering av daghemmet på Observatoriegatan).

Nivån för grundläggande renoveringar och ersättande investeringar i stadens servicebyggnader täckte inte avskrivningar enligt plan som uppgick till 22,6 miljoner euro. Inom underhållet av lokaler vidtar man förutom investeringar även åtgärder som minskar reparationsskulden.

Åbo stadsfullmäktige godkände det totala kostnadsförslaget för Åbo musikhus 14.11.2022 i samband med godkännandet av projektplanen. Åbo musikhus Fuga genomförs med en alliansmodell som bygger på solidariskt ansvar. Byggandet inleds 2023.

Övriga investeringar

Staden använde sammanlagt 1,2 miljoner euro för anskaffning av mark (2,0 miljoner euro för anskaffning av mark och 30,2 miljoner euro för byggnader år 2021). Anskaffningsutgiften för fast egendom underskred budgeten med 2,3 miljoner euro (Budget 3,5 miljoner euro). Anskaffningsutgifterna för intressesammanslutningarnas aktier och placeringarna i dotterbolagsaktier och andra aktier uppgick till sammanlagt 18,9 miljoner euro (34,8 miljoner euro år 2021). Anskaffningsutgiften för aktier underskred budgeten med 3,0 miljoner euro (Budget med ändringar 21,9 miljoner euro), vilket berodde på att förvärvet av aktierna i Kiinteistö Oy Turun Metro flyttades till år 2023.

På it-systemen på stadsnivå och utvecklandet av datasystemen satsades 4,6 miljoner euro (9,5 miljoner euro år 2021), på maskiner och inventarier samt andra materiella tillgångar satsades sammanlagt 4,9 miljoner euro (11,2 miljoner euro år 2021). It-anskaffningar underskred budgeten med 6,3 miljoner euro (Budget 10,8 miljoner euro). Maskiner och inventarieanskaffningar underskred budgeten med 1,2 miljoner euro (Budget 5,9 miljoner euro).

4. Finansieringsställning med förändringar

Stadens betalningsberedskap var bra under året. Stadens kassareserv bortsett från placeringar i egna fonder uppgick i slutet av året 2022 till 42,9 miljoner euro (83,2 miljoner euro bokslut 2021). Kassareserven minskade med 40,3 miljoner euro under 2022. Kassareserven bestod endast av kontanta medel, insättningar i transaktionskonton och andra insättningar. Som lägst var kassareserven 11,2 miljoner euro under året och som högst 172,2 miljoner euro. Den genomsnittliga kassareserven uppgick till 70,5 miljoner euro. Koncernfinansieringen och dotterbolagens betalningsrörelse har ökat svängningarna i kassareserven utöver stadens egna finansieringshändelser.

Stadens långfristiga lån uppgick till 615,8 miljoner euro (inkl. nästa års amorteringar) i slutet av 2022 (610,5 miljoner euro år 2021). Stadens långfristiga lån ökade bara med 5,2 miljoner euro under året. Långfristiga lån amorterades med 124,8 miljoner euro 2022 och nya lån lyftes sammanlagt 130,0 miljoner euro. Utöver dessa hör också dotterbolagens depositioner på 100,7 milj. euro till den kortfristiga räntebelagda skulden. Kortfristiga kommuncertifikat har använts för att utjämna svängningarna i kassareserven i enlighet med budgeten och stadsstyrelsens låneuttagsplan. Staden hade kortfristiga limiter för kommuncertifikat eller andra icke-bindande limiter ca 440 miljoner euro i slutet av året. Kommuncertifikaten emitterades inte i slutet av året.

Lånestocken dvs. den sammanlagda räntebelagda skulden uppgick till 716,4 miljoner euro i slutet av året 2022 (795,8 miljoner euro år 2021) och skulden minskade med 79,4 miljoner euro under året. Minskningen berodde huvudsakligen på att bolagen gjort färre depositioner och att depositionerna i personalkassan helt upphört i och med att personalkassan lades ner år 2022. De prestationsbaserade räntekostnaderna för den sammanlagda räntebelagda skulden (inkl. skyddskostnader) var 6,3 miljoner euro och den effektiva ränteprocenten 0,97 procent inklusive skyddskostnaderna för skulden. Ökningen av räntenivån med en procentenhet skulle sänka den genomsnittliga räntan för lånestocken (inkl. skydden) till ca 1,01 procent år 2023.

Vid årsskiftet har staden skyddat sammanlagt 550 miljoner euro av den räntebelagda skulden mot ränteökningen. Av ränteskyddet har 240 miljoner euro genomförts med lån med fast ränta och 310 miljoner euro genom avtal om räntebyte med över ett års maturitet. Vid årsskiftet var ränteskyddsgraden 89 procent för långfristiga lån och 77 procent för den sammanlagda räntebelagda skulden, vilket innebär att stadens räntekostnader inte stiger när räntorna stiger. Det sammanlagda nominella värdet av alla öppna räntebytesavtal uppgick till 450 miljoner euro. Det gängse värdet för räntebytesavtalen med anknytning till ränteskyddet var 62,7 milj. euro i slutet av året. År 2022 genomfördes följande arrangemang för avtal om räntebyte: tre avtal som till kapitalet motsvarade totalt 120 milj. euro hävdes, ett avtal för 50 milj. euro ändrades och ett nytt avtal på 50 milj. euro ingicks. Alla transaktioner gjordes i skyddssyfte och för att hålla skyddsnivån på den önskade nivån.

Den långfristiga utlåningen var vid årsskiftet 559,6 miljoner euro (569,6 miljoner euro bokslut 2021) och den kortfristiga till koncernkontot anknutna kreditlimitskulden till dottersammanslutningarna var 25,4 miljoner euro (38,1 miljoner euro 2021). Den långfristiga utlåningen från dottersammanslutningarna minskade 10,0 miljoner euro i netto under året och den kortfristiga skulden 12,7 miljoner euro. Minskningen av utlåningen gällde koncernen TVT Asunnot och ett nytt lån beviljades bolaget Koy Turun Nunnankatu 4. I fråga om utlåningen har staden fått tillräckliga och trygghande motsäkerheter enligt kommunallagen, eller i annat fall har bolagen förbundit sig till att lämna dem till staden.

Borgensansvaren på 250,5 miljoner euro, dvs. minskade med cirka 19,7 miljoner euro (270,2 miljoner euro år 2021). De största borgensansvaren har beviljats till Turun Seudun Vesi Oy (90,7 miljoner euro) och Turun Seudun Puhdistamo Oy (76,5 miljoner euro). Minskningen av borgensansvar berodde på normala amorteringar av lånekapitalet, för vilka borgen ursprungligen beviljats. Leasingansvaren uppgick till totalt 56 miljoner euro i slutet av 2022.

Kapitalet i stadens egna fonder sjönk på grund av kriget i Europa 2022, den snabbt ökande inflationen och att räntorna som en följd av detta stigit snabbt. Det orsakade nedskrivningar främst i fondernas ränteplaceringar. Det bokföringsmässiga kapitalet i stadens skadefond uppgick till 49,8 miljoner euro i slutet av året och resultatet uppvisade ett underskott på 2,1 miljoner euro. I bokföringens resultat beaktades inte eventuella orealiserade värdeökningar. Skadefondens avkastning enligt gängse värde, dvs. marknadsavkastning, var -1,1 miljoner euro, vilket motsvarar en årlig negativ avkastning på 8,5 procent. Det bokföringsmässiga kapitalet i donationsfonderna uppgick till 27,2 miljoner euro och resultatet uppvisade ett underskott på -0,3 miljoner euro. Donationsfondernas avkastning enligt gängse värde, dvs. marknadsavkastning, var -0,6 miljoner euro, vilket motsvarar en årlig avkastning på -6,7 procent. Donationsfondernas resultat sammanställs inte med moderstadens resultat.

Allokeringen av skadefonden var i slutet av året följande: aktiefonder och ETF-placeringar 38 procent och ränteplaceringar 62 procent av fondens marknadsvärde. Allokeringen av donationsfonderna var i sin tur följande: aktiefonder och ETF-placeringar 40 procent och ränteplaceringar 60 procent av fondens marknadsvärde. Båda fonderna har i praktiken avstått från direkta aktieplaceringar och övergått till att placera i passiva och kostnadseffektiva börsnoterade aktieindexfonder (ETF).

I placeringsverksamheten gällande stadens egna fonder och donationsfonder iakttas de principer för placeringsverksamheten som stadsfullmäktige godkände 18.3.2019 och särskilt punkt 4 som styr fondernas placeringsverksamhet. Principer för förvaltning av medel i fonder med särskild täckning. Därtill godkände stadsstyrelsen 20.12.2021 en låneuttags- och placeringsplan för 2022, som mer detaljerat styrde allokeringen av fondernas tillgångar och valet av placeringsinstrument. Utgångspunkten är att den maximala tyngden av aktieinstrument i stadens fonder får vara högst 50 procent av fondens kapital. För styrning av placeringsverksamheten har man också grundat en placeringskommitté med uppgift att ge rekommendationer bl.a. om fondallokering och riskprofil. Placeringskommittén sammanträdde regelbundet under år 2022.

Balansanalys 31.12

	2022	2021		2022	2021
	1 000 €	1 000 €		1 000 €	1 000 €
BESTÅENDE AKTIVA	1 661 072	1 626 442	EGET KAPITAL	838 766	820 535
Immateriella tillgångar	21 123	24 185	Grundkapital	601 956	601 956
Immateriella rättigheter	1 572	2 276	Övriga egna fonder	23	23
Övriga utgifter med lång verkningstid	15 748	21 873	Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder	218 556	179 563
Förskottsbetalningar	3 803	35	Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	18 231	38 993
Materiella tillgångar	766 167	738 693	AVSKRIVNINGSDIFFERENSER OCH RESERVER	29 568	31 766
Jord- och vattenområden	140 318	139 862	AVSÄTTNINGAR		
Byggnader	200 475	210 614	Avskrivningsdifferens	28 893	31 091
Fasta konstruktioner och anläggningar	330 251	266 102	Frivilliga avsättningar	675	675
Maskiner och inventarier	22 573	22 910			
Övriga materiella tillgångar	3 765	3 608	AVSÄTTNINGAR	16 175	16 774
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	68 784	95 596	Avsättningar för pensioner	1 879	2 284
Placeringar	873 782	863 565	Övriga avsättningar	14 296	14 490
Aktier och andelar	310 262	293 872	FÖRVALTAT KAPITAL	41 323	45 228
Övriga lånefordringar	563 350	569 523	Statliga uppdrag	13 716	15 368
Övriga fordringar	170	170	Donationsfondernas kapital	27 607	27 922
			Övrigt förvaltad kapital	0	1 939
FÖRVALTADE MEDEL	40 217	44 057	FRÄMMANDE KAPITAL	961 739	1 013 391
Statliga uppdrag	13 716	15 368	Långfristigt	575 548	500 374
Donationsfondernas medel	26 501	26 751	Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	561 523	485 763
Övriga förvaltade medel	0	1 939	Erhållna förskott	815	1 217
RÖRLIGA AKTIVA	186 284	257 196	Övriga skulder/Anslutningsavgifter och övriga skulder	13 161	13 242
Omsättningstillgångar	1 723	1 783	Resultatregleringar	49	153
Material och förnödenheter	707	673	Kortfristigt	386 192	513 016
Halvfärdiga produkter	895	1 006	Masskuldebrevslån	0	50 000
Förskottsbetalningar	120	104	Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	54 240	124 240
Fordringar	103 047	131 474	Lån från övriga kreditgivare	100 662	135 756
Långfristiga fordringar	212	1 934	Erhållna förskott	232	177
Lånefordringar	195	222	Skulder till leverantörer	108 833	86 813
Övriga fordringar	17	1 711	Övriga skulder/Anslutningsavgifter och övriga skulder	13 887	12 949
Kortfristiga fordringar	102 834	129 540	Resultatregleringar	108 338	103 081
Kundfordringar	18 961	32 237			
Lånefordringar	25 530	38 134			
Övriga fordringar	24 564	19 256			
Resultatregleringar	33 780	39 913			
Finansiella värdepapper	42 533	40 577			
Aktier och andelar	21 663	17 311			
Masskuldebrevslånefordringar	20 870	23 266			
Kassa och bank	38 981	83 362			
AKTIVA TOTALT	1 887 572	1 927 695	PASSIVA TOTALT	1 887 572	1 927 695

Balansräkningens nyckeltal	2022	2021
Soliditetsgrad %	46,0	44,2
Relativ skuldsättning, %	60,6	65,9
Ackumulerat överskott/underskott, 1000 €	236 788	218 556
Ackumulerat överskott/underskott, € / invånare	1 196	1 120
Lånestock 31.12, 1000 €	716 425	795 759
Lånestock 31.12 € / invånare	3 620	4 078
Lån och hyresansvar 31.12, 1000 €	1 132 778	1 162 025
Lån och hyresansvar, € /invånare	5 724	5 955
Lånefordringar 31.12, 1 000 €	563 350	569 523
Invånarantal	197 917*	195 137

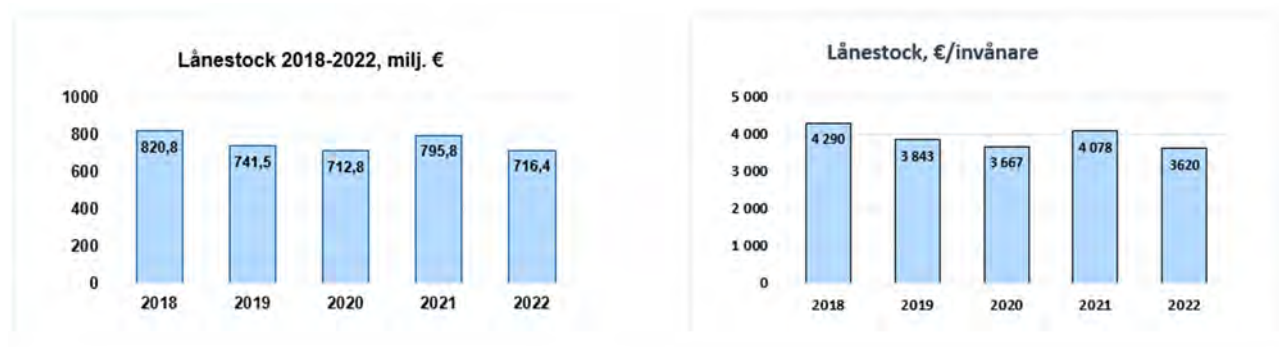
* förhandsuppgift

Balansräkningens slutsumma är 1 887,6 miljoner euro mot slutet av räkenskapsperioden. Minskningen jämfört med föregående år var 40,1 miljoner euro (2,1 procent). Räkenskapsperiodens överskott ökade det egna kapitalet med 18,2 miljoner euro (2,2 procent). Soliditeten ökade med 1,8 procentenheter till 46,0 % vid årets slut (44,2 % bokslut 2021). Den allmänna målnivån för den kommunala ekonomin kan anses vara en nivå som överstiger 50 procent.

Av placeringarna bland bestående aktiva minskade övriga lånefordringar 6,2 miljoner euro jämfört med året innan. Ändringen berodde i huvudsak på den koncerninterna minskningen av utlåningen till koncernsammanslutningarna.

I över- och underskott ingår exceptionella extraordinära poster från tidigare räkenskapsperioder vars inverkan är sammanlagt ca 173,8 miljoner euro. Följande poster är de viktigaste: Försäljning av Turun Puhelin Oy:s affärsverksamhet år 1997 gav en försäljningsvinst på 45,5 miljoner euro. Fonden för anslutningsavgifter lades ned år 2004 och över-/underskotten ökade 13,1 miljoner euro. På grund av krisen på värdepappersmarknaden 2008 bokfördes nedskrivningar av bestående aktiva till ett värde av 31,9 miljoner euro. I samband med Turku Science Park Oy:s fusion år 2010 bokfördes en nedskrivning av bestående aktiva till ett värde av 14,1 miljoner euro. Bolagisering av affärsverksamheten för Åbo Hamn inbringade en försäljningsvinst på 30,9 miljoner euro år 2013. Bolagisering av fastigheterna inom social- och hälsovården inbringade en försäljningsvinst på 87,5 miljoner euro år 2015. Bolagisering av Åbo Vattenaffärsverk inbringade en försäljningsvinst på 23,7 miljoner euro år 2017.

Övriga avsättningar bokfördes 0,6 miljoner euro mindre än året innan främst på grund av ändringar i avsättningarna för pensioner.



Stadens lånestock var 716,4 miljoner euro vid utgången av året. Minskningen jämfört med året innan var 79,3 miljoner euro. Lånestocken var 3 620 euro per invånare (4 078 euro bokslut 2021).

Den relativa skuldsättningen var 60,6 procent som man av driftsintäkterna (verksamhetsintäkterna, skatteintäkterna och statsandelarna) skulle behöva för återbetalning av främmande kapital. Den relativa skuldsättningen förbättrades med 5,3 procentenheter jämfört med föregående år (65,9 bokslut 2021). Lån och hyresansvar uppgick till sammanlagt 1 132,8 miljoner euro, vilket var en minskning på 29,2 miljoner euro från föregående år (2,5 procent). Enligt förhandsuppgiften gällande invånartalet uppgick lån och hyresansvar per invånare till 5 724 euro, vilket innebär en minskning på 231 euro/invånare från föregående år.

5. Totalinkomster och -utgifter

Kalkylen för totalinkomster och totalutgifter innehåller endast externa inkomster, utgifter och finansieringshändelser. I totalinkomsterna har som inkomstkällor inkluderats verksamhetsintäkter och investeringsinkomster samt minskning av utlåningen och uttag av nya långfristiga lån. I totalutgifterna har inkluderats verksamhetsutgifter och investeringsutgifter samt ökning av utlåningen, amorteringar av långfristiga lån och minskning av kortfristiga lån.

TOTALINKOMSTER OCH -UTGIFTER 2022

INKOMSTER	€	UTGIFTER	€
Verksamhet		Verksamhet	
Verksamhetsintäkter	318 442 318	Verksamhetskostnader	1 545 166 874
Skatteinkomster	947 964 038	-Tillverkning för eget bruk	-1 337 212
Statsandelar	319 666 431	Räntekostnader	6 518 269
Ränteintäkter	17 031 659	Övriga finansiella kostnader	4 438 600
Övriga finansiella intäkter	29 228 385		
Korrektivposter till internt tillförda medel		Korrektivposter till internt tillförda medel	
- Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva		Förändring i avsättningar	
överlåtelsevinster	-28 918 731	- Ökning av avsättningar +, minskning -	598 351
		- Tillgångar bland bestående aktiva	
Investeringar		överlåtelseförluster	-783 007
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	3 220 500		
Tillgångar bland bestående aktiva		Investeringar	
överlåtelseinkomster	43 593 706	Investeringskostnader	120 993 844
Finansieringsverksamhet		Finansieringsverksamhet	
Minskning av utlåningen	33 428 646	Ökning av utlåningen	27 256 159
Ökning av långfristiga lån	130 000 000	Minskning av långfristiga lån	124 240 216
Ökning av kortfristiga lån	-85 093 955	Minskning av kortfristiga lån	
Ökning av eget kapital		Minskning av eget kapital	
Totalinkomsterna sammanlagt	1 728 562 996	Totalutgifterna sammanlagt	1 827 092 094

Totalutgifterna överskred totalinkomsterna med 98,5 miljoner euro.

6. Stadskoncernens verksamhet och ekonomi

6.1 Sammanställning av sammanslutningar som ingår i koncernbokslutet

Åbo stad har bestämmanderätt i 67 dottersammanslutningar varav 61 har sammanställts i koncernbokslutet. Av de sammanställda dottersammanslutningarna är 3 stiftelser och 27 bostads- och fastighetsbolag. Det har sammanställts 29 intressesammanslutningar och 3 samkommuner. Via underkoncernen i samkommunen för Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt har man sammanställt 3 dottersammanslutningar och 5 intressesammanslutningar.

Den mera detaljerade förteckningen över de sammanställda och icke-sammanställda sammanslutningarna återfinns i noterna till stadens bokslut under punkt 20 – 22 ägande i andra sammanslutningar.

6.2 Förändringar i koncernen

Stadsfullmäktige godkände 24.2.2022 ett nytt dokument om ägarpolitiken där tre nya strategiska bolag fastställdes, Blue Industry Park Oy (stadens ägarandel 100 %), Konstens hus i Åbo Ab (stadens ägarandel 100 %) samt Visit Turku Archipelago Oy (stadens ägarandel 100 %).

Åbo stad har ökat sin ägarandel i Turku Sciencepark Oy så att den nu äger 1 268 480 aktier av bolagets alla aktier (1 329 346 aktier) dvs. 95,4 procent av bolaget. Därtill grundade staden aktiebolaget Turun Raitiotie Oy (stadens ägarandel 100 %) samt Kiinteistö Oy Turun Nunnankatu 4 (stadens ägarandel 100 %).

Åbo stad anslöt sig som delägare till samkommunen för Åbo stadsregion som inledde sin verksamhet på sensommaren 2022. Åbo stads andel av samkommunens grundkapital är 64,93 procent.

Turun seudun puhdistamo Oy har genomfört en aktieemission så att Åbo stads ägarandel har förändrats en aning och Åbo Energi Ab har blivit delägare i bolaget.

Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt och samkommunen för Egentliga Finlands specialomsorgsdistrikt har slagits samman med Egentliga Finlands välfärdsområde från och med 1.1.2023.

6.3 Koncernens verksamhetsstyrning

Staden har följt koncerndirektivet som fullmäktige godkände 13.12.2021 § 286 och dokumentet om Åbo stads ägarpolitik 2022–2025 § 24 under år 2022.

Stadskoncernen leds och styrs av stadsstyrelsen. Stadsstyrelsens koncernsektion sköter verkställandet av koncernstyrningen och koncernövervakningen och deras funktion. Koncernsektionen framställer förslag till riktlinjer för ägarpolitiken och principer för koncernstyrningen, mål för verksamheten och ekonomin i dottersammanslutningar och dotterstiftelser samt andra ärenden i anslutning till sammanslutningarnas och stiftelsernas verksamhet och ekonomi. Dessutom styr, följer och övervakar koncernsektionen verksamheten hos stadens dottersammanslutningar och dotterstiftelser samt hur väl de mål som uppställts för dessa uppnås. Ägarstyruingsdirektören stöder kanslichefen genom att för sin del särskilt ansvara för ägarstyrningen och övervakningen av koncernsammanslutningarna.

Koncernens dottersammanslutningar har delats upp i strategiska och operativa dottersammanslutningar.

De strategiska sammanslutningarna år 2022:

Dottersammanslutningar

Arkea Ab
Blue Industry Park Oy
Stiftelsen Forum Marinum
Oy Turku Energia – Åbo Energi Ab
Åbo City Data Ab
Turku Science Park Oy Ab
Turun Aikuiskoulutussäätiö
Åbo Stadsteater Ab
Turun Ammattikorkeakoulu Oy
Åbo Stadstrafik Ab
Åbo Hamn Ab

Kuntec Oy
Åbo musikundervisning Ab
Turun seudun puhdistamo Oy
Åbonejdens Vatten Ab
Åbo Vattenförsörjning Ab
TVT Asunnot Oy
Studentbystiftelsen i Åbo
Egentliga Finlands Bostadsrätter Ab
Stiftelsen Åbo 2029 sr.
Konstens hus i Åbo Ab
Visit Turku Archipelago Oy

Intressesammanslutningar

Åbo Teknologifastigheter Ab
Kaarea Oy
Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab
Logomo Oy

Koncernsektionen utser styrelseledamöterna i de strategiska sammanslutningarna, dvs. är ett utnämningsskommitté för styrelserna i de strategiska bolagen. Koncernsektionen ger sin förhandsuppfattning när det gäller val av verkställande direktörer för de strategiska bolagen samt avtal för verkställande direktörer. Koncernsektionen styr och övervakar strategiska dotter- och intressebolag. I strategiska sammanslutningar har samhällspolitiska perspektiv en betydande roll i styrning av sammanslutningen och beslutsfattandet. Andra dotterbolag, dvs. operativa sammanslutningar, genomför sin i huvudsak givna operativa uppgift och deras mål är att sköta sin uppgift effektivt och ekonomiskt.

Hur de mål för verksamheten och ekonomin som stadsfullmäktige ställt upp för bolagen har uppnåtts rapporteras till stadsfullmäktige, stadsstyrelsen och revisionsnämnden en gång under budgetåret dvs. gällande läget 30.6.2022. Utfallet av målen 1.1.–31.12.2022 presenteras i de resultatkort som ingår i stadens bokslut dvs. i utfallsjämförelsen av målen för verksamheten och ekonomin.

Enligt 48 § i kommunallagen (410/2015) hör kommunstyrelsen, kommundirektören eller borgmästaren och andra i förvaltningsstadgan angivna myndigheter till kommunens koncernledning. Koncernledningens uppgifter och befogenhetsfördelning fastställs i förvaltningsstadgan. Koncernledningen svarar för genomförandet av ägarstyrningen i kommunkoncernen och för ordnandet av koncernövervakningen, om inte något annat bestäms i förvaltningsstadgan.

Ordnandet av koncernstyrningen

Stadens ägarpolitik för 2022–2025 godkändes i fullmäktige 14.2.2022 § 24 och iaktogs år 2022. De ägarpolitiska riktlinjerna som stadsfullmäktige godkänt ingår i Åbos stadsstrategi. Enligt ägarpolitiken bygger stadskoncernens centraliserade stödtjänster på funktioner som ger synergier genom den gemensamma användningen. Stödtjänsterna och deras användning fastställs i koncerndirektivet 13.12.2021 § 286 såsom också koncernsektionens kontrollansvar gällande stadskoncernen och andra sammanslutningar och stiftelser.

I fråga om strategiska sammanslutningar har koncernsektionen till uppgift att övervaka och se till att sammanslutningarna följer de mål för verksamheten och ekonomin som ställt upp av stadsfullmäktige, stadsstrategin och riktlinjerna för ägarpolitiken. I koncerndirektivet fastställs vidare att för de centraliserade kon-

cernfunktionernas del följs koncernledningens anvisning. Till stadskoncernens centraliserade gemensamma stödfunktioner hör finansiering och placeringsverksamhet, skötsel av likviditeten, anställningsrådgivning, anskaffningar, försäkring, servicehelheter som produceras av koncernbolagen och IT-funktioner. Koncernbolagen är inte skyldiga att använda de centraliserade IT-tjänsterna men kan om de vill utnyttja IT-tjänsternas tjänster om de lämpar sig för bolagens behov och det inte finns några juridiska hinder för användningen av dem.

Dottersammanslutningens styrelse ska se till att sammanslutningen följer grunderna för den interna kontrollen och riskhanteringen som fastställts av fullmäktige samt i tillämpliga delar anvisningarna för avtalshantering. Styrelsen styr, stöder och övervakar den interna kontrollen, riskhanteringen och avtalshanteringen i en sammanslutning. I riskhanteringen ingår att identifiera, analysera och prioritera risker, fastställa och övervaka riskhanteringsåtgärderna samt bedöma resultatet. De strategiska sammanslutningarna ska ha anvisningarna för den interna kontrollen och riskhanteringen som godkänts av styrelsen.

De strategiska sammanslutningarna rapporterar om utvecklingen av sin verksamhet och ekonomi till stadsstyrelsens koncernsektion och vidare till stadsfullmäktige i samband med rapporteringen av stadens verksamhet och ekonomi. Om dessa sammanslutningars verksamhet och ekonomi rapporteras minst en gång om året utöver bokslutet samt alltid när det i fråga om verksamheten och ekonomin förekommer väsentliga avvikelser från de mål som fastställts av sektionen. Om de operativa sammanslutningarnas verksamhet och ekonomi rapporteras till den person som har tillsynsansvar för sammanslutningen.

Uppföljning av verksamheten och ekonomin under tiden 1.1–30.6.2022 gjordes för de strategiska sammanslutningarnas del i samband med den andra delårsöversikten 19.9.2022.

År 2022 påverkades verksamheten fortfarande av coronapandemin och framför allt Rysslands anfallskrig. Den galopperande inflationen påverkade kostnaderna framför allt på grund av att energipriserna steg avsevärt.

Uppgifter för uppföljning av målen som uppställts för de strategiska sammanslutningarna presenteras i punkten Uppfyllelse av målen för verksamheten och ekonomin/Strategiska sammanslutningar.

Under räkenskapsperioden gavs dottersammanslutningarna koncerndirektiv bl.a. för bolagsstämmor samt för ärenden som man fattar beslut om i sammanslutningarnas styrelser i form av en förhandsuppfattning. Enligt tillgängliga uppgifter har man följt koncerndirektiv och förhandsuppfattningar.

6.4 Redogörelse för ordnandet av koncernövervakningen

Till stadens koncernledning hör stadsstyrelsen, borgmästaren och andra i förvaltningsstadgan angivna myndigheter. Koncernledningen svarar för ordnandet av koncernövervakningen inom stadskoncernen, om inte något annat bestäms i förvaltningsstadgan. I förvaltningsstadgan (sfm 11.11.2022 § 250) konstateras följande om koncernövervakningen:

Koncernsektionen sköter verkställandet av koncernstyrningen och koncernövervakningen och deras funktion.

Stadens funktioner ska ordnas och ledningsuppgifterna skötas så, att den interna kontrollen, riskhanteringen och avtalshanteringen är tillräckliga på alla nivåer och i alla funktioner inom organisationen.

I stadens koncerndirektiv (sfm 13.12.2021 § 286) föreskrivs följande:

Stadsfullmäktige beslutar om grunderna för den interna kontrollen och riskhanteringen.

Stadsstyrelsen ansvarar för kommunens interna kontroll och ordnandet av riskhanteringen. Stadsstyrelsens koncernsektion svarar för tillsynen av de sammanslutningar och stiftelser som ingår i stadskoncernen och övriga sammanslutningar och stiftelser. Koncernsektionen styr och övervakar stadens strategiska sammanslutningar samt bolag som är stadens anknutna enheter på samma sätt som den övervakar egna verksamhetsställen.

Dottersammanslutningens styrelse ska se till att sammanslutningen följer grunderna för den interna kontrollen och riskhanteringen som fastställts av stadsfullmäktige. De strategiska sammanslutningarna ska ha anvisningarna för den interna kontrollen och riskhanteringen som godkänts av styrelsen.

I samband med godkännandet av bokslutet och verksamhetsberättelsen behandlar och godkänner bolagets styrelse redogörelserna över ordnandet av den interna kontrollen och riskhanteringen, de uppdagade bristerna, de viktigaste riskerna och utvecklingsbehoven. Styrelsen ska årligen rapportera till koncernledningen och den interna revisionen om huruvida den interna kontrollen och riskhanteringen har skötts på ett effektivt och fungerande sätt.

Koncernstyrningen har i praktiken genomförts på följande sätt:

- de som ansvarar för övervakningen ser till att det råder en samtalskontakt och att verksamheten uppföljs i dottersammanslutningarna.
- ägarstyrningsenheten ansvarar för samordning och beredning av den ekonomiska planeringen och uppföljningen. Uppnåendet av de mål som uppställts för dottersammanslutningarna uppföljs och bedöms i och med att beredningen framskrider.
- uppföljningen av hur dottersammanslutningarnas mål uppnåtts och huruvida verksamheten gett resultat behandlas i delårsöversikterna som föreläggs stadsstyrelsens koncernsektion för behandling med jämna mellanrum.
- strategiska dottersammanslutningarnas gemensamma koncernmål har fastställts i stadens ägarpolitik
- ägarens förhandsuppfattning förutsätts i fråga om betydande projekt och ändringar

Målet med koncerndirektivet är att förstärka och samaordna styrningen av stadskoncernen så att koncernen styrs med enhetliga verksamhetsprinciper med beaktande av stadskoncernens helhetsfördel.

I fråga om de centraliserade koncernfunktionerna är utgångspunkten att de strategiska dottersammanslutningarna i första hand utnyttjar koncernens egna stödtjänster. Om en strategisk dottersammanslutning konkurransutsätter en centraliserad stödtjänst ska den först begära en offert av koncernens interna serviceproducent innan de köper en tjänst av en serviceproducent utanför koncernen. Dottersammanslutningarna har ingen egentlig intern revision, men sammanslutningarna ska själva ordna en sådan intern revision och kontroll som verksamhetens omfattning förutsätter enligt koncerndirektivet. Vid intern revision kan dottersammanslutningarna också utnyttja stadens enhet för interna revisionen. Centraliserade gemensamma tjänster där man har strävat efter enhetliga riktlinjer är bland annat finansiering och placeringsverksamhet, skötsel av likviditeten, anskaffningar, försäkring och it-funktioner.

Behörighets- och ansvarsfördelningen inom koncernstyrningen har fungerat på ett vederbörigt sätt och den anvisning som getts under räkenskapsperioden har varit tillräcklig. Vid sammansättningen och utnämningen av styrelserna för stadens dottersammanslutningar har man följt koncerndirektivet och de krav som ställs enligt 47 § 2 mom. i kommunallagen. I sammansättningen ska beaktas en med tanke på sammanslutningens verksamhetsområde tillräcklig sakkunskap om ekonomi och affärsverksamhet såsom också verksamhetens natur, omfattning och utvecklingsfas.

Rapportering gällande ordnandet och genomförandet av den interna kontrollen och riskhanteringen grundar sig på samma principer, schemaläggning och självvärdering som inom baskommunen. Självvärderingarna genomfördes med hjälp av Granites riskhanterings- och rapporteringsmodeller.

Verkställande direktörer och ekonomidirektörer för sammanslutningarna har i regel ansvarat för självvärderingarna i fråga om den interna kontrollen och därefter har rapporterna förelagts sammanslutningarnas styrelser för godkännande. Efter behandlingen i styrelsen har de skickats för kännedom till byrån för stadens interna revision. Enligt en rapport från en dottersammanslutning har revisionssammanslutningen också bedömt hur den interna kontrollen fungerar. Utifrån de självvärderingar som gjorts av dottersammanslutningarna fungerar koncernövervakningen och sammanslutningarnas interna övervakning på ett vederbörligt sätt och inga betydande brister har upptäckts. De aspekter som togs upp i sammanslutningarnas självvärderingar var bl.a. fungerande och tillförlitliga it-system samt dataskydd och datasekretess. Andra rapporter om ordnandet och genomförandet av den interna kontrollen och riskhanteringen har inte lämnats under räkenskapsperioden. Under kommande räkenskapsperioder kommer man att fästa särskild uppmärksamhet vid anvisningarna för den interna kontrollen och riskhanteringen i enlighet med koncerndirektivet.

Det gavs anvisningar om att vid behov uppdatera dottersammanslutningarnas riskbedömningar enligt årsklockan separat under räkenskapsperioden. Om de viktigaste riskerna rapporterades vid behov i realtid. Under räkenskapsperioden har inga oförutsedda risker förekommit. Ansvar för riskhanteringen och uppföljningen inom koncernen har beskrivits tydligt i stadens interna anvisning. Staden har strävat efter att trygga sakkunskapen och tillräckligheten i fråga om riskhanteringen bland annat genom anvisningar och regelverk, ett separat riskkartläggningsprogram samt genom regelbundna beredskapsövningar.

6.5 Koncernbokslutet och nyckeltalen

Föregående räkenskapsperiod 2021 har korrigerats i koncernens kalkyler och nyckeltal.

KONCERNENS RESULTATRÄKNING	2022	2021
	1 000 €	1 000 €
Verksamhetsintäkter	1 190 227	1 087 885
Försäljningsintäkter (+)	961 235	820 439
Avgiftsintäkter (+)	83 040	92 577
Understöd och bidrag (+)	64 882	97 127
Hysesintäkter (+)	38 201	33 114
Övriga verksamhetsintäkter (+)	42 868	44 627
Förändring av produktlager	0	47
Tillverkning för eget bruk (+)	2 777	6 095
Verksamhetskostnader	-2 320 723	-2 121 769
Personalkostnader		
Löner och arvoden (-)	-704 971	-685 949
Lönebikostnader		
Pensionskostnader (-)	-124 533	-122 455
Övriga lönebikostnader (-)	-51 405	-48 933
Köp av tjänster (-)	-700 467	-656 126
Material, förnödenheter och varor	-492 258	-369 036
Bidrag (-)	-60 557	-59 587
Hyreskostnader (-)	-79 273	-75 525
Övriga verksamhetskostnader (-)	-107 260	-104 158
Andel av intressebolagets vinst/förlust	8 929	15 760
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 118 791	-1 011 983
Skatteinkomster	942 646	883 822
Statsandelar (+)	382 796	369 016
Finansiella intäkter och kostnader	-16 089	765
Ränteintäkter (+)	3 245	13 079
Övriga finansiella intäkter (+)	4 478	8 560
Räntekostnader (-)	-17 933	-20 254
Övriga finansiella kostnader (-)	-5 878	-620
ÅRSBIDRAG	190 562	241 619
Avskrivningar och nedskrivningar	-184 735	-151 119
Avskrivningar enligt plan (-)	-163 865	-146 316
Elimineringsdifferenser för ägande	171	238
Nedskrivningar	-21 041	-5 041
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	5 828	90 501
Bokslutsdispositioner	0	-14
Räkenskapsperiodens skatter	-3 985	-6 546
Uppskjutna skatter	-2 976	-3 863
Minoritetsandelar	-1 912	-2 825
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVER-/UNDER-SKOTT	-3 045	77 253

Koncernresultaträkningens nyckeltal	2022	2021
Verksamhetsintäkter/Verksamhetskostnader, %	51,3	51,4
Årsbidrag/avskrivningar enligt plan, %	103,1	159,6
Årsbidrag, € / invånare	963	1 238
Invånarantal	197 917 *	195 137

* förhandsuppgift

Koncernens resultat under räkenskapsperioden

Koncernens underskott under räkenskapsperioden blev -3,0 miljoner euro (överskott 77,3 miljoner euro bokslut 2021). Det svaga resultatet påverkades av att verksamhetskostnaderna ökade starkare i eurobelopp än verksamhetsintäkterna och att nedskrivningen av Fennovoima Oy:s aktier som Åbo Energi äger till ett belopp av cirka 20,0 miljoner euro. När det gäller material, förnödenheter och varor ökade verksamhetskostnaderna med 122 miljoner euro. Efter utarbetandet av bokslutet för föregående år har man i jämförelseåret korrigerat den effekt som den felaktiga behandlingen av Turun Teknologia kiinteistö Oy:s utdelning på 2,0 miljoner euro i samband med sammanställningen av intressesammanslutningen hade på räkenskapsperiodens överskott.

Koncernens årsbidrag uppgick till 190,6 miljoner euro (241,6 miljoner euro bokslut 2021) som efter löpande utgifter kan användas för koncernens investeringar, placeringar och amorteringar av lån. Koncernens årsbidrag per invånare var 963 euro vilket innebär en försvagning med 275 euro jämfört med året innan (1 238 euro bokslut 2021). Eurobeloppet per invånare för 2022 har räknats ut utifrån Statistikcentralens förhandsuppgift på 197 917 invånare. Årsbidraget täckte 103,1 procent av avskrivningar och nedskrivningar (159,6 procent bokslut 2021).

Koncernens verksamhetsbidrag som var -1 118,8 miljoner euro (-1 012,0 miljoner eur bokslut 2021) minskade med 106,8 miljoner euro 10,6 procent jämfört med året innan. Staden fortsatte att stöda kommuner och samkommuner genom att kompensera för coronakostnader i form av statsunderstöd.

Finansiering av koncernens verksamhet och investeringar

Koncernens investeringsutgifter var sammanlagt 365,8 miljoner euro (348,7 miljoner euro bokslut 2021). Av koncernens investeringsutgifter har koncernens interna poster eliminerats till ett belopp av 16,3 miljoner euro. Koncernens viktigaste investeringar som ingår i sammanslutningarnas separata bokslut var

- Åbo stad 121,0 miljoner euro
- TVT Asunnot Oy-koncernen 77,5 miljoner euro
- Åbo Energi Ab-koncernen 29,0 miljoner euro
- Varsinais-Suomen Asumisoikeus Oy 23,7 miljoner euro
- Åbo Vattenförsörjning Ab 17,4 miljoner euro
- Koy Turun Nunnankatu 4 12,5 miljoner euro
- Turun Seudun Puhdistamo Oy 11,7 miljoner euro
- Samkommunen för Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt-koncernen 69,0 miljoner euro

Till TVT Asunnot Oy-koncernens viktigaste investeringsobjekt år 2022 hörde de färdiga bostadsobjekten i Tallbacken, Hamnen, Skansen, Hirvensalo och Västcentrum; de pågående bostadsobjekten i Svalberga, Tallbacken, Reso och S:t Karins; ombyggnadsprojekten i Perno samt i centrum.

Åbo Energi Ab:s egentliga investeringar riktades i huvudsak till att förbättra och upprätthålla överföringskapaciteten och funktionssäkerheten för nätverken. Inom värmeverksamheten investerades i utvidgning av värmenäten och anskaffning av utrustning. Elnätsbolagets investeringar riktades till att förbättra och upprätthålla överföringskapaciteten och funktionssäkerheten för elnätverken. Långsiktiga placeringar gjordes i Suomen Hyötytuuli Oy och Voimaosakeyhtiö SF. Vid utgången av året bokfördes en placering på totalt 20,0 miljoner euro i Voimaosakeyhtiö SF som värdelös.

Varsinais-Suomen Asumisoikeus Oy investerade i nybyggnadsprojekt och ombyggnaden av det befintliga fastighetsbeståndet. År 2022 färdigställdes nybyggnadsobjekten i Åbo, S:t Karins och Reso. I slutet av 2022 pågick byggandet av sammanlagt 124 bostäder. År 2022 påbörjades ett ombyggnadsobjekt och fyra ombyggnadsobjekt färdigställdes. Investeringar i nybyggnads- och ombyggnadsobjekt sköts upp kraftigt på grund av stigande underhålls- och byggkostnader samt på grund av stigande kapitalkostnader. Efterfrågan på byggandet av bostadsrättsbostäder var fortsatt bra trots att byggandet blir långsammare på grund av stigande räntor och byggkostnader.

Åbo Vattenförsörjning Ab:s viktigaste investeringar riktades till att upprätta driftsäkerheten hos vatten- och avloppsledningsnäten och att utvidga näten.

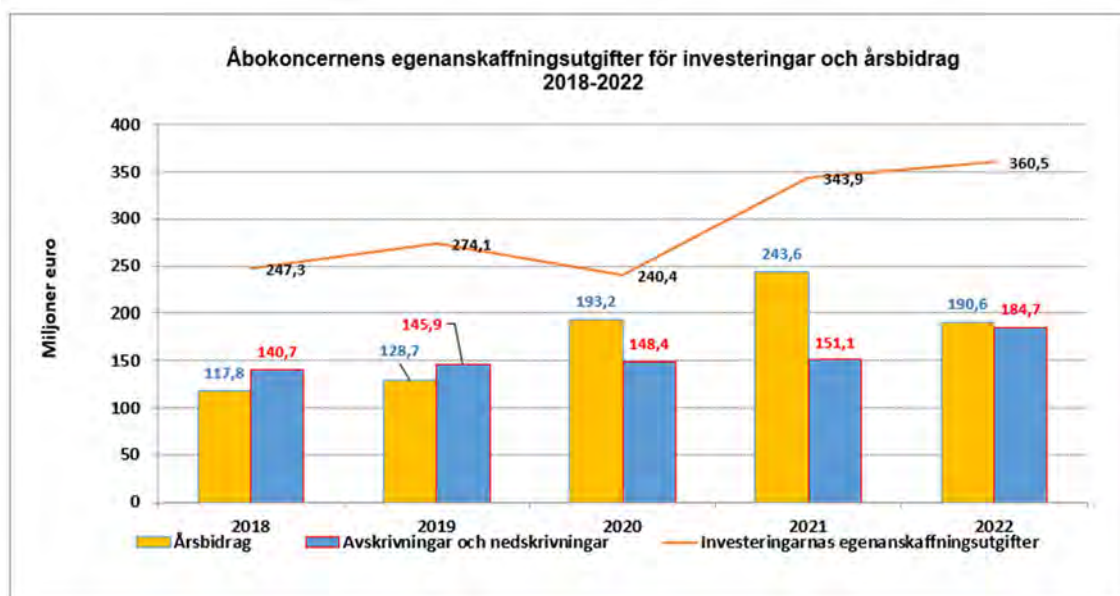
Koy Turun Nunnankatu 4 köpte tomten och byggnaderna med anordningar till Rettigs gamla tobaksfabrik för ett bolag som grundats.

Turun Seudun Puhdistamo Oy:s investeringar riktades till att upprätthålla driftsäkerheten på anläggningen och uppfylla klimatmålen bl.a. effektiviseringen av kapaciteten hos utloppsröret och byggandet av UV-anläggningen.

Investeringsutgifterna för samkommunen för Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt riktades i huvudsak till nybyggnadsobjekt, T3-projektet omfattande Fyrsjukhuset med inventarier.

Åbo stads investeringar har i verksamhetsberättelsen presenterats under punkt 3.2. Finansiering av verksamheten

Investeringarnas egenanskaffningsutgifter var 360,5 miljoner euro. Kassaflödet i koncernens verksamhet var 151,2 miljoner euro vilket minskade med 45,3 miljoner euro jämfört med året innan och inte räckte till för att täcka investeringarnas egenanskaffningsutgifter.



Överlåtelseinkomster av egendom bokfördes 52,1 miljoner euro (56,7 miljoner euro bokslut 2021). Kassaflödet i verksamheten och för investeringarnas del uppvisade ett underskott på 157,2 miljoner euro (-90,7 miljoner euro bokslut 2021). Räkenskapsårets och de fyra föregående årens sammanräknade kassaflöde i verksamheten och för investeringarnas del uppvisade ett underskott på 483,2 miljoner euro (-408,8 miljoner euro bokslut 2021). Kassaflödet försvagades med 74,3 miljoner euro jämfört med året innan och man har blivit tvungen att täcka investeringsutgifter genom att minska kassareserverna eller ta upp mera lån eller sälja egendom.

Koncernens långfristiga lån lyftes 282,1 miljoner euro och minskades 221,4 miljoner euro under räkenskapsperioden. De tilläggsplaceringar som gjorts i Egentliga Finlands bostadsrättsfond ökade koncernens eget kapital med 1,8 miljoner euro.

KONCERNENS FINANSIERINGSKALKYL

	2022	2021
	1 000 €	1 000 €
Kassaflödet i verksamheten		
Årsbidrag	190 562	241 619
Räkenskapsperiodens skatter	-3 985	-6 546
Korrektivposter till internt tillförda medel	-35 339	-38 525
	151 239	196 549
Kassaflödet för investeringarnas del		
Investeringsutgifter	-365 782	-348 747
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	5 271	4 859
Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	52 067	56 679
	-308 444	-287 209
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-157 205	-90 660
Finansieringens kassaflöde		
Förändringar i utlåningen		
Ökning av utlåningen	-1 112	-791
Minskning av utlåningen	1 416	900
	304	109
Förändringar i lånebeståndet		
Ökning av långfristiga lån	282 123	169 611
Minskning av långfristiga lån	-221 446	-103 589
Förändringar av kortfristiga lån	-53 855	15 385
	6 822	81 407
Förändringar av eget kapital		
Förändringar av eget kapital	1 784	2 312
Förändringar i minoritetsandelen	1 312	1 683
	3 096	3 996
Övriga förändringar av likviditeten		
Förändringar av förvaltade medel och förvaltat kapital	132	92
Förändring av omsättningstillgångar	-1 706	758
Förändring av fordringar	1 706	-60 076
Förändring av räntefria skulder	145 608	69 011
	145 740	9 784
Kassaflödet för finansieringens del	155 962	95 295
Förändring av likvida medel	-1 243	4 636
Förändring av likvida medel	-1 243	4 636
Likvida medel 31.12	263 249	264 492
Likvida medel 1.1	264 492	259 856
Nyckeltalen i koncernfinansieringskalkylen	2022	2021
Intern finansiering av investeringar, %	52,9	70,3
Kalkylmässigt låneskötselbidrag	1,0	1,2
Låneskötselbidrag	0,9	2,1
Kassans tillräcklighet, dagar	33	37
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde 5 år, 1000 €	-483 153	-408 839

Koncernens finansieringsställning med förändringar

KONCERNBALANSRÄKNING,
1 000 €

AKTIVA	2022	2021	PASSIVA	2022	2021
BESTÅENDE AKTIVA	2 989 322	2 831 976	EGET KAPITAL	1 187 103	1 188 368
Immateriella tillgångar	31 581	36 029	Grundkapital	601 956	601 956
Immateriella rättigheter	2 907	3 671	Stiftelsernas grundkapital	29 016	29 016
Övriga utgifter med lång verkningstid	24 855	31 823	Övriga egna fonder	79 457	77 677
Förskottsbetalningar	3 818	535	Över-/underskott från tidigare räkenskapsperioder	479 719	402 466
Materiella tillgångar	2 705 173	2 527 336	Räkenskapsperiodens över-skott/underskott	-3 045	77 253
Jord- och vattenområden	251 187	240 419	MINORITETSANDELAR	78 917	76 175
Byggnader	1 405 151	1 251 007	AVSÄTTNINGAR	27 687	28 599
Fasta konstruktioner och anläggningar	619 166	559 767	Avsättningar för pensioner	1 915	2 319
Maskiner och inventarier	93 989	92 243	Övriga avsättningar	25 772	26 281
Övriga materiella tillgångar	116 315	119 707	FÖRVALTAT KAPITAL	37 639	38 262
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	219 365	264 193	Statliga uppdrag	4 516	5 078
Placeringar	252 569	268 611	Donationsfondernas kapital	28 091	28 403
Andelar i intressesammanslutningar	151 517	154 375	Övrigt förvaltad kapital	5 033	4 781
Aktier och andelar	71 060	83 766	FRÄMMANDE KAPITAL	2 185 841	2 030 749
Masskuldebrevslånefordringar	3 724	4 115	Långfristigt	1 496 245	1 332 616
Övriga lånefordringar	25 835	25 923	Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	1 383 837	1 210 858
Övriga fordringar	433	433	Lån från offentliga sammanslutningar	30 820	40 227
FÖRVALTADE MEDEL	36 869	37 624	Lån från övriga kreditgivare	25	25
Statliga uppdrag	4 516	5 078	Erhållna förskott	42	861
Donationsfondernas specialtäckningar	26 915	27 173	Anslutningsavgifter och övriga skulder	54 381	54 797
Övriga förvaltade medel	5 439	5 373	Resultatregleringar	49	153
RÖRLIGA AKTIVA	490 996	492 553	Uppskjutna skatteskulder	27 091	25 695
Omsättningstillgångar	11 558	9 852	Kortfristigt	689 596	698 134
Material och förnödenheter	9 437	8 055	Masskuldebrevslån	0	50 000
Halvfärdiga produkter	1 981	1 678	Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	103 762	195 284
Färdiga produkter	20	16	Lån från offentliga sammanslutningar	6 876	7 464
Förskottsbetalningar på omsättningstillgångar	120	104	Lån från övriga kreditgivare	0	14 639
Fordringar	216 188	218 209	Erhållna förskott	11 342	6 981
Långfristiga fordringar	3 325	5 421	Skulder till leverantörer	173 689	146 187
Kundfordringar	0	35	Anslutningsavgifter och övriga skulder	197 553	90 439
Lånefordringar	1 404	1 422	Resultatregleringar	175 771	167 867
Uppskjutna skattefordringar	1 159	1 409	Uppskjutna skatteskulder	20 603	19 273
Övriga fordringar	761	2 550			
Resultatregleringar	0	3			
Kortfristiga fordringar	212 863	212 789			
Kundfordringar	122 492	115 096			
Lånefordringar	185	239			
Övriga fordringar	35 821	35 316			
Resultatregleringar	54 365	62 138			
Finansiella värdepapper	68 201	68 274			
Aktier och andelar	27 127	23 125			

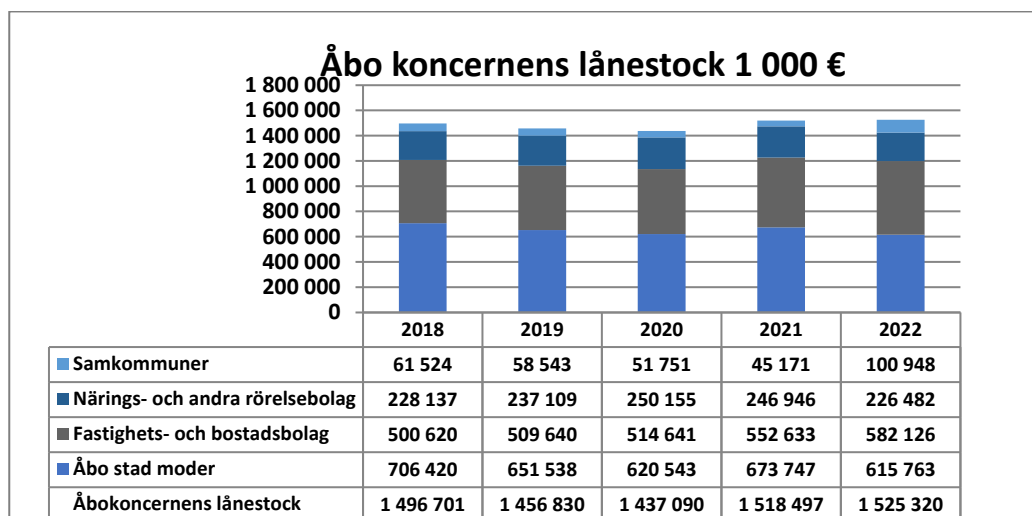
Placeringar i penningmarknadsinstrument	392	392		
Masskuldebrevslånefordringar	22 706	25 629		
Övriga värdepapper	17 976	19 128		
Kassa och bank	195 048	196 218		
AKTIVA TOTALT	3 517 187	3 362 153	PASSIVA TOTALT	3 517 187 3 362 153

Koncernbalansräkningens nyckeltal	2022	2021
Soliditetsgrad %	36,1	37,7
Relativ skuldsättning, %	86,4	86,4
Ackumulerat överskott/underskott, 1000 €	476 674	479 719
Ackumulerat överskott/underskott, €/invånare	2 408	2 458
Lånestock 31.12, 1000 €	1 525 320	1 518 497
Lånestock 31.12, €/invånare	7 707	7 782
Lån och hyresansvar 31.12, 1000 €	2 191 930	2 084 121
Lån och hyresansvar, euro/invånare	11 075	10 680
Lånefordringar 31.12, 1 000 €	29 559	30 038
Invånarantal	197 917 *	195 137

* förhandsuppgift

Åbokoncernens lånestock mot räkenskapsperiodens slut var 1 525,3 miljoner euro (1 518,5 miljoner euro bokslut 2021). Koncernens lånestock ökade med 6,8 miljoner euro (ökade med 81,4 miljoner euro bokslut 2021). Koncernskulderna per invånare var 7 707 euro (7 782 euro bokslut 2021) enligt den preliminära uppgiften om folkmängden för 2022. Jämfört med året innan minskade lånen med 75 euro per invånare.

Av koncernens räntebelagda lånestock riktas 38 procent mot fastighets- och bostadsverksamheten (36 procent bokslut 2021) och 15 procent mot annan närings- och affärsverksamhet (16 procent bokslut 2021). Samkommunernas andel av lånestocken var 7 procent (3 procent bokslut 2021) och Åbo stads andel var 40 procent (44 procent bokslut 2021). I Åbo stads skuldandel ingår en utlåning på 561,4 miljoner euro som staden beviljat för sina dottersammanslutningar. När det belopp som motsvarar utlåningsfordringarna korrigeras från Åbo stads andel av koncernskulden till dottersammanslutningar och samkommuner blir Åbo stads andel av koncernskulden 54,4 miljoner euro (106,2 miljoner euro bokslut 2021) och dottersammanslutningarnas och samkommunernas andel blir 1 470,9 miljoner euro (1 412 miljoner euro bokslut 2021). Dottersammanslutningarnas och samkommunernas andel av den justerade lånestocken har ökat med 59 miljoner euro och stadens andel har minskat med cirka 52 miljoner euro jämfört med året innan.



Koncernens sammanlagda främmande kapital mot räkenskapsperiodens slut var 2 185,8 miljoner euro

(2 030,7 miljoner euro bokslut 2021). Ökningen med året innan är 155,1 miljoner euro.

Koncernskulderna och hyresansvaren uppgick till 2 191,9 miljoner euro mot slutet av räkenskapsperioden (2 084,1 miljoner euro bokslut 2021). Koncernens soliditetsgrad var 36,1 procent och försvagades en aning jämfört med året innan (37,7 procent bokslut 2021). Den relativa skuldsättningen var 86,4 procent och förblev på samma nivå som året innan (86,4 procent bokslut 2021). Av koncernens driftsinkomster skulle man behöva 86,4 procent för återbetalning av koncernens främmande kapital.

6.6 Väsentliga händelser gällande koncernen efter att bokslutet har färdigställts och bedömning av den sannolikt förestående utvecklingen

Väsentliga händelser gällande koncernen efter att bokslutet har färdigställts

Staden har 28.2.2023 sålt sitt aktieinnehav i Logomo Oy till Sunborn Events Oy. Före aktieaffären var stadens ägarandel i Logomo Oy 39 procent.

Staden köpte Turun teknologia- ja tiedepuisto Oy:s hela aktiestock av Turku Science Park Oy 1.1.2023.

Staden köpte 27 procent av Green Industry Park Oy:s aktier av Turku Science Park Oy.

Myllykoti Oy:s hela aktiestock samt 14,6 procent av stadens aktier i Vasso Oy överfördes utan vederlag till Egentliga Finlands välfärdsområde enligt 23 § i införandelagen gällande en reform av ordnandet av social- och hälsovården och räddningsväsendet 1.1.2023.

Bedömning av den sannolikt förestående utvecklingen

Inga kända väsentliga förändringar.

7. Stadsstyrelsens förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat och åtgärder som gäller balansering av ekonomin

Stadsstyrelsen föreslår följande om behandlingen av resultatet för räkenskapsåret 16 032 973,37 euro:

- den ackumulerade avskrivningsdifferensen minskas med de planmässiga avskrivningarna på anskaffningsutgiften för de investeringar som genomförts med investeringsreserveringar, sammanlagt 2 198 223,54 euro och
- stadens överskott för 2022, sammanlagt 18 231 196,91 euro, överförs till stadens balans, eget kapital, till raden Räkenskapsperiodens över-/underskott.

Balansering av ekonomin under ekonomiplaneperioden 2022–2025 har behandlats i punkt 1.7.

8. Uppnåendet av målen för verksamheten och ekonomin

I rapporten Uppföljning av verksamheten och ekonomin 1.1–31.12.2022 lämnas en redogörelse enligt kommunallagen över hur de mål för verksamheten och ekonomin som uppställts av stadsfullmäktige har uppnåtts.

Budgetens bindande verkan

Enligt 110 § i kommunallagen ska budgeten innehålla de anslag och beräknade inkomster som uppgifterna och verksamhetsmålen förutsätter samt en redogörelse för hur finansieringsbehovet ska täckas. Budgeten ska iakttas i kommunens verksamhet och ekonomi. Enligt 68 § i förvaltningsstadgan utfärdar stadsfullmäktige bestämmelser om hur budgeten ska iakttas och på vilket sätt budgeten och dess motiveringar är bindande för stadens myndigheter. Stadsstyrelsen utfärdar bestämmelser om hur de mål och åtgärder som skrivits in i de strategiska avtalen är bindande för stadens myndigheter.

Framskridande av budgetklausulerna och anpassningsprogrammet samt uppföljning av borgmästarprogrammet

Sammanslagning av rapporteringen gällande anpassningsprogrammet och budgetklausulerna har behandlats i stadsstyrelsen 28.3.2022 § 129. I uppföljningsrapporten för det aktuella året har man förutom klausulerna också inkluderat anpassningsprogrammet som tidigare uppföljdes i ett separat dokument.

Målen som är bindande i förhållande till stadsfullmäktige

Alla klausuler och verksamhetsmål för organen samt anslag, inkomstberäkningar samt användning av arbetskraften är bindande i förhållande till stadsfullmäktige om inte något annat bestämts nedan.

De mål för organen som är bindande i förhållande till stadsfullmäktige ingår i verksamhetsplanerna mellan stadsstyrelsen och organen. De mål och punkter i verksamhetsplanerna som inte är bindande i förhållande till stadsfullmäktige är bindande mål i förhållande till stadsstyrelsen eller uppgifter som ska tillkännages.

De allmänna motiveringarna i budgeten som fastställts av stadsfullmäktige och organets helhetsbild av utvecklingsriktningen inom sektorn och nyckeltalen som beskriver servicebehovet och verksamheten är inte bindande mål i förhållande till stadsfullmäktige.

De verksamhetsmässiga och ekonomiska målen för stadsfullmäktige, centralvalnämnden och revisionsnämnden presenteras i en form som är snävare än den servicehelhetsspecifika verksamhetsplanen som en del av stadens verksamhetsplan. Dessa organs beskrivning av verksamheten och dess utvecklande samt förändringar i omvärlden är inte bindande mål.

Stadsfullmäktige har beslutat att fastställa anslagen i organens driftsekonomidel och de beräknade inkomsterna som bruttobindande (med undantag av den regionala räddningsnämnden). Till investeringar som är bindande i förhållande till stadsfullmäktige hör de i budgeten införda investeringsutgifterna, finansieringsandelarna och överlåtelseinkomsterna av bestående aktiva samt de projektspecifika kostnadsberäkningar som stadsfullmäktige separat fattat beslut om.

Anslagen i organets driftsekonomidel och anslagen i investeringsdelen är separat bindande. Med anslagsbesparing i driftsekonomidelen kan inte täckas överskridning av anslaget i investeringsdelen och vice versa.

Den regionala räddningsnämnden som utgör en balansenhets binds av rörelseöverskott + avskrivningar samt bruttoutgifter för investeringar minus finansieringsandelar och överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva (kassaflödet för investeringarnas del).

I behovsutredningar och projektplaner gällande stadens lokalprojekt iakttas bestämmelserna i förvaltningsstadgan. I förvaltningsstadgan har också bestämts om beslutanderätt i investeringar och övriga utgifter med lång verkningssgrad.

De bindande posterna i stadens resultaträkningsdel är finansieringsinkomster och -utgifter. Förändringen i lånebeståndet är en bindande post i finansieringskalkylen.

Dottersammanslutningarnas bindande mål i förhållande till stadsfullmäktige är klausuler samt mål som antecknats under "Koncernbolagets bindande mål i förhållande till stadsfullmäktige". Förklaringar till trafikljusen som använts i årsrapporten om uppföljning av verksamheten och ekonomin:

- gröna, målvärdet för en mätare nåddes dvs. målet uppfylldes
- gula, målvärdet för en mätare nåddes nästan
- röda, målvärdet för en mätare nåddes inte dvs. målet uppfylldes inte

Stadsfullmäktige**Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter, €****Driftsekonomidelen**

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	0	0	0	0	0
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	0	0
Verksamhetsutgifter	-1 055 396	0	-1 055 396	-921 888	133 508
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 055 396	0	-1 055 396	-921 888	133 508

Centralvalnämnden

Redovisningsskyldiga tjänsteinnehavare: Stadsjurist Annika Nieminen och jurist Henna Saanakorpi

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

Centralvalnämnden är ett lagstadgat organ. Dess omvärld påverkas av ändringarna i vallagen (714/1998) och kommunallagen (410/2015). Centralvalnämndens viktigaste uppgift är att förrätta valen i Åbo stad.

I januari 2022 ordnades välfärdsområdesvalet för första gången i historien. Vid utarbetandet av budgeten för 2022 beaktades de avvikande förhållandena till följd av det rådande coronaläget, justitieministeriets brev (VN/16839/2021) som kommunen tagit emot 30.6.2021 samt regeringens proposition till riksdagen med förslag till lagstiftning om inrättande av landskap och om en reform av ordnandet av social- och hälsovården samt till lämnande av underrättelse enligt artikel 12 och 13 i Europeiska stadgan om lokal självstyrelse (RP 241/2020 rd, s. 300). Ur kommunernas synvinkel är kostnadsstrukturen för välfärdsområdesvalet likadan som i riksdagsvalet enligt regeringens proposition.

Arrangemangen kring välfärdsområdesvalet 2022 och tidpunkten för valet inföll under coronapandemin. Coronapandemin medförde ett behov av att beakta flera särskilda frågor bland annat när det gäller röstning, röstningsställen, röstningssituationer och rösträkning. Detta återspeglades i de totala kostnaderna då man jämför med kostnaderna för val som ordnas under normala förhållanden.

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

Ökningen av kostnaderna för välfärdsområdesvalet 2022 orsakades av det förvärrade coronaläget i januari 2022. På grund av detta blev centralvalnämnden tvungen att förbereda sig på eventuella undantagsarrangemang, tilläggsanskaffning av skyddsutrustning, sjukfrånvaro och utökning av reservpersonalen.

Vid välfärdsområdesvalet som förrättades som ett separat val betalar justitieministeriet som engångsersättning till kommunen ett belopp som ministeriet fastställer för varje kommuninvånare som har rösträtt i välfärdsområdesvalet enligt 188 § i vallagen. Enligt justitieministeriets brev försökte man vid betalning av ersättningen beakta att centralvalnämnden vid det första välfärdsområdesvalet svarade för räkningen av förhandsrösterna och kontrollräkningen av de röster som avgetts på valdagen. I fortsättningen förrättas välfärdsområdesvalet samtidigt med kommunalvalet 2025.

Driftsekonomins och investeringarnas anslag och inkomstposter, €

Driftsekonomidelen

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	440 000	10 024	450 024	450 024	0
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	0	0
Verksamhetskostnader	-525 480	-62 483	-587 963	-554 114	33 849
VERKSAMHETSBIDRAG	-85 479	-52 459	-137 939	-104 090	33 849

Revisionsnämnden

Redovisningsskyldig tjänsteinnehavare: stadsrevisor Kari Koivuluhta

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

Revisionsnämndens uppgiftsfält påverkas av kraven att balansera ekonomin samt behovet av att bedöma innehållet i planerna för balanseringen och genomförandet av och tillräckligheten hos åtgärderna.

Verksamheten påverkas också av organiseringen, anordningssättet och ledningen av kommunkoncernens verksamhet och serviceproduktion samt ändringar i dessa.

Dessutom ska nämndens verksamhet beakta strukturen och innehållet i gällande styrdokument samt de ändringsfaktorer som påverkar stadskoncernens och dess olika delars verksamhet och resultat. Omvärlden ändras konstant bland annat på grund av lagstiftningen och det allt mer ökande samarbetet över kommungränserna.

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

Inga väsentliga avvikelser.

Revisionsnämnden fortsatte utvärderingen och granskningen utifrån utvärderingsplanen.

Enligt 121 § i kommunallagen "gör revisionsnämnden upp en utvärderingsplan och lämnar för varje år fullmäktige en utvärderingsberättelse som innehåller resultaten av utvärderingen. Fullmäktige behandlar utvärderingsberättelsen i samband med bokslutet. Nämnden kan även ge fullmäktige andra sådana utredningar om resultaten av utvärderingen som den anser vara behövliga. Kommunstyrelsen ger fullmäktige ett utlåtande om de åtgärder som utvärderingsberättelsen föranleder."

Våren 2022 ordnade revisionsnämnden höranden och diskussionsmöten för ledningen gällande utvärderingen av år 2021. På tillställningarna hördes representanter för stadens ledning gällande bokslutet för 2021 och utfallet av budgetmålen samt utfallet och rapportering av personalmålen. Revisionsnämnden godkände 2021 års utvärderingsberättelse 24.5.2022. I utvärderingsberättelsen för 2021 behandlades särskilt stadskoncernens ekonomiska situation, förberedelsen inför social- och hälsovårdsreformen samt den interna kontrollen, riskhanteringen och koncerntillsynen. Stadsfullmäktige behandlade utvärderingsberättelsen 13.6.2022. Stadsfullmäktige beslutade att stadsstyrelsen ska ge stadsfullmäktige ett utlåtande senast 31.10.2022 om de åtgärder som utvärderingsberättelsen för 2021 ger anledning till. Stadsstyrelsens redogörelse för de åtgärder som revisionsnämndens utvärderingsberättelse för år 2021 föranledde har vid rapporteringens tidpunkt inte ännu behandlats i stadsfullmäktige. Under år 2022 hörde revisionsnämndens representanter sammanlagt 42 personer inför utvärderingen.

Stadens revisor KPMG Oy Ab har under våren 2022 genomfört en lagstadgad revision för 2021. Revisorn har rapporterat om hur granskningen har framskridit. Revisorn lämnade en revisionsberättelse för 2021 28.4.2022. Revisionsberättelsen behandlades i stadsfullmäktige 13.6.2022.

Revisorn lämnade 28.4.2022 en rapport om revisionen av stadens bokslut 31.12.2021. Revisionsnämnden beslutade 24.5.2022 skicka revisorns rapport om revisionen av Åbo stads bokslut för 2021 till stadsstyrelsen för kännedom och åtgärder. Stadsstyrelsen gav 20.6.2022 en redogörelse för de åtgärder som revisorns rapport föranleder till revisionsnämnden.

Driftsekonomins och investeringarnas anslag och inkomstposter, €**Driftsekonomidelen**

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	0	0	0	0	0
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	0	0
Verksamhetsutgifter	-554 000	-125	-554 125	-503 294	50 831
VERKSAMHETSBIDRAG	-554 000	-125	-554 125	-503 294	50 831

Koncernförvaltningen

Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen, servicehelheten för sysselsättning

Redovisningsskyldig tjänsteinnehavare: kanslichef Tuomas Heikkinen

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

Inledandet av välfärdsområdenas verksamhet och Nya Åbo

Inom hela staden och även inom koncernförvaltningen var den största nationella förändringsfaktorn i den externa omvärlden överföringen av organiseringsansvaret för social- och hälsovården och räddningsväsendet till välfärdsområdet under 2022. I och med reformen överfördes en del av stadens och även koncernförvaltningens verksamheter och personal till välfärdsområdet vid årsskiftet.

Byggandet av Nya Åbo inleddes på våren och koordinerades av organiseringsfunktionen inom koncernförvaltningen bl.a. genom delaktiggörande av olika ledningsgrupper. Som uppgift för organiseringsfunktionen inom koncernfunktionen fastställdes att integrera, stöda och styra de gemensamma verksamhetsmodellerna på stadsnivå för Nya Åbo. Kärnan av funktionen utgörs av att främja hanteringen av tjänster, kundhandledningen och verksamhetsstyrningen på stadsnivå, invandrartjänster och främjande av hälsa och välfärd som i fortsättningen ligger på både kommunens och välfärdsområdets ansvar.

Kommunekonomi

Den starka utvecklingen inom ekonomin och sysselsättningen har minskat underskottet i de offentliga finanserna år 2022. Skatteinkomsterna har ökat kraftigt och de utgifter som skötseln av coronaviruspandemin orsakat har varit mindre än tidigare år. Ökningen av konsumtionsutgifterna upprätthålls av det ökade servicebehovet som beror på den åldrade befolkningen, beredskapen som Rysslands anfallskrig förutsätter och den ökade invandringen på grund av kriget samt utvidgningen av kommunernas uppgifter i enlighet med regeringsprogrammet, vilket ökar kostnaderna årligen. Den högsta inflationsfasen torde vara förbi inom flera ekonomiområden, men särskilt trycket på löneförhöjningar är betydande. Det som accelererat inflationen mest har varit energipriserna, men deras inverkan på inflationen håller på att minska. De pågående löneförhandlingarna kommer för sin del att påverka den framtida utvecklingen. Den offentliga skulden i förhållande till bruttonationalprodukten har minskat under de två senaste åren tack vare den starka nominella ökningen av bruttonationalprodukten.

Underskottet inom den kommunala ekonomin beräknas försvagas till 0,4 procent i förhållande till bruttonationalprodukten år 2022. Kommunernas skattefinansiering har ökat bra år 2022 trots att den höjda utdelningen av samfundsskatten och ökningen av statsandelarna i anslutning till coronastöden upphörde. Utgifterna för den kommunala ekonomin har ändå ökat snabbare än inkomsterna. Ökningen av konsumtionsutgifter 2022 beror på ökat servicebehov, men också på avvecklingen av vård- och serviceskulden och utvidgningen av kommunernas uppgifter i enlighet med regeringsprogrammet, vilket ökar kostnaderna årligen. Extra utgifter orsakas också av invandringen av personer som flyr undan kriget i Ukraina, och regeringen har förbundit sig att ersätta kommunernas kostnader till exempel för undervisning och integration

Social- och hälsovårdsreformen som genomfördes i början av 2023 kommer att ha en betydande inverkan på den kommunala ekonomin och kommunernas inkomstbas. En betydande del av inkomsterna överförs från kommunerna till välfärdsområdena. De slutliga verkningarna för Åbo stad är ännu inte kända, eftersom över-

föringen av inkomster påverkas av alla kommuners utgifter. Enligt preliminära uppgifter blir de slutliga kalkylerna färdiga tidigast i slutet av våren, men sannolikt först på hösten 2023. De nedskärningar som görs i inkomsterna syns gradvis under övergångsperioden och fullt ut först under 2025.

År 2023 avslutas regeringsperioden och många av regeringens tidsbundna åtgärder upphör. Från den kommunala ekonomin försvinner till exempel understöd på grund av covid-19 samt projekt för kvalitet och jämlikhet inom undervisningen. Priset på konsumtionsutgifter fortsätter ändå att öka inom kommunalförvaltningen. Priset på konsumtionen påverkas framför allt av löneförhöjningarna inom kommunsektorn som har bundits åtminstone till den allmänna linjen för åren 2023 och 2024. Därtill stiger lönerna enligt det femåriga löneprogrammet för 2023–2027, varmed lönerna stiger med sammanlagt 5,1 procent. Löneuppgörelsen har stor betydelse för kostnadsutvecklingen inom kommunalförvaltningen, för personalkostnaderna utgör den största utgiftsposten även i framtiden.

Befolkningsutveckling

I Åbo bodde 197 917 invånare i slutet av 2022 enligt Statistikcentralens preliminära uppgifter och stadens befolkning har ökat med 2 780 invånare sedan 2021. Efter den långsamma befolkningsutvecklingen under coronaåren (2020–2021) ser befolkningsökningen ut att bli rekordstor i Åbo 2022. Den totala nettoflyttningen till Åbo var 3 255 år 2022 enligt preliminära uppgifter. Från andra kommuner i Finland flyttade sammanlagt 1 347 personer till Åbo.

Den som flyttat från en annan ort i Finland till Åbo 2021 är oftast en ung vuxen, medan de som flyttat från Åbo oftast är personer i arbetsför ålder. Om bakgrunden till dem som flyttat in eller ut finns inga förhandsuppgifter att tillgå från 2022.

Sysselsättning

Arbetslösheten i Åbo sjönk med 7 procent under ett år, vilket var snabbare än i hela landet (5 procent) och i landskapet (4 procent). Arbetslösheten i de sex största städerna minskade i genomsnitt med 7 procent. Särskilt sysselsättningen bland unga har minskat i bra takt (Åbo 17 procent jfr Tammerfors 14 procent). Efter sommaren visade långtidsarbetslösheten en nedåtgående trend så att antalet långtidsarbetslösa under varje månad från juli till december var färre jämfört med föregående månad.

I fråga om kommunandelen för arbetsmarknadsstöd uppnåddes en besparing på 1,7 M€ jämfört med året innan. År 2021 betalade Åbo över 23,3 M€ i arbetsmarknadsstöd, medan summan för 2022 var lite över 21,6 M€. Cirka hälften av de sysselsatta fanns på listan över arbetsmarknadsstöd och genom att sysselsätta dem fick staden en nettobesparing redan för det aktuella budgetåret, men besparing för deras del fås även för åtminstone två följande budgetår. Detta påverkas av att de har blivit sysselsatta så att arbetsvillkoret har uppfyllts och därför har de ackumulerade dagarna blivit nollställda och försvunnit från listan i fråga om kommunens betalningsskyldighet.

Kommunförsöket framskred under året enligt planen och de nya lagstadgade uppgifterna togs över. Ny personal rekryterades och introducerades till arbetsuppgifter. Under året ordnades omställningsutbildning för personalen i stor utsträckning.

Reformen av arbets- och näringsjäster/TE-tjänster 2024-reformen

Regeringen lämnade 6.10.2022 en proposition till riksdagen med förslag till lagstiftning som omorganiserar den offentliga arbetskrafts- och företagsservicen (RP 207/2022 rd). Enligt regeringens proposition överförs organiseringsansvaret för de offentliga sysselsättningsjästerna till kommunerna 1.1.2025. Det centrala innehållet i regeringens proposition gäller organiseringsansvar, produktion av tjänster, finansiering, personal och informationssystem. Avsikten är att riksdagen godkänner lagpaketet före utgången av mars 2023.

Målet med kommunalisering av sysselsättningstjänsterna är att föra tjänsterna närmare kunder och förbättra tillgången till kompetent arbetskraft samt förbättra mötet mellan efterfrågan och utbud. Uppnåendet av målen förutsätter att nuvarande verksamhetsmodeller, processer och tjänster reformeras samt att sysselsättnings-tjänsterna sammanjämkas med den kommunala uppgiften att skapa livskraft. För de nya sysselsättningstjänsterna ska man också skapa en struktur och förvaltning som gör det möjligt att förstärka kundinriktningen och kostnadseffektiviteten.

Beredningen av reformen av sysselsättnings- och företagstjänster styrs av en omställningsgrupp som tillsattes av stadsstyrelsen 7.3.2022.

Samtidigt med reformen av sysselsättnings- och företagstjänster bereds en helhetsreform av integrationslagen. I och med reformen ökar kommunens ansvar för främjandet av integrationen: kommunen ansvarar för främjandet av integrationen både bland arbetslösa arbetssökande och bland dem som är utanför arbetskraften. Avsikten är att lagen träder i kraft 1.1.2025 dvs. samtidigt med lagpaketet som gäller reformen av sysselsättnings- och företagstjänster.

Invandrarnas situation

År 2022 möjliggjorde den främmandespråkiga befolkningen Åbos befolkningsökning. Andelen personer med annat modersmål ökade med 8,2 procent, andelen svenskspråkiga med 1,0 procent och andelen finskspråkiga med 0,3 procent. Enligt preliminära uppgifter var andelen personer som talar annat språk 27 386 av Åbos befolkning (i siffran ingår inte de ukrainare som fått tillfälligt skydd och bor i Åbo utan hemkommun). Enligt preliminära uppgifter talade 13,8 procent av Åbos befolkning annat modersmål än finska eller svenska år 2022 och i åldersgruppen 4-6 år var deras andel 24 procent. För att betjäna dem inrättade Åbo International House Turku vars första hela verksamhetsår var det gångna året. Under året hade International House Turku 112 495 registrerade kundbesök. Dessutom var antalet kontakter som togs av integrationskunder inom kommunförsöket 13 014. I evenemangen deltog 582 kunder och den nya webbplatsen ihturku.fi besöktes av 23 485 personer.

Stadsfullmäktige godkände 12.12.2022 Åbo stads program för integrationsfrämjande 2022– 2025. Syftet med programmet är att lotsa staden mot kommande förändringar varav de viktigaste är välfärdsområdesreformen, ukrainarnas möjlighet att ansöka om hemkommun och att de kan bli kunder inom kommunförsöket samt överingen av organiseringsansvaret för integrationen till staden i och med den nya lagen om främjande av integration (1.1.2025).

Kommuninvånarnas välfärd

Största delen av Åboborna mår bra men polariseringen av välfärden har ökat i alla åldersgrupper på grund av coronapandemin. Coronans efterverkningar, kriget i Ukraina samt ökningen av levnadskostnaderna innebär en utmaning för kommuninvånarnas välfärd år 2023. Kommuninvånarnas välfärd främjades inom stadens alla servicehelheter och tjänster. För koncernförvaltningens del är de viktigaste åtgärderna t.ex. koordinering av invånarbudgeten för tre miljoner euro för att stödja välbefinnandet bland barn och unga, organisationsunderstöden samt spetsprojektet för gemenskap för att förebygga ensamhet, stärka mentala resurser och förebygga utslagning.

År 2022 förberedde man sig för social- och hälsovårdsreformen i och med vilken ansvaret för främjandet av hälsa och välfärd fördelas mellan kommunerna och välfärdsområdena. Vid beredningen säkerställdes bland annat kontinuiteten i organisationssamarbetet. Staden höll på att utveckla den kundinriktade verksamhetsmodellen för Nya Åbo och ledningssystemet som stöder den. I början av 2023 inleder ledningsgruppen för välfärd och nämnden för främjande av hälsa och välfärd sitt arbete.

Spetsprojekt

I januari 2022 tillsatte stadsstyrelsen alla spetsprojekt för tiden 17.1.2022 – 31.12.2025. Spetsprojekten har framskridit enligt verksamhetsplanen för 2022. Under 2022 har verksamhetsmodellen utvecklats i samband med stadens organisationsreform. Spetsprojekten samarbetar tätt sinsemellan och med stadens serviceområden och intressentgrupper.

Organiseringen av spetsprojekten inleddes redan 2021 och intensifierades under 2022 så att projektledarna och andra experter inom spetsprojekten förordnades till sina uppgifter under året. Sammanlagt 36 personer arbetar med olika teman och uppgifter inom spetsprojekten. Om framskridandet av spetsprojekten rapporterades till borgmästarskapet 21.3 och 29.8 samt 20.12.2022. Borgmästarskapet styr spetsprojekten inom de gränser som stadsstyrelsen satt. Till stadens ledningsgrupp rapporterades 20.9, till stadsstyrelsen 11.10 och till stadsfullmäktige 24.10.2022.

Målet med spetsprojekten är att förbättra beredskapen och utvidga samarbetet mellan stadens olika serviceområden, stadsborna och olika intressentgrupper samt att skapa nya tjänster och öka Åbos dragningskraft. Under 2022 har man inlett nya försök och nätverk samt initiativ inom spetsprojekten. Därtill har spetsprojekten deltagit i utarbetandet av flera omfattande planer.

Under 2022 förtätades styrmodellen och koordinationen inklusive uppföljning av ekonomin och planering av och ansökan om extern finansiering. Experterna inom spetsprojekten började systematiskt förutse resursläget för 2024 och 2025 samt utreda möjligheten att få extern finansiering för att uppnå målen för spetsprojekten.

Klimat

Åbo fullföljer Parisavtalets mål att begränsa den globala uppvärmningen till 1,5 grader och därigenom möjliggöra ett hållbart liv tillsammans med medborgare, företag och sammanslutningar. Åbo stadsfullmäktige godkände enhälligt Klimatplan 2029 11.6.2018 § 142 och därtill godkändes den uppdaterade klimatplanen enhälligt 16.5.2022 § 103. Som en del av uppdateringen höjdes utsläppsminskningmålen för 2025 och 2029 samt skapades en stig mot allt starkare klimatpositivitet 2035. Målet att minska utsläppen på minst 50 procent från nivån 1990 uppnåddes i förtid och överskreds (en minskning på 55 procent uppnåddes 2021). Målet är ett klimatneutralt område före 2029 och ett klimatpositivt område från 2029 och framåt - dvs. nettoeffekten i området förändras så att klimatet kyls ned i stället för att värmas upp. Vid sidan av utsläppsminskningen krävs ökning av kolsänkor och överproduktion av förnybar energi i förhållande till områdets egen konsumtion samt stärkande av den cirkulära ekonomin. Samtidigt förbereder vi oss för de risker och konsekvenser som klimatförändringen medför på ett så heltäckande sätt som möjligt. Därtill förstärker vi forsknings-, utbildnings-, innovations- och affärsverksamheten som skapar koldioxidsnåla lösningar för Åbos och världens behov.

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

Koncernförvaltningen (Stadens gemensamma funktioner, Koncernförvaltningen och Servicehelheten för sysselsättning) underskred budgeten med 10,7 milj. euro. Stadens gemensamma funktioner underskred budgeten med 4,7 miljoner euro, koncernförvaltningen med 2,7 miljoner euro och servicehelheten för sysselsättning med 3,2 miljoner euro. Verksamhetsintäkterna överskreds med 15,5 miljoner euro och verksamhetsutgifterna överskred den ändrade budgeten med 4,9 miljoner euro.

För koncernförvaltningens del gällde de viktigaste avvikelserna från verksamhetsbidraget anslagen som ska riktas vidare (-3 miljoner euro) samt anslagen för gemensamma tjänster (+1,3 miljoner euro). Därtill sparades anslagen för stöd för ledningen (-0,5 miljoner euro), organiseringsfunktionen (-0,2 miljoner euro) samt koncernförvaltningens gemensamma tjänster (-0,3 miljoner euro).

Verksamhetsintäkterna inom de gemensamma tjänsterna överskred den ändrade budgeten med 6,1 miljoner euro. Av överskridningen stod lokalitetstjänsterna för 5,6 miljoner euro. Verksamhetsutgifterna överskred den

ändrade budgeten med 7,3 miljoner euro. Verksamhetsutgifterna för lokalitetstjänsterna överskred budgeten med 9,5 miljoner euro, men de besparingar i köp av tjänster som uppnåts inom enheterna för de gemensamma tjänsterna samt personalkostnaderna som varit lägre än i budgeten balanserar överskridningen.

Lokalitetstjänsternas ekonomi belastades av ersättande lokaler och inneluftsobjekt som förblivit tomma. Av den anledningen har man försökt effektivisera processerna så att beslut om rivning och renovering av objekt fattas enligt en snabbare tidtabell i fortsättningen. Skillnaden mellan ökningen av inkomsterna och utgifterna beror på stadens interna hyrespraxis där lokaltjänsterna betalar de höjda externa hyreskostnaderna för inneluftsobjektens del, men lokalitetstjänsternas intäkter förblir oförändrade. Vid objektledning förklaras överskridningen av budgeten av de ökade energipriserna (överskridning sammanlagt 1,3 miljoner euro), renoveringen av Rettigs lokaler (0,8 miljoner euro) och kostnaderna för ersättande lokaler för dagcentret (1,26 miljoner euro). Rysslands anfallskrig mot Ukraina ledde till en energikris i Europa där energipriset steg avsevärt och tillgången till energi förknippas med osäkerhet. Lokalitetstjänsterna förberedde sig på cirkulerande elavbrott i stor omfattning. Stadens prifixeringspolitik skyddade lokalitetstjänsterna och dem som använder lokalerna mot de allra största variationerna i elpriset. Egentliga Finlands Velfärdsområde inledde sin operativa verksamhet 1.1.2023. Beredningen av denna reform präglade året 2022. Staden hyrde ut ett stort lokalbestånd till velfärdsområdet och överförde också externa hyresavtal till velfärdsområdet.

Verksamhetsbidraget för de anslag som ska riktas vidare underskred budgeten med 3 miljoner euro. Den största enskilda underskridningen berodde på att 1,9 miljoner euro av utgiftsanslagen som ska riktas utanför förblev oanvända. Dessutom sparades 0,5 miljoner i anslagsreserveringar och 0,5 miljoner i understöd.

I fråga om verksamhetsbidraget utföll koncernförvaltningens projekt och planer nästan enligt budgeten. Avvikelserna från budgeten kompenserades inom anslagshelheten för projekt och planer så att inkomsterna överskred budgeten lika mycket som utgifterna överskred budgeten. Den viktigaste underskridningen (-1,4 miljoner euro) skedde i spetsprojekten. Pilotförsök har skjutits upp av tidabellsmässiga skäl eller av prioriteringsskäl särskilt i fråga om spetsprojektet för Vetenskapsparken, men också i fråga om spetsprojektet för kultur, spetsprojektet för gemenskap, välfärd och en balanserad utveckling av bostadsområden. Staden sparade i löneanslag, eftersom en del av personalen antälldes för spetsprojekt under året och inte i början av året. Därtill har flera personer rapporterat om lönepengar till externt finansierade projekt så att staden har sparat i löneanslag. Inom helheten för projekt och planer överskreds budgeten bland annat på grund av utvecklingsarbetet efter ibruktagandet av det upphandlade ekonomisystemet samt på grund av att utfallet för externt finansierade projekt var större än budgeterat.

I fråga om stadens gemensamma funktioner utgörs de viktigaste avvikelserna från verksamhetsbidraget av poster på stadsnivå (+2,3 miljoner euro), självfinansieringsandelar (+1,2 miljoner euro) samt egendomsförvaltning (-8,3 miljoner euro). I fråga om poster på stadsnivå beror de viktigaste avvikelserna på utfallet av kostnaderna för företagshälsovården (+1,7 miljoner euro) samt underskottsgottgörelsen av engångsnatur i anslutning till välfärdsområdet som tagits upp som ökning av understödsanslag (+1,8 miljoner euro). Överskridningar balanserades bland annat av att användningen av försäkringsavgifter, tyky-verksamhet och personalbiljetter var mindre än budgeterat. Självfinansieringsandelarna överskrider budgeten med 1,2 miljoner euro på grund av Alpes tilläggsbetalningsandel. I fråga om egendomsförvaltningen berodde den viktigaste avvikelsen från verksamhetsbidraget på försäljningsvinsterna som överskred budgeten med 7,3 miljoner euro. Byggandet av planområdet Hertigshörnet har skett i snabbare takt än uppskattat, vilket har satt fart på tomtförsäljningen. Dessutom har anskaffningsutgiften som ingår i tomterna för de sålda objekten varit mindre än uppskattat, vilket har ökat försäljningsvinsterna.

Inom servicehelheten för sysselsättning uppnåddes en besparing på 1,7 miljoner euro i betalningen av kommunandel av arbetsmarknadsstödet under 2022 jämfört med året innan. Beloppet som sparades var större än beräknades vid planering av budgeten för 2022. I budgeten för 2022 ingick en reservering för betalning av arbetsmarknadsstödet som var 1,1 miljoner euro större än i budgeten för 2021, vilket för sin del ökade underskridningen av verksamhetsbidraget.

Mål för verksamheten

Genomförande av strategin och borgmästarprogrammet

Stadsfullmäktige godkände den uppdaterade strategin för Åbo stad. Målen för strategin siktar på nästa årtionde. Genomförandet och uppföljningen av målen i strategin har inletts under fjolåret. Under det första året har man fastställt innehållet i strategin, ansvarspersonerna och mätarna på en noggrannare nivå. Om genomförandet av strategin rapporteras separat till fullmäktige i samband med bokslutet.

Genomförandet av borgmästarprogrammet uppföljs med hjälp 10 olika teman. Dessa teman är intressebevakning, kolneutrala och resurssmarta Åbo, välmående Åbo, Åbo - en stad i ständig förbättring, internationalism och nätverk, den hållbara tillväxtens Åbo, högskolesamarbete, företag och sysselsättning, spetsprojekt, turism och tillgänglighet samt Den ekonomiska ramen 2021–2025. Under temana finns sammanlagt 108 mål. Om uppföljningen av målen berättas mer ingående nedan i detta dokument.

Budgetklausuler

Nämnd	Budgetklausul	Utfall 31.12.2022
Stadsstyrelsen	År 2022 förbereder man sig för att öka invånarbudgeteringen med 3 miljoner euro för 2023.	De planer som kommuninvånare valt ut genomförs enligt tidtabellen 2023.
Stadsstyrelsen	Personaltjänsternas och servicehelheternas gemensamma rekryteringskampanj genomförs genom att utnyttja professionella rekryteringsföretag för att säkerställa personalens tillräcklighet i kritiska branscher.	Åbo är en så stor och multidisciplinär aktör att bättre effektivitet uppnås genom riktade kampanjer. För närvårdarnas del har man i mars 2022 inletts ett pilotförsök med Silkkitie för rekrytering av utländska vårdare i syfte att trygga personalens tillräcklighet inom välfärdsområdet. Rekryteringstjänsterna följer kontinuerligt upp antalet sökande och besättningsgraden inom ansvarsområdena, utifrån detta riktas åtgärderna.
Stadsstyrelsen	Staden satsar på ökningen av personalens välbefinnande i arbetet inom alla servicehelheter. TVA-kartläggningen fortsätter normalt och riktas i första hand till de grupper där rekryteringssituationen är mest utmanande.	Stadsstyrelsen har i februari beslutat öka satsningarna på personalens välbefinnande i arbetet genom att höja tyky-pengen, rekreationspengen på arbetsplatserna och genom att erbjuda en rekreationsedel för 2022. Sedan hösten 2021 har man TVA-granskat över 800 vakanser i SH-avtalet, på samma sätt har man effektivt gått igenom övriga avtal.
Stadsstyrelsen	Om TVA-processen ger anledning att höja lönerna mer än budgeterat rapporteras detta i samband med delårsöversikten. Samtidigt bedöms om det finns behov av att göra ändringar i budgeten.	Servicehelheterna gör en bedömning av utfallet av personalkostnaderna som en del av processen för den årliga ledningen och utifrån helheten har de vid behov framställt förslag till ändring av budgeten.
Stadsstyrelsen	I den fortsatta beredningen av bolagiseringen av bygandet som ingår i borgmästarprogrammet preciseras bolagets grundläggande uppgift och säkerställs att bolaget producerar ändamålsenliga fastigheter för staden kostnadseffektivt och ser till att våra fastigheter sköts på vederbörligt sätt. Alternativa bolagiseringsmodeller samt deras fördelar och nackdelar föreläggs stadsstyrelsen för beslut. Därefter fattar man beslut om bolagiseringen.	Beredningen har skjutits upp på grund av resursbristen inom stadsmiljön och målet är att genomföra arrangemangen mot slutet av fullmäktigeperioden.
Stadsstyrelsen	För regionsamkommunens verksamhet reserveras en finansieringsandel på 2e/invånare inom Stadsstyrelsens budget.	I budgeten ingår en reservering för regionsamkommunens finansieringsandel.
Stadsstyrelsen	Vid genomförandet av social- och hälsovårdsreformen har man som mål att inrätta en social- och hälsocentral för svenskspråkiga tjänster i anslutning till Åbo-lands sjukhus.	Gällande organisering av de svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänsterna har styrelsen för Egentliga Finlands välfärdsområde behandlat ärendet i januari 2023.
Stadsstyrelsen	Om Åbo stads uppdaterade verksamhetsmodell för delaktighet har varit fungerande och effektiv bedöms och de nödvändiga åtgärderna genomförs som en del av genomförandet av borgmästarprogrammet.	Bedömningen har genomförts och utvecklingsåtgärderna har identifierats. Beslutsfattandet och åtgärderna inleds våren 2023.
Stadsstyrelsen	Investeringsplanen granskas under 2022 så att genomförandeplanen för investeringshelheten kan genomföras inom ramen för skuldtaksanteckningen i borgmästarprogrammet.	Investeringsprogrammet har beretts inom ramen för skuldtaksanteckningen i borgmästarprogrammet.
Stadsstyrelsen	Målet är att förbättra den tidsmässiga hanteringen av investeringar och vid behov genomföra auditering av processen.	Utvecklandet av hanterings- och rapporteringförhållandet för investeringar har inletts med hjälp av Power BI-systemet och jämförelse och kunskap har hämtats från de system och verksamhetsmodell som används

Nämnd	Budgetklausul	Utfall 31.12.2022
		i Esbo. Stora projekt har schemalagts med hjälp av PlaNet-programmet. Arbetet med att planera service-nätet utvecklas och därigenom strävar man efter att påverka planeringen av investeringar på lång sikt.
Stadsstyrelsen	För stadsstyrelsen föreläggs en utredning av de viktigaste projekten som ökar försäljningsinkomsterna samt en utredning av alternativa granskningar för att öka hyresinkomsterna vid sidan av försäljningsinkomsterna.	Den operativa planen för utvecklingsfastigheter för 2023 föreläggs stadsstyrelsen 2/2023. Utvidgningen av uthyrningen på försäljningsinkomsternas bekostnad har behandlats som en del av principerna för bostads- och markpolitik.
Stadsstyrelsen	Taito-campusen genomförs i första hand som projekt utanför stadens balansräkning, projektplanen föreläggs för beslut under 2022.	Taito-campusen genomförs som projekt i fastighetsbolsform. På grund av tidtabellen för konkurrensut-sättningen skjuts godkännandet av projektplanen upp till 2023.
Stadsstyrelsen	Placeringsbeslutet om den internationella skolan och behovsutredningen för den nya skolan föreläggs för beslut under 2022.	Behovsutredningen för den internationella skolan har godkänts i stadsstyrelsen och beslutet om placeringen av skolan är därmed fattat. Projektplaneringen pågår. Behovsutredningen för lokallösningen gällande utvecklingen av gymnasienätet godkändes av nämnden för fostran och undervisning. I stället för att inrätta ett nytt gymnasium utökas antalet nybörjarplatser i det redan befintliga gymnasiet till 100 och för detta ändamål skaffas mer utrymme.
Stadsstyrelsen	Vid utveckling av Laustisområdet och i behovsutredningen för enhetsskolan Karhunaukion koulu beaktas utredningen om mångsidiga idrottsmöjligheter som gjorts i samband med planeringen av allaktivitetshuset i Skansen. Därtill utreds den övriga helheten för närtjänsterna i Laustis.	Behovsutredningen för Karhunaukio har godkänts och projektplaneringen samt detaljplaneringen pågår.
Stadsstyrelsen	Som en del av genomförandet av spetsprojektet beaktas att godkännandet av förortsprogrammet eftersträvas 2022.	Förortsvisionen färdigställdes 2022. Föreläggs för beslut i början av 2023.
Stadsstyrelsen	Åtgärderna i klimatprogrammet uppdateras så att de motsvarar målen i början av 2022. I samband med uppdateringen granskas åtgärdernas inverkan på budgeten och vid behov görs de nödvändiga ändringarna i budgeten.	Klimatplanen med åtgärder uppdaterades som ett resultat av det grundliga bedömnings- och beredningsarbetet och godkändes i fullmäktige 16.5.2022 § 103. Klimatbudgeteringen som omfattar hela koncernen bereddes och godkändes som en del av budgeten för 2023. Vid budgeteringen utnyttjades Europeiska unionens taxonomi för grön finansiering. Utifrån detta uppgår koncernens investeringar med klimatpåverkan till 1,234 miljarder euro.

Åtgärderna i anpassningsprogrammet

Organ	Mål och beskrivning	Utfall 31.12.2022
Koncernförvaltningen	Deltagande i sysselsättningsförsök <i>Målet är att minska arbetsmarknadsstödet kommunandel med 13 % och effektivera den egna verksamheten.</i>	Arbetslösheten i Åbo sjönk med 7 procent under ett år, vilket var snabbare än i hela landet (5 procent) och i landskapet (4 procent). Arbetslösheten i de sex största städerna minskade i genomsnitt med 7 procent. Särskilt sysselsättningen bland unga har minskat i bra takt (Åbo 17 procent jfr Tammerfors 14 procent). Efter sommaren visade långtidsarbetslösheten en nedåtgående trend så att antalet långtidsarbetslösa under varje månad från juli till december var färre jämfört med föregående månad. I fråga om kommunandelen för arbetsmarknadsstöd uppnåddes en besparing på 1,7 M€ jämfört med året innan. År 2021 betalade Åbo över 23,3 M€ i arbetsmarknadsstöd, medan summan för 2022 var lite över 21,6 M€. Cirka hälften av de sysselsatta fanns på listan över arbetsmarknadsstöd och genom att sysselsätta dem fick staden en nettobesparing redan för det aktuella budgetåret, men besparing för deras del fås även för åtminstone två följande budgetår. Detta påverkas av att de har blivit sysselsatta så att arbetsvillkoret har uppfyllts och därför har de ackumulerade dagarna blivit nollställda och försvunnit från listan i fråga om kommunens betalningsskyldighet. Kommunförsöket framskred under året enligt planen och de nya lagstadgade uppgifterna togs över. Ny personal rekryterades och introducerades till arbetsuppgifter.

Organ	Mål och beskrivning	Utfall 31.12.2022
Koncernförvaltningen	Förlängning av livscykeln för datorer och bildskärmar från 4 år till behovsbyte	Apparater anskaffas enligt behov och livscykeln finns inte längre.
Koncernförvaltningen	Upphandling av fastighetsskötsel <i>Genom konkurrensutsättning av fastighetsskötseln uppnås kostnadsbesparingar.</i>	Stadens lokalobjekt har delats in i fastighetsskötselområden vars serviceproducenter konkurrensutsätts med jämna mellanrum. Det handlar om Lokalitets-tjänsternas regelbundna verksamhet varmed man säkerställer servicekvaliteten och prissättningen på marknadsvillkor.
Koncernförvaltningen	lakttagande av gemensamma personalpolitiska riktlinjer och anvisningar <i>Förenhetligande av rese-, utbildnings-, inkvarterings- och representationskostnader och kostnader för hälsofrämjande verksamhet och nedskärning av toppar</i>	Man har skurit ned i utgifterna centraliserat enligt målen. Inom koncernförvaltningen har man i samband med budgeten för 2022 övergått till den centraliserade och harmoniserade budgetmodellen i fråga om personalbaserade kostnader (utbildnings-, rese- och inkvarteringskostnader).
Koncernförvaltningen	Förlängning av livscykeln för terminaler inom den grundläggande utbildningen <i>Eleverna i årskurs 4–6 använder iPad och eleverna i årskurs 7–9 en Windows-dator. Ett sparförslag är att datorer inte anskaffas varje år utan deras livscykel förlängs till exempel så att datorer som blivit över efter årskurs 6 ges till nya elever i årskurs 4. Datorernas livscykel kan vara 5–6 år. Risken finns att datorerna går sönder, men det är värt att åtminstone pröva. Datorernas anskaffningspris är 900 000 euro per år, beloppet fördelas över följande 3 leasingår. Under det första året är besparingen 150 000 euro, under de följande åren 300 000 euro.</i>	Ipad-apparater anskaffas inte längre vart tredje år, utan datorernas livscykel har förlängts så att de nya eleverna i årskurs 4 får begagnade datorer. Datorerna i årskurs 7 – 9 förnyas.
Koncernförvaltningen	Prioritering av projekt och ökning av den externa finansieringen <i>I Åbo stad pågår hundratals projekt på olika nivåer som tar en stor del av ordinarie tjänsteinnehavarnas arbetstid, förutsätter självfinansieringsandelar och visstidspersonal. Å andra sidan kan projekten till och med överlappa varandra eller strida mot det praktiska arbetet eller de strategiska riktlinjerna.</i>	Den externa finansieringen har ökat kraftigt 2022 både när det gäller antalet nya projekt och finansieringsbeloppet som beviljats. Över 170 personer har varit anställda med extern finansiering. Den externa finansieringen har gjort det möjligt att främja många av stadens strategiska mål. Utan extern finansiering hade många av de åtgärder som genomförts inte blivit av eller genomförandet hade åtminstone varit mindre effektivt och skett i betydligt långsammare takt. Största delen av de projekt som inletts 2022 har framskridit enligt planen, några projekt har inte framskridit på grund av resursbrist. Prioriteringen av projekt pågår kontinuerligt. Reformen av ledningsmodellen har påverkat tillfälligt tidtabellen för styrning av verksamhetsmodellen och prioriteringen.
Koncernförvaltningen	Precisering av fastighetsskatteunderlaget <i>Projekteras och genomförs i huvudsak med utomstående resurser</i>	Utifrån den första granskningen ingick inga betydande fel i fastighetsskatteunderlaget. Granskningen av felen har synkroniserats med digitaliseringsarbetet vid byggnadstillsynen.
Koncernförvaltningen	Allmän nedskärning av koncernförvaltningens kostnader	Genomförts som en del av budgeten för 2021 och 2022.
Koncernförvaltningen	Bedömning av affärsverksamheten inom turismen <i>Bland annat Ruissalo Camping.</i>	I samband med överlåtelsen av rörelse som genomfördes vid årsskiftet beslutade man överföra Ruissalo Camping med sina funktioner till idrottstjänsterna 1.1.2023. Turisttjänsternas övriga affärsverksamhet avslutats 31.12.2022.
Koncernförvaltningen	Avskaffande av personalens avgiftsfria parkering <i>1:a skedet parkering i anläggningar, 2:a skedet alla övriga</i>	Antalet parkeringsplatser och rättigheter för användning av egen bil har börjat kartläggas och utifrån kartläggningen beslutar man hur man ska gå vidare. Genomförs som en del av Byråbo-projektet.
Koncernförvaltningen	Ökning av det statliga utbildningsstödet <i>Det är möjligt att utöka det statliga utbildningsstödet genom att registrera personalens utbildningsbehov och genomförda utbildningar i SAP HR.</i>	Starten gick enligt planen, men coronapandemin minskade antalet utbildningar så att det euromässiga målet inte kommer att uppnås 2022. Å andra sidan har det penningbelopp som använts för utbildningar minskat betydligt.
Koncernförvaltningen	Effektivisering av det regionala räddningsverkets verksamhet <i>Målet är att sänka Åbos betalningsandel</i>	Regionala räddningsverkets verksamhet överfördes till välfärdsområdet 1.1.2023.
Koncernförvaltningen	Ändring av räntan i personalkassan <i>0,50% → 0,10%</i>	Åtgärd genomförd. Personalkassans verksamhet lades ned 31.5.2022.

Organ	Mål och beskrivning	Utfall 31.12.2022
Koncernförvaltningen	Ändring av ramavtalet för fastighetsunderhållet <i>Förnyande av ramavtalet för underhållet</i>	Ramavtalet för underhållet har förnyats så att det sträcker sig fram till slutet av 2024. Avtalsvillkoren förhandlades fram så att de är förmånligare för staden.
Koncernförvaltningen	Kartläggning av de nuvarande datasystemen <i>Utarbetande av en plan för avskaffande av datasystem, licenser vs. användare, bortstädning av spökanvändare</i>	I och med att välfärdsområdenas verksamhet organiseras säkerställer man att alla onödiga licenser försvinner under 2023 (försvinner stegvis enligt avtalstidtabellerna).
Koncernförvaltningen	Reform av förvaltningstjänsterna och förnyande av verksamhetsstyrningssystemet. <i>Ökningen av antalet leverantörsfakturer som stäms av mot beställning minskar dirigeringen och behandlingen av leverantörsfakturer, avskaffandet av godkännandegränsen i SAP-katalogen minskar antalet onödiga anskaffningar, förenhetligandet av årsprocesserna vid sektorerna minskar tiden som krävs för insamling av information, uppföljningen av avtalens livscykel (centralisering av avtalshandlingar) förbättrar bl.a. handläggningen av kundrespons.</i>	Det nya SAP-systemet togs i bruk 1.6.2021. Som en del av beredningen utvecklades och strömlinjeformades de verksamhetsformer som varit i bruk. Samtidigt övergick staden till det nya ledningssystemet och för staden inrättades de centraliserade gemensamma tjänsterna. Utvecklingsarbetet är kontinuerligt och produktiviteten ska ökas i stor utsträckning.
Koncernförvaltningen	Bidrag <i>Nedskärning i och prioritering av bidragsanslaget</i>	Genomförts som en del av budgeten för 2021. I bidragsanslagen och de avtalsbaserade bidragen skars ned med 1,1 miljoner euro från 2020 års nivå.
Koncernförvaltningen	Ändring av hyresavtalet för huvudhyresgästen i Turkuhalli <i>Verksamhetsmodellen i tabellen över ansvarsfördelningen minskar investeringar med 100 000 euro per år</i>	Genomförts. På grund av coronalaget har den ekonomiska nyttan försvunnit för 2020 och 2021.
Koncernförvaltningen	Energibesparingsutredningar <i>Förbättrande av fastigheternas energieffektivitet ett långsiktigt mål - förutsätter investeringar - efter investeringarna kan kostnadsbesparingar förväntas inom driftsekonomi.</i>	I lokalitetstjänsternas energiprojekt ligger tyngdpunkten för tillfället på att ersätta oljeuppvärmningen i byggnader med andra uppvärmningsformer. Lagstiftningen förutsätter att städerna har avstått från oljeuppvärmningen i sina byggnader före slutet av 2023.
Koncernförvaltningen	Digitalisering av arkiven <i>I lokalprojektet ingår inga investeringar i användningsarkivet</i>	Åtgärder pågår.
Koncernförvaltningen	Centralisering och konkurrensutsättning av fordonsförvaltningen <i>Fordonsförvaltning inklusive finansieringar som köptjänst</i>	Åtgärden ger inte besparingar enligt den modell som föreslagits. Åtgärden har inte genomförts. Staden skötte fordonsförvaltningen centraliserat för att åstadkomma kostnadsbesparingar. En betydande del av stadens fordon överfördes till välfärdsområdet 1.1.2023.
Koncernförvaltningen	Projekt för stadens kontorsnätverk <i>Hyresavtalen upphör för alla lokaler, målet är att minska storleken på behövliga lokaler per person från 22 m² till 11 m².</i>	Första skedet (Universitetsgatan 27) genomförs under 2023.
Koncernförvaltningen	Försäljning av egendom eller bolag/ändringar av ägarandelar <i>Koncernstrukturen ska ständigt anpassas efter marknadssituationen och koncernens helhetsfördel. Koncernstrukturen granskas kontinuerligt och vid behov ändras stadens ägarandel i bolagen eller staden avstår från ägandet i sin helhet.</i>	Överlåtelsen av Företagshälsövärderna genomfördes i början av 2022. Att ombilda Kuntec till en anknuten enhet togs upp till behandling i beslutande organ, då stadsstyrelsen 26.9.2022 § 402 godkände den uppdaterade bolagsordningen varmed bland annat fastställdes bolagets ställning som anknuten enhet.
Koncernförvaltningen	Bedömning av fastighetsarrangemangen <i>Vilka ägoförhållanden är ändamålsenliga?</i>	En teknisk-ekonomisk och juridisk utredning av besittningsformerna har färdigställts och lämnats till stadens ledning. Utifrån utredningen har man ännu inte vidtagit åtgärder.
Koncernförvaltningen	Slopande av uthyrningsverksamheten gällande fastigheter som inte hör till stadens kärnverksamhet <i>Stadens organiseringsansvar omfattar inte uthyrning av fastigheter som inte hör till stadens kärnverksamhet. En utredning över fastigheter som hyrs ut utarbetas och uthyrningsverksamheten läggs ner under 3–4 år.</i>	Under de senaste åren har staden sålt aktivt sådana objekt som inte hör till stadens kärnverksamhet. Stadens externa uthyrningar anknyter framför allt till objekt för utvecklande markanvändning som hyrs ut för att täcka utgifterna i väntan på en planlösning som möjliggör försäljningen eller rivningen.
Koncernförvaltningen	Fastighetsskatten för en obebyggd byggplats höjs <i>Som fastighetsskatt för en obebyggd byggplats fastställs 4,00 % (år 2018 3,00 %)</i>	Åtgärden har genomförts (Sfm 11.11.2019 § 161).

Organ	Mål och beskrivning	Utfall 31.12.2022
Koncernförvaltningen	Villkorligt förbättrande av inkomstbasen <i>Om anpassningsåtgärderna, inklusive de åtgärder som enligt utredningar är effektiva och metoder som sektorerna ska precisera, visar sig vara otillräckliga ska stadens tjänsteledning bereda en höjning av kommunalskatten för 2021 för att balansera ekonomin. Dessutom ska man fortsätta med anpassningsåtgärderna även på andra sätt.</i>	Åtgärden har genomförts (Sfm 11.11.2019 § 161).

Åtgärder i borgmästarprogrammet

Tema: Interessebevakning

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
1	Att få Centret för läkemedelsutveckling till Åbo för att därigenom kunna förstärka utvecklingen av läkemedels- och diagnostikbranscherna till en hörnsten för Finlands ekonomi	Centret för läkemedelsutveckling grundas i Åbo.	Vid budgetmanglingen 2022 fattade regeringen beslut om kapitalisering av Centret för läkemedelsutveckling Ab med 20 miljoner euro så att målet för interessebevakningen kan anses ha uppfyllts till fullo. Staden följer upp och deltar i uppstarten av affärsverksamheten för Centret för läkemedelsutveckling och försöker säkerställa att verksamheten för centret kan startas snabbt.
2	Att genomföra skyddet av Skärgårdshavet och erhållande av tillräcklig finansiering för detta så att vi kan förbättra tillståndet för världens känsligaste, vackraste och mest förorenade skärgård, bevara området så att även kommande generationer har glädje av det samt stärka den biologiska mångfalden i vår region.	Väggkarta och genomförandeplan för Skärgårdshavsprogrammet har färdigställt (Miljöministeriet, NTM-centralen i Egentliga Finland)	Staden har bidragit till finansieringen av Skärgårdshavsprogrammet med tillhörande väggkarta i samband med beredningen av budgeten för 2023, men anslagsnivån för nästa år är ännu inte tillräcklig för att åtgärderna ska kunna genomföras. Det är möjligt att höja anslagsnivån betydligt i samband med regeringshandlingarna, vilket är tyngdpunkten i interessebevakningsarbetet. Samtidigt har man fortsatt arbetet med att förbättra de regionala förutsättningarna för att genomföra programmet i tätt samarbete med NTM-centralen i Egentliga Finland och Egentliga Finlands förbund.
3	Genomförande av Entimmeståget och ett investeringsbeslut om en ny banförbindelse så att järnvägsförbindelsen kan tas i bruk 2030.	Genomförandet av banförbindelsen Åbo-Kuppis och Esbo stadsbana är igång, projektbolaget genomför banplaneringen av Esbo-Salo och Salo-Åbo.	Beredningen av snabba banförbindelser har inletts i sk. projektbolag under den pågående regeringsperioden. Beredningen av Entimmeståget till Åbo har framskridit enligt planen. Byggnadsprojekt i anslutning till Entimmeståget pågår på Esbo stadsbana samt på sträckan mellan Åbo-Kuppis. I slutet av juni beviljade EU 23 miljoner euro i CEF-stöd för Entimmeståget. Att finansiering beviljats för projektet är ett tecken på att Entimmeståget är en väsentlig del av EU:s trafikplaner (TEN-T-trafiknätet) och att kommissionen ställer sig positiv till dess genomförande. Arbetet för att påverka regeringsprogrammet har under början av hösten fortsatt i tätt samarbete med projektbolaget, kommunerna i influensområdet och Egentliga Finlands förbund. Fokus i påverkansarbetet har lagts på regeringsförhandlingarna som förs i april-maj. Interessebevakningsarbetet fortsätter i tät kontakt med kommunerna i influensområdet och landskapsförbunden.

Tema: Kolneutrala och resurssmarta Åbo

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
4	Vi beaktar stadens klimatmål särskilt vid fattandet av beslut gällande markanvändning, energi, byggande och trafik.	I samband med utvärderingen och uppdateringen av klimatplanen identifieras och definieras de under beredning varande kritiska planerna, investeringarna och besluten gällande markanvändning, energi och byggande och mobilitet. Klimatgrunderna beaktas effektivt när det gäller beredningen, målen och genomförandet.	Målet framskrider i enlighet med borgmästarprogrammet och klimatplanen. Utvecklingsprojektet har inletts 8/2022 och investeringsuppgifterna har sammanställts på ett heltäckande sätt som en del av beredningen av budgeten för 2023. Utbildningen av investeringsansvariga har inletts. Av koncernens investeringar som ingår i budgeten och ekonomiplanen 2023-2026 har 90 procent utvärderats ur klimatsynvinkel genom att utnyttja EU:s taxonomi för grön finansiering.
5	Vi främjar övergången till cirkulär ekonomi och utarbetar ett åtgärdsprogram för att stöda övergången.	Genomförandet av färdplanen för en resursklok cirkulär ekonomi påskyndas i samarbete med partnererna. Principerna för resursklokhet och praxis för cirkulär ekonomi genomförs i hela koncernen. Måtarna för resursklokhet/cirkulär ekonomi uppdateras och de utnyttjas vid uppföljningen.	Målet uppfylls i enlighet med borgmästarprogrammet, stadsstrategin och klimatplanen.
6	Vi utreder budgeteringen av utsläpp med målet att inkludera detta i budgetprocessen.	Modellen för klimat/utsläppsbudget utvecklas som en del av utvärderingen och uppdateringen av Klimatplanen och tas i bruk i beredningen av budgeten för 2023. Vi utvecklar och tar i bruk en mätare för kolbalansen vid sidan av utsläppskalkylen för att följa upp hur uppfyllelsen av huvudmålet för stävjan- det av klimatförändringen framskrider.	Målet uppfylls i enlighet med borgmästarprogrammet, stadsstrategin och klimatplanen.
7	Vi genomför beslut som fattats om Åbo stads program om klimatneutralitet 2029. Vi uppdaterar åtgärdsprogrammet med beaktande av att det förhållandevis största målet för att minska utsläppen riktar sig till trafiken under den kommande perioden.	Den första uppdateringen och utvärderingen för fullmäktigeperioden/EU-utvärderingen av Åbos klimatplan 2029 färdigställs och behandlas i fullmäktige före 30.4, varefter en rapport avläggs i EU-systemet. Uppdateringen av klimatplanen omfattar justerade målsättningar för stävjande av och anpassning till klimatförändringen och åtgärds- heter för åren 2022–2025–2029. Klimatåtgärder utvecklas och verkställs hela tiden, och detta effektiviseras genom uppdatering med särskild hänsyn till minskandet av trafiken och energi- utsläppen, ökandet av kolsänkor samt risker, sårbarheter/konsekvenser och anpassning.	Målet uppfylls i enlighet med borgmästarprogrammet, stadsstrategin och klimatplanen. De resultat som uppnåts inom trafiken är fortfarande inte tillräckligt goda trots utsläppsminskningar som uppnåts. Vi ska satsa på hållbar trafik i allt högre grad och på ett mer heltäckande sätt.
8	Vi genomför beslut som fattats för att förstärka naturens mångfald (LUMO-programmet). Vi uppställer ett naturmål på basis av beredningen.	Beredningen av programmet för biologisk mångfald stärks, programmet slutförs och föreläggs för beslut. I samband med beredningen bedöms om det är möjligt att förena åtgärdsprogrammet för Östersjön med detta. För uppföljning av huvudmålen för den biologiska mångfalden utvecklas och tas i bruk en naturbalans. Vi ställer upp ett naturmål som inbegriper förstärkandet av den biologiska mångfalden och naturen samt utökandet av grönområden i staden. Arbetet kopplas i tillämpliga delar till anpassningen till klimatförändringen samt främjandet av cirkulär ekonomi, dragningskraft, hälsa och välfärd.	Målet uppfylls i enlighet med borgmästarprogrammet, stadsstrategin och klimatplanen.

Tema: Främjande av välfärd och utveckling av tjänster – Ett välmående Åbo

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
10	Skol- och daghemsfastigheterna måste vara trygga och i gott skick. Vi uppdaterar skol- och daghemsnätverket så att det motsvarar bostadsområdenas behov och utarbetar en tydlig reparations- och nybyggnadsplan inklusive behov av ersättande lokaler. Vi förstärker användningen av lokaler utanför skolan för fritidsbruk.	Vi granskar och gör vid behov nya utvärderingar av skol- och daghemsnätverket och utarbetar utifrån detta åtgärdsförslag för en uppdatering av lokalnätverket. På basis av granskningen av servicenätverket inleds behovsutrednings- och projektplaneringsprocesser för lokalprojekten och de nya investeringsbehoven tas med i lokalinvesteringsprogrammet.	Kartläggningen av skolnätet i centrum och östra Åbo pågår. Behovsutredningen gällande en lokallösning på gymnasienätet har godkänts i nämnden. Beslut om ändringen av elevupptagningsområdet inom svenskspråkig fostran och undervisning har fattats. Uppdateringen av projektplaneringsprocessen för lokalprojekt färdigställs i januari 2023. Projektplaneringsarbetet framskrider under ledning av lokalitets-tjänsterna. Planeringen av förnyandet av besittningsmodellen för daghemsfastigheter har framskridit. Effektiviseringen av lokalanvändningen behandlas som en del av lokalstrategiarbetet.
11	Vi ökar stadsinvånarnas valfrihet.	I stadens servicestrategi inkluderas en produktionsstrategi för tjänster. I produktionsstrategin uppställs målen för olika produktionsformer/finansieringsmodeller varmed kommuninvånarnas valfrihet kan främjas.	Bakgrundsutredningen av servicestrategin har beretts i samband med förnyandet av organiseringsfunktionen/integrationsfunktionen.
12	Vi utarbetar en servicestrategi där vi fastställer kvalitetsnivån för tjänsterna och vilka produktionssätt som är möjliga.	Beredningen av strategin inleds med beaktande av social- och hälsovårdsreformen.	Bakgrundsutredningen av servicestrategin har beretts i samband med förnyandet av organiseringsfunktionen/integrationsfunktionen.
13	Vi utreder möjligheterna att sammanställa svenskspråkiga tjänster till en helhet.	I samband med social- och hälsovårdsreformen och stadens frigörelse från ordnandet av social- och hälsovårdstjänsterna utreds möjligheterna att sammanställa de svenskspråkiga tjänsterna till en helhet inom olika servicehelheter/över servicehelheterna.	Organiseringen av de svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänsterna har genomförts i Egentliga Finlands välfärdsområde.
14	I samarbete med den tredje sektorn utarbetar vi en övergripande välfärdsfrämjande verksamhetsmodell före början av 2023.	Det skapas en verksamhetsmodell med beaktande av effekterna av vårdreformen.	Samarbetet med Varha för att finslipa modellen i fråga om kontaktytorna fortsätter. Beslut om organisationsunderstöden fattas 2/2023, verksamhetsstadgan för påverkansgrupper godkänd, verksamhetsmodell för mathjälp under beredning.

Tema: Åbo – en stad i ständig förbättring

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
38	Vi främjar en god informationsledningskultur. I samarbete med områdets universitet tillsätter vi en utvärderingspanel vars uppgift är att utvärdera spetsprogrammets åtgärdsprogram, genomförande och effektivitet.	Vi evaluerar målprogrammen/åtgärdsprogrammen för spetsprojekten och samordnar gemensamma resurser. Som en del av ekosystemavtalen diskuteras omfattande utvecklingshelheter.	Planer och diskussioner framskrider men är fortfarande på gång. Mätarna i borgmästarprogrammet är färdiga och mätarna för spetsprojekten färdigställs först i början av 2023. Bland annat utifrån dessa mätare fortsätter utvärderingspanelen evalueringen.
39	Vi inför ett ärendehanteringskonto via vilket Åboborna lätt och smidigt kan sköta sina egna ärenden oberoende av tid och plats. Vi utnyttjar de digitala möjligheterna och data även i samband med planläggning, tillståndprocesser, gatu- och gatunätsunderhåll och skyltningar.	Det skapas en verksamhetsmodell och ett servicekoncept på stadsnivå varmed hanteringen av kundrelationer och ärenden kan skötas på ett mer kundorienterat och enhetligt sätt. Teknologier och digitala lösningar som stöder verksamhetsmodellen och servicekonceptet tas i bruk (ärendehanteringskonto och CRM). Produktifieringen av tjänster effektiviseras och utvidgas för att möjliggöra digitalisering av tjänster och utnyttjande av data. Ärendehanteringskontot med de första användningsfallen tas i bruk under år 2022. Via ärendehanteringskontot möjliggörs kundernas digitala användning av de kommunala tjänsterna.	I de inledande projekten för verksamhetsmodeller (verksamhetsmodell för de ungas livscykel, allmän rådgivning och företagskunder och ärendehantering på stadsnivå) har inkluderats utvecklingen av ärendehanteringskontot som en del av utvecklingen den övergripande verksamhetsmodellen och hanteringen av kundrelationer på stadsnivå via alla kanaler. MVP för ärendehanteringskontot genomförts och evaluerats, erfarenheterna sammanställts. Visionen för ärendehanteringskontot på stadsnivå har precisrats och dataskydd och informationssäkerhet har utretts som utgångspunkt för kommande aktiviteter. Utbildning för den smidiga digitala utvecklingen och

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
			processmodellen har genomförts. Bedömning av maturiteten för organisationen har genomförts i fråga om den digitala och teknologiska utvecklingen. Nödvändiga utvecklingsobjekt har identifierats. En enkät om behovet av den digitala utvecklingen har genomförts. I fråga om produktifieringen av tjänster har man i samarbete med Varha inlett raderingen av de serviceuppgifter som övergått till Varha. Man har säkerställt ändå att uppgifterna om Varhas tjänster är synliga. Såsom planerat kartläggs tjänster i samverkande projekt och serviceområdesvisa service- och lokalnåtsutredningar. För tillfället håller man på att inleda kartläggningen av invandrantjänster, ungdomstjänster och företagstjänster inom ramen för projekt som startats endast för dessa.
40	Inom byggherreverksamheten övergår vi till en modell där byggherreverksamheten och ägandet av stadens nya lokaler överförs till ett bolag som antingen ska grundas eller som redan existerar. Bolaget kommer även ta över ansvaret för fastighetsunderhållet.	För detta ändamål bereder vi grunderna av ett eller flera bolag.	Anbudet gällande förnyandet av besittningsmodellen för daghem har kommit in efter konkurrensutsättningen av konsulter och ett upphandlingsbeslut om konsulten fattas Q1/2023. Fusionen av objekten i fastighetsbolslagsform (allaktivitetshusen i Övre S:t Marie och Syvälahti) har slutförts.
41	Vi allokera resurser till verksamhetsmodeller med anknytning till invånarnas delaktighet, såsom medborgarpaneler, och etablerar dem. Invånarbudgeteringens andel ökas. Vi tar särskilt hand om de ungas delaktighet.	En verksamhetsmodell för gräsrotsfinansiering inleds. Utveckla och rösta-fasen i invånarbudgeten 2021–2023; fokus på barn och unga. Uppdatering av organisationssamarbetet i den nya omvärlden. Deltagande i utarbetandet av en holistisk modell för främjandet av välfärd och hälsa med beaktande av vårdreformens effekter.	Utvärdering av verksamhetsmodellen för delaktighet och fastställande av utvecklingsåtgärderna har gjorts, föreläggs för beslut och genomförs våren 2023. I invånarbudgeten har man fattat beslut om ett anslag på 3 miljoner euro som allokeras till barn och unga, genomförandefasen enligt tidtabellen 2023. Gräsrotsfinansieringen i bruk, medborgarpanelen genomförs 2023.
42	Säkerställs att ett servicetänkande som följer livscykelmodellen blir en del av verksamheten.	Inom organiseringsledningen granskas och utvecklas kundstyrningen, verksamhetsstyrningen och service-nät/verksamhetslokaler genom att utnyttja de olika ålderssegmenten. Inom organiseringsledningen binds produktionen inom servicehelheterna så att den i större utsträckning närmar sig livscykelmodelltänkandet över servicehelheterna genom att utnyttja nätverksledningen.	Omfattande projekt på stadsnivå som följer livscykelmodellen har beretts och tillsatts så att de inleds 2023 i enlighet med verksamhetsmodellen för integrationsfunktionen. Inom segmentet för unga och företag, allmän styrning av kommunen (personer i arbetsför ålder). I fråga om hanteringen av kundrelationer har erfarenheter från verksamhetsmodellen verifierats bland annat i Ohjaamos verksamhet, lägesrum för unga som har symtom på störande beteende, utmanande servicehandlings-situationer för unga, beredningen av överföringen av social- och hälsovårdstjänster och beredningen av välfärdsrådet.
43	Vi följer regelbundet upp verkningarna av och framgången hos reformen av ledningssystemet under fullmäktigeperioden och ställer upp noggrannare delmål för ändringen.	Vi etablerar det nya ledningssystemet och genomför en extern bedömning under det andra halvåret.	Beslut om verksamhets- och ledningsmodellen för Nya Åbo har fattats i början av februari 2023. Utvärdering av borgmästarprogrammet genomförs våren 2023.
44	Målet är att Åbo är en attraktiv arbetsgivare. Vi uppskattar personalens kompetens och sporrar och stöder personalen när det gäller utveckla den egna kompetensen. Satsningar riktas till personalens arbetshälsa.	Vi säkerställer att personalen och den närmaste ledningen får ett tillräckligt stöd för kunna utveckla kompetensen i rätt tid och främja välbefinnandet i arbetet. Programmet Personalen som resurs uppdateras så att det motsvarar strategin.	Personalstrategin har uppdaterats, Kommun 10-processen har inletts och enkäten till de närmaste cheferna har genomförts - med dessa kan man rikta stödåtgärder till arbetsplatserna och de närmaste cheferna på ett så effektivt sätt som möjligt under 2023.
45	Den bärande principen för verksamheten är inriktning på kunden och kommuninvånaren, och till följd av det ska invånarna och verksamhetsutövarna i Åbo få allt bättre service allt snabbare.	Säkerställandet av tjänster via flera kanaler utgående från kundinformation enligt verksamhetsmodellen för organisationen samt uppbyggandet av ett ekosystem för kundstyrning påbörjas. För att möjliggöra detta svarar man för	I staden har man ordnat utbildning i servicedesignmetoder för det kundorienterade nätverket så att genomförandet av metoderna blir en del av det egna arbetssättet. Det kundorienterade

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
		samaordningen av tjänsterna över servicehelheterna.	nätverket har verkat aktivt. Kundförståelsen har ökat i samband med olika åtgärder, bl.a. vid planering av servicenätet, i samband med kundstyrningen och lägesrumsaktiviteter. Rapporter om kundupplevelser och andra dokument har sammanställts som utgångspunkt för utvecklingen utifrån kundbehov. De befintliga nätverken för delaktighet har utnyttjats aktivt. Kartläggningen av serviceuppgifterna väntar på godkännande av tillsättningsbeslutet och organisering av projektet. Systemet som utvecklats för behandling av serviceuppgifterna är i bruk, men väntar på vidareutveckling under styrning av Nya Åbo.
46	Vi genomför ägarpolitikens riktlinjer på ett målmedvetet och logiskt sätt så att bolagen effektivt kan handla på det sätt som de valt med beaktande av utmaningarna i omvärlden.	Vi inleder genomförandet av åtgärder som förutsätts av de bolagsspecifika målen i den uppdaterade ägarpolitiken och verkställer bolagsspecifika separata beslut samt separata företagsarrangemang utanför ägarpolitiken.	Verksamhetsprinciper och separata beslut för ägarpolitiken har verkställts och beaktats i beredningen bolagsspecifikt.

Tema: Internationalism och nätverk – Åbo, större än sin storlek i världen

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
48	Vi ser till att den internationella skolan fortsätter sin verksamhet och flyttas närmare centrum (till exempel Österås).	Behovsutredningen för den internationella skolan uppdateras och det utreds om det är möjligt att genomföra lokalerna i anslutning till allaktivitetshuset i Österås. Vid behov inleds planeringsprocessen.	Projektplan för den internationella skolan jämte hyresavtal utarbetas och föreläggs för behandling i beslutande organ år 2023.
49	Vi medverkar aktivt i sådana internationella nätverk som stöder uppnåendet av Åbos egna mål.	Betydelsen av olika internationella nätverk för staden definieras och stadens mål och ansvarsfördelning i dem preciseras.	Definitionerna pågår.
50	Åbo är en internationell stad och vi önskar alla nya invånare välkomna. Vi ser till att nya Åbopor med invandrarbakgrund integreras enligt integrationsprogrammet.	Stadens nya integrationsprogram genomförs inom alla serviceområden under ledning av och med stöd av invandrartjänsterna. Verksamhetsmodellen International House Turku etableras.	Det nya integrationsprogrammet godkändes i stadsfullmäktige 12.12. Det utarbetades på ett kundorienterat sätt och för att stödja det genomfördes forskningsprojekt. Gällande programmet ordnas en omfattande höranderunda våren 2023. Verksamheten för International House Turku har etablerats genom tillsättning av åtta nya ordinarie vakanser och service tillhandahålls via flera kanaler, både fysiskt och på webbplatsen ihturku.fi.

Tema: Den hållbara tillväxtens Åbo

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
54	Vi ger ett servicelöfte för partnerskapsprojekt och behandlingen av såväl planlägningsinitiativ som tillstånd. Vid relativt små, privata initiativ ska partnerskapsplanläggning vara det primära alternativet. Vi ser till att resurserna för planläggning och tillstånd är tillräckliga.	Styrning gällande utvecklandet av Saluhallskvarteret (partnerskapsutveckling). Utvecklande av partnerskapsmodeller.	Projektet har gått in i detaljplaneskedet. En fortsättning på partnerskapet har beretts för beslut i stadsstyrelsen enligt planen.
55	Vi utarbetar en vision för utvecklingen av det Maritima Åbo med särskild fokus på västra Åbo. I generalplaneringen beaktar vi de nya målen för att förbättra boendetrivseln och öka boendet i de västra områdena samt områdenas havsnära karaktär.	Utarbetandet av en vision för västra Åbo och styrningen av beredningen inleds. Beredningen inleddes år 2021. Utifrån visionen uppdateras generalplanen för västra Åbo. Anknyter också till förortsvisionen.	Beredningen har framskridit så att beslut om innehållet i arbetet kan fattas enligt planen.
56	Vi säkerställer att mångsidigt boende genomförs i alla områden. Vi avvecklar aktivt segregation genom bostads- och markpolitiken.	Vi genomför ARA:s Förortsprogram 2020–2022 och utarbetar en förortsvision. Av bostadsproduktionen ska minst 20 % placeras på tomter som staden äger.	Vi genomför ARA:s Förortsprogram 2020–2022 och utarbetar en förortsvision. Av bostadsproduktionen ska minst 20 % placeras på tomter som staden äger.

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
		vilket möjliggör stadens tomtproduktion och genomförande av statsstött byggnad av bostäder (ARA) med måttliga priser. Målen för bostadsproduktionen som staden uppställer för koncernbolagen (600 bostäder/år) förutsätter att staden planlägger årligen en våningsyta på 30.000 v-m ² för koncernbolagen. Av den bostadsvåningsyta som planläggs på stadens mark anvisas cirka 25.000 v-m ² för stadens produktionsbolag (TVT, TYS, Vaso), vilket motsvarar 7–10 tomter som överläts per år. Målet är att den stödda hyresboendets andel av hela storumrådets bostäder uppgår till högst 15 procent på sex av nio storumråden.	vilket möjliggör stadens tomtproduktion och genomförande av statsstött byggnad av bostäder (ARA) med måttliga priser. Målen för bostadsproduktionen som staden uppställer för koncernbolagen (600 bostäder/år) förutsätter att staden planlägger årligen en våningsyta på 30.000 v-m ² för koncernbolagen. Av den bostadsvåningsyta som planläggs på stadens mark anvisas cirka 25.000 v-m ² för stadens produktionsbolag (TVT, TYS, Vaso), vilket motsvarar 7–10 tomter som överläts per år. Målet är att den stödda hyresboendets andel av hela storumrådets bostäder uppgår till högst 15 procent på sex av nio storumråden. Inskrivningen ändrar inte de principer för markanvändningen som godkänts i stadsfullmäktige.

Tema: Höskolesamarbete, företag och sysselsättning – Ett framgångsrikt Åbo

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
58	I samband med uppdateringen av upphandlingsprinciperna säkerställer vi att små och medelstora företag har möjlighet att delta i anbudsfordraren.	Upphandlingsprinciperna (upphandlingsstrategin) har uppdaterats. Målhelhet 4 i strategiutkastet, "Sund konkurrens och fungerande marknad", innehåller både mål och åtgärder som gör det lättare för små och medelstora företag att delta i upphandlingar; kommunikationen om upphandlingar är öppen och tydlig, marknader kartläggs, antalet informationsbegäran och marknadsdialoger ökas, dialogen med marknaden ökas, företag i olika storleksklasser uppmuntras att delta i upphandlingar (inkl. lokala företag), samarbetet med företagsorganisationer utvecklas, företagsverkningarna bedöms (större upphandlingar), anbudsgivarna uppmuntras att samarbeta t.ex. som konsortium eller genom entreprenad, tillgången till mindre upphandlingar ökas. Vid konkurrensutsättningen delas upphandlingen upp inom de gränser som upphandlingslagen tillåter.	Vid konkurrensutsättningarna bedömdes möjligheten att dela upp upphandlingen. Bedömningen av företagsverkningarna utfördes för de upphandlingar som överstiger 500 000 euro. Innehållet i anbudsbegäran utvecklades, ibruttagandet av systemet för små upphandlingar utvidgades. Marknader kartlades t.ex. genom informationsbegäran, marknadsdialoger i ett tidigt skede och upphandlingsspecifika dialoger. För företagen ordnades en marknadsdialog i ett tidigt skede där man behandlade givande av anbud till Åbo stad.
59	Vi allokera resurser till sysselsättningsförsök och ställer upp tydliga sysselsättningsmål för dem som har svårt att sysselsätta sig.	Sysselsättningsförsöket framskrider enligt planen. Vi allokera resurser till sysselsättningsförsöket och ställer upp tydliga och uppdaterade mål genom att beakta de ändringar som den nordiska modellen för arbetskraftsservice medför.	Kommunförsöket framskred under året enligt planen och de nya lagstadgade uppgifterna togs över. Ny personal rekryterades och introducerades till arbetsuppgifter. Omställningsutbildning för personalen har ordnats i stor utsträckning.
60	I samband med beslutsfattandet gör vi bedömningar av företagsverkningarna då ärendet gäller näringslivet. Kundorienteringen beaktas i all beredning och allt beslutsfattande. Vi förtydligar stadsorganisationens ansvar i enlighet med principen att få alla tjänster över en disk.	Vi inleder samarbetsforum där vi bedömer företagsverkningarna. Regelbundet forumarbete fortsätter med fastighetsägarna i centrum. Vi främjar modeller för innovationspartnerskap med våra partner. Kring CRM-verktyget genomförs en gemensam modell för företagstjänster. Det centrala i servicemodellen är skapandet av en gemensam servicemodell som införs tillsammans med företagstjänsterna och sysselsättnings-tjänsterna. Vi utvärderar företagsverkningarna i samband med viktiga markanvändningsprojekt och upphandlingar då dessa förknippas med väsentliga företagsverkningar.	Arbetet framskrider enligt tidtabellen bortsett från ibruttagandet av CRM-redskapet. Problem har uppstått både i interna processer och med serviceleverantören. Den första piloteringsfasen genomförs fortfarande mellan Turku Science Park Oy och sysselsättnings-tjänsterna.

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
61	Samarbete är viktigt för Åbo och vi fastställer områdets gemensamma stora näringspolitiska mål tillsammans med olika aktörer.	Utifrån strategin börjar Turku Science Park Oy utarbeta ett gemensamt åtgärdsprogram. Ekosystemavtalet inleds och de nuvarande spetsbranscherna stärker sin nationella och internationella roll. Studiestaden Åbo-konceptet förnyas.	Framskrider enligt planen
62	Vi påverkar aktivt främjandet av kompetent arbets- och utbildningsrelaterad invandring.	Inom Talent Boost-verksamheten marknadsför vi internationellt i samarbete med företag och högskolor. Vi påverkar lagstiftningsprocessen på nationell nivå och förbinder oss till en gemensam marknadsföring med Business Finland. Vi inleder International House Turku-konceptet.	International House Turku har utvecklat etableringstjänster som anlitas av internationella rekryterare och som erbjuds via webben redan innan de anländer hit. Vi genomförde en enkät som stöder tjänsten och där vi hörde både företag som anlitar internationell rekrytering och internationella anställda.
63	Vi bereder ett nytt sysselsättningsprojekt för att säkerställa att Åbo utnyttjar sysselsättningsförsöket framgångsrikt och förbereder sig för att ta över ansvaret för att ordna sysselsättningstjänsterna år 2024.	Vi bereder Framtida sysselsättnings-tjänster-projektet	Under 2022 framskred kommunförsöket enligt planen inom ramen för de åtgärder som ministeriet och kommunförbundet kommit överens om och enligt tidtabellen. Därtill byggde vi tillsammans med Varha upp kontaktytor för att trygga vissa tjänster.
64	I samband med beslutsfattandet gör vi bedömningar av företagsverkningarna då ärendet gäller näringslivet. Kundorienteringen beaktas i all beredning och allt beslutsfattande. Vi förtydligar stadsorganisationens ansvar i enlighet med principen att få alla tjänster över en disk.	Vi inleder samarbetsforum där vi bedömer företagsverkningarna. Regelbundet forumarbete fortsätter med fastighetsägarna i centrum. Vi främjar modeller för innovationspartnerskap med våra partner. Kring CRM-verktyget genomförs en gemensam modell för företagstjänster. Det centrala i servicemodellen är skapandet av en gemensam servicemodell som införs tillsammans med företagstjänsterna och sysselsättnings-tjänsterna. Vi utvärderar företagsverkningarna i samband med viktiga markanvändningsprojekt och upphandlingar då dessa förknippas med väsentliga företagsverkningar.	Samma mål som nr 60.

Tema: Spetsprojekt

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
65	Spetsprojektet Vetenskapsparken, Det befintliga spetsprojektet fortsätter, åtgärdsplanen uppdateras för fullmäktigeperioden.	Spetsprojektet Vetenskapsparken är ett verktyg för stadens strategiska ledningssystem som går ut på att genomföra de mål i stadsstrategin som gäller vetenskapsparkens område. Syftet med spetsprojektet är att skapa ett internationellt attraktivt och djärvt innovativt kompetenskluster med mångsidiga funktioner och logistisk dragningskraft. Utvecklingsarbetet i enlighet med spetsprojektet för Vetenskapsparken syftar framför allt till att de exceptionella utgångspunkterna för Vetenskapsparkens läge och den potential som det mångsidiga kompetensklustret skapar ska gynna den heltäckande utvecklingen så fullt ut som möjligt.	Framskridit enligt planen.
66	Spetsprojektet Utvecklandet av centrumområdet, Det befintliga spetsprojektet fortsätter, åtgärdsplanen uppdateras för fullmäktigeperioden.	Utvecklingen av centrumområdet är en fortlöpande process, och därmed förknippade åtgärder preciseras varje år. Genom en långsiktig och helhetsmässig utveckling av stadscentrum stöds Åbo stads tillväxt, förstärks dess varumärke och förbättras dess ställning i den allt hårdare internationella konkurrensen om invånare, experter och investeringar.	Framskridit enligt planen.
67	Spetsprojektet för kompetens, Vi bereder det nya spetsprojektet för kompetens.	Syftet med spetsprojektet för kompetens är att förstärka Åbobornas kompetens, locka nya experter till Åbo och	Framskridit enligt planen.

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
	tens, vars syfte är att långsiktigt förstärka Åboregionens regionala konkurrenskraft med fokus på kompetens och forskning samt att svara på megatrender såsom digitaliseringen, urbaniseringen och klimatförändringen.	bättre identifiera all den kompetens som Åboborna besitter. I bakgrunden till spetsprojektet ligger Kompetensvision 2040 som utarbetats i samarbete med framtidsforskningsinstitut vid Åbo universitet: "År 2040 är det attraktiva och mångformiga Åbo en global föregångare som en inlärnings- och kompetensmiljö. Staden tillhandahåller utomordentliga förutsättningar för en branschövergripande förnyande av kompetens och en hållbar användning av dessa."	
68	Spetsprojektet för gemenskap, välfärd och en balanserad utveckling av bostadsområden. Under det nya spetsprojektet genomför vi åtgärdsprogram för att minska ensamhet och stödja den mentala hälsan under fullmäktigeperioden. Vi säkerställer att program för integration och förebyggande av utslagning har rätt mätare för att resultatnrikat genomföra programmet.	Genomförandeprogram har utarbetats, kontaktytorna till välfärdsområdet har fastställts och en kommunikation som aktiverar kommuninvånarna genomförs. En verksamhetsmodell för förebyggande mentalvårdsarbete har skapats på stadsnivå och kommuninvånarnas utbildningar och ett pilotprojekt för närståendevårdare har inletts. Utvidgandet av verksamheten Tykkää turkulaisesta! och en forskningsbaserad nationell kollegial utveckling för att minska ensamhet pågår. Uppbyggandet av konceptet Asukkaiden olohuoneet har inletts i samarbete med organisationer. Genomförandet av en servicehandledningsmodell för ungdomar har inletts. Ett projekt för förebyggande missbruksarbete har inletts (finansieringsansökan inlämnats 2021, vi väntar på ett beslut)	Framskridit enligt planen.
69	Spetsprojektet för gemenskap, välfärd och en balanserad utveckling av bostadsområden, vi fastställer principen för att minska segregation till vårt primära mål när det gäller utvecklingen av förorterna. Vi förstärker invånarnas gemenskap och deltagande i stadsutvecklingen.	Arbetet med att skapa en förortsvision pågår och blir klart 2023. De första pilotprojekten för delaktighet och nya partnerskap har inletts.	Framskridit enligt planen.
70	Spetsprojektet för gemenskap, välfärd och en balanserad utveckling av bostadsområden. Målen i åtgärdsprogrammet för motion uppställs tillsammans med föreningar och organisationer. Vi kompletterar programmet med målet gällande hobbymöjligheten för alla barn och reformen av föreningsbidrag för att trygga jämställdheten mellan grenar, könen och områden.	Ett åtgärdsprogram har utarbetats. Föreningarnas bidragssystem förnyas. Servicekommunikation och utveckling av kompetensnätverken pågår. Främjandet av Finlandsmodellen för barns och ungas hobbyverksamhet pågår. Pilotprojekt för att utveckla tjänsterna för personer i arbetsför ålder har inletts i samarbete med föreningar och företag. Utvidgandet av Voitas-verksamheten och utvecklingen av områdesvisa motionsgrupper för äldre pågår	Projektet framskrider enligt planen: Beslut om reformen av bidragssystemet för idrott och motion har fattats 2022 och beredningen fortsätter så att modellen kan tas i bruk 2025. Hobbykortet för idrottsföreningsverksamheten som kommer att ges till alla barn och unga i åldern 7–9 år främjar jämställdheten mellan könen, bostadsområden och grenar. Finlandsmodellen och Åbomodellen för hobbyverksamheten har framskridit enligt planen och erbjuder ett stort utbud av mångsidiga hobbyer för barn och unga i samband med skoldagen utifrån deras önskemål, modellen ökar jämställdheten. De åtgärder som riktats till personer i arbetsför ålder och äldre har framskridit och utvidgats. Vi har fått mer extern finansiering och fler externa partner. Vi har hört idrottsföreningar, ställt upp gemensamma mål och gett idrottsföreningar möjligheter att i större utsträckning producera idrotts- och motionstjänster för olika åldersgrupper. Allt fler idrottsföreningar utför motionsarbete med låg tröskel i olika åldersgrupper.
71	Spetsprojektet för kultur; Vi bereder ett nytt spetsprojekt i anslutning till kulturen och mer omfattande till främjandet	Spetssteman inom spetsprojektet för kultur som fastställts i samband med kulturvisionen och -strategin (kulturlöftet) som utarbetats under 2021 ge-	Spetsprojektet har byggts upp och framskridit enligt planen. Flera åtgärder på gång och under planering.

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
	det av välfärden, och utarbetar ett åtgärdsprogram till stöd för dess genomförande under fullmäktigeperioden.	nomförs i enlighet med borgmästarprogrammet under fullmäktigeperioden. Kulturen är en stor del av utvecklingen av tjänsterna och staden. Ökar stadens håll- och dragningskraft.	

Tema: Turism och tillgänglighet – Evenemangstaden Åbo

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
72	Inom turismen eftersträvar vi ett mer omfattande regionalt samarbete och kopplar våra mål och vår struktur allt bättre till den riksomfattande Visit Finland-helheten.	Samarbetsmodellen genomförs regionalt vad gäller marknadsföring, digitala plattformar, incoming-verksamheten och företagsutvecklingen. Turismintäkterna fördubblas enligt målet fram till 2029. Genom samarbetsmodellen tryggs ökningen av turismintäkterna.	Visit Turku Archipelago Oy har grundats och verksamheten inleddes 1.1.2023. Beredningen av den regionala evenemangskalendern framskrider och tas i bruk i samband med förnyandet av stadens webbsidor 2023.
73	Vårt mål är att intressanta, starka evenemang inom kultur, sport och vetenskap ska erbjudas året runt.	Vi tar i bruk en årsklocka för främjandet av året-runt-evenemang och teman kring attraktionskraften. Evenemangsverksamheten året runt förstärks särskilt på hösten och vintern. Dessutom ska vi se till att flera årligen återkommande evenemang ordnas. Målet är att utnyttja staden som evenemangsrum i stor utsträckning. Vi stöder genomförandet av upplevelsecentret. En ny evenemangs- och hobbykalender tas i bruk. Vi främjar storeevenemang enligt strategiska attraktionsteman som har betydande effekter på turismen, image och den regionala ekonomin.	Storeevenemangsverksamheten har nått nivån före coronapandemin och antalet året-runt-evenemang har ökat. Utöver tidigare årligen återkommande evenemang har vi fått nya betydande initiativ till storeevenemang.
74	Åbo satsar kraftigt på att utveckla turismen och lockar aktörerna i branschen till samarbete för att lyckas med detta. Flygplatsens och hamnfunktionernas konkurrenskraft ska främjas. Ett av de centrala målen för näringslivspolitikerna är att öka den internationella turismen.	För att trygga tillgängligheten utarbetas en strategi för flygtrafiken och förstärks Åbos logistiska ställning. Vi genomför helheten Ferry Terminal Turku varvid vi tar fram en modell för att locka kryssningspassagerare till Åbo.	En analys av museernas serviceutbud som en del av turismtjänsterna färdigställs på hösten då besöksrättarna för sommaren 2022 blir tillgängliga. Utifrån analysen väljer vi ut ett utvecklingsobjekt som vi tar upp i utvecklingsplanen för 2023.

Tema: Åbo stads ekonomiska ramvillkor 2021–2025 – Stark mot 2030-talet

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
77	Anpassningsprogrammet, som det redan har beslutats om, kommer att genomföras.	Separat uppföljning	Åtgärderna i anpassningsprogrammet främjas inom servicehelheterna och deras framskridande följdes upp i samband med uppföljningen av målen för verksamheten.
83	Stadens ekonomi och förvaltning anpassas vad gäller uppgifter som överförs i enlighet med reformen (social- och hälsovårdsreformen)	De funktioner som överförs har kartlagts.	De omedelbara verkningarna av de funktioner som överförs har identifierats och åtgärderna för att minimera de indirekta utgifterna som orsakats av de funktioner som överförs (bl.a. it-tjänster) inleddes under 2022. En del av åtgärderna fortsätter under 2023.
84	Ett hållbart basscenario för ekonomin	Vi följer upp genomförandet av de åtgärder som ingår i anpassningsprogrammet och uppdaterar programmet om helhetsmålet inte uppnås. Avveckling av licenserna för de gamla SAP-verksamhetsstyrningssystemen, förnyelse av processer samt kartläggning av skalbara ekonomi- och personalförvaltningssystem.	Stadens ekonomi uppföljs regelbundet i delårsöversikter under räkenskapsperioden. Under 2022 inleddes fortsatt beredning av arbetet med anpassningsprogrammet.
85	Förberedelser inför effekterna av social- och hälsovårdsreformen på stadens ekonomi	De ekonomiska effekterna specificeras. Den gällande ekonomiplanen justeras efter att överföringskalkylerna färdigställts. Eventuella åtgärder som riktas mot organisationen eller ekonomin bereds.	De slutliga överföringskalkylerna fås först under 2023 så att kalkylerna kan ändras till dess och den slutliga effekten är oklar. Trots detta försöker man skala såväl den egna verksamheten som köp av tjänster så att de motsvarar den kvarblivande stadens behov.

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
86	Åbo strävar efter att sänka arbetslöshetsgraden till 11,2 procent.	Uppföljning med mätare	I slutet av augusti var arbetslöshetsgraden 12,3 procent. Utvecklingen gick i rätt riktning, men målet kunde inte uppnås under 2022.
87	Förfaringssätt vid ett oväntat och negativt undantagstillstånd	Aktiv uppföljning i uppföljningsprocessen för ekonomin samt beaktande i planeringen av verksamheten och ekonomin. Vid behov bereds nödvändiga åtgärder.	Läget uppföljdes under årets lopp och beaktades vid planeringen av ekonomin, åtgärder behöver inte vidtas.
88	Skuldtak	Aktiv uppföljning i uppföljningsprocessen för ekonomin samt beaktande i planeringen av verksamheten och ekonomin. Vid behov bereds nödvändiga åtgärder.	Läget uppföljdes under årets lopp och beaktades vid planeringen av ekonomin, åtgärder behöver inte vidtas.
89	Riktlinjer för beskattning	Beaktas vid planeringen av verksamheten och ekonomin.	Läget uppföljdes under årets lopp och beaktades vid planeringen av ekonomin, åtgärder behöver inte vidtas.

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter, €

Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen

Driftsekonomidelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	227 374 678	-9 287 393	218 087 285	233 600 677	15 513 393
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	137 814	137 814
Verksamhetskostnader	-286 620 035	-338 914	-286 958 949	-291 869 444	-4 910 495
VERKSAMHETSBIDRAG	-59 245 357	-9 626 307	-68 871 664	-58 130 953	10 740 711

Investeringsdelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Investeringsutgifter	-151 253 300	-17 864 131	-169 117 431	-115 903 385	53 214 046
Finansieringsandelar	2 775 000	0	2 775 000	3 148 500	373 500
Överlåtelseinkomster	26 043 215	12 000 000	38 043 215	43 499 956	5 456 741
INVESTERINGARNAS KASSA-FLÖDE	-122 435 085	-5 864 131	-128 299 216	-69 254 930	59 044 286

Koncernförvaltningen

Driftsekonomidelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	183 389 201	-6 857 150	176 532 051	184 110 248	7 578 197
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	89 649	89 649
Verksamhetskostnader	-210 983 552	9 288 009	-201 695 543	-206 647 565	-4 952 022
VERKSAMHETSBIDRAG	-27 594 351	2 430 859	-25 163 492	-22 447 668	2 715 824

Investeringsdelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Investeringsutgifter	-10 150 000	0	-10 150 000	-4 479 454	5 670 546
Finansieringsandelar	0	0	0	0	0
Överlåtelseinkomster	0	0	0	0	0
INVESTERINGARNAS KASSA- FLÖDE	-10 150 000	0	-10 150 000	-4 479 454	5 670 546

Stadens gemensamma funktioner (inbegriper stadens gemensamma utgifter samt utgifter och inkomster i anslutning till mark-, lokal- och infrastrukturegendom)

Driftsekonomidelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	37 310 477	-2 430 243	34 880 234	44 343 406	9 463 172
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	48 165	48 165
Verksamhetskostnader	-32 361 483	-9 626 922	-41 988 405	-46 738 684	-4 750 279
VERKSAMHETSBIDRAG	4 948 994	-12 057 165	-7 108 172	-2 347 113	4 761 059

Investeringsdelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Investeringsutgifter	-141 103 300	-17 864 131	-158 967 431	-111 423 931	47 543 500
Finansieringsandelar	2 775 000	0	2 775 000	3 148 500	373 500
Överlåtelseinkomster	26 043 215	12 000 000	38 043 215	43 499 956	5 456 741
INVESTERINGARNAS KASSA- FLÖDE	-112 285 085	-5 864 131	-118 149 216	-64 775 475	53 373 741

I budgetförslaget för stadens gemensamma funktioner, hantering av egendom ingår driftsekonomi- och investeringsanslagen för anskaffning av infrastruktur, lokaler och fast egendom med anknytning till byggandet av stadsmiljön samt överlåtelseinkomster av egendom för 2022. I verksamhetsplanen för servicehelheten för stadsmiljön har lagts till stadsstyrelsens servicebeställning för servicehelheten, vilket innehåller en riktning av budgetanslagen från stadsstyrelsens resultatenhet för egendomshantering (1602 SSN/markegendom, 1603 SSN/fastighetsegendom, 1604 SSN/infrastrukturegendom) till servicehelheten för stadsmiljösektorn. Servicehelheten för stadsmiljö ansvarar för genomförande och rapportering gällande ovannämnda helheter. I investeringsanslagen för stadens gemensamma, hantering av egendom ingår dessutom investeringsanslag för investeringar i anknytning till anskaffning av aktier och andelar, för genomförandet och rapporteringen gällande dessa svarar koncernförvaltningen.

Servicehelheten för sysselsättning**Driftsekonomidelen, euro**

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	6 675 000	0	6 675 000	5 147 024	-1 527 976
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	0	0
Verksamhetsutgifter	-43 275 000	0	-43 275 000	-38 483 195	4 791 805
VERKSAMHETSBIDRAG	-36 600 000	0	-36 600 000	-33 336 171	3 263 829

Servicehelheten för fritid

Kultur- och ungdomsnämnden

Idrottsnämnden

Redovisningsskyldig tjänsteinnehavare: Direktör för fritidstjänster Outi Kari-Granfors

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

Under kultur- och idrottsnämnden fungerade 2022 biblioteks-, musei-, ungdoms- och turismtjänsterna, filharmoniska orkestern samt organiseringsfunktionen för servicehelheten, i vilken ingår ansvarsområdet för attraktionskraft och evenemang. Jämfört med 2021 var nya enheter turismtjänsterna samt ansvarsområdet för attraktionskraft och evenemang.

Borgmästarprogrammet, stadsstrategin och helheten för spetsprojekt var centrala element på stadsnivå som styrde planeringen och genomförandet under 2022. De åtgärder som genomför borgmästarprogrammets riktlinjer är en central del av rapporteringen av verksamhetsplanen. I borgmästarprogrammet riktar sig 16 riktlinjer till servicehelheten för fritid och dessa riktlinjer genomförs både på serviceområdena och gemensamt för hela servicehelheten.

Därtill omfattade verksamhetsplanen fem gemensamma utvecklingsmål för servicehelheten som anknyter till målen i borgmästarprogrammet. Utvecklingsmålen var; en aktiv livsstil för så många Åbabor som möjligt, mångsidiga tjänster produceras kostnadseffektivt genom att utveckla och utvidga partnerskap, flerkanaliga och interaktiva tjänster tillhandahålls genom digitalisering, invånarnas medborgarfärdigheter och hållbar utveckling främjas samt att stadens attraktionskraft förstärks. Hur utvecklingsmålen uppnåddes beskrivs med olika mätare och de åtgärder som gjorts som ingår i borgmästarprogrammet.

Gemensamma utvecklingsprojekt för servicehelheten är främjandet av barns och ungas hobbyer och fritidsaktiviteter, kultur, konst och kulturvälbefinnande samt utvecklandet av kundorienterat, informationsbaserat ledarskap. Servicehelheten för fritid har en viktig roll i genomförandet av de spetsprojekt som ingår i borgmästarprogrammet. Servicehelheten koordinerar spetsprojektet för kultur och har deltagit i andra spetsprojekt; särskilt koordineringen och genomförandet av motionsprogrammet inom spetsprojektet Det samhälleliga Åbo.

Givande hobbyverksamhet för barn och unga har genomförts som ett samarbete inom servicehelheten, t.ex. som Kiva loma-verksamhet och Åbomodellen för hobbyverksamhet. Även serviceområdena själva satsade på avgiftsfria fritidsaktiviteter för barn och unga. I ungdomslokalerna, Vimma, musikverksamheten och Äventyrsparken erbjöds rikligt med avgiftsfri hobbyverksamhet. Under 2022 utvecklades motionstjänsterna i omfattande grad. Utvecklingsåtgärderna riktades till alla åldersgrupper utifrån den information som samlats in och ledde bl.a. till att varumärket för motionsproduktionen Mihin för unga uppdaterades.

Digitaliseringen användes och utvecklades inom fritidstjänsterna. I biblioteket överskred nätbesöken och utlåningarna av e-material i budgeten. Ökningen av antalet digitalt tillgängliga objekt på museet per år blev också större än planerat. Inom ungdomstjänsterna nåddes ungdomarna via nätet mindre än förväntat, vilket förklarar varför så många ungdomar åter använde sig av ungdomstjänsternas övriga tjänster.

Delaktigheten är också en viktig del av välbefinnandet som ska te sig för invånarna som en möjlighet att ägna sig åt något konkret särskilt i invånarnas egna bostadsområden. Ökandet av delaktighet lyckades rätt bra inom

servicehelheten för fritid. Det totala antalet besökare i orkesterns barnevenemang, invandrarevenemang och evenemang för publikarbete överskred förväntningarna för budgeten. Antalet unga som deltog i bibliotekets användarutbildning samt planeringen och genomförandet av ungdomstjänsternas verksamhet, underskred aningen målet.

Restriktionerna under början av 2022 inverkade på ordnandet av fritidsfunktioner och hade därmed också en verkan på serviceområdets klientmängd. Under slutet av 2022 återvände kunderna till fritidstjänsterna. Inom museitjänsterna gjorde Biologiska museet till och med ett besökarrekord för 2000-talet hittills. Antalet utlåningar vid biblioteket ökade, trots att besökarna var färre än före coronapandemin. Unga återvände också till verksamheten inom ungdomstjänsterna i stor grad. Inom turismtjänsterna steg antalet övernattningar under 2022 över antalet övernattningar för år 2019. Dragningskraften och evenemangen återgick till nivån som rådde innan coronapandemin. Inom motionstjänsterna ökade antalet besökare i slutet av 2022 och var på god väg att återgå till nivån innan coronapandemin. På samma sätt blev antalet kunder också normalt igen för orkesterns del. Restriktionerna under coronapandemin i början av året påverkade också uthyrningen av lokaler beträffande museet och orkestern. Under slutet av året blev situationen normal igen också för denna del.

I början av 2022 blev staden medveten om att unga börjat uppvisa symptom och negativt beteende i centrumområdet och i köpcentren. Mångprofessionellt samarbete inleddes för att hjälpa unga. Man reagerade snabbt på ungdomarnas situation genom att utveckla pilotförsöket Poppi, som innebar att ungdomarna söktes upp i ett yrkesövergripande samarbete. Ungdomstjänsterna anställde en ungdomsarbetare till Ankkuriteamet hösten 2022. Arbetsgruppen Nuorten tilannehuone, som består av representanter från staden, myndigheterna och olika organisationer, samlades regelbundet för att diskutera de ungas situation.

Beredningen och genomförandet av den överlåtelse av rörelse som det meddelades om i början av året, påverkade i omfattande grad turismtjänsternas verksamhet. Därtill reddes ut hur överlåtelsen av rörelse påverkar de tjänster som förblir hos staden, såsom Ruissalo Camping som överförs till motionstjänsterna. Utredningens mål var att få information om situationen så att övergången kan genomföras så smidigt som möjligt.

I slutet av 2022 genomfördes på serviceområdena en kundenkät som ordnades av FCG. Den tidigare enkäten var gjord år 2019 innan coronapandemin. Serviceområdena fick goda resultat i enkäterna. Kultur- och ungdomstjänsterna fick alla ett vitsord som överskred 4 på en skala från 1–5. Inom motionstjänsterna fick motionsställena ett vitsord på 7,8 på en skala från 4–10. Genomsnittet sjönk på grund av fotbollshallens nya resultat. Den årliga stads- och kommunenkäten genomfördes inte.

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

Nettodriftsutgifterna för servicehelheten för fritid överskred planen med 0,2 miljoner euro. För kultur- och ungdomsnämndens del underskreds nettodriftsutgifterna med 0,6 miljoner euro och för motionsnämndens del överskreds de med 0,8 miljoner euro. Ökningen av nettodriftsutgifterna för hela servicehelheten jämfört med föregående år var 2,3 miljoner euro (3,4 procent).

De ökade energipriserna och lönehöjningarna låg bakom de kraftiga ökade och överskridna nettodriftsutgifterna. På grund av lönehöjningar blev personalkostnaderna 434 000 euro större än man förutsett. Ökningen var aningen mindre än kommunarbetsgivaren presenterat i sin egen bedömning. Den övriga ökningen av personalkostnaderna förklaras av den ökade användningen av tillfällig arbetskraft. De höjda elpriserna orsakade en tilläggskostnad på 0,9 miljoner euro jämfört med nivån år 2021. Ökningen var 58,3 %.

Serviceproduktionen ökade från år 2021. Ökningen i serviceproduktionen speglades i de ökade intäkterna. Intäkterna ökade med 1,8 miljoner euro. Intäkterna ökade i proportion klart mer än kostnaderna då resultatet jämförs med förhållandet mellan intäkter och kostnader år 2021. De statsbidrag och övriga stöd som servicehelheten fick var 2022 ca 1,6 miljoner euro under 2021.

Investeringar i anläggningstillgångar på servicehelheten för fritid underskred planen med 0,3 miljoner euro.

Mål för verksamheten

Budgetklausuler

Nämnd	Budgetklausul	Utfall 31.12.2022
Kultur- och ungdomsnämnden	De eventuella ersättande lokalerna för funktionerna för de ungas konst- och aktivitetshus Vimma som ligger på adressen Eriksgatan 34 eller i en annan lämplig lokal i kärncentrum, inkluderas i investeringsprogrammet.	Ssn beslutade 20.6.2022 §: - godkänna hyresavtalet för ungdomslokalen Vimma på adressen Auragatan 16, med en förlängning på 10 år enligt de ovannämnda uppgifterna och kostnaderna, - konstatera att punkten i anpassningsprogrammet är genomförd och - befullmäktiga lokalservicedirektören att underteckna hyresavtalet och göra små preciseringar av teknisk natur i avtalet. Utvecklingen av Vimmas verksamhet pågår.
Kultur- och ungdomsnämnden	Digitala delar ökas i tjänsterna och utvecklas i första hand för att utveckla nåbarheten och öka tillgången, och digitala tjänster får inte försvaga servicenivån eller helt ersätta tjänster som grundar sig på möten på plats.	Kommunikationen om serviceformerna för unga fortsätter enligt beskrivningen ovan. Digiprojektet för ungdomsarbete samlade och informerade om goda förfrågningssätt på de olika ansvarsområdena inom ungdomsarbetet. Man har funderat på innehållen inom det digitala ungdomsarbetet ur olika synvinklar som bl.a. ett redskap, en verksamhet eller ett innehåll. Projektet är avslutat, men arbetet fortsätter.
Kultur- och ungdomsnämnden	Ungdomarnas återvändo till tjänsterna och möten med varandra stärks efter coronatiden.	Med bl.a. kommunikation till de unga har man informerat om ungdomsarbetets möjligheter till de existerande tjänsterna. Som en del av utredningen av lokal- och servicenätverket stärks kundförståelse och kartläggs ungas behov av ungdomstjänster i framtiden. År 2022 anställdes fyra uppsökande ungdomsarbetare för att komplettera resursen. Av dessa är två fast anställda och två har tidsbestämda avtal. I Ankuritea-met började en ungdomshandledare arbeta 17.10.2022.

Åtgärderna i anpassningsprogrammet

Organ	Klausul och beskrivning	Utfall 31.12.2022
Servicehelheten för fritid	Förnyelse av fastställandet av biljettpriser <i>Biljettpriserna bör fastställas av orkestern eller museet (inom ramen för det variationsintervall som nämnden fastställt). Biljettpriserna kan variera enligt utställning eller konsert. Om det nuvarande biljettpriset höjs till exempel med 1 euro innebär det biljettintäkter på 75.000 euro.</i>	År 2022 var höjda biljettpriser i bruk i Åbo slott och i WAM under juni-augusti. Med en höjning på två euro i biljettpriserna för vuxna blev tilläggsinkomsterna för Åbo slott 73 774 € och i WAM 16 829 €, totalt 90 603 €. För orkesterns del togs en serviceavgift i bruk 2022. Avgiften ökade biljettpriserna men i själva baspriset gjordes inga höjningar.
Servicehelheten för fritid	Begränsning av idrottsplatsernas avgiftsfrihet <i>Införandet av avgifter bedöms som en helhet i samband med ett eventuellt införande av servicesedelmodellen (den s.k. Islandsmodellen). Vid beredningen hörs och engageras föreningar och andra aktörer.</i>	Beredningsarbetet av förnyandet av stöd och prissättning har framskridit enligt planen och i ärendet fattades beslut i stadsfullmäktige i slutet av 2022. Reformen tas i bruk under början av 2025.
Servicehelheten för fritid	Arbetet med grafisk planering och ombrytning i anslutning till marknadsföringskommunikation överförs enligt möjlighet från reklambyrå till egen produktion. <i>Stadens resurs för grafiker ökas.</i>	Målet nåddes. Staden har 3 grafiker till sitt förfogande. De är i moderstadens bruk, arbetet styrs av marknadsföringschefen och därtill används en blankett för beställning av grafisk planering. Lönekostnaderna har inte ändrats, och inte heller bedömningen av de kostnader som kan besparas på årsnivå. Grafikerna är permanent anställda.
Servicehelheten för fritid	Höjning av biljettpriserna för Äventyrsparken. <i>En höjning på 20 % skulle innebära 20 000.</i>	Höjningen av klientavgifterna gjordes 2020, målet uppnåddes. Totalinkomsterna blev mindre än väntat på grund av coronapandemin. För att främja tillgängligheten behövs avgiftsfri hobbyverksamhet.
Servicehelheten för fritid	<i>De ungas konst- och kulturcenter Vimma verkar i lokaler som hyrts av församlingen, hyran uppgår till 452.000 euro/år. Hyresavtalet går ut i slutet av 2021, och då ska åtminstone nya lokaler/fortsättningen av verksamheten övervägas.</i>	Stadsstyrelsen beslutade 20.6.2022 § 300 på kultur- och ungdomsnämndens förslag att godkänna hyresavtalet för ungdomslokalen Vimma på adressen Auragatan 16, med en förlängning på 10 år och konstaterade att punkt 51 i anpassningsprogrammet uppfyllts. Efter beslutet startades utvecklingen av Vimmas verksamhet och i utvecklingsarbetet var unga delaktiga och fick sina röster hörda.
Servicehelheten för fritid	Byte av bibliotekssystem	Det nya bibliotekssystemet Koha togs i bruk 6/2021, projektet för ibruktagande upphörde 12/2021. En

Organ	Klausul och beskrivning	Utfall 31.12.2022
	<i>Systemet med öppen källkod tas i bruk i maj 2021. Besparing under hela året 2022.</i>	bedömning har inte gjorts, produktionsanvändningsfasen pågår ännu.
Servicehelheten för fritid	Bolagisering av ishallar och konstgräsplaner. <i>Staden medverkar i flera hallar enligt principen för utnyttning. Avskaffande av egna hallar/bolagisering - utredning.</i>	Stadsfullmäktige godkände riktlinjerna för utvecklande av motionsställen 2022. Med dessa riktlinjer är det möjligt att nå detta mål under de kommande åren.
Servicehelheten för fritid	Delvis överföring av underhållet av naturisbanor till områdets invånare <i>Alla hålls kvar, men underhåll som sker med talkoarbete utökas.</i>	Vid förnyandet av områdesentreprenader beaktas efterfrågan på talkoplaner. Efterfrågan på banor som underhålls med talkoarbete har ökat, under säsongen 2022–2023 fanns totalt 7 banor som underhölls med talkokrafter.
Servicehelheten för fritid	Centralisering av museicentralens forskning och samlingsverksamhet till ett ställe.	Inom projektet för samlingscentralen fortsattes planeringen och beredningen av flytten och packandet av samlingarna. Kundtjänsten i anknäring till samlingscentralen stängdes i juni 2022. Beträffande samlingscentralen gjordes ett beslut i augusti men marknadsrätten förbjöd verkställandet av beslutet.
Servicehelheten för fritid	De ungas verkstad för att stöda skötseln av sysselsättning <i>Övergång till en tydlig gruppverksamhet. Två grupper börjar per år, cirka 60 unga på en gång. Den stora gruppen indelas i mindre grupper på cirka 8–10 unga/grupp där alla har sina egna ansvarshandledare, arbetshandledare och individuella handledare. Vid handledningen utvecklas de ungas sociala färdigheter, planeras fortsatta stigar och hänvisas till behövliga tjänster osv. Arbetet sker i form av olika projekt, kurser, andra arbetsformer inom ungdomsarbetet etc. Särskild fokus fästs vid unga som har varit arbetslösa i 300 dagar</i>	De tjänster som Åbo stads ungdomsverkstad Fendari erbjuder är s.k. hybridtjänster: en del av verkstäderna fungerar med non-stop-principen (som möjliggör snabb placering) medan digi- och kommunikationsverkstaden samt ESR-projektet DigiPoint fungerar med gruppverksamhetsprincipen. Unga som varit arbetslösa i 300 dagar statistikfördes fortfarande med arbetslöshetsdagarna var inte kriterier för de unga för att skulle kunna erbjudas en period i en arbetsverkstad. Genomförandet av hybridmodellen för de ungas arbetsverkstadsverksamhet fortsätter ännu, eftersom vi då snabbt kan erbjuda mångsidiga tjänster med låg tröskel.
Servicehelheten för fritid	Servicesedelmodell för idrott och hobbyverksamhet för barn <i>Pilotförsök där Åbo i samarbete med finansören av statsandelar e.d. kunde pröva hur finansiering genom servicesedlar fungerar i stället för det nuvarande understödet till föreningar; barnet får en servicesedel på XX euro som kan användas för fritidsaktiviteter. Finansieringen av föreningar skulle bestå av en kombination av servicesedlar och licenser etc.</i>	Pilotprojektet genomfördes som en del av STYLE-projektet som finansierades av Suomen akatemia. Framskridit enligt tidsplanen. Därtill beslutade stadsfullmäktige i slutet av 2022 om ibruttagandet av hobby-sedeln/kortmodellen. Ibruttagande 2025.
Servicehelheten för fritid	Bokning av idrottsplaner etc. <i>Höjning av planernas bokningsgrad.</i>	Arbetet med att byta ut Veritas Stadions gräsmatta inleddes och blir färdigt inför säsongen 2023. En del av de övriga naturgräsmattorna erbjuds som projekt för föreningarna 2023.

Åtgärder i borgmästarprogrammet

Tema: Främjande av välfärd och utveckling av tjänster – Ett välmående Åbo

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
16	Vi främjar samarbetet och dialogen mellan ungdomsarbetet och den tredje sektorn så att den tredje sektorn aktivt deltar i främjandet av de ungas välfärd vid återhämtningen från coronapandemin.	Sätten att producera tjänster i samarbete mellan staden och den tredje sektorn granskas och tjänster produceras i allt större utsträckning genom partnerskap. Skapandet av en ny modell för partnerskap inom ungdomsarbetet; starkare stöd för tredje sektorns verksamhet. Principerna för partnerskapsverksamhet skapas i verksamhetsmiljön bl.a. i Semesterskoj i knutarna - verksamheten, skejthallen Cube eller byhuset i S:t Marie.	Den yrkesövergripande modellen för uppsökande ungdomsarbete Poppi genomfördes framgångsrikt 19.4–14.8.2022. I genomförandet deltog aktörer från familje- och socialtjänsterna, ungdomstjänsterna och den tredje sektorn. Två nya vakanser och två vakanser på visstid bildades inom Åbo stads uppsökande ungdomsarbete. I Ankkuri-teamet började en ungdomshandledare sitt arbete 17.10.2022.
17	I skolorna genomförs försök som uppmuntrar till naturlig motion i vars planering vi lyssnar på barnen och ungdomarna.	I samarbete med skolorna och idrotten samt andra fritidstjänster genomförs försök som stöder sig på Finlandsmodellen för hobbyverksamhet samt programmet Skolan i rörelse.	Genomförts i samarbete med servicehelheten för stadsmiljön och servicehelheten för fritid: Man lyssnade aktivt på barns och ungas åsikter i rast- och klubbverksamheten. Stöd för genomförande av aktiva undervisningsmetoder. Genomfördes i stor omfattning utifrån barns och ungas åsikter, ledd motion

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
			och ledd hobbyverksamhet, möjligheter till motion på egen hand.
18	Målet är att varje Åbobo har möjlighet att delta samt utöva och uppleva kultur oberoende av ålder eller livssituation.	En aktiv fritid ger livet innehåll och är en väsentlig del av grunden för ett gott liv: en aktiv stadsbo mår bra. Alla serviceområden för kultur producerar dessa tjänster i all sin verksamhet (volymmätare). Med goda förhållanden tryggas produktionen av tjänsterna (t.ex. Samlingscentralen, tjänsten Finna). Tjänster som är öppna för alla (universala tjänster) såsom Upplevelsestigen samt därtill riktade tjänster såsom orkesterns publikarbete. Tjänsterna beskrivs närmare i serviceplanerna	Bibliotek: Utveckling av kundtjänsterna framskred enligt planen. Fortsättningen på projektet Pikkuväki inleddes och utvecklingen av konceptet för kulturförsträngsplanen inleddes. Arbetet fortsätter 2023. Planeringen av allaktivitetshuset i Runosbacken framskred enligt tidsplanen. Via Upplevelsestigen nåddes 7 371 deltagare, av vilka 713 nåddes på distans. I projekthelheten Lukeva kunta deltar Åbo med projektet Faksista Jodeliin och projektet startades enligt planen. Museum: Projektifieringen av samlingscentralen fortsätter. Förberedelserna inför flytten av Samlingscentralen inleddes. Anskaffningsbeslutet för Samlingscentralen har gjorts. Vidareutveckling av museets datasystem: Prikka 2.0 samt integrationsutredningar i MIP-systemet. I samband med projekten främjades delaktighet, tillgänglighet och växelverkan. Coronapandemin fördröjde frivilligverksamhetens start. Nya verksamhetsmodeller planerades för 2023.
19	Konceptet Konstens hus genomförs i Åbo.	Helhetskonceptet Konstens hus, samarbets- och förvaltningsmodellen reds ut och utvecklas enligt stadsstyrelsens och stadsfullmäktiges beslut.	Konstens hus organiserades och inledde sin verksamhet. Ansökan om stödfinansiering från EU gav tyvärr inte resultat.
20	Utredningen av motionsnätverket föreläggs fullmäktige för godkännande.	Riktlinjerna för utredningen av nätverket som beslutades under hösten 2021 genomförs	Riktlinjerna och huvudprinciperna för utvecklingen av motionsnätverket, bidragen och prissättningen godkändes 2022 enligt planerna. Verkställandet av utvecklandet av motionsnätverket och byggandet av bidragsmodellen framskred enligt tidsplanen.
21	Kulturen är en del av en god livskvalitet och kontinuerligt lärande, och den spelar en särskild roll vid främjandet av välfärd och bekämpandet av ensamhet	För specialgrupper genomförs skräddarsydda tjänster genom att utvidga samarbetet (bl.a. Kimmoke, Mittbibliotek).	Virtuella tjänster och närtjänster riktade till äldre utvecklades: endast 50 kunder deltar i tjänsten med bokkassar – omorganiseringen av tjänsten har inte lyckats. Evenemang som riktar sig till äldre, såsom t.ex. allsång streamas och på det viset kan också de som bor i enheter för serviceboende nås. I Mittbibliotek skapades en svenskspråkig helhet. Projektet Lämpiö framskred och slutade 2023 och i samband med det piloterades den virtuella Biblioteksklubben. Verksamhetsmodellen för familjecentralen har färdigställts. Hobbygrupper som det kulturella ungdomsarbetet producerar har genomförts för specialskolornas elever och elever som deltar i VALMO-undervisning. Genom den uppsökande hobbyverksamheten har man lyckats nå unga som inte annars har möjligheter att delta i hobbyverksamhet och vars risk för utslagning är hög. Inom ungdomstjänsterna har Kimmoke-förmåner erbjudits i skejthallen Cube, i barnkulturcentralen Äventyrsparken och i konstverkstadens verksamhet i Vimma.
22	Åbobördiga konstnärer är en styrka i kulturstaden och de kreativa branschernas betydelse ökar också ekonomiskt sett hela tiden.	Som en del av spetsprojektet för främjande av kultur främjas utvecklingen av partnerskap med fältet för fri kultur och övriga intressentgrupper.	Nätverket med aktörer inom fältet har samlats och modellen med nätverks-träffar har tagits i bruk. Utbildningsinnehållen planerades och genomfördes utifrån behoven. Nya partnerskapsmodeller utarbetades. Dessa inleddes och piloterades under våren 2023 (mellanrumsmodellen och programansökan).

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
			Samarbetet Kulturcampus började och åtgärder bereddes.
36	Konsten, kulturen och de kreativa branscherna förstärker välfärden och områdets livskraft.	Genomförs som en del av spetsprojektet för främjande av kultur.	Konceptet Konstens hus byggdes. Samarbetet mellan Slottsudden och kulturstranden pågår som bäst och konstprogrammet för Slottsudden är så gott som klart. Museet för historia och framtid framskred.
37	Motion ska vara en del av barnens dag också i skolorna. Skolornas undervisningslokaler och gårdar samt skolre-sorna ska sporra till naturlig motion	Planeringen genomförs i samarbete med idrottstjänsterna, fostran och undervisning samt stadsmiljön.	Skolan i rörelse och Åbomodellen för hobbyverksamhet pågår och framskred enligt planerna genom utveckling och genomförande av en verksamhetskultur som uppmuntrar till naturlig motion (projektstöd av kultur- och undervisningsministeriet beviljat också för läsåret 2022–2023).

Tema: Åbo – en stad i ständig förbättring

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
47	Under coronatiden har vi visat att vi är en snabb och smidig aktör	Digitalisering utnyttjas vid nya typer av deltagande i kultur, motion och ungdomsarbete. Produktionen av virtuella evenemang fortsätter. De virtuella innehållen för Digimuseo.fi utvecklas och marknadsförs. Helheterna för bibliotekets Upplevelsestig är tillgängliga nu också virtuellt. Digitala serviceformer etableras i ungdomsarbetet. Marknadsföringen av digitala servicebehov för unga ökas och de ungas medvetenhet ökas genom de tjänster som är tillgängliga. Digitala metoder och mötesställen som möjliggör växelverkan.	Biblioteket: det riksomfattande projektet Kommunernas gemensamma e-bibliotek inleddes och Åbo deltar aktivt i projektet. Projektet Bibliotek och informationsledning (TP) framskred och som bäst pågår anskaffningen av ett administrationssystem för den flytande samlingen. Museet: programmet för sociala medier blev färdigt och togs i bruk. Utbudet i tjänsten Digimuseo.fi kompletterades med Klosterbackens del i modellen Åbo 1827. Användningen av motionsapplikationen för personer i arbetsför ålder och äldre (Heia Heia) ökade. Bestämmandet av egenskaperna för digisystemet för barns och ungas hobbykort framskred enligt planerna. Utvecklingen av digitala motionstjänster, beredningen av digisystemet för hobbykortet i samarbete med organiseringsfunktionen och Olympiakommittén, fortsättningen av försöket med applikationen Heia Heia, båda framskred enligt planerna. Orkestern ordnade 12 webbkonsalter. Ungdomar: Digiprojektet för ungdomsarbete samlade och informerade om goda förfaringssätt på de olika ansvarsområdena inom ungdomsarbetet. Man har funderat på hur innehållen inom det digitala ungdomsarbetet kunde utnyttjas ur olika synvinklar som bl.a. ett redskap, en verksamhet eller ett innehåll. Projektet är avslutat, men arbetet fortsätter. ENNI: Utvecklingsprojektet för modellen för innovation och beredskap TP (ungdomar). På grund av förändringar i personalens uppsättning har projektet inte genomförts enligt planen. Projektet genomförs med personalens egna krafter och resurser så det fortsätter 2023, då vakansen för chefen för ungdomsservice har fyllits. Utvecklingen av lokalitets- och servicenätverket för ungdomstjänsterna, TP, pågår. Storområdet Pansio-Perno granskades. Arbetet leds av direktören för servicenätverket och det fortsätter 2023 med genomförandet av en människocentrerad modell för ledarskap. Piloteringen av ungdomspasset fortsätter, TP. Projektet Digipoint upphörde, workshopsmodellen

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
			för ungdomar inom digibranschen etablerades, TP.

Tema: Den hållbara tillväxtens Åbo

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
55	Vi utarbetar en vision för utvecklingen av det Maritima Åbo med särskild fokus på västra Åbo. I generalplaneringen beaktar vi de nya målen för att förbättra boendetrivseln och öka boendet i de västra områdena samt det maritima.	I regionplaneringen tas i bruk en utvärdering av områdets attraktionskraft och turism, med dessa är det meningen få säkerhet i att stadsstrukturen och det serviceunderlag som den erbjuder fungerar och kan utnyttjas i främjandet av attraktionskraften både nationellt och internationellt.	Det första pilotförsöket för att bedöma evenemangens och turismens verkningar genomfördes i samarbete med processen för utvecklandet av Slottssud-den och Gamla staden.

Tema: Turism och tillgänglighet – Evenemangstaden Åbo

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
73	Vårt mål är att intressanta, starka evenemang inom kultur, sport och vetenskap ska erbjudas året runt.	Vi tar i bruk en årsklocka för främjandet av året-runt-evenemang och teman kring attraktionskraften. Evenemangsverksamheten året runt förstärks särskilt på hösten och vintern. Dessutom ska vi se till att flera årligen återkommande evenemang ordnas. Målet är att utnyttja staden som evenemangsrum i stor utsträckning. Vi stöder genomförandet av upplevelsecentret. En ny evenemangs- och hobbykalender tas i bruk. Vi främjar storevenemang enligt strategiska attraktionsteman som har betydande effekter på turismen, image och den regionala ekonomin.	Evenemangsproduktionen och de upplevelser som staden erbjuder främjas enligt stadens strategiska teman för attraktionskraft samt sektorsövergripande med omfattande nätverk av samarbetsparter. Åbo filharmoniska orkester Antalet uthyrningar av konserthuset ökade mot slutet av coronaåret efter en trög vår och under 2022 hyrdes lokalerna ut totalt 49 gånger.
74	Åbo satsar kraftigt på att utveckla turismen och lockar aktörerna i branschen till samarbete för att lyckas med detta. Flygplatsens och hamnfunktionernas konkurrenskraft ska främjas. Ökandet av den internationella turismen är ett av näringspolitikens centrala mål.	Samarbetet för att främja turism i Finlands skärgård (Finnish Archipelago) intensifieras. Vi deltar i Visit Finlands internationella uppdrag och skapar nya samarbetsmodeller. Museitjänster intensifierar samarbete med turisttjänsterna. Webbplatsen Museo Nyt! som ger information om museerna i området betjänar resenärer.	Museo: analys av museernas serviceutbud som en del av turisttjänsterna färdigställdes. Webbplatsen Museo Nyt! kom igång och betjänar turister i området. Visit Turku Archipelago Oy grundades och inledde sin verksamhet 1.1.2023. Ruttutbudet från och till Åbo flygplats återgick delvis till det normala under hösten 2022. Nya rutter till Åbo öppnades också.
75	Stadens 800-års jubileumsår 2029 utgör grunden för ett evenemang som pågår året runt för vilket vi uppställer tydliga mål.	Jubileumsåret inleds med att definiera målen för planeringen av verksamhets- och kommunikationsstigar. Vi förbinder lokala aktörer och staten. Arkitektävlingen för Museet för historia och framtid som öppnar 2029 ordnas. Man säkerställer museets finansiering och tidsplan, detaljplanen bereds.	Planeringen av jubileumsåret har inte ännu inletts 2029.
76	Kulturen är en väsentlig del av ett intressant och attraktivt Åbo.	Attraktionskraften stärks genom att främja innehåll, upplevelser, upplevelsetjänster, stadskulturen och ordnandet av evenemang och händelser som lockar stadsbor och turister samt främja kännedom, tillgänglighet och samarbetet mellan aktörer gällande dessa evenemang och innehåll.	Museum: det förnyade Klosterbacken öppnades och de fortsatta utvecklingsåtgärderna slutfördes under 2022. Projektplanen för förnyandet av det biologiska museet godkändes och projektet inleddes. Främjandet av pilgrimsvandringsverksamhet utvecklades vidare tillsammans med kyrkan och under 2022 ingick staden och ärkestiftets domkapitel ett samarbetsavtal för vidareutveckling. Det branschövergripande utvecklingsprogrammet för matstaden startades och beredningen av evenemangshelheten Michelin genomfördes 2022 och publicerades i januari 2023. Kulturens branschövergripande attraktionskraft främjades också i utvecklingen av det havsnära Åbo och utvecklingen av Havsentret samt i främjandet

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
			av den branschövergripande evenemangsverksamheten.

Övriga mål för verksamheten

Mål 1: En aktiv livsstil för så många Åbabor som möjligt

Riktlinjerna i borgmästarprogrammet:

- Kulturen är en del av en god livskvalitet och kontinuerligt lärande, och den spelar en särskild roll vid främjandet av välfärd och bekämpandet av ensamhet. Vårt mål är att varje Åbobo har möjlighet att delta samt utöva och uppleva kultur oberoende av ålder eller livssituation.
- Konsten, kulturen och de kreativa branscherna förstärker välfärden och områdets livskraft.
- Lekplatser är till för att barn ska få röra på sig och i anslutning till dem planerar vi funktioner som stöder de vuxnas närmotion. På så sätt uppmuntrar vi invånare i alla åldrar att röra på sig tillsammans. Äldres behov av

motion beaktas i byggandet av motionsställen. Motion ska vara en del av barnets dag också i skolorna. Undervisningslokalerna, skolgårdarna och skolvägen ska inspirera till naturlig rörelse. Vi genomför försök i skolorna, i vars planering vi lyssnar på barnen och ungdomarna för att hitta nya sätt.

- Som stöd för byggandet av motionsplatser lämnas till fullmäktige för godkännande en utredning av motionsnätverket, där vi optimerar koncentrationerna för olika grenar och kraven på markanvändningen.

Utvärderingskriterier	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022 med ändringar	Utfall 31.12.2022	
bibliotekslån	2 726 858	2 896 450	3 000 000	3 230 316	
biblioteksbesök	1 326 928	1 084 033	1 800 000	1 541 858	
koncertbesökare	26 021	24 471	68 000	51 194	
museibesök	291 023	322 065	360 000	389 972	
simhallsbesök	534 929	535 437	800 000	733 500	
antalet barn som deltagit i verksamhet för Skolan i rörelse (motionsklubben)	1 260	870	3 000	1 120	
Unga som besökt ungdomstjänsternas handledda tjänster (besöksgångar, 0–28 år)	95 528	96 690	190 000	177 409	

Beskrivning av målet: En aktiv fritid ger livet innehåll och är en väsentlig del av grunden för ett gott liv: en aktiv stadsbo mår bra. Främjandet av aktivitet är viktigt också när det gäller att klara av coronapandemin. Vi skapar möjligheter och tjänster för roliga fritidsaktiviteter för alla barn och unga! En motionsinriktad livsstil. Spetsprojektet för främjande av kultur, konst och kulturvälfärd koordineras. Kultur gör gott.

Mål 2: Mångsidiga tjänster produceras kostnadseffektivt genom att utveckla och utvidga partnerskap

Riktlinjerna i borgmästarprogrammet:

- Staden svarar för sina skyldigheter att tillhandahålla tjänster på ett kostnadseffektivt sätt och strävar efter att aktivt anlita också den tredje sektorns och den privata sektorns tjänster så att det ska vara möjligt att jämföra kostnadseffektiviteten, kvaliteten och tillgången mellan alla aktörer för Åbobornas bästa.
- Åbobördiga konstnärer är en styrka i kulturstaden och de kreativa branschernas betydelse ökar också ekonomiskt sett hela tiden.
- Vi grundar konceptet Konstens hus i Åbo. Konceptet för kreativa personer från olika branscher samman och upplivar staden också på en bredare front.
- Vi främjar samarbetet och dialogen mellan ungdomsarbete och den tredje sektorn så att den tredje sektorn aktivt deltar i främjandet av de ungas välfärd vid återhämtningen från coronapandemin.
- Vi ställer upp målen för åtgärdsprogrammet för motion tillsammans med föreningar och organisationer.

Utvärderingskriterier	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022 med ändringar	Utfall 31.12.2022	
Antal besökare hos avtalspartner (kulturbidrag)	157 198 (live) 99 339 (stream)	311 258 (live) 32 720 (stream)	600 000	555 894	

Antal deltagare i idrottsföreningar som fått bidrag	62 641	53 597	62 000	51 000	
Antal ungdomsföreningar och verksamhetsgrupper för unga som fått bidrag	75	71	75	75	

Beskrivning av målet: Sätten att producera tjänster i samarbete mellan staden och den tredje sektorn granskas och tjänster produceras i allt större utsträckning genom partnerskap. Som en del av spetsprojektet för främjande av kultur, konst och kulturvälfärd främjas utvecklingen av partnerskap med fältet för fri kultur. Under COVID-19-pandemin har nya tävlingar riktats, ansökan om finansiering och bidrag förnyats bl.a. genom prövningen Hobbysedeln.

Mål 3: Flerkanaliga och interaktiva tjänster tillhandahålls genom digitalisering

Riktlinjerna i borgmästarprogrammet:

- Med hjälp av digitaliseringen gör vi det lättare för stadsinvånarna att utträta ärenden, och vi gör saker för människorna.
- Under coronatiden har vi visat att vi är en snabb och smidig aktör. Vi använder digitala möjligheter och data.
- Vi utnyttjar forskningsrön som grund för vårt beslutsfattande och främjar en god kultur för ledning genom information.

Utvärderingskriterier	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022 med ändringar	Utfall 31.12.2022	
Nätbiblioteksbesök, miljoner.	1,2	1,4	1,2	1,4	
E-böckernas användningsgångar	164 374	229 579	175 000	251 628	
Ökning av antalet digitalt tillgängliga objekt på museet per år	7 046	16 857	4 500	7 363	
Tittarsiffror för orkesterns innehåll på webben	60 918		35 000	133 991	
Antalet unga som möts i sociala medier och på webben. År 2021 uppdateras startmätaren och målsiffrorna till de följande åren		6 765	7 000	6 442,00	

Beskrivning av målet: Digitalisering utnyttjas vid nya typer av deltagande i kultur, motion och ungdomsarbete. Digitala tjänster som under coronapandemin har konstaterats vara bra och populära förstärks och utvecklas som ett gemensamt projekt för hela servicehelheten. Användningen av de digitala tjänsterna stärks och uppföljningen och utvärderingen av effekterna bedöms i servicehelheten.

Mål 4: Invånarnas medborgarfärdigheter och hållbar utveckling främjas

Riktlinjerna i borgmästarprogrammet:

- Vi allokerar resurser till verksamhetsmodeller med anknytning till invånarnas delaktighet, såsom medborgarpaneler, och etablerar dem. Vi ökar invånarbudgetens andel så att invånarna får större möjligheter att påverka utvecklingen av deras egna bostadsområden.
- Coronaåret har bidragit till att de unga mår allt sämre. Vi ser till att varje ungdom har en koppling till en trygg vuxen som bistår den unga med stöd och hjälp vid behov.
- Vi främjar övergången till cirkulär ekonomi tillsammans med andra aktörer och utarbetar ett program till stöd för dess verkställande.
- Vi håller fast vid målet om ett Kolneutralt Åbo och genomför beslut som fattats om Åbo stads program om kolneutralitet 2029.
- Vi främjar nya koncept för hållbar turism.

Utvärderingskriterier	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022 med ändringar	Utfall 31.12.2022	
Totala antalet besökare i orkesterns barnevenemang, invandrarevenemang och evenemang för publikarbete	3 343	10 363	10 000	17 114	
Antalet deltagare i bibliotekets användarutbildning	7 102	10 562	12 000	10 677	
Från och med 2021 ändras mätaren enligt följande: Unga som deltagit i planeringen och genomförandet av verksamheten. År 2021 uppdateras startmätaren och målsiffrorna till de följande åren		1 773	500	425	
Nyckeltal för hållbar utveckling. Definieras under år 2022			Startmätare		

Beskrivning av målet: Delaktigheten är också en viktig del av välbefinnandet som ska te sig för invånarna som en möjlighet att ägna sig åt något konkret särskilt i invånarnas egna bostadsområden. I stadens verksamhet och serviceproduktion betonar man kreativitet och innovativa lösningar.

Mål 5: Stadens attraktionskraft förstärks

Riktlinjerna i borgmästarprogrammet:

- Kulturen är en väsentlig del av ett intressant och attraktivt Åbo.
- Åbo satsar kraftigt på att utveckla turismen och sammanför aktörer i branschen. Ökandet av den internationella turismen är ett av näringspolitikens centrala mål. Inom turismen eftersträvar vi ett mer omfattande regionalt samarbete och kopplar våra mål och vår struktur allt bättre till den riksomfattande Visit Finland-helheten.
- Evenemangen utgör en viktig del även i utvecklingen av turismen. Attraktiva och mångsidiga evenemang lockar resenärer till Åbo såväl från andra delar av landet som från hela världen. Vårt mål är att intressanta, starka evenemang inom kultur, sport och vetenskap ska erbjudas året runt.
- Stadens 800-årsjubileum 2029 fungerar som en plattform för ett evenemang som pågår hela året och för detta ställer vi upp tydliga mål.
- Vi bygger det nya konserthuset i tid vilket möjliggör för orkestern att snabbt flytta in i de nya lokalerna. Målet för flytten är år 2025.

Utvärderingskriterier	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022 med ändringar	Utfall 31.12.2022	
Statistikförda hotellövernattningar i Åbo (resenärer)	539 000	695 000	500 000	860 154	
Bedömning av evenemangens verkningar på regional ekonomi			Startmätare		
Ett nytt nyckeltal definieras			Startmätare		
En plan uppgörs för 800-årsjubileet. Planeringen och genomförandet av Historians och framtidens museum, konserthuset, Kons- tens hus och samlingscentralen främjas.			Startmätare	Planeringen av jubileumsåret genomfördes inte. Övriga projekt har framskridit.	

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter

Servicehelheten för fritid

Driftsekonomidelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	10 436 052	0	10 436 052	10 524 622	88 570
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	0	0
Verksamhetskostnader	-78 836 052	-330 957	-79 167 009	-79 471 328	-304 319
VERKSAMHETSBIIDRAG	-68 400 000	-330 957	-68 730 957	-68 946 706	-215 749

Investeringsdelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Investeringskostnader	-840 000	0	-840 000	-528 659	311 341
Finansieringsandelar	0	0	0	0	0
Överlåtelseinkomster	0	0	0	0	0
INVESTERINGARNAS KASSA- FLÖDE	-840 000	0	-840 000	-528 659	311 341

Kultur- och ungdomsnämnden**Driftsekonomidelen, euro**

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	6 111 500	0	6 111 500	6 327 109	215 610
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	0	0
Verksamhetskostnader	-53 811 500	-287 743	-54 099 243	-53 741 826	357 417
VERKSAMHETSBIDRAG	-47 700 000	-287 743	-47 987 743	-47 414 717	573 027

Investeringsdelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Investeringskostnader	-640 000	0	-640 000	-431 594	208 406
Finansieringsandelar	0	0	0	0	0
Överlåtelseinkomster	0	0	0	0	0
INVESTERINGARNAS KASSA- FLÖDE	-640 000	0	-640 000	-431 594	208 406

Idrottsnämnden**Driftsekonomidelen, euro**

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	4 324 552	0	4 324 552	4 197 513	-127 039
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	0	0
Verksamhetskostnader	-25 024 552	-43 213	-25 067 766	-25 729 502	-661 736
VERKSAMHETSBIDRAG	-20 700 000	-43 213	-20 743 213	-21 531 989	-788 776

Investeringsdelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Investeringskostnader	-200 000	0	-200 000	-97 065	102 935
Finansieringsandelar	0	0	0	0	0
Överlåtelseinkomster	0	0	0	0	0
INVESTERINGARNAS KASSA- FLÖDE	-200 000	0	-200 000	-97 065	102 935

Servicehelheten för fostran och undervisning

Nämnden för fostran och undervisning

Redovisningsskyldig tjänsteinnehavare: sektordirektör Timo Jalonen

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

Antalet barn i dagvårdsåldern har minskat, vilket återspeglas i den sänkta efterfrågan på småbarnspedagogik. Samtidigt har antalet barn under 3 år dock ökat och detta har en inverkan på antalet anställda.

Antalet elever i årskurs 1–9 har ökat. Detta syns i synnerhet i en ökning av den förberedande undervisningen.

Antalet gymnasieelever har ökat, eftersom intagningen har utökats på grund av politiska beslut.

Antalet studerande inom yrkesutbildningen har förblivit på 2021 års nivå.

En stor del av grundskolorna och daghemmen arbetar i ersättande lokaler.

Kostnaderna ökade avsevärt under 2022.

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

Exceptionellt stor ökning inom den förberedande undervisningen

- Beror på kriget i Ukraina och därmed också av flyktingarna och invandrarna i Åbo.

Betydande ökning av kostnadsnivån

- Beror på kriget i Ukraina, t.ex. höjda elpriser och verkningarna av inflationen.

Ökning av personalkostnaderna

- Sjukfrånvaron ökade från 4,1 procent till 5,4 procent.

Mål för verksamheten

Budgetklausuler

Nämnd	Budgetklausul	Utfall 31.12.2022
Nämnden för fostran och undervisning	Resurserna ska vara tillräckliga för att stödja inläringen och täcka inlärningsunderskottet. Under 2022 utarbetas en plan för att möta de ändringar i personaldimensioneringarna och de ändrade behörighetskraven som lagen om småbarnspedagogiken förutsätter. Nämnden för fostran och undervisning kan fördela resurserna på nytt mellan olika serviceområden beroende på ändringarna i servicebehovet.	Principer för att stöda fortbildningen av den befintliga personalen har utarbetats i samarbete med personalförvaltningen. Rekryteringens synlighet har ökat. En personalplan har utarbetats för 2023 med beaktande av lagändringarna. Dessutom har antalet anställda utökats med hjälp av den ökade förberedande undervisningen och den beviljade coronafinansieringen. Ärendet har rapporterats till nämnden för fostran och undervisning.
Nämnden för fostran och undervisning	Nämnden beaktar förändringarna i servicebehovet när den beslutar om personalplanen och bedömer personalresursernas tillräcklighet i samband med delårsöversikten för att säkerställa servicenivån.	Effekten av ändringarna i servicebehovet togs i beaktande då delårsöversikt 3 behandlades för att det uppsatta målet kunde uppnås.

Nämnd	Budgetklausul	Utfall 31.12.2022
Nämnden för fostran och undervisning	Inlärnings- och välfärdsunderskotten som coronapandemin förorsakade utreds och korrigeras systematiskt.	Ett beslut om fortsatt finansiering beviljades och åtgärder vidtas inom ramen för anslaget.
Nämnden för fostran och undervisning	Nämnden föreläggs en utredning om helheten kring stödet för lärande som förstärks systematiskt utifrån utredningen.	Utredningen godkändes i nämnden november 2022.
Nämnden för fostran och undervisning	Tilläggspersonalresurser som beror på en eventuell ökning av efterfrågan på servicebehovet inom småbarnspedagogiken tryggas och nämnden föreläggs en utredning om grundande av en vikariebank.	Vikariebanken grundades inte utan man övergick till att använda Sarastias tjänster.
Nämnden för fostran och undervisning	Nämnden följer upp hur gruppstorlekarna inom den grundläggande utbildningen utvecklas och vidtar behövliga åtgärder om servicenivån för den här delen försvagas.	Målet har uppnåtts, servicenivån hålls stabil.
Nämnden för fostran och undervisning	Stödet till de elever som kommit till landet i ett sent skede av den grundläggande utbildningen fortsätter och verksamhetsmodellen utvidgas vid behov till att omfatta andra högstadieskolor.	Verksamheten pågår i tre skolor med årskurserna 7–9.
Nämnden för fostran och undervisning	I samarbete med ungdomsväsendet erbjuds de aktörer som producerar hobbyverksamhet för ungdomar möjlighet att ordna tjänster i skolornas lokaler och därmed erbjuda lätt tillgängliga aktiviteter för skolelever.	Verksamheten pågår.
Nämnden för fostran och undervisning	Resurserna för specialundervisningen riktas till gymnasieutbildningen.	Genomförs enligt tidtabellen och planen.
Nämnden för fostran och undervisning	En eventuell strategipenning för yrkesutbildningen ska riktas till utvecklingen av yrkesutbildningen.	Genomförs, verksamheten pågår.
Nämnden för fostran och undervisning	Finansieringen av yrkesutbildningen tryggas genom att iakttas studerandeantalen i prestationsbesluten.	Med det andra beslutet om tilläggsprestation år 2022 beviljades Åbo stad ett tillägg om 160 studerandeår (sammanlagt 4 758) samt en behovsprövad ökning på 487 000 euro.
Nämnden för fostran och undervisning	Till det ställe i verksamhetsplanen som handlar om genomförandet av åtgärder som vidtas med finansiering av positiv särbehandling fogas "Effekterna av åtgärderna utreds och följs upp med en mätaruppsättning".	Enkäten genomförts och rapporterats. En vidareutveckling av mätarna bereds.

Åtgärderna i anpassningsprogrammet

Organ	Mål och beskrivning	Utfall 31.12.2022
Servicehelheten för fostran och undervisning	Styrning av servicenätverken <i>Ett av de stora problemen gäller daghem som inte utnyttjas fullt ut. I samband med paketet fattas beslut om en process som syftar till att barn jämnare kan placeras i daghem så att styckkostnaderna per grupp och barn kan sänkas. Detta lyckas genom att ytterligare effektivisera den befintliga servicehandledningen. Besparingar uppstår när det befintliga antalet barnskötare kan ta emot ett ytterligare antal barn motsvarande 20–25 årsverken i existerande lokaler och lokaler som ska saneras eller renoveras.</i> <i>Samtidigt effektiviseras informationsledningen. Detta stärker i synnerhet servicehandledningens betydelse i de fall där efterfrågan inte är jämn. Utbudet inom privata sektorn knyts an till att jämna ut efterfrågetoppar: på så sätt förstärks förutsägbarheten för användning och besättning. Därför bör daglig data göras tillgänglig för styrningen.</i>	Har inte framskridit.
Servicehelheten för fostran och undervisning	Optimering av daghemsnätet <i>Utöver förbättrandet av styrningen av servicenätverket är daghemsnätverket splittrat och staden har många små enheter. Med tanke på personalanvändningen är detta oändamålsenligt; optimeringen av lokaler och personalen är svårt. Med minimistorleken för daghem 100 barn/7 grupper skulle det vara möjligt att genast bygga 2–3 daghem. Nya investeringar ska</i>	Har inte framskridit.

Organ	Mål och beskrivning	Utfall 31.12.2022
	<i>göras så att det alltid går att lägga till 1–2 grupper. Redan genom att avstå från ersättande lokaler uppstår besparingar; barackerna kostar för tillfället 3.080.000 euro per år. Nedläggningen av daghemmet har också en naturlig finansiell verkning till följd av att fastigheten säljs. Denna verkning har ännu inte kunnat bedömas.</i> <i>Större daghemsstorlekar leder också till att personalen rör sig ändamålsenligt inuti och mellan olika enheter - vikariat, utjämning av toppar och semesterplanering - ytterligare besparing 200.000 euro.</i>	
Servicehelheten för fostran och undervisning	Effektivisering av skiftesvård och samarbete med välfärdstjänsterna <i>Skiftesvård ges nu på basis av två intervjuer, barnen i skiftesvård placeras i en egen enhet (blandas inte med barn som får vård på dagen, å andra sidan placeras likadana skiftesvårdsturer i egna grupper)</i>	Har genomförts enligt planen.
Servicehelheten för fostran och undervisning	Flexibel användning av privat småbarnspedagogik <i>Förhållandena i tjänsteproduktionen ändras så att högst 40 % av tjänsterna produceras privat. Det områdesvisa produktionsförhållandet kan tillfälligt avvika från detta. Ett avgiftstak som fastställs av nämnden för fostran och undervisning införs. Ombesörjs att privata tjänsteproducenter har både incitament och skyldighet att tillhandahålla tjänsten också till klienter som behöver särskilt stöd (förhöjd servicesedel, registrering i regelboken e.d.).</i> <i>Samtidigt utreds möjligheten att överföra klubb- och lekparksverksamheten till tredje sektorn. Ovan nämnda överföring förutsätter ett avtal med aktörerna inom tredje sektorn.</i>	Har genomförts enligt planen.
Servicehelheten för fostran och undervisning	Strukturell reform av yrkesutbildningen <i>Utreds en eventuell sammanslagning och bolagisering av yrkesinstitutet och vuxenutbildningscentret AKK samt strukturella reformer för att uppnå motsvarighet inom yrkesutbildningen. Beslutet fattas utifrån utredningar hösten 2020.</i>	Ärendet pågår.
Servicehelheten för fostran och undervisning	Ändring av förhållandet mellan kommun och stat gällande anslaget för positiv diskrimination. <i>Åtgärden genomförs om staten ökar anslaget för positiv diskrimination. Samtidigt minskar staden sin egen insats med samma andel, vilket leder till att situationen inte ändras ur de studerandenas synvinkel även om finansieringskanalen ändras.</i>	Målet nåddes.
Servicehelheten för fostran och undervisning	Förenhetligande/anpassning av fritt bildningsarbete <i>Verksamhetsmodell, där olika aktörers kurs- och verksamhetsutbud och förvaltning av fritt bildningsarbete utreds i mån av möjlighet så att verksamheten kan ordnas så kostnadseffektivt som möjligt.</i>	Målet nåddes.
Servicehelheten för fostran och undervisning	Verksamhetsstyrningssystemet Primus <i>Förenhetligande av registreringen, skyldighet att ställa i ordning, så att rätta uppgifter om eleverna och kurserna fås varje dag (förutom handarbete)</i>	DigiOne framskrider enligt planen, ett pilotförsök inleddes 2023.
Servicehelheten för fostran och undervisning	Digitalisering inom den grundläggande undervisningen <i>Anskaffning av förmånligare apparater istället för bärbara datorer, till exempel Chromebook.</i>	Målet nåddes.
Servicehelheten för fostran och undervisning	Produktivitetsmål för verksamheten <i>Verksamhetens nettoutgifter anpassas permanent med 2,0 miljoner euro med hänsyn till behövligt ändringsstöd till sektorn. Målet är strukturella reformer. Utredningen görs av eller med stöd av en utomstående aktör. Anpassningens inverkan börjar synas</i>	Genomförts i budgeten för 2021.

Organ	Mål och beskrivning	Utfall 31.12.2022
	<i>först efter att utredningen färdigställts och på basis av den.</i>	

Åtgärder i borgmästarprogrammet

Tema: Främjande av välfärd och utveckling av tjänster – Ett välmående Åbo

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
23	Specialklassverksamheten inom den grundläggande utbildningen utvidgas. Utbudet av språkinriktad småbarnspedagogik utökas.	Arbetet med att förbereda utvidgningen av specialklassverksamheten inleds.	Utredningen har utförts hösten 2022 och föreläggs för beslut hösten 2023.
24	Möjligheterna till kompletterande utbildning hos personalen inom småbarnspedagogiken utreds.	Möjligheterna till kompletterande utbildning hos personalen inom småbarnspedagogiken utreds.	En plan har utarbetats. Rapporter avläggs till stadens ledningsgrupp regelbundet.
25	Åbo är Finlands bästa utbildare på andra stadiet. Varje ung person avlägger examen åtminstone på andra stadiet. Det utreds möjligheten att utvidga gymnasieutbildningen för att så många Åboungdomar som möjligt ska ha möjlighet till gymnasiestudier.	Projektpianeringen av Taitocampus pågår. Verksamhetsmodellen för att följa upp och övervaka förverkligandet av läroplikten är på gång. Antalet elever som väcker oro minskar, uppföljningen sker genom en enkät som genomförs under höstterminen. Arbetet med att förbereda ökningen av nybörjarplatser inom gymnasieutbildningen har inletts. Uppföljning av genomströmningen på andra stadiet.	Planeringen av Taitocampus pågår. Tillsynen över och uppföljningsmodellen för läroplikten används i enlighet med planen på stadens nivå. Uppföljning av elever som riskerar bli utslagna görs fortgående inom utbildningsenheterna inom yrkesutbildningen, en uppföljning som görs två gånger om året har inte införts. För uppföljningen av andelen avlagda examen i andra stadiet fås inga kvantitativa siffror från systemen, kräver införande av separat uppföljning.
26	Vi arbetar utan kompromisser för en trygg skolgång genom att bland annat förebygga mobbning och våld i skolan.	Varje skola har en uppdaterad plan för att skydda eleven mot våld, trakasserier och mobbning. Anteckningarna har gjorts i läroplanerna inom elevvården. Vi planerar och inleder nya och nödvändiga verksamhetsmodeller.	Genomförs enligt planen.
27	Vi förstärker stödet för elevernas inlärning och elevvården. Vi sköter finansieringen av s.k. positiv diskriminering i syfte att eftersträva språkfärdigheter som ger alla elever möjlighet till fortsatta studier. Vi förstärker också föräldrarnas och elevernas delaktighet i utbildningsstegen.	Gränssnittsplanerna för elev- och studerandevården (inkl. förskoleundervisning) utvärderas och utvecklas vidare. Stödet för inlärning och studerandevården förstärks genom branschövergripande samarbete och utbildning. Vi fortsätter med att genomföra de åtgärder som finansieras med anslag för positiv särbehandling.	Utbildningsstyrelsen har kommit med anvisningar i december-januari, utarbetandet av planen pågår. För Varhas del har samarbetspersonerna ännu inte utsetts.

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter

Nämnden för fostran och undervisning

Driftsekonomidelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	23 309 674	0	23 309 674	24 877 688	1 568 014
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	22 885	22 885
Verksamhetskostnader	-345 685 156	-12 962 188	-358 647 345	-365 361 726	-6 714 381
VERKSAMHETSBIDRAG	-322 375 482	-12 962 188	-335 337 671	-340 461 153	-5 123 482

Investeringsdelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Investeringskostnader	-2 230 000	0	-2 230 000	-2 120 289	109 711
Finansieringsandelar	0	0	0	0	0
Överlåtelseinkomster	0	0	0	0	0
INVESTERINGARNAS KASSA- FLÖDE	-2 230 000	0	-2 230 000	-2 120 289	109 711

Servicehelheten för stadsmiljö

Stadsmiljönämnden

Byggnads- och tillståndsnämnden

Avfallshanteringsnämnden i Sydvästra Finland

Kollektivtrafiknämnden för Åbo stadsregion

Redovisningsskyldig tjänsteinnehavare: stadsmiljödirektör Christina Hovi

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

Till följd av Rysslands anfallskrig har inflationen, den allmänna kostnadsnivån, räntorna och den drastiska globala höjningen av byggmaterialpriser gjort att priset på byggandet har stigit avsevärt. Finlands ekonomi växte 2022 rätt så kraftigt, även om den ekonomiska osäkerheten ökade mot slutet av året. Den ekonomiska osäkerheten har försvagat konsumenternas köpkraft, och detta återspeglas också i fastighetsmarknaden. Bostadsbyggandet har ändå varit fortsatt livligt.

Den fortsatta coronapandemin under första hälften av 2022 och de höjda bränslepriserna på grund av Rysslands anfallskrig hade en negativ inverkan på inflödet av inkomster från parkeringsövervakningen och kollektivtrafiken år 2022. Antalet kollektivtrafikresor var 17 procent lägre än under ett normalt år. Situationen blev dock bättre mot slutet av 2022, eftersom minskningen var upp till 34 procent i januari-februari 2022 men endast 7 procent i november-december. De temporära trafikarrangemangen i centrum avvecklades i slutet av året då kollektivtrafiken återvände till Auragatan och Eriksgatan.

Salutorgsprojektet och de betydande investeringarna i centrum har förbättrat centrums livskraft, något som syns som en återupplivning av affärslokalerna i centrum. Osäkerheten kring framtida arbetssätt påverkar efterfrågan på kontorslokaler.

Trafikledsverket har påbörjat byggandet av dubbelspåret mellan Kuppis och huvudjärnvägsstationen med förberedande arbeten. Under denna tid är Kuppis ändstation för tågen som anländer från Helsingfors.

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

Mål för verksamheten

Stadsmiljön åtgärder för utvecklandet av centrum och Vetenskapsparkens spetsprojekt har framskridit enligt planen. Spetsprojektet för gemenskap, välfärd och en balanserad utveckling av bostadsområden har framskridit enligt planerna.

Våningsytan för flervåningshus i detaljplanerna ökade med 239.810 v-m², vilket är cirka 78 procent mer än målet. Våningsytan som planlagts för näringslivet ökade med 25.881 v-m², vilket är cirka 59 procent mindre än målet. Våningsytan som planlagts för småhusboende ökade med 8.119 v-m², vilket är cirka 80 procent mindre än målet. Byggrätten som planlagts för koncernbolag uppgick till 7.740 k-m², vilket är cirka 74 procent mindre än målet.

Detaljplanerna för småhus har inte blivit klara inom önskad tidtabell bl.a. på grund av besvär över planerna och fördröjda förhandlingar om markanvändningsavtal.

Anhopningen av tillstånd vid byggnadstillsynen avvecklades före slutet av 2022. År 2022 var ett rekordår. År

2022 fattades hela 1 711 tillståndsbeslut vid byggnadstillsynen, vilket var 238 beslut mer än år 2021. Antalet ansökningar som anhängiggjordes var lika stort som det årliga genomsnittet, cirka 1 500 ansökningar. För nya flervåningshus beviljades 71 tillstånd. Antalet överskred tydligt det föregående rekordet på 53 flervåningshus år 2021. I nya flervåningshus beviljades tillstånd för 3 752 bostäder. Det föregående rekordet var 3 032 bostäder år 2021. För nya egnahems- och parhus beviljades 107 tillstånd, vilket är 11 st. mera än i 2021. Sammanlagt beviljades bygglov för 421 nya byggnader i Åbo år 2022. Inga tecken på att byggandet skulle minska i Åbo syntes ännu före slutet av 2022.

Målen för koldioxidsnål trafik uppfylldes inte fullt ut. Coronapandemin har minskat användningen av kollektivtrafik, antalet passagerare är cirka 17 procent mindre än under ett normalt år. Gångtrafikens andel har ökat och cykeltrafikens andel har minskat jämfört med trafikmängderna 2021. Mängden fotgängare och cyklister är mindre än under tiden före coronapandemin. Biltrafiken har minskat från 2021. Andelen koldioxidsnål trafik inom Åbo kollektivtrafik har ökat till 28 procent.

Mål för ekonomin

Driftsekonomi

Servicehelheten för stadsmiljö underskred budgeten med 9,4 miljoner euro. Verksamhetsintäkterna överskreds med 10,7 miljoner euro och verksamhetskostnaderna överskreds med 0,9 miljoner euro jämfört med budgeten. Posten Tillverkningen för eget bruk underskreds med 0,4 miljoner euro. Stadsmiljöns verksamhetsbidrag år 2022 var -30,9 miljoner euro (budget -40,3).

- Stadsmiljöns verksamhetsintäkter var 84,4 miljoner euro, vilket innebar en budgetöverskridning på 10,7 miljoner euro (budget 73,6).
- Tillverkning för eget bruk var 1,2 milj. euro (budget 1,6 milj. euro), vilket försämrade verksamhetsbidraget med 0,4 milj. euro.
- Stadsmiljösektorns verksamhetsutgifter var 116,4 milj. euro och överskred budgeten med 0,9 miljoner euro (budget 115,5).

Det ekonomiska utfallet förbättrades tydligt av kollektivtrafikunderstödet som kommunikationsministeriet Traficom beviljade på grund av coronaläget och som inte ingick i budgeten. För Åbotrafikens del uppgick bidragen till 3,6 milj. euro.

Stadsstyrelsens servicebeställning till Stadsmiljön (SSN/Gemensamma, Egendomsförvaltning):

Målet för servicebeställning i eurobelopp som uppställts för stadsmiljön överskreds med 8,9 milj. euro. Verksamhetsintäkterna överskreds med 8,1 miljoner euro och verksamhetskostnaderna underskreds med 0,8 miljoner euro jämfört med budgeten. Försäljningsvinsterna från försäljning av markegendom överskred målet med 7,3 miljoner euro. Byggandet av planområdet Hertigshörnet har skett i snabbare takt än uppskattat, vilket har satt fart på tomtförsäljningen. Dessutom har anskaffningsutgiften för de sålda objekten varit mindre än uppskattat, vilket har ökat försäljningsvinsterna. Inkomster från markanvändningsavtal överskreds med 0,9 miljoner euro jämfört med målet. Kunderna har på förhand betalat intäkter från markanvändningsavtalsersättningar inom de ramar som avtalet tillåter. Avgifterna omfattade också indexjusteringar som betalades för ersättningarna.

Användningen av medel för infrastruktur- och lokalinvesteringsprogram samt utgiften för anskaffning av markegendom uppgick till sammanlagt 92,6 miljoner euro, vilket innebär en avvikelse på 44,5 miljoner euro från målet. Överlåtelseinkomsterna uppgick till sammanlagt 41,7 miljoner euro och överskred målet med 3,6 miljoner euro. Finansieringsandelarna uppgick till sammanlagt 3,1 miljoner euro och överskred målet med 0,4 miljoner euro.

Mål för verksamheten

Budgetklausuler

Nämnd	Budgetklausul	Utfall 31.12.2022
Stadsmiljönämnden	Planläggningsprogrammet granskas så att tillväxtprojekt prioriteras i stadens egen beredning av planläggningen.	I planläggningsprogrammet prioriteras tillväxtprojekt såsom Kraftgatan i Österås, Moriakullen, Kuppis spets och depån i Storheikkilä samt andra detaljplaner som möjliggör en effektiv kollektivtrafiklösning.
Stadsmiljönämnden	Smidigheten i planläggningen av fastighetsutvecklingsobjekt som ger staden intäkter säkerställs via partnerskapsplanläggning.	Situationen för partnerskapsplanläggningsprojekten är följande: Virvoitusvägen, detaljplanen trädde i kraft 13.8.2022. Barkplan, godkänd i Sfm 14.2.2022, detaljplanen har överklagats. Åbo bangård, beredningen av detaljplanen för upplevelsecentret är klar och planen föreläggs för beslut 31.1.2023 Smn. Detaljplaner som grundar sig på samarbetsavtal och som bereds för tillfället är Moriakullen, Kraftgatan i Österås, Stadsträdgårdens område, Malmgatan och Smedsgatan 2. Över alla detaljplaner som grundar sig på initiativ av privata markägare utarbetas ett avtal om beredning av detaljplan där man kommer överens om uppgifts- och kostnadsfördelningen och tidtabellen. Anbudstävlingen för ett ramavtal för planläggningen pågår och den nya avtalsperioden inleds 1.4.2023.
Stadsmiljönämnden	Inleds en granskning av lägen för att möta behovet av tomter för offentliga tjänster med hänsyn till välfärdsområdets servicenät.	Granskningen som utförs i samarbete med välfärdsområdet kan inledas först 2023 efter att den nya organisationen har inlett sin verksamhet. Under 2022 genomfördes en utredning av servicenätet för Åbo hälsostationer. Stadsstyrelsen beslutade att anteckna utredningen av servicenätet för kännedom och föreslår för Egentliga Finlands välfärdsområde att servicenätsutredningen tas i beaktande då Egentliga Finlands välfärdsområde bildas och att en social- och hälsovårdscentral i framtiden placeras i Kråkkärret och norra Åbo.
Stadsmiljönämnden	Ett avtal om partnerskapsplanläggning utarbetas med TVT, på basis av vilket TVT kan förnya sitt befintliga bostadsbestånd och bereda detaljplaner. Planläggningen kan riktas till områden som staden äger eller anvisar.	Beredningen av partnerskapsavtalet pågår och ett gemensamt planläggnings-, tomtöverlåtelse- och bostadsproduktionsprogram har utarbetats. Avtalet blir klart i början av 2023.
Stadsmiljönämnden	Under 2022 utarbetas en plan för att öka antalet småhustomter så att det blir möjligt att bygga betydligt fler nya småhus varje år. Planens utgångspunkt är målinriktad och det eftersträvas att antalet tomter som erbjuds ökar lineärt under fullmäktigeperioden enligt följande: 2023 200 tomter, 2024 250 tomter, 2025 300 tomter. Det slutliga målet fastställs efter att planen utarbetats. I planen beaktas en hållbar stadsstruktur och en social och ekonomisk hållbarhet.	Utredningen blir klar i början av 2023.
Stadsmiljönämnden	Bereds en ny verksamhetsmodell för att påskynda privata mindre planläggningsprojekt (t.ex. högst cirka 2 000 v-m2) så att den föreläggs för beslut i början av 2022. Hur modellen utföll granskas och bedöms i slutet av fullmäktigeperioden.	Detaljplanernas klassificering XS-XL ingår i åtgärdsprogrammet för smidigare planläggning, SSN 30.1.2023.
Stadsmiljönämnden	Behovet av tilläggsresurser för planläggning, markanvändning och bygglov beaktas för att främja en gynnsam stadsutveckling. Enligt nämndens bedömning uppnås de ambitiösa utvecklingsmålen inte utan tilläggsresurser.	Rekryteringarna inom planläggningen har genomförts med undantag av uppgiften som utvecklingschef för planläggningen, gällande vilken inga ansökningar togs emot. Behörighetsvillkoren för utvecklingschefen ändras och en ny ansökan inleds. Resurserna för byggnadstillsynen har i huvudsak tillsatts.
Stadsmiljönämnden	Beredningar för att höja målsiffran för kolsänkor (ändringen av kollagret, CO2-ekv) görs på basis av en separat beredning.	Naturresursinstitutet har gjort en ny bedömning av kolsänkorna och kollagren i stadens skogar inför uppdateringen av klimatplanen. Klimatteamet inleder en separat beredning.
Stadsmiljönämnden	De årliga målen för handläggningstiden gällande bygglov minskas snabbare mot det allmänna målet 30 dygn. Till exempel minst 2022 60 dygn, 2023 45 dygn, 2024 30 dygn, 2025 30 dygn.	Målet har ännu inte uppnåtts. År 2022 var den genomsnittliga handläggningstiden för alla tillståndsansökan 80 dygn. Målet för år 2023 är 60 dygn.
Stadsmiljönämnden	Det allmänna målet för detaljplaneringens längd före 2025 fastställs till 20 månader och under 2022 utarbetas en genomförandeplan för nå detta mål. Dessutom	Ett åtgärdsprogram för smidigare planläggning har utarbetats och behandlas av stadsstyrelsen 30.1.2023.

Nämnd	Budgetklausul	Utfall 31.12.2022
	påskyndas särskild inledandet av planläggningen efter att initiativet lämnats in (förkortande av planläggningsköer).	
Stadsmiljönämnden	Att tidigarelägga införandet av gång- och cykelbron i Färjstranden på investeringslistan så att projektet tas med i listan över investeringar under denna fullmäktigeperiod. Utöver stadens mål gällande fördelningen mellan olika färdssätt motsvarar detta dessutom målen i borgmästarprogrammet.	Projektet ingår i investeringsprogrammet och genomförs 2024 och 2025.
Stadsmiljönämnden	Principerna för bostads- och markpolitiken uppdateras under år 2022 så att fullmäktige godkänner de nya principerna senast i december.	Principdokumentet för bostads- och markpolitiken har ändrats enligt korrigeringsarna från remissrundan och behandlas i stadsstyrelsen i januari 2023.
Stadsmiljönämnden	I samband med uppdateringen av principerna för bostads- och markpolitiken fastställs och bestäms en noggrann processbeskrivning av stadens olika viktiga markpolitiska åtgärder (principerna för bostads- och markpolitik kapitel 4), såsom innovationspartnerskap, brådsakande mervärdesprojekt, fastighetsutveckling, överlåtelse av näringstomt eller andra markpolitiska åtgärder. Samtidigt fastställs möjligheter och rättigheter att lämna initiativ, ansvar, berednings- och styrningsprocessen, beslutsförfarande samt ges bindande servicelöften om längden på de olika processfaserna. I detta sammanhang granskas också förfarandena för koncernbolagens mål och de andra strategiskt viktiga målen. I samma beredning genomförs följande anteckningar i borgmästarprogrammet:	Principerna för bostads- och markpolitiken är klara och dessutom har åtgärder för en smidigare planläggning med servicelöften utarbetats. Båda handlingarna behandlas i stadsstyrelsen i januari 2023.
Stadsmiljönämnden	Vi avger ett servicelöfte för partnerskapsprojekt samt för handläggningen av planläggningsinitiativ och tillståndprocesser, vilket säkerställer att planläggnings- eller bygglovsprocesser inte tar längre tid än vad som har lovats.	Ett servicelöfte om handläggning av nya planläggningsinitiativ inom 3 månader har avgetts. År 2022 har en förhandsutredning utarbetats inom i genomsnitt 3,5 månader efter det att ett initiativ lämnats in. Byggnadstillsynens servicelöfte presenteras i serviceplanen: i slutet av 2023 är den genomsnittliga handläggningstiden för alla tillståndsansökan 60 dygn. Servicelöftet förbättras stegvis tills målet med 30 dygn uppnås.
Stadsmiljönämnden	Kundorienteringen beaktas i all beredning och allt beslutsfattande.	I slutet av året genomfördes en kundnöjdhetssenkät gällande planläggningen och byggnadstillsynen och utifrån denna enkät utarbetades en åtgärdsplan. Inom byggnadstillsynen infördes våren 2022 en tillståndsspecifik kundnöjdhetssenkät som pågår kontinuerligt.
Stadsmiljönämnden	Vi förtydligar ansvarsfördelningen inom stadsorganisationen så att representanterna för företagen och näringslivet vet vem de kan kontakta i enlighet med principen att samla tjänsterna på ett ställe.	En företagssamarbetsgrupp har inlett sin verksamhet och dess främsta prioritet är att ta i bruk ett företags-CRM med hjälp av vilket man leder och styr uppbyggandet av en samserviceprincip. För byggnadstillsynens del blir frågan tydligare, bara de nyanställdas introduktion till jobbet framskrider. Inom större bostadsområden hålls regelbundet samarbetssevenemang dit alla byggföretag och representanter för staden och stadsägda bolag som svarar för projekthelheten i fråga bjuds in. I torgområdet finns även fastighetsägarna på plats.

Åtgärderna i anpassningsprogrammet

Organ	Klausul och beskrivning	Utfall 31.12.2022
Servicehelheten för stadsmiljö	Ändringar i parkeringen <i>Ökning av antalet parkeringsövervakare (2 + 2 st.).</i>	I enlighet med den ursprungliga planen har antalet parkeringsövervakare ökats (2+2 personer). Inkomstflödet från parkeringsövervakningen har ännu inte återvänt till den nivå som rådde före coronapandemin, även om situationen redan i viss mån förbättrats.
Servicehelheten för stadsmiljö	Ändringar i parkeringen <i>Omvandling av parkering med parkeringsskiva till avgiftsbelagd.</i>	Beslutet om ändringarna fattades 3/2020 men verkställandet sköts upp på grund av coronaläget. Verkställandet inleddes 2022 och är så gott som färdigt.
Servicehelheten för stadsmiljö	Ändringar i parkeringen <i>Granskning av kundparkeringsavgifter och utbyggnad av området.</i>	De nya reglerna och områdena för kundparkerings godkändes våren 2021. Avgifterna hölls på samma nivå 2022. Den första avgiftshöjningen görs 2023.
Servicehelheten för stadsmiljö	Ändringar i parkeringen	Beslut om ändringarna fattades 3/2020 och 3/2021 Verkställandet sköts upp på grund av coronaläget.

Organ	Klausul och beskrivning	Utfall 31.12.2022
	<i>Områden med avgiftsbelagd parkering utvidgas.</i>	Det första nya området togs i bruk i december 2020. Genomförandet fortsätter i takt med att byggandet framskrider.
Servicehelheten för stadsmiljö	Ändringar i parkeringen <i>Avgiftstiden för parkering ökar.</i>	Ett principbeslut om en ökning av avgiftstiden fattades hösten 2022.
Servicehelheten för stadsmiljö	Ändringar i parkeringen <i>Höjning av parkeringsavgifter.</i>	Beslut om höjning av parkeringsavgifter fattades hösten 2022. Besluten trädde i kraft 1.1.2023.
Servicehelheten för stadsmiljö	Kostnadseffektivare ordnande av kollektivtrafiken <i>Den regionala kollektivtrafiken vidtar åtgärder för att minska kollektivtrafikens nettokostnader så att de bl.a. täcker höjningen av kostnadsindexet för kollektivtrafiken.</i> <i>Samtidigt gör man kollektivtrafiken smidigare medan undantagsarrangemangen i centrum pågår, beslutar att stombusslinjerna byggs 2022 och förbinder sig att främja och följa upp trafikens utveckling mot fullmaktiges klimatmål (66 % hållbara färdstätt 2029)</i>	Konkurrensutsättningarna lyckades och medförde besparingar. Sfm har skjutit upp införandet av stomlinjen till 1.7.2025. Priset för värdekortsresor höjdes från och med 1.12.2022. Höjning av priset för engångsbiljetter som köps av chaufförerna från och med 20.5.2022.
Servicehelheten för stadsmiljö	Kostnadseffektivare ordnande av verksamheten <i>Kollektivtrafikens biljettsystem återtas i egen regi fr.o.m. 1.4.2020 Köpta tjänster 120.000 euro/år, egen produktion 60.000 euro/år, ökning med 1 årsverke fr.o.m. början av 2020.</i>	Genomfördes år 2020.
Servicehelheten för stadsmiljö	Kostnadseffektivare ordnande av verksamheten <i>Förnyande av lager- och plantskogsverksamheten fr.o.m. början av 2022, köptjänst eller annat motsvarande arrangemang, sparmål 20 % av de nuvarande kostnaderna.</i>	Skötseln av plantskogen beställs av stadens anknutna enhet Kuntec Oy till ett tidigare konkurrensutsatt pris. Sparmålet av engångsnatur utföll enligt planen. Behovet av lagerfunktioner har utretts och det är inte ändamålsenligt att avstå från stadens lager. Lageret flyttas till stadsbyggandets enhet för underhåll från och med 1.4.2023. Beslut i ärendet fattas i februari-mars 2023.
Servicehelheten för stadsmiljö	Kostnadseffektivare ordnande av verksamheten <i>Förnyande av mätningstjänsterna fr.o.m. början av 2021. Av terrängmätningssuppgifterna är 75 procent direkt beroende av antalet nybyggnadslov. Den tekniska utvecklingen minskar för sin del behovet av terrängmätning. Om antalet uppgifter minskar markant kan upp till 100 000 euro sparas per år genom att köpa tjänsterna.</i>	Konkurrensutsättningen av mätningsapparaterna medför besparingar på cirka 20 000 euro inom driftsekonomin. Sammanlagt underskreds budgeten med cirka 50 000 euro.
Servicehelheten för stadsmiljö	Kostnadseffektivare ordnande av verksamheten <i>Förnyande av flyttningen av fordon fr.o.m. början av 2021. Avgiftsbelagda myndighetsfunktioner och flyttningen av skrotfordon som köpta tjänster. Sparmål 40.000 euro/år</i>	Utredningen har ännu inte blivit klar. Förnyandet av fordonsflyttningen förknippas delvis med evenemangsarrangörers servicepaket (åtgärd nr 63) som ännu inte är klar. Det kostar cirka 1000 €/år att flytta skrotfordon, vilket innebär att sparmålet inte uppnås.
Servicehelheten för stadsmiljö	Kostnadseffektivare ordnande av verksamheten <i>Avstående från att skicka kollektivtrafikens tidtabellsböcker per post 2020 och minskande av därpå följande tryckvolym 42.000 euro, varav Åbos andel uppskattas till 29.000 euro/år.</i>	Genomfördes år 2020.
Servicehelheten för stadsmiljö	Kostnadseffektivare ordnande av verksamheten <i>Minskande av antalet kungörelser och andra meddelanden i tidningar fr.o.m. början av 2020. Svenskspråkigheten bevaras. I och med revideringen av markanvändnings- och bygglagen slopas eventuellt skyldigheten att kungöra i tidningar.</i>	När det gäller planläggningsärenden är kungörelser i tidningar obligatoriska. Dessutom kräver språklagen även svenskspråkiga meddelanden. Ändringen i markanvändnings- och bygglagen kan medföra en ändring i detta.
Servicehelheten för stadsmiljö	Justeringar av taxor <i>Justering av taxan för grävnings- och inhägnadstillstånd med tre års mellanrum (2020, 2023). I avgiftsbeloppen har beaktats den sannolika minskningen av byggandet.</i>	Justeringarna av taxor genomfördes i stadsmiljönämnden 1.12.2020 så att ändringarna trädde i kraft 1.1.2021. Följande justering görs 2023.
Servicehelheten för stadsmiljö	Justeringar av taxor <i>Justering av byggnadstillsynstaxan fr.o.m. början av 2022. Taxan justeras i fortsättningen regelbundet med</i>	Byggnadstillsynstaxan, miljöskyddsmyndighetens taxa och miljöhälsotaxan har uppdaterats och de nya taxorna trädde i kraft i början av 2022.

Organ	Klausul och beskrivning	Utfall 31.12.2022
	<i>tre års mellanrum. Målet är de sex största städernas genomsnitt. Vid bedömningen av inkomsteffekten har beaktats den kvantitativa minskningen av byggandet</i>	
Servicehelheten för stadsmiljö	Justeringar av taxor <i>Justering av tomtindelningstaxan fr.o.m. början av 2020.</i>	Tomtindelningstaxan justerades i början av 2020.
Servicehelheten för stadsmiljö	Justeringar av taxor <i>Justering av fastighetsbildningstaxan fr.o.m. början av 2022.</i>	Fastighetsbildningstaxan trädde i kraft 1.1.2022. Inkomsterna för 2022 var cirka 30 000 euro större än inkomsterna i bokslutet 2021.
Servicehelheten för stadsmiljö	Justeringar av taxor <i>I miljöskyddstaxan läggs till undantagstillstånd från behandling av avloppsvatten i glesbygden fr.o.m. 2020. Engångsbetalning.</i>	Projektet med övervakning av avloppsvatten som inleddes 2021 har fortsatt 2022 i Patisåns och Järvijokis strandområden. Övervakningen medför de uppskattade inkomsterna under de kommande åren efter att alla strandområden har övervakats.
Servicehelheten för stadsmiljö	Kostnadseffektivare behandling av Pima-mark med hjälp av Kiertomaa (nytt verksamhetssätt) <i>I och med att staden växer inåt ombyggs industri- och lagerområden och trafikområden som inte används fullt ut till mångsidiga bostads- och arbetsplatsområden. På flera områden är marken förorenad till följd av tidigare verksamhet. En ändring av tomternas användningsändamål förutsätter dyra åtgärder för förbyggande, bl.a. istandsättande av förorenade marker. Behandlingen, deponeringen och transporten av jordmassor kan ordnas kostnadseffektivare än i nuläget i samarbete med stadens bolag. Ändringen av det nya verksamhetssättet genomförs stegvis. En koordinator anställs i början av 2020. Kostnadsbesparingen som verksamhetsförändringen medför har uppskattats enligt försiktighetsprincipen, besparingen är förknippad med tidtabellen för områdena (bl.a. Slottsstaden, Österås).</i>	Masskoordinatören inledde sitt arbete 2020 och samarbetet med Kiertomaa Oy pågår. Kiertomaa Oy:s stenmaterialsproduktion samt sortering och placering av massor har utnyttjats omfattande inom olika infrastrukturprojekt. Masskoordinatören är styrt överskotts-jordmassor från infrastrukturbyggarbetsplatser till de närmaste tippområdena, vilket bidragit till att transportsträckorna blivit kortare, kostnader sparats och koldioxidutsläppen har minskat. På samma sätt har koordinatören koordinerat anskaffningen av massor till byggarbetsplatserna t.ex. från Kiertomaa Oy. Dessutom har tillstånd som krävs av användningen av återvinningsmaterial och koordineringen av pima-mark främjat minskandet av kostnader och utsläpp. Kiertomaa Oy:s stenmaterialsproduktion har bidragit med stabilitet under den tid då kostnadsnivån varierade.
Servicehelheten för stadsmiljö	Höjning av arrendena i de nya arrendeavtalen <i>Höjningar i de nya arrendeavtalen fr.o.m. 2020. Arrendet för bostadstomterna fastställs så att det utgör 5 procent av fastighetens kapitalvärde (för tillfället 4 procent). Arrendet för övriga tomter fastställs så att det utgör 6 procent av fastighetens kapitalvärde (för tillfället 5 procent).</i>	I samband med beslutet om de bostads- och markpolitiska principerna hölls kapitalhyran kvar på 4 procent. Verkställandet genomfördes i början av 2021.
Servicehelheten för stadsmiljö	Besparingar i särskilda objekt för underhåll av stadsmiljön <i>Besparingar i särskilda underhållsobjekt: reparationer av räcken, staket, avfallskärl, bänkar m.fl. och restaureringar av trafik- och grönområden.</i>	Genomförts och den lägre kostnadsnivån har bevarats också för kommande år.
Servicehelheten för stadsmiljö	Ett avgiftsbelagt tjänstepaket erbjuds till evenemangsarrangörer (ny tjänst) <i>Ett omfattande tjänstepaket erbjuds till evenemangsarrangörer. Paketet innehåller inhägnad av området och därtill hörande tillstånd samt uppmaningar att flytta fordon och flyttningar av fordon. Att återställa området till ett område utan uppmaningar att flytta fordon skulle göras som eget arbete omedelbart efter att evenemanget tar slut eller behovet upphör. Det nya verksamhetssättet förbättrar kundservicen, den allmänna ordningen och trafikens smidighet samt effektiviserar myndighetsprocessen i och med att samma instans planerar, genomför och återställer området. Kostnaderna för att producera den nya tjänsten täcks med en ny evenemangsavgift. Kostnader för att flytta fordon kan uppbäras av fordonets ägare då ett bevis för felet tydligt har dokumenterats. Införandet av avgifter gäller inte allmännyttiga samfund</i>	Den ekonomiska delen av utredningen har ännu inte blivit klar. Besparingarna uppstår av synergier och en effektiv användning av egna tjänster och delvis av lanseringen av evenemangspaketet som beskrivs i målen. Penningvärdet av pr-nytan som uppstår för staden och verksamhetens effektivitet är svårt att mäta.
Servicehelheten för stadsmiljö	Bedömning av verksamheten med servicelinjer <i>De olika sätten att producera servicetrafik diskuteras (t.ex. anropstaxi) Genomförs i stomlinjen.</i>	Fullmäktige har beslutat att skjuta upp införandet av stomlinjen till 2025.

Organ	Klausul och beskrivning	Utfall 31.12.2022
Servicehelheten för stadsmiljö	Återställande av fastigheternas skyldighet att sköta vinterunderhållet av gångbanor i småhusdominerade områden <i>På vissa områden ligger underhållsskyldigheten hos staden.</i>	Enligt en utredning som genomfördes 2021 finns det inte en lagenlig grund för att återställa underhållsskyldigheten. Fakturering av underhållsarbetena skulle i sin tur leda till ett krävande faktureringsystem som minskar nyttorna som det medför. Anpassningsåtgärden har slopats.
Servicehelheten för stadsmiljö	Upphävande av fullmäktiges beslut om tomtarrenden som fattades 1986 <i>Ingår redan i budgeten för 2020. Inkomsteffekt 800.000 euro/år efter att beslutet vunnit laga kraft.</i>	Om genomförandet av åtgärden utarbetades en juridisk utredning 2020 som inte tillstyrker upphävandet av fullmäktiges beslut. Ett förslag om att slopa anpassningsåtgärden har lämnats.
Servicehelheten för stadsmiljö	Ökning av försäljningsintäkterna av markanvändningen <i>Pågående markanvändningsprojekt som genererar intäkter (bortsett från Blue Industry Park) prioriteras genom att påskynda planläggningen, investeringar i infrastruktur och tomtöverlåtelser. Vid planeringen av lokalprojekt bedöms ändringarna i servicenätet och inleds samtidigt utvecklandet av de fastigheter som staden avstår från till följd av lokalprojektet.</i>	I samband med godkännandet av budgeten har målet för försäljningsinkomster under kommande år ökat. I samband med beredningen av budgeten 2023 har målet för hyresinkomster höjts i förhållande till målet för försäljningsinkomster.
Servicehelheten för stadsmiljö	Utredning av gratis kollektivtrafik för undervisningsgrupper <i>År 2020 utreds en modell för gratis kollektivtrafik för undervisningsgrupper i grundskolan under skoldagar mellan klockan 8 och 16. Modellen ska som helhet vara så kostnadsneutral som möjligt för staden.</i>	Utredningen har utarbetats och överlämnats till den regionala kollektivtrafiknämnden (tksjk 9.12.2020). Ärendet återupptas efter att coronaläget avtagit.

Åtgärder i borgmästarprogrammet

Tema: Interessebevakning

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
2	Att genomföra skyddet av Skärgårdshavet och erhållande av tillräcklig finansiering för detta så att vi kan förbättra tillståndet för världens känsligaste, vackraste och mest förorenade skärgård, bevara området så att även kommande generationer har glädje av det samt stärka den biologiska mångfalden i vår region.	Vi genomför Åbos och Helsingfors åtgärdsprogram för Östersjöutmaningen 2019–2023. I Åbo har 99/105 åtgärder påbörjats, pågår eller är färdiga. Programmet genomförs av hela stadens aktörer i samarbete med medborgare, företag, den offentliga och tredje sektorn så att arbetet för den rena, produktiva och gemensamma Östersjön (dvs. ur alla hållbarhetssynvinklar sett, ekologiskt, ekonomiskt samt socialt och kulturellt) i Åboregionen förstärks. Nya åtgärder tas fram kontinuerligt. Kommunikationen om genomförandet är aktivt och engagerande. År 2022 prioriteras utvidgandet av det nationella och internationella nätverket (8.10.2021: 317 partner deltar). För att säkerställa en tillräcklig finansiering deltog vi år 2021 i FN:s tävling Ocean Innovation Prize, där priset är en miljon dollar.	I Åbo har 102/105 åtgärder i åtgärdsprogrammet 2019–2023 påbörjats, pågår eller är färdiga. Ett åtgärdsprogram för 2024–2028 bereds i samarbete med Helsingfors. Projekt som finansieras med externa medel pågår för ett belopp på drygt 5 M€.
3	Genomförande av Entimmetåget och ett investeringsbeslut om en ny banförbindelse så att järnvägsförbindelsen kan tas i bruk 2030.	Planeringen, undersökningarna och konkurrensutsättningarna av entreprenaden fortsätter för det av Entimmetåget förutsatta dubbelspåret mellan Kuppis och Turku. På bangården genomförs spårarrangemang, rivningar, pima-arbete och flyttningar av anordningar och ledningar, och byggandet av banbroar inleds. Stadens kostnadsandel år 2022 är 10,25 M€.	Planeringen i området fortsätter och broentreprenaden är i utvecklingsfasen. Entreprenörerna för banbroarna har valts. Också de andra broprojekten befinner sig i upphandlingsfasen. Rivningsarbetena på bangården har genomförts och byggandet kommer att inledas. Trafiken mellan Kuppis station och huvudjärnvägsstationen har avbrutits (stopp-platta i Kuppis). Planeringen av broar och konstruktioner fortsätter och arbetena har inletts med förberedande byggarbete.

Tema: Kolneutralt Åbo

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
4	Vi beaktar stadens klimatmål särskilt vid fattandet av beslut gällande markanvändning, energi, byggande och trafik.	I markanvändningen satsar vi på att uppnå ett kolneutralt stadsområde före 2029, vilket förutsätter utveckling av en energieffektiv samhällsstruktur som uppmuntrar till hållbara trafikformer. Byggandet styrs till zonen för hållbar stadsstruktur som bildas av centrumen, tätbebodda områden, hållbar trafik och närtjänster. Målet är att minst 85 procent av den planlagda bostadsbyggrätten placeras inom zonen för hållbart växande. Inom planlägningsprojekt införs utvärdering av detaljplanens klimatverkningar. Målet är att minska utsläppen av växthusgaser från väg- och stadstrafiken i Åbo med minst 50 procent från 2015 års nivå före 2029 och att öka andelen hållbara färdssätt i Åbo stad till över 66 procent före 2030. Det här innebär en ökning av gång- och cykeltrafiken med i genomsnitt 3,4 procent och en minskning av biltrafiken med i genomsnitt 3 procent årligen. Dessutom borde antalet kollektivtrafikresor öka med i genomsnitt 5,2 procent per år. Vi skapar aktivt en hållbar trafikultur och förbättrar förutsättningarna för hållbar mobilitet. Vi ändrar fördelningen av färdssätt genom att låta bygga cykelvägar, allmänna områden som uppmuntrar till promenader och investeringar som förutsätts av införandet av stomlinjen enligt investeringsprogrammet. Målet är att passagerarmängderna inom kollektivtrafiken återgår till 2019 års nivå, varefter en ökning eftersträvas. Utöver normalt vinterunderhåll genomförs effektiviserad vinterskötsel av gång- och cykelvägar. År 2022 ingår 12 km borstsaltade rutter och cirka 20 km borstsandade rutter i entreprenaden. Inom byggherreverksamheten beaktas energieffektivitet och andra hållbara lösningar, bl.a. Green Deal (utsläppsfria byggplatser) och återvinningsmaterial. I Fölis upphandlingar föredras elbussar i enlighet med EU:s och Finlands lagstiftning och stadens mål. Vi deltar i en uppdateringskartläggning av kollager och kolsänkor i Åbo stad. Vi ökar det gemensamma kollagret i stadens skogar och marker till 15 kt CO₂-ekv per år. Beredningar för att höja målsiffran görs på basis av en separat beredning.	Planeringen och genomförandet av infrastrukturen för att förbättra förutsättningarna för gång-, cykel- och kollektivtrafiken framskred inom ramen för planerna och anslagen. GreenDeal-avtalet genomfördes. Antalet kollektivtrafikresor har ännu inte nått 2019 års nivå (november-december -7 procent). Hälften av Fölitrafiken körs med elbussar. Stadsstyrelsen tog i bruk sommaren 2022.
8	Vi genomför beslut som fattats för att förstärka naturens mångfald (LUMO-programmet). Vi uppställer ett naturmål på basis av beredningen.	Vi bereder programmet för den biologiska mångfalden för beslut. I samband med beredningen bedöms om det är möjligt att förena åtgärdsprogrammet för Östersjön med programmet för den biologiska mångfalden. Utifrån beredningen uppställs ett naturmål som inbegriper förstärkandet av den biologiska mångfalden och närnaturen samt utökandet av grönområden i staden.	Förslaget till program för den biologiska mångfalden (LUMO) blir klar och föreläggs för beslut under det första kvartalet 2023.
9	Vi inrättar ett nytt naturskyddsområde i Mälikkälä-Kungsbäckens område.	Vi bereder ett förslag till inrättande av ett naturskyddsområde i Mälikkälä-	Ansökan om inrättande av naturskyddsområdet i Mälikkälä-Kungsbäcken har sökts hos NTM-centralen.

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
		Kungsbäcken inklusive fridlysningsbestämmelser.	Stadsmiljönämnden fattade ett beslut i ärendet 20.12.2022 § 493.

Tema: Främjande av välfärd och utveckling av tjänster – Ett välmående Åbo

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
10	Skol- och daghemsfastigheterna måste vara trygga och i gott skick. Vi uppdaterar skol- och daghemsnätverket så att det motsvarar bostadsområdenas behov och utarbetar en tydlig reparations- och nybyggnadsplan inklusive behov av ersättande lokaler. Vi förstärker användningen av lokaler utanför skolan för fritidsbruk.	Vi deltar i behovsutredningen och projektplaneringen av lokalprojekt. Vi tar hand om planläggning och tillståndprocesser för projekt och låter genomföra lokalernas grundläggande renoveringar och nybyggnader enligt lokalinvesteringsprogrammet.	Vi har deltagit i utarbetandet av behovsutredningar och projektplaner. Lokalprojekten har genomförts enligt investeringsprogrammet till den del som de kan genomföras. Byggnadstillsynen och byggherreverksamheten för lokaler har utvecklat sina verksamhetssätt. Utvecklingsarbetet fortsätter år 2023.
15	I anslutning till lekplatser planeras funktioner som stöder de vuxnas närmotion. De äldres behov av motion beaktas i byggandet av motionsställen.	Till lekplatsplanen anpassas tanken om närmotionsplatser för vuxna inom ramen för anslagen. I planeringen av motionsplatser, deras byggande och fördelningen av turer beaktas de äldre.	Också närmotionen har beaktats i planeringen av lekplatser så att områdena har placerats nära varandra. Anvisningar för hur lekredskap också kan användas för närmotion har utarbetats och utvecklats.

Tema: Åbo – en stad i ständig förbättring

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
39	Vi inför ett ärendehanteringssystem via vilket Åboborna lätt och smidigt kan sköta sina egna ärenden oberoende av tid och plats. Vi utnyttjar de digitala möjligheterna och data även i samband med planläggning, tillståndprocesser, gatu- och gatunätsunderhåll och skyltningar.	Fölis CRM (kundhanteringssystem) tas i bruk. Fölis CRM kopplas till stadens ärendehanteringssystem. Inom byggnadstillsynen införs en byggnadsprojektspecifik kundnöjdhetsskatt som utgår från CRM. Underhållet deltar i projektet Infraomaisuuden tietovirrat (ung. Informationsflöden inom infrastrukturendomen) som får understöd av finansministeriet. Vi följer aktivt upp utvecklingsprojekt gällande digitaliseringen av gatunätverk och skyltning i samband med KEHTO-forumet.	Projektet för informationsflöden inom infrastrukturendomen fortsätter och underhållet deltar i det. Projektet som ingår i forumet Kehto har följts upp. Underhållet har publicerat underhållsfordonens uppgifter om körrutter och arbetsfaser på Åbo stads servicekarta. En tillståndsspecifik kundnöjdhetsskatt som utgår från CRM tillämpas inom byggnadstillsynen. Fölis CRM är i bruk.

Tema: Internationalism och nätverk – Åbo, större än sin storlek i världen

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
48	Vi ser till att den internationella skolan fortsätter sin verksamhet och flyttas närmare centrum (till exempel Österås).	Behovsutredningen för den internationella skolan uppdateras och det utreds om det är möjligt att genomföra lokalerna i anslutning till allaktivitetshuset i Österås. Utifrån den godkända lokalbehovsutredningen inleds vid behov planläggning.	Behovsutredningen har godkänts i stadsstyrelsen och projektet är beläget i det befintliga planområdet i Kuppis och förutsätter inte planändringar enligt nuvarande uppgifter.

Tema: Den hållbara tillväxtens Åbo

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
51	Vi gör staden tätare genom kompletteringsbyggande längs goda kollektivtrafikförbindelser, beaktar betydelsen av naturen i närmiljön och grönområden och granskar servicenätet med beaktande av nya bostadsområden. Vi ökar utbudet av småhus- och flervåningshustomter särskilt i attraktiva områden och utarbetar en utredning av kompletteringsbyggande för hela staden.	Vi kopplar spårvägsprojektet till utvecklingen av markanvändningen och servicenätet. Målet är att minst 85 procent av den planlagda bostadsbyggrätten placeras inom zonen för hållbart växande. På det viset skapas förutsättningar för utveckling av markanvändning, boende, trafik, tjänster och näringar på ett ekonomiskt, socialt och miljömässigt hållbart sätt. Vid kompletteringsbyggande använder vi oss av partnerskap. Vid tätningen av den befintliga stadsstrukturen utnyttjar vi den befintliga gatuinfrastrukturen och den	Vi kopplar spårvägsprojektet till utvecklingen av markanvändningen och servicenätet. Målet för att minst 85 procent av bostadsbyggrätten placeras inom zonen för hållbart växande har genomförts. Planläggningsmålen gällande en ökning av våningsytan har genomförts betydligt större än målet vad gäller flervåningshustomter (utfall 239.810 v-m2, budget 134.900 v-m2). Gällande företagstomter (utfall 25.881 v-m2, budget 64.000 v-m2) samt småhus- och radhustomter (utfall 8.119 v-m2, budget 40.000 v-m2) uppnåddes

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
		övriga infrastrukturen. Vi utökar efterfrågan på plan- och tomtreserven på motsvarande sätt. Planläggningsmålen för ökningen av våningsytan 2022 är 40.000 v-m2 för småhus, 134.900 v-m2 för flervåningshus och 64.000 v-m2 för arbetsplats-tomter. En tillräcklig tomtreserv garanteras. Målet är att byggbara småhustomter kan år 2022 överlåtas för två års behov och flervåningshustomter och arbetsplatstomter för tre års behov. Genom att öka planläggningen av småhustomter eftersträvas en tre års reserv under de kommande åren i enlighet med det regionala bostads- och markpolitiska programmet. Utbudet av småhustomter förbättras aktivt genom planläggningsprojekt i Hirvensalo, Skansen, Övre S:t Marie och Jäkärlä. Dessutom främjas möjligheterna till kompletteringsbyggande i lättillgängliga småhusområden med hjälp av planläggning och eventuellt regionala undantagsprocesser. Beredningen av ett program för kompletteringsbyggande som strävar efter en betydande ökning av småhustomter inleds genom konsultarbete och målet är att programmet godkänns 2022.	målet inte. Målen i utredningen av kompletteringsbyggande som siktar på en betydande ökning av småhustomter har godkänts och en koordinator har anställts. En konsult har anlåtits för utredningen av kompletteringsbyggande. Konsulten och koordinatören bereder en utredning i vilken kommunbor engageras. Utredningens färdigställande, godkännande och fortsatta åtgärder skjuts upp till början av år 2023.
52	Vi ser till att det är smidigt att röra sig i staden och att centrum lätt kan nås med alla trafikformer även i fortsättningen.	Vi förstärker samordningen av trafik-tjänster genom spetsprojekten. De tillfälliga trafikarrangemangen i centrum avslutas. Kollektivtrafiken återvänder till Auragatan och Eriksgatan då salutorgsprojektet färdigställs 2022. Vi prövar på parkeringslösningar för olika färdssätt i samarbete med företag. Vi strävar efter att göra bilpoolparkeringen smidigare. Resemängderna inom kollektivtrafiken utökas genom olika åtgärder (utbud, fordon, passagerarinformation, biljettsystem, marknadsföring och kommunikation, kundregister och företagssamarbete). Vi genomför det EU-finansierade Scale-Up-projektet som bl.a. inbegriper hållbara resekedjor och rörlighet som tjänst. En gemensam rörlighetsvy för olika färdssätt (en dynamisk vy på kartbotten) gör det smidigare att ta sig fram i staden på alla färdssätt. Trafikplanen i centrum bereds för beslut efter att generalplanen 2029 godkänns. Den allmänna planen för spårvägen inklusive utredningar blir klar. Centrum görs lättare nåbar genom att utarbeta en plan om skyltningar till parkeringsanläggningarna.	Trafikplanen i centrum bereds för beslut efter att generalplanen 2029 godkänns våren 2023. Den allmänna planen för spårvägen inklusive utredningar blir också klar i början av 2023. Föli har återvänt till torghållplatserna från undantagsrutterna i november 2022. Scale-up-rörlighetsvyn har genomförts och kompletteras.
53	Vid byggandet av staden beaktar vi säkerheten som en viktig del av såväl den mänskliga hållbarheten som trivselen.	Vi genomför investeringar som förbättrar säkerheten i trafiken och minskar reparationsskulden i enlighet med investeringsprogrammet för infrastrukturen. Vi genomför åtgärderna i Åbo stads säkerhetsplan 2017–2020 (ssn 6.3.2017 § 91). Målet är att antalet skadade i trafikolyckor minskar med i genomsnitt 5 procent per år. Trafiksäkerheten förbättras genom att utarbeta en separat trafiksäkerhetsplan i samarbete med stadens olika serviceenheter och NTM-centralen som en del av målen i MBT-avtalet.	Vi genomför investeringar som förbättrar säkerheten i trafiken och minskar reparationsskulden i enlighet med investeringsprogrammet för infrastrukturen och på det sätt som planeringssituationen möjliggör.

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
54	Vi ger ett servicelöfte för partnerskapsprojekt och behandlingen av såväl planläggningsinitiativ som tillstånd. Vid relativt små, privata initiativ ska partnerskapsplanläggning vara det primära alternativet. Vi ser till att resurserna för planläggning och tillståndprocessen är tillräckliga.	Vi ger ett servicelöfte om att behandla alla planläggningsinitiativ inom 3 månader. Målet är att med tiden för behandlingstiden av betydande detaljplaner är högst 24 månader. År 2022 utarbetas en åtgärdsplan för att förkorta planläggningstiden. Målet är att 40 procent av planläggningsprojekten som ingår i planläggningsprogrammet bereds som partnerskaps/konsultarbeten. Planläggningens ramavtalskonsulter konkurransutsätts 2022. Ett separat avtal om partnerskapsplanläggning utarbetas med TVT. Anhopningen av tillstånd vid byggnadstillsynen avvecklas före 31.8.2022. Målet är att byggnadstillsynen behandlar alla tillståndsansökan inom 60 dygn (80 procent av tillstånden) år 2022. I personalplanen för 2022 föreslås tilläggsresurser för markanvändningsprocessen. En processmodell bereds för godkännande i stadsstyrelsen i början av 2022 samt anvisningar om genomförandet av markägarnas planberedningar och därmed förknippade förfaringsätt.	Handläggningen av nya planläggningsinitiativ har genomförts så gott som enligt servicelöftet. Av planprojekten ska 40 procent genomföras som konsultarbete. Beredningen av partnerskapsprojekt med TVT pågår och blir klar i början av 2023. En utredning av markägarnas deltagande i planberedningen har beretts som en del av de bostads- och markpolitiska principerna och åtgärderna för att göra planläggningen smidigare. En konkurransutsättning av ramavtal för planläggningen har inletts. En ny period inleds våren 2023. Anhopningen av tillstånd vid byggnadstillsynen har avvecklats före slutet av 2022. Målet är att byggnadstillsynen behandlar alla tillståndsansökan inom 60 dygn i slutet av 2023.
55	Vi utarbetar en vision för utvecklingen av det Maritima Åbo med särskild fokus på västra Åbo. I generalplaneringen beaktar vi de nya målen för att förbättra boendetrivselsen och öka boendet i de västra områdena samt områdenas havsnära karaktär.	Vi deltar i utarbetandet av en vision för det Maritima Åbo. Utifrån visionen uppdateras generalplanen för västra Åbo.	För koncernens del pågår beredningen av visionsarbetet ännu, därför har uppdateringen av generalplanen inte ännu påbörjats.
56	Vi säkerställer att mångsidigt boende genomförs i alla områden. Vi avvecklar aktivt segregation genom bostads- och markpolitiken.	Vi genomför ARA:s Förortsprogram 2020–2022 och deltar i beredningen av en förortsvision. Av bostadsproduktionen ska minst 20 procent placeras på tomter som staden äger, vilket möjliggör stadens tomtproduktion och genomförande av statsstött byggande av bostäder (ARA) med måttliga priser. Målen för bostadsproduktionen som staden uppställer för koncernbolagen (600 bostäder/år) förutsätter att staden planlägger årligen en våningsyta på 30.000 v-m2 för koncernbolagen. Av den bostadsvåningsyta som planläggs på stadens mark anvisas cirka 25.000 v-m2 för stadens produktionsbolag (TVT, TYS, Vaso), vilket motsvarar 7–10 tomter som överläts per år. Målet är att den stödda hyresboendets andel av hela storområdets bostäder uppgår till högst 15 procent på sex av nio storområden. Inskrivningen ändrar inte de principer för markanvändningen som godkänts i stadsfullmäktige.	Förortsvisionen bereds för tillfället. Av bostadsproduktionen har över 20 procent placerats på tomter som staden äger. Detaljplanerna som programmerats för koncernbolagen framskrider enligt planen.
57	Vi genomför en förändring i färdmedelsfördelningen genom att bygga cykelvägar, öka attraktiviteten för gångtrafik och inleda genomförandet av stombussnätet.	Förändringen i färdmedelsfördelningen genomförs bl.a. med investeringar i cykelväg och gångväg. Investeringarna sammanställs till en helhet och deras effekt på färdmedelsförändringen utvärderas. Gångbron i Hirvensalo som tas upp i investeringslistan främjas.	Investeringarna för förbättrande av förhållandena för gång och cykling har specificerats i en separat uppföljning. Därmed förknippade investeringar har främjats på det sätt som investeringsprogrammet och planeringssituationen möjliggör. Dessutom har stöd ansökts och beviljats från Traficom.

Tema: Spetsprojekt

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
65	Spetsprojektet Vetenskapsparken, Det befintliga spetsprojektet fortsätter, åtgärdsplanen uppdateras för fullmäktigeperioden.	Spetsprojektet Vetenskapsparken genomförs enligt en separat åtgärdsplan.	Konkurrensutsättningen för en partnerskapsprojekt gällande Kuppis spets har avgjorts och YIT har valts till partner. Detaljplanen för Kraftgatan har framskridit till förslagsfasen och planläggningen av Anslutningen i Österås har avvaktat framskridandet av helhetsplanen för Kuppis spets. Detaljplanen för Kinakvarngatan har väntat på ett utlåtande av välfärdsområdet.
66	Spetsprojektet Utvecklandet av centrumområdet, Det befintliga spetsprojektet fortsätter, åtgärdsplanen uppdateras för fullmäktigeperioden.	Spetsprojektet Utvecklandet av centrumområdet genomförs enligt en separat åtgärdsplan.	Framskridit enligt planen.
69	Spetsprojektet för gemenskap, välfärd och en balanserad utveckling av bostadsområden, vi fastställer principen för att minska segregation till vårt primära mål när det gäller utvecklingen av förorterna. Vi förstärker invånarnas gemenskap och deltagande i stadsutvecklingen.	Spetsprojektet för gemenskap, välfärd och en balanserad utveckling av bostadsområden genomförs enligt en separat åtgärdsplan.	Förortsvisionsarbetet har framskridit enligt planen.

Tema: Turism och tillgänglighet – Evenemangstaden Åbo

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
74	Åbo satsar kraftigt på att utveckla turismen och lockar aktörerna i branschen till samarbete för att lyckas med detta. Flygplatsens och hamnfunktionernas konkurrenskraft ska främjas. Ett av de centrala målen för näringslivspolitikerna är att öka den internationella turismen.	Vi ser för vår del till hamnfunktionernas konkurrenskraft vid planläggningen av den gemensamma terminalen samt för gatu- och genomförandeplaneringen i anslutning till projektet. Vi säkerställer att den gemensamma terminalen lätt kan nås med alla färdmedel.	De nya gränserna i och målen för detaljplanen som möjliggör den nya terminalen och hamnspåret har godkänts. Förslaget till detaljplan bereds. Förhandlingar om genomförandet av hamnspåret har inletts med Trafikledsverket och man har kommit överens om genomförandet av en projektutredning. Utredningsplanering av trafiken i hamnområdet pågår.

Tema: Åbo stads ekonomiska ramvillkor 2021–2025 – Stark mot 2030-talet

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
77	Anpassningsprogrammet, som det redan har beslutats om, kommer att genomföras.	Separat uppföljning.	Åtgärderna har i huvudsak genomförts.
78	På basis av kostnads- och lönsamhetsberäkningen för spårvägen fattar vi beslut om en kollektivtrafiklösning som är viktig för stadsutvecklingen.	Utredningsplanen för Hamnen-Kråkkärret blir klar. Beslut om genomförandeplanering även för avsnittet mellan Salutorget och Hamnen (beslut om genomförandeplaneringen gällande Kråkkärret-Salutorget fattades i ssn 20.4.2020). Projektbolaget är verksamt och har inletts upphandlingen av genomförandeplanering.	Utredningsplanen med utredningar blir klar i början av 2023 och föreläggs för beslut efter utlåtandena. Projektbolagets verkställande direktör börjar sitt arbete 1.1.2023.
79	En effektiv tidsmässig och ekonomisk hantering av investeringarna och kunlig och omsorgsfull byggherreverksamhet är centrala för att kunna genomföra investeringar på ett hållbart sätt.	Vi utarbetar lönsamhetskalkyler av investeringshelheten enligt principerna i borgmästarprogrammet och fattar behövliga beslut om investeringarnas tidtabeller.	Enheten för stadsbyggande har deltagit i utvecklingsprojekt vars syfte är en effektiv tidsmässig och ekonomisk hantering och en kompetent och noggrann byggherreverksamhet. Som exempel kan nämnas IPT4 och Prodigial-forskningsprojekten. Målet med IPT4-forskningsprojektet är en ändring av verksamhetskulturen inom byggbranschen samt utveckling av integrerade verksamhetsmodeller och kompetens. Målet med Prodigial-forskningsprojektet är att utveckla verksamheten och ekonomin i infrastrukturprojekt med digitala metoder.

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
80	Vi bygger det nya konserthuset i tid vilket möjliggör för orkestern att snabbt flytta in i de nya lokalerna. Målet för flytten är år 2025.	Projektplanen för Musikhuset färdigställs enligt detaljplanen som fullmäktige godkänt och man övergår till genomförandeplaneringsfasen. En aktiv kommunikation säkerställs.	Projektplanen för Musikhuset har utarbetats och godkänts i fullmäktige och man har övergått till utvecklingsfas 2, genomförandeplanering. Detaljplanen godkändes av stadsfullmäktige 14.3.2022. Besvaren mot detaljplanen hävdades i förvaltningsdomstolen och förvaltningsdomstolens beslut överklagades inte, därmed har detaljplanen vunnit laga kraft. Övergången till genomförandefasen kan bedömas och beslut om det fattas sommaren 2023.
81	Vi genomför projektet med en överbyggnad i Kuppis för att möjliggöra spetsprojektet för vetenskapsparken och för att skapa en ny sammanslagen stadsdel Kuppis-Österås intill en stark knutpunkt för kollektivtrafiken och arbetsplatser. Vi bygger Taitocampus.	Alliansen för byggandet av Kuppis spets bereder en helhetsplan utifrån vilken en detaljplan utarbetas för området. Projektplaneringen av infrastrukturprojektet och Taitocampus inleds.	Gruppen som genomför projektet har utsetts och man har övergått till utvecklingsfasen. I denna fas utarbetas först en projektplan och en helhetsplan i takt med att detaljplanen utarbetas.
82	Åbo strävar efter en betydlig mängd ny bebyggelse för att förstärka inkomstbasen.	Med hjälp av fastighetsutvecklingsprojekt utvecklas olika byggnader och markområden som staden kommer att avstå ifrån i enlighet med ett separat fastighetsutvecklingsprogram. År 2022 eftersträvas inkomster från markförsäljning sammanlagt 23,7 milj. euro och försäljningsvinster 19,7 milj. euro. Privatägda marker utvecklas genom planläggning. Målet för intäkter av markanvändningsavtal är 8,2 miljoner euro år 2022.	Fastighetsutvecklingsprogrammet avancerar planenligt. Försäljningsinkomsterna förväntas överskrida budgeten med 12 milj. euro, men försäljningsvinsterna överensstämmer med budgeten. Inkomsterna från markanvändningsavtal underskrider budgetmålet med cirka 2 milj. euro. Markanvändningssättningsarna som betalades 2021 överskred fjolårets budget med över 20 milj. euro och avgifter som betalats i förskott återspeglas i mängden markanvändningssättningsarna i år.

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter

Servicehelheten för stadsmiljö

Driftsekonomidelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	73 642 841	0	73 642 841	84 365 589	10 722 748
Tillverkning för eget bruk	1 610 070	0	1 610 070	1 176 513	-433 557
Verksamhetskostnader	-114 139 213	-1 388 258	-115 527 471	-116 431 261	-903 791
VERKSAMHETSBIDRAG	-38 886 302	-1 388 258	-40 274 560	-30 889 159	9 385 401

Investeringsdelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Investeringskostnader	-903 000	0	-903 000	-581 349	321 651
Finansieringsandelar	175 000	0	175 000	0	-175 000
Överlåtelseinkomster	0	0	0	15 800	15 800
INVESTERINGARNAS KASSA-FLÖDE	-728 000	0	-728 000	-565 549	162 451

Stadsmiljönämnden**Driftsekonomidelen, euro**

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	38 582 208	0	38 582 208	43 491 516	4 909 308
Tillverkning för eget bruk	1 610 070	0	1 610 070	1 176 513	-433 557
Verksamhetskostnader	-56 278 579	-1 238 258	-57 516 837	-57 238 782	278 055
VERKSAMHETSBIDRAG	-16 086 301	-1 238 258	-17 324 559	-12 570 752	4 753 806

Investeringsdelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Investeringskostnader	-403 000	0	-403 000	-134 767	268 233
Finansieringsandelar	0	0	0	0	0
Överlåtelseinkomster	0	0	0	15 800	15 800
INVESTERINGARNAS KASSA- FLÖDE	-403 000	0	-403 000	-118 967	284 033

Avfallshanteringsnämnden i Sydvästra Finland**Driftsekonomidelen, euro**

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	383 171	0	383 171	260 302	-122 869
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	0	0
Verksamhetskostnader	-383 171	0	-383 171	-276 751	106 420
VERKSAMHETSBIDRAG	-0	0	-0	-16 449	-16 448

Byggnads- och tillståndsnämnden**Driftsekonomidelen, euro**

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	0	0	0	0	0
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	0	0
Verksamhetskostnader	-100 000	0	-100 000	-87 457	12 543
VERKSAMHETSBIDRAG	-100 000	0	-100 000	-87 457	12 543

Kollektivtrafiknämnden för Åbo stadsregion**Driftsekonomidelen, euro**

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	34 677 462	0	34 677 462	40 613 770	5 936 308
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	0	0
Verksamhetskostnader	-57 377 463	-150 000	-57 527 463	-58 828 272	-1 300 809
VERKSAMHETSBIDRAG	-22 700 001	-150 000	-22 850 001	-18 214 502	4 635 500

Investeringsdelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Investeringskostnader	-500 000	0	-500 000	-446 582	53 419
Finansieringsandelar	175 000	0	175 000	0	-175 000
Överlåtelseinkomster	0	0	0	0	0
INVESTERINGARNAS KASSA- FLÖDE	-325 000	0	-325 000	-446 582	-121 581

Servicebeställning Ssn/Markegendom, euro

Nyckeltal	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget med ändringar 2022	Utfall 31.12.2022	Avvikelse, %
Realisationsvinster för överlåtelse- seintäkter från bestående aktiva	22 176 711	32 025 689	21 543 215	28 706 969	33,3
Markanvändningsersättningar	9 514 911	26 639 102	9 090 000	9 989 109	9,9
Kostnader för istandsättning av förorenad mark (tomter)	1 789 947	3 380 297	2 400 000	2 277 666	-5,1

Infrastrukturinvesteringar (Servicebeställning Ssn/Infrastrukturegendom), euro

Nyckeltal	Kostnads- kalkyl med änd- ringar	Avvi- kelse, %	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget med änd- ringar 2022	Utfall 31.12.2022	Avvi- kelse, %
Strategiska spetsprojekt, ssn	287 755 950	-0,6	17 435 296	24 649 994	33 870 705	31 508 941	-7,0
Fastighetsutveckling, ssn	185 866 500	-0,9	14 463 967	14 510 499	26 079 500	8 829 046	-66,1
Stöder funktionerna, ssn	15 610 000	-1,9	1 480 000	1 150 000	4 517 000	2 480 633	-45,1
Sänker reparationsskulden, ssn	27 649 028	7,9	15 357 293	14 555 211	17 353 000	14 421 310	-16,9
Förbättrar trafikens funktion och säkerhet, ssn	3 990 000	-15,9	2 514 560	2 680 107	3 725 000	2 373 534	-36,3
Förbättrar invånartrivseln, ssn	6 436 385	296,1	2 430 620	3 070 000	3 710 000	2 390 394	-35,6
Tidigarelagd genomförande- planering, ssn	250 000	-	500 000	500 000	250 000	48 500	-80,6
Sammanlagt	527 557 863	3,2	54 181 736	61 115 810	89 505 205	62 081 460	-30,6

Gällande fastighetsutvecklingsobjekt blev 17,2 miljoner euro kvar av anslagen 2022: Tyngdpunkten för genomförandet av Kirstiparken, Hertigshörnet, Rönnudden, Pukkila och Toppå flyttades till kommande år. På grund av ett besvär mot detaljplanen för Björnbrinken förblev ett anslag på 1,75 miljoner euro som reserverats för Björnbrinken oanvänt och godkännandet av detaljplanen för Koskenurmi flyttades till år 2023 så att 1,5 miljoner euro av anslaget som reserverats för objektet förblev oanvända.

Åtgärder som stöder funktionerna: Av anslagen för jordtippsområden förblir 2 miljoner euro oanvända år 2022, eftersom anslaget som reserverats för jordtippsområdet vid Färjstranden har beräknats vara större än behovet i år. Behovet av anslag skjuts upp till nästa år.

Av de projekt som minskar reparationsskulden förblev ett anslag på sammanlagt 2,9 miljoner euro oanvänt, varav ett anslag som reserverats för automatisering av dammar (1,3 miljoner euro) skjuts upp till år 2023 på grund av projektets komplexitet. På grund av knappa planeringsresurser har planerna inte till alla delar framskridit såsom planerat.

Av helheterna som stöder smidigheten och säkerhet i trafiken och boendetrivseln förblev ett anslag på 1,3 miljoner euro oanvänt inom båda helheterna.

Lokalinvesteringar (Servicebeställning Ssn/Lokalegendom), euro

Nyckeltal	Kostnadskalkyl med ändringar	Avvikelse, %	Budget med ändringar 2022	Utfall 31.12.2022	Avvikelse, %
Namngivna investeringsprojekt > 1 M€, ssn	417 601 364	-18,3	35 050 540	24 799 985	-29,2
Investeringar i energieffektivitet, ssn	1 220 900	-81,9	1 017 000	756	-99,9
Mindre projekt <1 M€, ssn	14 714 000	-17,4	9 000 000	4 429 880	-50,8
Sammanlagt	432 315 364	-18,2	44 050 540	29 229 865	-33,6

Gällande namngivna objekt blev 10,2 miljoner euro kvar av anslagen 2022: På listan ingick objekt som man ännu inte har fattat beslut om (bl.a. skolhuset Lyseon koulutalo, skolhuset Luolavuoren koulutalo). I en del av objekten har den årliga penninganvändningen varit mindre än beräknat, schemaläggningen av arbetsprestationer har försenats (bl.a. nybyggnaden i Ylikylä vid skolan Wäinö Aaltosen koulu, skolhuset Nummen koulutalo, Nummenpakan koulu, Raunistulan koulu, teknisk ombyggnad).

Konkurrensutsättningen av energieffektivitetsprojektet har inte genomförts på grund av resursbrist. Projektet flyttas till år 2023.

Gällande objekt som ingår i de mindre projekten blev 4,6 miljoner euro kvar av anslagen 2022: Två stora objekt (Skidcentret i Hirvensalo och fasadrenoveringen av Tavastgatan 10) flyttades fram ett år på grund av det dåliga konkurrensläget. I en del av objekten är den årliga penninganvändningen mindre än beräknat eller projektet har lagts ned efter att det hade tagits med på listan (t.ex. barnhemmet Makslagatan, renovering av daghemmet på Observatoriegatan).

Anskaffningar av fast egendom (Servicebeställning Ssn/Markegendom), euro

Nyckeltal	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget med ändringar 2022	Utfall 31.12.2022	Avvikelse, %
Markegendom, ssn	5 485 975	32 172 372	3 500 000	1 242 269	-64,5

Köpeförhandlingarna kunde inte slutföras i enlighet med budgeten.

Överlåtelseinkomster av bestående aktiva (Servicebeställning Ssn/Markegendom), euro

Nyckeltal	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget med ändringar 2022	Utfall 31.12.2022	Avvikelse, %
Inkomster av markförsäljningen, ssn	22 750 998	32 775 315	38 043 215	41 398 760	8,8

* Inbegriper en intäkt från försäljning av fast egendom på 12 milj. euro, som inte har en inverkan på resultatet.

Servicehelheten för välfärd

Social- och hälsovårdsnämnden

Redovisningsskyldig tjänsteinnehavare: social- och hälsovårdsdirektör Riitta Liuksa

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

År 2022 var fortsättningsvis mycket utmanande. Situationen kan beskrivas genom tre helheter: Covid-19-pandemin, tillgången till personal och kostnadsutvecklingen som ökat till följd av kriget i Ukraina.

Covid-19-pandemin har ännu inte helt avtagit. Ännu i början av året fortsatte spårningsarbetet. Skyddsutrustning m.m. används i huvudsak fortfarande i klient- och patientsituationer. Vaccinationsverksamheten fortsatte under hela året på vaccinationsmottagningen vid Satakuntavägen. Värnandet om hälsosäkerheten vid hamnen och flygplatsen fortsatte fram till slutet av juni.

Vård- och serviceskulden som uppstod på grund av pandemin började realiseras och särskilda åtgärder vidtogs för att stöda särskilt barns och ungas välfärd och för att trygga tillgången till hälsovårdstjänster. Vård- och serviceskulden är ett kumulativt fenomen och på grund av den utmanande bristen på personal överförs den till Egentliga Finlands välfärdsområde.

Den största utmaningen 2022 inom servicehelheten för välfärden kan dock anses vara tillgången till personal när det gäller såväl hälsovårdsuppgifter som socialvårdsuppgifter. Inom servicehelheten har man varit tvungna att anlita personaluthyrningstjänster. Problemet med tillgång till personal har också synts hos serviceproducenterna, vilket har inneburit att tillgången till flera tjänster har varit utmanande och trycken på att höja priserna har varit betydande. Arbetsmarknadsläget var utmanande under året; avtalsförhandlingarna var långdragna och utmanade arbetsgemenskapen och personalen.

Kriget som utbröt i Ukraina 2022 och den därav föranledda höjningen av priserna för olika råvaror och energin utmanade också servicehelhetens ekonomi. Under hösten förberedde man sig för energibristen genom att uppdatera och komplettera beredskapsplaner för olika målgrupper och situationer.

Inom servicehelheten för välfärd har man aktivt deltagit i beredningen av välfärdsområden under 2022. Deltagandet i beredningen har inneburit att delvis samma anställda har utfört sina tjänsteuppdrag såväl inom servicehelheten för välfärd som inom beredningsorganisationen. Därmed har det inte varit möjligt att aktivt utveckla tjänsterna som tillhandahålls i servicehelheten för välfärd utan man har satsat på att delta i beredningen av välfärdsområdet och därmed utvecklingen av tjänster.

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

På grund av ändringarna i omvärlden har ekonomin varit mycket utmanande under hela år 2022. Budgeten ändrades så att verksamhetsbidraget var 721 milj. euro, varav andelen inkomster var 85,1 milj. euro och kostnader 806,1 milj. euro. På basis av delårsöversikt 3 uppskattades att den ändrade budgeten håller, men det slutliga utfallet uppvisade dock en avvikelse på -0,8 procent. Verksamhetsbidraget ser ut att bli 727 milj. euro, varav andelen inkomster är 90,6 milj. euro och utgifter 817,7 milj. euro.

Personalkostnaderna i den ändrade budgeten var 222,4 miljoner euro och utfallet samma belopp, dvs. 222,4 miljoner euro. I köp av tjänster var avvikelsen i förhållande till den ändrade budgeten -1,5 procent, dvs.

budget 510,9 milj. euro och utfall 518,5 milj. euro. I köp av tjänster var avvikelserna för köp av kundservice i förhållande till den ändrade budgeten -0,4 procent, dvs. budget 401,9 milj. euro och utfall 403,6 milj. euro. Gällande köp av andra tjänster var avvikelserna större -5,5 procent. Uttryckt i siffror var budgeten 109,9 miljoner euro och utfallet 114,9 miljoner euro. Material och förnödenheter avvek också med -8,8 procent från den ändrade budgeten. Uttryckt i siffror var budgeten 22,5 miljoner euro och utfallet 24,5 miljoner euro.

Serviceområdenas avvikelser från den ändrade budgeten var följande: hälsovård -3,5 procent, familje- och socialvård -4,3 procent och äldreomsorg -2,1 procent.

I den ändrade budgeten reserverades 267,4 miljoner euro för Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt och utfallet var 262,4 miljoner euro, dvs. 1,9 procent mindre.

Familje- och socialvårdens arbete försvårades av den bristfälliga tillgången till personal inom rådgivningen, skolhälsovården, barnskyddet och missbrukarvården. Dessutom påverkade vård- och serviceskulden som uppstått under coronapandemin. Granskningsskulden inom rådgivningen och skolhälsovården åtgärdades i slutet av 2022 med hjälp av övertids- och tilläggsarbete. Efterfrågan på rådgivning, skolhälsovården och psykosocialt stöd ökade också på grund av ukrainska flyktingars servicebehov. För att trygga rådgivningsverksamheten godkändes ett åtgärdsprogram på hösten. Med hjälp av extra satsningar är kuratorresursen för elevvården på den nivå som krävs av den lagstadgade dimensioneringen, psykologresursen är så gott som på den nivå som krävs av den dimensionering som träder i kraft 8/23. Det har varit svårt att rekrytera skolpsykologer. Inom barnskyddet ökade rekryteringsproblemen av dimensioneringen av socialarbetare som trädde i kraft i början av 2022. I synnerhet inom barnskyddets öppenvård har det varit brist på personal och stundvis svårt att rekrytera nya anställda. Nya omhändertaganden och antalet placerade barn har minskat, men kostnaderna för köpta tjänster har fortsatt att växa på grund av tjänsternas kravnivå och kostnadsutvecklingen. Kostnaderna för missbrukarvård har ökat inom serviceboendet på grund av ökningen av antalet klienter och den allmänna prisökningen. Kuratorsverksamheten inom fostran och undervisning överfördes till serviceområdet i början av året och Åbonejdens tolkcentral överläts till Monetra Oulu Oy från och med 1.2.2022.

Strukturomvandlingen inom äldreomsorgen och handikappservicen fortsatte; anstaltsvården minskade och utvecklingen av enklare serviceformer fortsatte. Det blev dock allt svårare att uppnå målen på grund av den allt sämre personalsituationen. Tillgången till vård dygnet runt inom den privata sektorn försämrades då serviceproducenter minskade sin produktion i och med att verkställandet av den lagstadgade personaldimensioneringen blev svårare. Också inom stadens egen produktion var man tvungen att för första gången minska produktionen av serviceboende under sommarmånaderna på grund av personalbrist. Dessa minskningar riktades dock till platser inom korttidsvården så att vårdkedjorna inom hälsovården inte skulle utsättas för direkta skador. Regelboken för servicesedel för mellanformerna av boendetjänster förstärktes inom social- och hälsovårdsnämnden och i slutet av året sökte sig två serviceproducenter som serviceproducenter. För att trygga tillgången till hemvård justerades servicekriterierna så att de bättre motsvarar de kriterier som allmänt tillämpas inom välfärdsområdet. Den maskinella läkemedelsdistributionen togs övergripande i bruk enligt projektplanen i hela stadens område och ibruktageand av doseringsrobotteknik inleddes. Antalet klienter och besök inom den virtuella hemvården ökade enligt målet. Inom handikappservicen förenklades servicestrukturen ytterligare och inom den långvariga anstaltsvården uppnåddes den nivå som är möjlig bland klienterna.

Inom hälsovården fortsatte skötseln av Covid-epidemin att belasta serviceproduktionen på flera olika sätt år 2022. Inom den öppna hälsovården ordnades coronavaccinationer och gavs telefonrådgivning i frågor kring corona, fattades beslut enligt lagen om smittsamma sjukdomar och vårdades covidpatienter vid infektionsmottagningen. Inom sjukhustjänsterna ökade coronaepidemin antalet covidpatienter i sjukhus särskilt på hösten då epidemin tilltog efter sommaren.

Problemen med tillgång till personal påverkade hälsovårdens verksamhet på ett omfattande sätt. Den svåra personalsituationen inom hälsovården var ett riksomfattande problem och gällde inte enbart Åbo. Faktorer som förklarar den svåra personalsituationen var bl.a. frånvaron på grund av covid-epidemin, den lagstadgade ökningen av vårdardimensionen inom äldreomsorgen och vårdarstrejken på våren och på hösten. Inom den

öppna hälsovården har den svåra personalsituationen återspeglats i vårdar- och läkarbristen vid hälsostationerna i början av året. Det var svårt att kontakta hälsostationerna redan under 2021 då antalet telefonsamtal i värsta fall fördubblades till följd av coronaepidemin, men den svåra personalsituationen gjorde situationen värre ännu år 2022. I och med åtgärdsprogrammet för hälsostationer ingicks ett avtal med Kaiku 24 och på så sätt uppnåddes den nivå som enligt lagen krävs för kontakten med hälsostationer. I sjukhuset syntes problemet med tillgång till personal särskilt i vårdarbristen. Tre sjukhusavdelningar stängdes på grund av personalbristen. Detta försvårade patientens vårdkedja från ÅUCS sjukhustjänster till stadssjukhuset.

Diabetesenheten för barn och unga, ögonsjukdomarna och fysiatrik överfördes till Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt genom överlåtelse av rörelse i början av 2022. Av sjukhustjänsterna överfördes gastroenterologin, hematologin, endokrinologin och nefrologin till Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt genom överlåtelse av rörelse 1.5.2022. I slutet av året 2022 orsakade beredningen av övergången till välfärdsområdet en särskild belastning.

Mål för verksamheten

Budgetklausuler

Nämnd	Budgetklausul	Utfall 31.12.2022
Social- och hälsovårdsnämnden	Stadsstyrelsen beslutade 5.10.2021 § 455 godkänna åtgärdsplanen för att förbättra mottagningen på hälsostationer. En del av åtgärdsprogrammet utgörs av utvecklingsåtgärderna som i sin tur utgörs av bl.a. stärkandet av husläkarpraxis som konstaterats i borgmästarprogrammet samt identifieringen av klienter som använder tjänsterna mycket, en individuell vårdplan och husläkarteam. Utvecklingsåtgärderna ingår i budgeten för 2022 men i budgetförslaget för 2022 läggs till 4M€ enligt åtgärdsplanen för tillgång till vård	Utvecklingsåtgärderna har färdigställts och arbetet fortsätter som en del av den normala verksamheten. Målen har uppnåtts så gott som enligt planen: servicesedeln har tills vidare inte införts, eftersom inga serviceproducenter har registrerat sig. Den digitala mottagningen har genomförts i begränsad omfattning och den fortsatta planeringen pågår som en del av utvecklingen av välfärdsområdets verksamhet. I övrigt har målen uppnåtts.
Social- och hälsovårdsnämnden	Inom särskilt äldreomsorgen fäster man särskild uppmärksamhet vid klientstyrningen.	Inom Tulkoti-projektet har utvecklingen av den redan tidigare koncentrerade servicehandledningen i landskapet fortsatt, utvecklingen kommer att fortsätta i enheten för utveckling av välfärdsområdets organiseringsfunktion. SA 31.1
Social- och hälsovårdsnämnden	Effekten av att utvidga bröstcancerscreening också till över 70-åriga utreds och beslut om en eventuell ibruktagning fattas under 2022.	Ärendet har utretts. Anslag till en utvidgning av screeningen har inte reserverats för 2022. Gällande år 2023 hör beslutsfattandet till välfärdsområdet.
Social- och hälsovårdsnämnden	Genomförandet av tjänsternas kvalitetskontroll tryggs.	Kvalitetskontrollen styrs av service- och verksamhetsplaner, en kvalitetskontroll-, patient- och klientsäkerhetsplan och en riskhanteringsplan som innehåller också en anvisning för intern kontroll samt ansvar för kontroll. På varje organisationsnivå har planer för egenkontroll utarbetats (patientsäkerhetsplaner inom hälsovården), i vilka centrala verksamhetsstyrande faktorer och uppföljningsmetoder tas upp. Gällande personalen som genomför tjänster har man fastställt uppgiftsbeskrivningar (lagenlighet, vilka tjänster varje yrkesgrupp kan genomföra, behörighetsvillkor) samt yrkesgrupper som genomför uppgifterna. Tillräcklig kompetens för ifrågavarande uppgift med separata prestationer, såsom läkemedelstillstånd (hälsovårdspersonalen). Genomförandet av verksamheten följs upp med mätare, bl.a. avtalsförfarande och ekonomisk övervakning, servicegarantin, kötider, skadehändelser, farliga situationer, klientrespons, anmärkningar och klagomål, SHQS, självutvärdering, ledningens säkerhetsrundvandringar, arbetsolyckor, självutvärdering av riskhanteringen, personalens kompetens och dess säkerställande. Inom servicehelheten genomförs dessutom interna auditeringar där man bl.a. granskar aktualiteten för och verifikationen av planerna för egenkontroll i enheten samt de årligen fastställda objekten som omfattas av kvalitetskriterierna.
Social- och hälsovårdsnämnden	I Åbo genomförs åtgärdshelheten för utvecklande av hälsostationer som social- och hälsovårdsnämnden	Utvecklingsåtgärderna har färdigställts och arbetet fortsätter som en del av den normala verksamheten.

Nämnd	Budgetklausul	Utfall 31.12.2022
	beslutat om så att den ackumulerade vårdskulden kan avvecklas	Målen har uppnåtts så gott som enligt planen: serviceleden har tills vidare inte införts, eftersom inga serviceproducenter har registrerat sig. Den digitala mottagningen har genomförts i begränsad omfattning och den fortsatta planeringen pågår som en del av utvecklingen av välfärdsområdet. I övrigt har målen uppnåtts.
Social- och hälsovårdsnämnden	Åbo stad fortsätter effektivt en justering av lönerna för att säkerställa att de är korrekta och för möta rekryteringsutmaningarna med hänsyn till olika yrkesgrupper och hållbarheten hos lönesystemet som helhet. Särskild uppmärksamhet fästs vid personalens arbetshälsa och arbetets belastning	För att möta rekryteringsutmaningarna har en motivationstillägg införts som riktas till de yrkesgrupper och enheter som lider av de största rekryteringssvårigheterna. Gemensamma anvisningar/ramar för arbetshälsosamheten har fastställts för de anställda inom servicehelheten. I september infördes rekreationssedlar i form av e-pass till alla Åbo stads anställda.

Åtgärderna i anpassningsprogrammet

Organ	Klausul och beskrivning	Utfall 31.12.2022
Servicehelheten för välfärd	Strukturumvandling inom äldreomsorgen. <i>Antalet platser inom serviceboendet med hel-dygnsomsorg och användningen av kortvarig intervallvård utökas under de kommande 5 åren. Under samma tidsperiod utökas utbudet av mellanformer av boendetjänsterna markant. Målet är att öka täckningen av mellanformerna av boendetjänster till 3 procent hos personer över 75 år. I och med detta möjliggörs sloandet av den långvariga anstaltsvården och den mest intensiva serviceklassen inom hemvården under de kommande 5 åren. Kriterierna för de olika serviceklasserna inom hemvården och de olika sätten att producera tjänster förenhetligas. Dessutom förbättras äldreomsorgens förmåga att svara mot utmanande klienters individuella boende-servicebehov bl.a. genom att inrätta en psykiatrisk boendeenhet i samarbete med andra kommuner. Åbo stad erbjuder sig att vara ansvarskommun för verksamheten.</i>	Tillgången till boendeservice för äldre har ytterligare försvårats på grund av den allt sämre tillgången till personal. Inom privata sektorn har platser avvecklats på grund av ovannämnda skäl. Inom stadens egen verksamhet har nedläggningarna under sommartiden riktats till korttidsvården för att minimera de direkta skadorna på vårdkedjorna. SA 30.1
Servicehelheten för välfärd	Minimering av förflyttningsdröjningen (se även äldreomsorgen som en del av de integrerade social- och hälsovårdstjänsterna) <i>En övergripande reform och effektivisering av processerna kring utskrivning av klienter. Förutsätter ändringar i serviceprocesserna, sätten att producera tjänster och omfördelning av resurser inom äldreomsorgen, hälsovårdstjänsterna och sjukhus-tjänsterna. Dessutom ska processer utvecklas tillsammans med Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt. Se även åtgärder i diarie 6934-2018.</i>	Utvecklingen av vårdkedjan utsätts för problem förknippade med tillgången till personal. Personalbrist råder på varje nivå av serviceprocessen (den specialiserade sjukvården, stadssjukhuset, äldreomsorgen). Inom välfärdsområdet torde granskningen av hela vårdkedjan bli lättare då alla processnivåer ställs under samma ledning.
Servicehelheten för välfärd	Utvecklande av sjukhusverksamheten <i>1. Inom Åbo stads specialiserade sjukvård inleds en separat beredning för att förtydliga arbetsfördelningen och utveckla verksamheten mellan den akuta och rehabiliterande avdelningsgruppen inom Åbo stads sjukhusjänster (~stadssjukhuset och Kaskenlinna sjukhuset) och ÅUCS:s tjänster.</i> <i>2. Verksamhetssätten på sjukhusets bäddavdelningar ändras, exempelvis slopas interna överföringar mellan avdelningarna och interna köer, granskas praxis på avdelningen bl.a. gällande användningen av personalresurser, praxis för att säkerställa kvaliteten och patientsäkerheten (avskaffande av svinn, checklistor, enhetliga avdelningar och verksamhetspraxis)</i>	Utvecklingsåtgärderna har framskridit och målen uppnåddes i slutet av året. Den förlängda coronaepidemin (många frånvaron bland personalen) och resursbristen utmanar sjukhusets verksamhet.
Servicehelheten för välfärd	Tätare samarbete mellan sjukhusfunktionerna <i>Sammanslagning av stadssjukhusets och ÅUCS:s stödfunktioner och hjälpmedelstjänster.</i>	Beredningen av helheten har avancerat som en del av beredningen av Egentliga Finlands välfärdsområde.
Servicehelheten för välfärd	Utvecklande av arbetshälsan hos de anställda inom välfärdssektorn	Epassi togs i bruk för hela stadens personal i september och via den delades rekreationssedlar ut för att

Organ	Klausul och beskrivning	Utfall 31.12.2022
	<i>Arbetshälsan hos personalen inom sektorn utvecklas genom att öka de anställdas självstyrning, förbättra arbetshandlingarna och arbetsförhållanden (bland annat lokaler)</i>	stöda arbetshälsan. Företagshälsovårdens verksamhetsprogram för servicehelheten har uppdaterats. Hybridarbetsmodellen används och stöder för sin del arbetshandlingarna, tar fram alternativ för arbetsförhållandena.
Servicehelheten för välfärd	Mental- och missbrukarvården integreras till hälso-centraltjänsterna. (Koppling till förnyandet av hälsocentralkonceptet och mental- och missbrukarvården (basnivån, mentalvård för unga, missbrukarvård och minskning av kostnaderna för boendeservice)) <i>Mental- och missbrukarvårdstjänster med låg tröskel förstärks på basnivån. Vårdkontakt fås utan remiss och enheten arbetar mångprofessionellt och ger konsultationsstöd också till andra enheter.</i>	Verksamheten har visat sig vara mycket nödvändig, men all efterfrågan har inte kunnat bemötas på önskat sätt. I och med en liten ändring i vakansstrukturen kommer antalet anställda att öka något, men behovet av extra anställda är betydligt större. Dessutom orsakar bristen på lokaler ett problem. Också internt arbete utförs för att effektivisera arbetet. Utbildningar i projektet Första linjens terapier håller på att inledas. Inom välfärdsområdet fortsätter utvecklandet av verksamheten och planeringen av en gemensam verksamhet inom hela VARHA:s område inkluderas.
Servicehelheten för välfärd	Tjänster för tyngre stöd <i>Införande av modellen för systematiskt socialarbete (Hackneymodellen). Bättre hantering av klientprocesser genom systematiska arbetssätt för att minska användningen av köptjänster - det norra området görs till ett försöksområde för starkare resurser. Därtill utvecklas rekryteringen och stödet inom familjevården i kommunalt samarbete för att allt fler barn ska placeras i familjevård. Profiler och utveckling av verksamheten inom egna långvårdsanstalter: placeringar inom öppenvården, starkare kompetens inom psykiatri.</i>	Utbildningarna för ett mer systematiskt arbetsgrepp fortsätter. De systematiska teamen har etablerats i arbetet, klienter och nätverk har engagerats allt mer i arbetet. Främjandet av införandet av modellen ingår i barnskyddsdelen i Framtidens social- och hälsocentral. Modellen tillämpas i barnskyddet inom öppenvården, utlänningsbyrå, eftervården samt socialarbete för barnfamiljer och vuxna. Dessutom har anstalter som ger vård dygnet runt utbildats. Den kort- och långvariga familjevården har utvecklats inom kommunalt samarbete med Tammi, enheten för vård utom hemmet. Nya socialhändelsebefattningar har tillsatts för att stöda familjevårdarna. Stödet som familjevårdarna får och den regelbundna arbetshandlingarna verkar minska ändringarna i vården utom hemmet i början av 2022 jämfört med tidigare år. De egna långvårdsanstalterna har deltagit i utvecklandet av TOP-projektet inom vilket nya praktiska verksamhetsmodeller har tagits fram mellan barnskyddet och psykiatri. Barnhemmet Vakka-Suomentien lastenkoti har etablerat sig och erbjuder öppenvårdsstöd till barn med stora utmaningar i skolgången.
Servicehelheten för välfärd	Ökning av klientavgiftsintäkterna <i>Nämnden kontrollerar klientavgifterna så att målet i eurobelopp uppnås.</i> <i>Samtidigt påskyndas ibruktagandet av betalterminaler på hälsostationerna och en eventuell avgift för sjukskötarbesök införs först när avgiften kan uppbäras via en betalterminal på hälsostationen. Den digitala distansmottagningen som införs enligt åtgärd 33 mildrar de eventuella effekterna av införandet av klientavgifter på efterfrågan på tjänster.</i> <i>Betalningsbefrielse ändras inte. Ändringar i betalningsbefrielsen för högskolestuderande utreds då yrkeshögskolestuderandena omfattas av SHVS år 2021, dock så att tjänsten tillhandahålls när SHVS håller stängt.</i>	Servicehelheten för välfärd iakttar den nya klientavgiftslagen som harmoniserade en stor del av klientavgifterna på nationell nivå.
Servicehelheten för välfärd	Utnyttjande av tekniken inom äldreomsorgen <i>Maskinell läkemedelsdistribution och läkemedelsrobotar tas i bruk inom hemvården. Användningen av läkemedelsrobotar förutsätter att maskinell läkemedelsdistributionen har tagits i bruk och att det är operativt och ekonomiskt motiverat. Flerkanalig servicehandledning för äldre utvecklas och verkställs som en fortsättning på projektet Kom-PAssi.</i> <i>Distansbesöken som införts inom hemvården utvidgas. Inom hemvården införs möjligheten med distanskonsulter mellan hemvården, äldreomsorgens boendeserviceenheter och hälsocentralernas/social- och hälsocentralernas experter Välfärd-Servicehelheten för välfärd</i>	Maskinell läkemedelsdistribution togs heltäckande i bruk inom den tidtabell som presenterades i projektplanen. Ibruktagningen av distributionsrobotik inleddes 2022 och fortsätter inom Egentliga Finlands välfärdsområde. Tekniken i anslutning till servicehandledningen vidareutvecklades inom projektet TulKoti och kommer att fortsätta inom utvecklingsenheten för organiseringsfunktionen. SA 30.1

Organ	Klausul och beskrivning	Utfall 31.12.2022
	Välfärdssektorn styr genomförandet med hjälp av en centraliserad modell.	
Servicehelheten för välfärd	Mental- och missbrukarvård (basnivån, mentalvård för unga, missbrukarvård och minskning av kostnaderna för boendeservice) Lättare servicestruktur för boendeservicen för rehabiliteringsklienter inom mentalvården: Effektiviserad SAS-verksamhet – starkare kompetens genom personalarrangemang. Effektivare köp av tjänster med stöd av en utomstående tjänsteproducent, upphandling bereds. Utvecklande av mentalvård på basnivå: Samarbete med hälsovårdstjänsterna och Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt. Missbrukarvård: Det finns en plan för en mångservicecentral. Mångservicecentralen stöder övergången till självständigt boende bland rehabiliteringsklienter inom missbrukarvården Utvecklande av mentalvården för unga: Psykiatriska sjukskötare i skolor som snabbt kan ge stöd och vård tack vare kompetens inom specialiserad sjukvård, möjlighet att arbeta i mellan skolan och hemmet. Skolornas och läroanstaltarnas betydelse som en hjälpande omvärld ökar hela tiden	Antalet som deltar i boendeservicen för rehabiliteringsklienter inom mentalvården har hållits på en jämn nivå, inget tryck annanstans än i stödboendet. För att minska stödboendet behövs öppenvård. De nya kriterierna för hemvården ökar servicebehovet i fortsättningen: hemvård tillhandahålls inte längre till under 50-åriga missbrukar- och mentalvårdsklienter. Inom de egna tjänsterna har den centralaste formen av serviceboende, dvs. intensifierat serviceboende, minskat: problemen med tillgång till personal har en negativ inverkan på ökningen av de egna tjänsterna (dimensionering). Stödpatrullen för boende har uppnått goda resultat i snabb takt i förebyggandet av vräkningar, men det behövs ännu snabbare förebyggande åtgärder i hela servicesystemet. Ett beslut om fortsättning av projektet fram till slutet av 2023 har fattats. Ansvar för serviceboendet överförs från och med början av 2023 till Egentliga Finlands välfärdsområde där redan tidigare vidtagna åtgärder för att minska bostadslösheten fortsätter bl.a. med hjälp av boenderådgivning, ett omfattande samarbetsnät och uppsökande arbete. Det finns fortfarande utmaningar i minskningen av bostadslösheten.
Servicehelheten för välfärd	Placeringar inom barnskyddet Ökad egen produktion och minskat antal köpta tjänster vid placeringar inom barnskyddet. Egen personal till stödpersoners verksamheten för att ersätta nuvarande entreprenadarbetare. Ersättning av köptjänster med egen produktion i allt större utsträckning, först en ny avdelning för upptagningshem.	I akuta barnplaceringar och placeringar inom barnskyddets öppenvård används i första hand de egna mottagningsplatserna. Den egna familjerehabiliteringsverksamheten har förstärkts genom att hyra större familjerehabiliteringsbostäder från TVT från och med 15.9.2022. När det gäller långvariga placeringar kartläggs de egna barnhemmens förmåga att möta det placerade barnets behov. De egna barnhemmen har i huvudsak varit fullsatta. Upphandlade anstalter används i placeringen av barn som har svåra beteendestörningar eller psykiska symtom eller använder berusningsmedel. Barnhemmet Makslagatan har flyttat till ersättande lokaler i september 2022. Under den tid som barnhemmet verkar i de ersättande lokalerna ändras barnhemmets profil till placeringsplats för över 15-åringar. Barnskyddet använder sig av två yrkeskunniga stödpersoner som anlitas aktivt. Personalresursen är otillräcklig för att användningen av köpta tjänster skulle med denna ökning av personalen ha kunnat minskas tillräckligt. Inrättandet av en ny mottagningsavdelning i Lillheikkilä familjecentral skjuts upp på grund av renoveringen av de två mottagningsavdelningarna i Tallbacken - avdelning 1 i Tallbacken flyttar till Lillheikkilä. Huvudbyggnaden i Tallbackens familjecentral flyttar till ersättande lokaler 2023 på grund av problem med inneluften.
Servicehelheten för välfärd	Effektivisering av det administrativa arbetet inom äldreomsorgen Ett optimeringssystem för hemvården tas i bruk efter den pågående upphandlingsprocessen och samtidigt avstår man från de områdesvisa arbetstidsarrangemangen. Elektroniska rekryteringsverktyg utnyttjas och rekryteringen av vikarier görs centraliserat som egen verksamhet eller via företag som tillhandahåller rekryteringstjänster. Systemen med ersättare och resurspoolen effektiviseras och utvidgas. Allt beslutsfattande jämte resurser gällande äldreomsorgens klientavgifter överförs till välfärdssektorns betalningskontor. Åbo stad upphandlar serviceboendet med heldygnsomsorg för äldre genom en omvänd konkurrensutsättning och genom att utnyttja producenternas anmälningsförfarande. Som mål ska uppställas ökningen av klientens möjligheter att påverka valet av producenter oberoende av inkomsterna	Optimeringssystemet för hemvården används övergripande i alla hemvårdsområden, man har avstått från de områdesvisa arbetstidsarrangemangen och övergått till sex arbetsarrangemangsområden, i och med en dynamisk upphandlingsprocess har man ingått avtal med serviceboendeproducenter. SA 30.1

Organ	Klausul och beskrivning	Utfall 31.12.2022
Servicehelheten för välfärd	Utvecklande av arbetshälsan bland hemvårdspersonalen <i>Arbetshälsan hos hemvårdspersonalen utvecklas genom att öka de anställdas självstyrning, förbättra arbetshanteringen och arbetsförhållanden (bland annat lokaler).</i>	Vårdpersonalens arbetskraftssituation fortsätter att för-sämrats, något som omedelbart påverkar också arbets-hälsan hos de anställda. Lokal- och logistiksituationen har dock förbättrats. SA 30.1
Servicehelheten för välfärd	Centralisering av bedömningen av servicebehovet <i>En enhet för centraliserad bedömning av servicebe-hovet utvecklas och införs. Enheten ska inkludera de nuvarande grupperna som bedömer servicebe-hovet och fattar servicebeslut.</i> <i>I planen för ordnande av social- och hälsovård fast-ställs utvidgandet av modellen för centraliserad be-dömning av servicebehovet (KomPASSi) till att gälla servicehandledningen av handikappade och perso-ner i arbetsför ålder.</i>	I och med reformen av stadens ledningssystem har en kundstyrningsenhet inrättats i organiseringsfunktionen inom koncernförvaltningen vars uppgift är att koordi-nera kundstyrningsprocesserna och deras utveckling på stadens nivå. Centraliseringen av servicehelheten för välfärd knyts tätt ihop med denna funktion. På grund av detta har den ursprungliga tidtabellen försenats. När ansvaret för att ordna social- och hälsovårdstjänsterna överförs till välfärdsområdet från och med början av 2023 genomförs den fortsatta beredningen av helheten som en del av beredningen av välfärdsområdet. I sam-band med beredningen beaktas att helheten så väl som möjligt fungerar tillsammans med stadens kundstyrning.
Servicehelheten för välfärd	Minskande av kostnaderna för köptjänster - Utveckling av upphandlingen inom barnskyddet <i>I anslutning till utvecklandet av barnskyddet utreds möjligheterna att utnyttja ny praxis vid upphand-lingen inom barnskyddet. En ny konkurrensutsätt-ning pågår gällande barnskyddstjänsterna, ett för-slag föreläggs nämnden i början av hösten. Dyna-misk konkurrensutsättning, upphandling baserad på partnerskap – också förfarandet påverkar kom-mande kostnader.</i>	Konkurrensutsättningen av barnskyddstjänsterna upp-nådde inte den målsatta kostnadsbesparingen. Antalet serviceproducenter var tillräcklig, men kostnaderna för de köpta tjänsterna ökade i genomsnitt med 10 procent. Effekterna blev synliga år 2021 och vidare år 2022. sk 22.4.
Servicehelheten för välfärd	Kartläggning av servicebehovet hos utvecklings-störda <i>Kartläggning av servicebehovet hos utvecklings-störda, övergång från boendetjänster till självstän-digt boende eller en lättare boendeserviceform med hjälp av hemvården.</i>	Från serviceboendet med heldygnsomsorg har klienter överförs till boende som styrs och understöds på basis av funktionsförmågan, detta har varit normal praxis re-dan under flera år. Kostnadsökningen har mattats av, men besparingar uppstår inte eftersom antalet klienter ökar.
Servicehelheten för välfärd	Förnyelse av hälsocentralskonceptet/Förnyelse av verksamhetsmodellen vid hälsostationer <i>Nuläget för produktionen av hälsovårdstjänster be-skrivs och revideringen av verksamhetsmodellen och konceptet för hälsovårdscentralerna planeras och verkställs.</i> <i>Reform av verksamhetsmodellen: Nödvändiga åtgärder för hälsostationernas övergång till teamar-bete kartläggs. Teamarbetet sker i hälsovårdscen-tralen och i social- och hälsocentraler. Genomföran-det av redan pågående utvecklingsprojekt effektivi-seras. Bortsett från det föreslagna sparobjektet an-vänds resten av resurserna som friställs till att vida-reutveckla verksamheten till fullt belopp.</i> <i>Reform av konceptet: Social- och hälsocentraler in-rättas enligt livscykelmodellen i regel med de nuva-rande personalresurserna inom välfärdssektorn. Med social- och hälsocentralerna säkerställs att tjänsterna på basnivån förstärks med tjänster och stöd på specialnivån samt integrationen av social- och hälsovårdstjänster. Med social- och hälsocen-tralerna förbereder man sig på ett ekonomiskt håll-bart sätt bl.a. inför vårdgarantin på 7 dagar inom pri-märhälsovården som ingår i regeringsprogrammet för Rinnes regering.</i>	Se även ovannämnda social- och hälsovårdsnämndens klausul #17. Reformen av verksamhetsmodellen har färdigställts så att den fortsätter som en del av den nor-mala verksamheten. Konceptreformen genomfördes enligt tidtabellen och projekten med utveckling av vård-centralskoncepten i enlighet med livscykelmodellen fär-digställdes: verksamheten har inlett vid mentalvårds- och missbrukarenheten (åtgärd 6), enheten för äldre och rehabilitering (åtgärd 27) samt enheten för polikli-niska tjänster för barn och unga.
Servicehelheten för välfärd	Inrättande av en klient- och servicehandledningsen-het för hälsovårdstjänsterna <i>Det nuvarande call center-verksamheten inom öp-penvården och den förebyggande hälsovården ut-vecklas till en funktionell helhet för klient- och ser-vicehandledning. Därtill utvecklas en digital klinik som producerar digitala distansmottagningar. Vid</i>	Den virtuella social- och hälsocentralen som fokuserar på distanstjänster utvecklas som en del av projektet Framtidens social- och hälsocentral. Inom åtgärden ut-arbetas en plan för tillgängliga distanstjänster och de-ras genomförande i Egentliga Finland för alla invånare i området. Arbetet fortsätter som ett led i helheten av di-gitala tjänster inom välfärdsområdet.

Organ	Klausul och beskrivning	Utfall 31.12.2022
	<i>genomförandet utnyttjas eventuellt samarbete med produktionen vid EPLL:s call center. Bortsett från det föreslagna sparobjektet används resten av resurserna som friställs till att vidareutveckla verksamheten till fullt belopp.</i>	
Servicehelheten för välfärd	Antalet bäddavdelningsplatser minskas <i>Minskandet av antalet bäddavdelningsplatser hänger ihop med åtgärdsdelheterna för utveckling av sjukhusverksamheten och minskandet av avgifterna för fördröjd förflyttning och möjliggörs i och med ändringar som görs i dem.</i>	Fram till 3/2021 har antalet bäddplatser minskat med 50 st.
Servicehelheten för välfärd	Genomgång av uppgiftsbeskrivningarna och arbetsfördelningen <i>Granskning av uppgifts- och vårdkedjorna för att inrikta resurser och kompetens på ett optimalt sätt, samtidigt också granskning av arbetsskeden och delfaktorer.</i>	Processerna har beskrivits och utvecklats som ett led i kvalitetsarbetet. Den delvis allvarliga personalbristen har tvingat till reflektioner över hur arbetet kan göras så effektivt som möjligt.
Servicehelheten för välfärd	Inrättande av en expertarbetsgrupp inom hälsovården - riktlinjer för arbetsfördelningen mellan den specialiserade sjukvården och primärvården. <i>Betydande uppgiftsöverföringar och ändringar i uppgiftshelheter mellan den specialiserade sjukvården och primärvården bereds av expertarbetsgrupper (representanter från ÅUCS och primärvården)</i>	Expertarbetsgruppen blev klar med sitt arbete i juni 2022. Arbetsfördelningen mellan primärvården och den specialiserade sjukvården anpassades hösten 2022 till verksamheten hos välfärdsområdets beredningsorganisation.
Servicehelheten för välfärd	Utveckling av det regionala samarbetet i användningen av bäddavdelningar <i>I regionkommunala arbetsgrupper behandlas de praktiska möjligheterna att utveckla samarbetet vid utnyttjandet av bäddavdelningskapaciteten över kommungränserna.</i>	Våren ingicks ett kommunövergripande samarbetsavtal om användningen av bäddavdelningskapacitet i anslutning till coronaläget.
Servicehelheten för välfärd	Utvecklande av helheten av akutjänster i hemmet <i>När det gäller akutjänster som ges i hemmet preciseras uppgiftsbeskrivningarna inom akutvården, hemvården, utskrivningsteamet, hemsjukhuset och socialjouren. Som exempel fall används tjänsteprocessen för en klient som fallit omkull hemma och utifrån det föreslås utvecklingsåtgärder. Målet är att förbättra och effektivisera tjänstehelheten.</i>	Uppgiftsbeskrivningarna har kartlagts genom att använda exemplet "Processen för klient som fallit omkull hemma". Det är skäl att gå igenom processen på nytt då anpassningsprogrammet är på slutrakan för att reda ut huruvida ändringarna i anpassningsprogrammet har påverkat processen. I övrigt framskrider akutjänsterna som ges i hemmet inte eftersom Åbo ur akutvårdens synvinkel är ett alltför litet område för t.ex. ambulansservice med en person. Det skulle därmed vara förnuftigare att genomföra projektet i fortsättningen som ett led i områdets gemensamma organiseringsplan.
Servicehelheten för välfärd	Omorganisering av munhålsvårdens jour <i>Avsikten är att utarbeta en utvecklingsplan för brådskande munhålsvård och munhålsvårdens jour så att de nya verksamhetsmodellerna kan tas i bruk från och med 2021. T.ex. serviceproduktionen inom munhålsvården görs i skift (grundar sig för tillfället på frivillighet). Möjligheten att använda mobila enheter utreds.</i>	Projektets situation är den samma som 1/2022. Projektet är delvis avvaktande på grund av förtydligandet av arbetsfördelningen i jourverksamheten i anslutning till ändringarna i välfärdsområdet.
Servicehelheten för välfärd	Programmet för äldres boende inkluderas i stadens strategiska planering och äldreomsorgens servicestrukturer förnyas - ingår i strukturförändringen av äldreomsorgen <i>En närmare analys av nuläget för de äldres boende och boendemiljöer tas som grund för förbättrandet av bostadsbeståndet, nybyggandet och utvecklandet av bostads- och livsmiljöer. Möjligheterna med gemenskapligt boende, tjänster i anslutning till/nära boendet och möjligheterna med välfärdsteknik i boendet ska beaktas.</i>	Projektet för äldreboende i Egentliga Finland har inletts på våren med understöd från miljöministeriet. I projektet deltar experter för tjänster för äldre inom välfärdsområdet och i alla kommuner inom välfärdsområdet. Projektets centrala mål är att utarbeta en fungerande arbetsmodell mellan kommunerna och välfärdsområdets aktörer för utvecklandet av åldersvänligt boende och bostadsområden och att ta fram redskap för de äldre att bedöma den egna boendesituationen. Inom det föregående Avara-projektet skapades en modell för gemenskapligt boende och därmed förknippad service-sedel. Under hösten inleddes verksamheten i två serviceenheter i Åbo i enlighet med detta koncept. Projektet fortsätter ännu under våren och administreras av utvecklingsenheten för organiseringsfunktionen inom Egentliga Finlands välfärdsområde. SA 30.1.
Servicehelheten för välfärd	Äldreomsorg som en del av de integrerade social- och hälsovårdstjänsterna	Projektet har slutförts och avslutats. Muistitalo har inlett sin verksamhet. Den nya verksamhetsmodellen har etablerats. Information om verksamheten har getts. Muistitalos verksamhet har överförts till de geriatrika och

Organ	Klausul och beskrivning	Utfall 31.12.2022
	<i>En eller flera social- och hälsocentraler som profilerat sig i äldreomsorgen grundas. Det redan inledda arbetet med utskrivning från den specialiserade sjukvården fortsätter vid behov genom organisationsförändringar och aktörer som svarar för servicekedjan ges mer ansvar och rättigheter. Utskrivningarna från ÅUCS ska i regel göras till hemmet eller den äldres egen boendeenhet.</i>	rehabiliterande tjänsterna. Minnesvårdare har rekryterats. Kösituationen har förbättrats. Responsen från hälsostationerna har varit positiv. Brister i läkarresursen, sjukhus-tjänsterna har inte klarat av att bidra med 2 läkares arbetsinsatser i Muistitalo. Den nya befattningen har inte kunnat uppfyllas eftersom inga ansökningar lämnats in. Helheten för bostadsstöd inleddes inte inom projektet och man beslutade att överföra dess planering till planeringen av välfärdsområdet för att undvika överlappningar. En plan för att trygga seniorrådgivningens tjänsters fortsättning inom välfärdsområdet har utarbetats.
Servicehelheten för välfärd	Övergripande reform av rehabiliteringstjänsterna <i>De nuvarande rehabiliteringsprocesserna ses över och ett förslag till ny rehabiliteringsmodell inom välfärdssektorn utarbetas. En rehabiliteringsmodell och rehabiliteringsorganisation för äldre som lyder centraliserat under en ledning utvecklas och tas i bruk.</i>	Projektet är färdigt och de operativa åtgärderna har slutförts. Inom statistikföringen har man övergått till en ny modell i mars 2021. Vårdarbefattningarna har besatts 9–10/2021 och verksamheten är i full gång. En specialläkarbefattning har inte besatts, men för denna uppgift anlitas en köpt läkartjänst. Resultaten var goda redan innan resursen; antalet inom den periodiska rehabiliteringen har tredubblats och antalet kliner vid enheten har ökat med cirka 1 000 klienter/år endast till följd av en ny typ av verksamhetsmodell och struktur. Responsen från klienterna och samarbetsparter har varit god. 13.10.2022 TF
Servicehelheten för välfärd	Tidigt stöd till barnfamiljer - Förankring av familjecenterversamheten i Åbo <i>Ett familjecenterkoncept utarbetas och verksamheten implementeras till Syvälahti (Hirvensalo), Ypsilon (Övre S:t Marie) och eventuellt till Runosbacken, Pansio-Perno och Kråkkärret. Verksamheten i de områdesvisa familjecenternätverken inleds i samarbete med stadens områdesutveckling. Genom att ändra på servicekonceptet för mental- och missbrukarvård minskas behovet av stöd för barn.</i>	Handboken om familjecentret är färdig och införandet pågår, kommunikationen pågår. Utvecklingen av familjecentret är ett led i projektet Framtidens social- och hälsocentral. Utvecklandet av det elektroniska familjecentret framskrider på nationellt nivå.
Servicehelheten för välfärd	Minskande av kostnaderna för köptjänster - Inledande av verksamheten i OT-center	Utvecklandet har delvis överförts till projektet med västkustens kunskaps- och stödcenter (OT) som koordineras av Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt. Dessutom pågår Rokki-projektet som finansieras av justitieministeriet och där metoder för att arbeta med unga som uppvisar symptom genom att begå brott. Genomförandet av målen överförs delvis till välfärdsområdet. sk/22.4.
Servicehelheten för välfärd	Främjande av välbefinnande och hälsa <i>Enhet för främjande av välbefinnande och hälsa inrättas vid välfärdssektorns förvaltning.</i> <i>Verkställande av välfärdssektorns servicelöfte: koordinering och utvecklande av klientförståelse och klientdelaktighet</i> <i>Utvecklande av handledningen kring barnens levnadsvanor som en del av skolhälsovårdsreformen. Stöd till utvecklandet av modellen Skolan som välfärdsgemenskap. Omfattande förvaltningsövergripande samarbete skapas (bl.a. välfärdssektorn, bildningssektorn, fritidssektorn, Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt, Åbo yrkeshögskola)</i> <i>Utvecklande av handledningen kring motion och levnadsvanor som en del av hälsostationernas verksamhet. Ökning av det förebyggande arbetets andel av primärhälsovården. Tillhandahållande av en applikation som stöder människornas sunda levnadsvanor (vila, motion och kost).</i> <i>Utvecklande av en klientorienterad verksamhets- och vårdkultur inom tjänsterna för äldre. Förbättrande av klienternas delaktighet och livskvalitet genom att starkare koppla funktioner inom kulturell välfärd till social- och hälsovårdstjänsterna. Kultu-</i>	1) Inrättandet av en enhet för främjande av välbefinnande och hälsa försenades på grund av reformen av stadens ledningssystem och förvaltning. Ärendet har beretts som en del av förvaltningsreformen och organiseringen i organiseringsfunktionen. Hyte-teamet inom välfärdstjänsterna inledde sin verksamhet 1.6.2021 och kostnadsstället inrättades 1.10.2021. Enheten övergick i sin helhet till hyte-resultatgruppen inom resultatområdet för organisering inom Varha 1.1.2023. 2) Verkställandet av servicelöftet och delaktighetsfrågorna framskred enligt planen. Åtgärder bereddes särskilt för att förbättra mötena med klienterna. 3) Utvecklandet av handledningen kring barns levnadsvanor försenades på grund av coronaepidemin, eftersom utvecklingsarbetet stod stilla under våren 2020. Utvecklingsarbetet inleddes hösten 2020 och framskred snabbt för alla deltagande sektors del. Genomförda åtgärder sammanställdes i en skriftlig rapport våren 2022 och de viktigaste lärdomarna kopplades till beredningen av välfärdsområdet. Arbetet fortsätter som en del av verksamheten för kontaktytorna mellan Varha och Åbo från och med 1.1.2023. 4) Utvecklandet av handledningen kring motion och levnadsvanor vid hälsostationerna antecknades i projektet Framtidens social- och hälsovårdscentral. Sömnvårdare har utbildats vid hälsostationerna. Gällande kost och motion utvecklas tjänsten som en del av den digitala klinikens helhet och projektet för en hållbar tillväxt (pilotförsöket med applikationen som stöder levnadsva-

Organ	Klausul och beskrivning	Utfall 31.12.2022
	rella välfärdsplaner utarbetas för boendeserviceenheterna. Nätverk med erfarenhetsexperter byggs upp i samarbete med Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt. Genererar sparobjekt i vår egen serviceprodukt, något som gör servicestigarna smidigare och sparar därmed pengar.	norna genomfördes 2021). Fortsatta åtgärder genomförs från och med 2023 koordinerade av Varhas team för handledning kring levnadsvanor samt inom ramen för RRP-projektet för en hållbar tillväxt. 5) Konstorkogen kulturellt välfärdsarbete försenades på grund av coronaepidemin, eftersom personalutbildningar inte kunde inledas våren 2020. Utbildningarna har genomförts under hösten 2020 och våren 2021. Verksamhetsmodellen blev klar för pilotförsökens del under 2022 och de har överförts till Varhas utveckling av resultatområdet för de äldre så att modellen kan spridas till hela området från och med 2023. 6) Utvecklandet av verksamheten med erfarenhetsexperter försenades på grund av coronaepidemin. Utbildningar inleddes i samarbete med Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt som en del av beredningen av välfärdsområdet våren 2022 och nya erfarenhetsexperter blev färdiga våren 2023. Verksamhetsmodellen har överförts till Varhas verksamhet. KL 8.2.2023
Servicehelheten för välfärd	Förnyelse av klient- och patientdatasystemen Inledandet av upphandlingen av klient- och patientdatasystemet bereds som en del av Kaari-projektet (del av UNA-projektet)	Konsolideringen av klient- och patientdatasystem har främjats år 2022 i beredningen av Egentliga Finlands välfärdsområde. Varha inleder konkurrensutsättning av systemen 2023–2024.
Servicehelheten för välfärd	Informationsledning Hantering, lagring och utnyttjande av information utvecklas. Detta innebär i praktiken en enhetlig data-plattform, byggande av datalager och insamling av därtill hörande klient-, service- och kostnadsinformation i en enhetlig lösning, t.ex. en datasjö/ett datalager och en gemensamt godkänd hanteringsmodell mellan datasjön och datalagret och för differentiering av primär och sekundär användning av informationen. En samarbetsmodell för utvecklandet av informationsledningen utarbetas (konsortium med Åbo universitet, Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt och Åbo) samt genomförs ett pilotförsök där datainnehållet i en överenskommen tjänstehelhet fastställs, integrationer görs i grundsystemen, information sparas i informationsplattformen och information bearbetas till mätaruppgifter. Sammanföringen av ekonomiska uppgifter och verksamhetsuppgifter samt kopplandet av prestationskostnader till klienten utvecklas i ett gemensamt projekt mellan Åbo och Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt. Vid behov ansöks om forskningstillstånd av Institutet för hälsa och välfärd.	Beredningen har framskridit som en del av planeringen och inledandet av informationsledningen inom välfärdsområdet. För att stödja informationsledningen i första fasen utvecklas en databas med mätare på summanivå och besluten om Varhas informationsplattform bereds när välfärdsområdet har inlett sin verksamhet och tagit lösningarna som överförts till det från organisationerna i besittning. Planen för hur Varhas gemensamma informationsplattform framskrider synkroniseras med planerna för konsolidering och sammanslagning av klient- och patientdatasystemen inom välfärdsområdet. SHM:s förordning om minimiinformationsinnehåll har försenats.
Servicehelheten för välfärd	En utredning görs om servicenätet för hälsostationer och tandvården Digital distansmottagning införs. Ett pilotförsök inleds för att förbättra och effektivisera verksamheten vid hälsocentraler eller eventuellt mera omfattande vid social- och hälsocentraler. Syftet med pilotförsöket är att utreda om kundbetjäningen och tillgången till vård kan förbättras genom att ändra på finansierings- och hälsocentralssystemet, och om detta gör det mer lockande att arbeta på en hälsostation. Målet är tillgång till icke-bråds-kande vård inom 7 dagar, minskad fakturering inom den specialiserade sjukvården och förbättrande av de anställdas arbetshälsa och varaktighet. En utredning görs om servicenätet för hälsostationer och tandvården. I samband med utredningen om servicenätet utreds det optimala befolkningsansvarets omfattning. Personalen engageras i utvecklandet av hälsostationsnätet.	Utredningen av hälsostationernas servicenät har blivit klar 1/2022. Utredning av servicenätet för tandvården avbröts 1/2022 men påbörjades på nytt i mindre skala våren 2022 och blev klar hösten 2022. Utredningen av lokalbehovet i Dentalia blev klar 9/2021. De långsiktiga genomförandena ingår i beslutsfattandet om servicenätet inom välfärdsområdet.

Åtgärder i borgmästarprogrammet

Tema: Främjande av välfärd och utveckling av tjänster – Ett välmående Åbo

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
28	Tyngdpunkten för social- och hälsovårdstjänster ändras kraftigt så att den nu ligger på att erbjuda tjänster i rätt tid. Vi identifierar personer som använder mycket tjänster och förser dem med en individuell vårdplan och ett utsett husläkarteam.	Tilläggsanskaffningar görs för att avhjälpa den akuta överbelastningen av hälsostationerna. Dessa tilläggsanskaffningar riktas till kontakt via telefon och bedömningen av vårdbehov, besök på mottagningen under en viss tid och förnyandet av recept. I och med att köerna blir kortare kan man på hälsostationerna effektivisera införandet av en teammodell som grundar sig på modellen för hälsonytta. I samband med övergången till välfärdsområdet förbereder man sig för att ta i bruk en individuell klientstyrningstjänst för klienter som använder tjänsterna ofta. Denna klientstyrningstjänst provanvänds redan som en del av projektet Framtidens social- och hälsocentral i flera kommuner i Egentliga Finland.	I enlighet med verksamhetsmodellsreformen i hälsostationer som genomfördes i enlighet med anpassningsprogrammet har man infört en teammodell där patientens husläkare ingår i teamet som vårdar patienten. Som en del av projektet Framtidens social- och hälsocentral görs pilotförsök med personlig klientstyrningstjänst på hälsostationerna i centrum och Tallbacken.
29	Vi genomför terapigarantin.	En ny mentalvårds- och missbrukarenhet har grundats för att svara på servicebehovet. Personalen vid mentalvårds- och missbrukarenheten kommer att utbildas så att de har kompetens att genomföra kortvariga interventioner. Resursbehovet gällande tillgången till tjänster och stärkandet av specialkompetens utvärderas som en del av beredningen av välfärdsområdets servicestrategi.	Mentalvårds- och missbrukarenheten: Befattningsstrukturen ändras (sh ändras till ft och läkarbefattningen ändras till två vårdare). Specialiseringsrätt har beviljats, vilket har en stor betydelse för tillgången till läkare. Samarbetet med utbildningarna i projektet Första linjens terapier och utbildningarna i verksamhetssätt har inletts. Finansiering av programmet för hållbar tillväxt (RRF) för att sköta vårdskulden bl.a. inom mentalvården som uppstod under coronatiden har beviljats för åren 2023–6/2025. Befattningarna som ingår i stödpaketet för de ungas mentala hälsa är i bruk och har huvudsakligen etablerats. Be om hjälp -knappen är i bruk. sk 30.1.
30	Det viktigaste målet är en behärskad överföring av ansvaret för ordnandet av social- och hälsovårdstjänsterna till välfärdsområdena från och med början av 2023.	Personalen uppmuntras att aktivt delta i beredningen av det framtida välfärdsområdet. Staden förbinder sig till att bevilja tjänstledighet och ledighet från arbetet för att delta i beredningsarbetet. I utvecklingsarbetet beaktas att verksamheten kan överföras till välfärdsområdet och att eventuella kontaktytor till stadens funktioner efter överföringen av organiseringsansvaret ska fungera smidigt.	Stadens arbetsgrupp samarbetade intensivt med välfärdsområdet. Särskilt arbete orsakades av samordningen av datasystem. Avtalen granskades. Personalöverföringen från välfärdstjänsterna och räddningsverket gick enligt planerna.
31	För läkarna fastställs ett rättskaligt befolkningsansvar. Varje Åbobo får välja en egen primärläkare om hen vill. Vid uppbyggandet av modellen med husläkare prioriterar vi invånare som fyllt 60 år och invånare som faller utanför företagshälsovården inom ramen för tillgången till läkare. Vi bereder en genomförandemodell för mottagning under hösten 2021.	Tilläggsanskaffningar görs för att avhjälpa den akuta överbelastningen av hälsostationerna. Dessa tilläggsanskaffningar riktas till kontakt via telefon och bedömningen av vårdbehov, besök på mottagningen under en viss tid och förnyandet av recept. I och med att köerna blir kortare kan man på hälsostationerna effektivisera införandet av en teammodell som grundar sig på modellen för hälsonytta. För att trygga tillgången till vård ökas digitaliseringen av tjänster och ibruktage av de digitala verktyg som möjliggör egenvård.	Kontakt och mottagning fungerar för tillfället bra, RFV har avslutat övervakningen av detta tillsynsämne. Kaiku24 Oy svarar på akuta samtal och på Hälsostationen Centrums icke-akuta samtal (Sosterla 28.4.2022 §183). Åbos egen teamarbetsmodell som omfattar husläkarmodellen genomförs för tillfället på alla hälsostationer.
33	Vi utreder möjligheterna att öka boendetjänsterna för äldre. Vi bedömer helhetssituationen för de äldres hem- och boendetjänster genom en extern bedömning.	Grundanalysen utgörs av en kartläggning av äldres nuvarande boendeformer och potentiella mellanformer för boende. Kartläggningen genomfördes under hösten 2021 inom projektet "AVARA". I projektet skapas en sche-	Tillgången till boendetjänster för de äldre har fortsatt att minska på grund av rekryteringssvårigheterna. Privata serviceproducenter har minskat sin verksamhet eftersom den personaldimensioneringen som krävs i lagen inte kan uppfyllas. Under hösten har dock två

Nr	Mål	Budget 2022	Utfall 31.12.2022
		malagd genomförandeplan för de äldres mellanboende, inklusive familjevård. Vid behov kompletteras bilden med en extern bedömning 2022 (aningen på uppdrag av staden eller välfärdsområdet).	nya boendeenheter inlett sin verksamhet. Dessa tillhandahåller mellanboendetjänster i enlighet med konceptet som tagits fram i Avara-projektet. I slutet av året godkände social- och hälsovårdsnämnden regelboken för service-sedel för mellanboende och ovan nämnda enheter godkändes som producenter av mellanboendetjänster. Utvecklandet av kommunernas och välfärdsområdets gemensamma verksamhetsmodeller inleddes under hösten. Projektets centrala mål är att ta fram en samarbetsprocess mellan välfärdsområdets kommuner och vårdexperter för utvecklingen av åldersvänligt boende och boendemiljöer samt att skapa redskap och informationskanaler för den äldre befolkningens egen bedömning av boendebehoven. SA 30.1
34	Servicehandledningen förstärks särskilt inom äldreomsorgen och tjänsterna för barn och unga och utvidgandet av familjecentralsmodellen utreds med beaktande av målen för vårdreformen.	Kundstyrningsprocesserna utvecklas enligt riktlinjerna som fastställts av kundstyrningsenheten inom stadens organiseringsfunktion. Beslut fattas om fördelningen av kund- och servicestyrningen och därmed förknippade tekniska lösningar till styrningen och rådgivningen som ges av staden och styrningen och rådgivningen som ges av välfärdsområdet. Familjecentralens verksamhetsmodeller skapas i regionalt samarbete med hjälp av finansiering av projektet Framtidens social- och hälso-central. Målet är en modell som fungerar smidigt också då ansvaret för att ordna social- och hälsovård övergår till välfärdsområdena. Möjligheter till elektronisk ärendehantering ökas (t.ex. Be om hjälp-knappen, chattjänster). I åk 1–6 startas verksamheten med skolcoacher (jfr psykiatriska sjukskötare i åk 7–9).	För familjecentralverksamheten har tagits fram gemensamma verksamhetsprinciper inom staden, verksamheten har anpassats till det lokala arbetet. Handboken för familjecentralaktörer i Åbo har blivit klar och distribueras enligt kommunikationsplanen. Inom projektet Framtidens social- och hälso-central har man utvecklat verksamheten för att möta välfärdsområdets behov. Be om hjälp-knappen är i bruk och utvecklandet av telefon- och chattjänsterna inom familjerådgivningen och skolhälsovården fortsätter. Skolcoachverksamheten i åk 1–6 har inletts med namnet Reppu-tiimi. SK 30.1.
35	Vård- och serviceskulden och inlärningsunderskottet som uppstått under coronatiden reds ut och projekt och åtgärdsprogram för att avhjälpa dem grundas.	Utifrån utredningar som genomfördes 2021 skapas verksamhetsplaner för att minska vård- och serviceskulden och inlärningsunderskottet. I verksamhetsplanerna beaktades samarbetet mellan servicehelheterna för välfärd, fostran och undervisning samt fritid. Samarbete inom social- och hälsovården görs med elev- och studerandevården.	Samarbetsnätverket är verksamt och en planerare har anställts inom servicehelheten för fostran och undervisning vars uppgift är att representera fostran och undervisning i uppbyggandet av samarbete och kontaktytor.

Övriga mål för verksamheten

Mål 1: Tyngdpunkten överförs till förebyggande arbete

Anknytning till målen för borgmästarprogrammet:

- Behärskad överföring av ordnandet av social- och hälsovårdstjänsterna till välfärdsområdena från och med början av 2023.
- Servicehandledningen förstärks och utvidgandet av familjecentralsmodellen utreds med beaktande av målen för vårdreformen.
- Tyngdpunkten för social- och hälsovårdstjänster ändras kraftigt så att den nu ligger på att erbjuda tjänster i rätt tid.

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022 med ändringar	Utfall 31.12.2022	
Antalet och andelen av åldersgruppen av barn i åldern 0–17 år som är klienter inom öppenvårdens barnskydd, pers.	1 258	1 202	1 190	1 163	

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022 med ändringar	Utfall 31.12.2022	
Antalet och andelen av åldersgruppen av barn i åldern 0–17 år som är klienter inom öppenvårdens barnskydd, %	4,3	4,1	4,1	3,9	
Användningen av e-tjänster för rådgivningen och skol- och studerandehälsovården ökar: <i>andelen avtal om att sköta ärenden för en annan person gällande barn i rådgivningsåldern, st.</i>	8 209	9 132	..	Uppgiften är inte tillgänglig för tillfället	
Användningen av e-tjänster för rådgivningen och skol- och studerandehälsovården utökas: <i>andelen avtal om att sköta ärenden för en annan person gällande barn i rådgivningsåldern, %</i>	75,4	86,6	70	Uppgiften är inte tillgänglig för tillfället	
Användningen av e-tjänster för rådgivningen och skol- och studerandehälsovården utökas: <i>andelen avtal om att sköta ärenden för en annan person gällande barn i grundläggande utbildning, st.</i>	5 431	7 601	..	Uppgiften är inte tillgänglig för tillfället	
Användningen av e-tjänster för rådgivningen och skol- och studerandehälsovården utökas: <i>andelen avtal om att sköta ärenden för en annan person gällande barn i grundläggande utbildning, %</i>	38,7	50,2	40	Uppgiften är inte tillgänglig för tillfället	
Andelen överviktiga barn och unga: <i>4-åringar, %</i>	..	..	11	..	
Andelen överviktiga barn och unga: <i>elever i årskurs 8, %</i>	..	..	15	..	
Munhälsovården Dmf-index (kariesprevalens i den undersökta populationen): <i>1–6-åringar</i>	0,54 (inte jämförbar)	0,31 (ingen kännedom ännu om jämförbar basnivå)	..	0,25	
Munhälsovården Dmf-index (kariesprevalens i den undersökta populationen): <i>7–17-åringar</i>	1,1 (inte jämförbar)	1,16 (ingen kännedom ännu om jämförbar basnivå)	..	1,00	
Vaccinationsgrad (rådgivningsbyråerna) <i>Andelen 3-åringar av åldersklassen som inte vaccinerats, %</i>	uppgift saknas	1,0	0,0	1,0	
Partnerskapet med den tredje sektorn ökar och blir tätare: <i>Antalet samarbetsavtal beträffande överlåtandet av lokaler</i>	45	97	40	97	
Partnerskapet med den tredje sektorn ökar och blir tätare: <i>Avtal om bidragssamarbete som gjorts med permanenta samarbetspartners (för minst 2 år)</i>	15	19	15	15	
Partnerskapet med den tredje sektorn ökar och blir tätare: <i>Antalet funktionella partneravtal (inkl. utlåtan- den och avsiktsförklaringar som getts till social- och hälsoorganisationernas understödscentral och undervisnings- och kulturministeriet samt övriga externa finansörer)</i>	34	47	20	34	
Antalet och andelen av +75-åringar som bor hemma, pers.	17 181	17 898	17 400	18 828	
Antalet och andelen av +75-åringar som bor hemma, %	91,5	91	92,5	92,2	
Ändring i antalet personer som fyllt 75 år som får service inom kretsen för regelbundna tjänster, pers.	-44	+81	-50	-279	
Ändring i antalet personer som fyllt 75 år som får service inom kretsen för regelbundna tjänster: <i>hemvård, pers.</i>	-13	+25	-50	-277	
Ändring i antalet personer som fyllt 75 år som får service inom kretsen för regelbundna tjänster: <i>stöd för närståendevård, pers.</i>	+27	-16	+50	-14	
Ändring i antalet åbabor som fyllt 75 år, pers.	+918	+875	+1 200	+742	
Stöd för närståendevård. Antal personer som får närståendevård (tvärsnitt) <i>0–17-åringar, pers.</i>	221	227	245	272	
Stöd för närståendevård. Antal personer som får närståendevård (tvärsnitt) <i>18–74-åringar, pers.</i>	536	461	+15	534	
Stöd för närståendevård. Antal personer som får närståendevård (tvärsnitt) <i>personer som fyllt 75 år, pers.</i>	624	603	650	673	

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022 med ändringar	Utfall 31.12.2022	
Antalet vårdperioder för korttidsvård	2 796	4 001	3 100	3 114	
Vårdperiodens längd inom vård dygnet runt, sammanlagt: boendeservicen	1 156,5	1 295,3	1 050,0	1 595,6	

Beskrivning av målet: Bastjänster som tillhandahålls i tid och är väl inriktade är ett gott och förebyggande arbete. Service i rätt tid och på rätt nivå minskar behovet av korrigerande tjänster och specialtjänster.

Mål 2: De korrigerande tjänsternas produktivitet, effektivitet och inverkan ökas

Anknytning till målen för borgmästarprogrammet:

- Behärskad överföring av ordnandet av social- och hälsovårdstjänsterna till välfärdsområdena från och med början av 2023.
- Vi utreder möjligheterna att öka boendetjänsterna för äldre. Vi bedömer helhetssituationen för de äldres hem- och boendetjänster genom en extern bedömning.
- Vi identifierar personer som använder mycket tjänster och förser dem med en individuell vårdplan och ett utsett husläkarteam.
- För läkarna fastställs ett rättskaligt befolkningsansvar. Varje Åbobo får välja en egen primärläkare om hen vill. Vid uppbyggandet av modellen med husläkare prioriterar vi invånare som fyllt 60 år och invånare som faller utanför företagshälsovården inom ramen för tillgången till läkare. Vi bereder en genomförandemodell för mottagning under hösten 2021.
- Vi genomför terapigarantin.

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022 med ändringar	Utfall 31.12.2022	
Köerna till fortsatt vård blir kortare inom sjukvårdsdistriktet: <i>antalet förflyttningsfördröjningsdagar/mån</i>	285	523	0	950	
Köerna till fortsatt vård blir kortare inom sjukvårdsdistriktet: <i>den höjda avgiftens andel av förflyttningsfördröjningsdagar, %</i>	51	63	0	74	
Antalet barn som har varit omhändertagna under året (kumulativt) och deras andel av befolkningen, pers.	430	456	390	444	
Antalet barn som har varit omhändertagna under året (kumulativt) och deras andel av befolkningen, %	1,5	1,6	1,3	1,5	
Andel barn som placerats i familjevården av alla barn som varit omhändertagna, %	53,7	56,1	+1,0	54,7	
Tillgången till mental- och missbrukarvården förbättras och betoningen på öppenvård ökas: genomsnittlig väntetid till ett första besök för vård av mentala problem och missbruksproblem (T3)		mätaren tillgänglig först 2022		resultat finns inte tillgängligt	
Förbättring av tillgången till mentalvårds- och missbrukartjänster och ökad betoning på öppenvårdstjänster: <i>andelen av mentalvårdens och missbrukarvårdens rehabiliteringsklienters stödboende av serviceboendet, %</i>	54,7	59,9	56,6	59,3	
Tillgång till mental- och missbrukarvård förbättras och betoningen på öppenvård ökas: <i>Andelen kunder som under 0–3 dagar fått kontakt med servicehandledningen inom ansvarsområdet för mentalvårdstjänster, %</i>			100	resultat finns inte tillgängligt	
Tillgång till mental- och missbrukarvård förbättras och betoningen på öppenvård ökas: <i>Antalet besök inom ansvarsområdet för mentalvårdstjänster per år</i>				19 660	
Tillgång till mental- och missbrukarvård förbättras och betoningen på öppenvård ökas: <i>Antalet kunder inom ansvarsområdet för mentalvårdstjänster per år</i>				3 181	
Effekten hos vårdperioderna på sjukhuset: <i>antalet sjukhusvårdperioder 1 månad efter vårdperioden, %</i>	14,4	12,1	12	resultat finns inte tillgängligt	
Effekten hos vårdperioderna på sjukhuset: <i>antalet sjukhusvårdperioder 3 månader efter vårdperioden, %</i>	26,2	23,8	21	resultat finns inte tillgängligt	
Väntetiderna till icke-akut läkarmottagning blir kortare på hälsocentralerna	i genomsnitt 18,7 dagar	3–4 veckor	3–4 veckor	3–4 veckor	
Tjänsternas effekt. Tjänsten har förbättrat klientens livssituation (svarens genomsnitt på skalan 1–5): <i>Handikappservice*</i>	4,3	4,7	4,3	Enkäten genomfördes inte	

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022 med ändringar	Utfall 31.12.2022	
Tjänsternas effekt. Tjänsten har förbättrat klientens livssituation (swarens genomsnitt på skalan 1–5): <i>Öppenvårdstjänster för äldre*</i>	4,3	4,6	4,0	4,5	
Tjänsternas effekt. Tjänsten har förbättrat klientens livssituation (swarens genomsnitt på skalan 1–5): <i>Serviceboende för äldre*</i>	4,1	uppgift saknas	4,3	4,0	
Tjänsternas effekt. Tjänsten har förbättrat klientens livssituation (swarens genomsnitt på skalan 1–5): <i>Sjukhusvård</i>		4,5	4,3	4,4	
Tjänsternas effekt. Tjänsten har förbättrat klientens livssituation (swarens genomsnitt på skalan 1–5): <i>Po-likliniska tjänster</i>		4,4 alla enheter förutom terapi-tjänsterna där enkäten inte genomfördes år 2021	4,3	Enkäter ge-nomfördes inte	
Tjänsternas effekt. Tjänsten har förbättrat klientens livssituation (swarens genomsnitt på skalan 1–5): <i>Mental- och missbrukarvård</i>	uppgift saknas	uppgift saknas	4,3	Enkäter ge-nomfördes inte	
Tjänsternas effekt. Tjänsten har förbättrat klientens livssituation (swarens genomsnitt på skalan 1–5): <i>Socialarbete</i>	4,2	4,7	4,3	Enkäter ge-nomfördes inte	
Tjänsternas effekt. Tjänsten har förbättrat klientens livssituation (swarens genomsnitt på skalan 1–5): <i>Barnskydd inom öppenvården</i>		uppgift saknas	4,3	Enkäter ge-nomfördes inte	
Tjänsternas effekt. Tjänsten har förbättrat klientens livssituation (swarens genomsnitt på skalan 1–5): <i>Rådgivningstjänster</i>		uppgift saknas	4,4	Enkäter ge-nomfördes inte	
Tjänsternas effekt. Tjänsten har förbättrat klientens livssituation (swarens genomsnitt på skalan 1–5): <i>Skol- och studerandehälsövården</i>		uppgift saknas	4,4	Enkäter ge-nomfördes inte	
Tjänsternas effekt. Tjänsten har förbättrat klientens livssituation (swarens genomsnitt på skalan 1–5): <i>Psykosociala tjänster</i>	uppgift saknas	4,4	4,6	Enkäter ge-nomfördes inte	
Tjänsternas effekt. Tjänsten har förbättrat klientens livssituation (swarens genomsnitt på skalan 1–5): <i>Vård av barn utom hemmet (stadens barnhem och upptagningshem)</i>	4,0	3,6	4,2	Enkäter ge-nomfördes inte	
Munhälsövården: Mottagning (T3) (tiden från att patienten kontaktat till det att undersökningen genomförs) områdenas median i genomsnitt	179	125	80	>80	
Andel patienter i anstaltsvård av patienter som får vård dygnet runt: antal och andel av personer över 75 år, pers.	222	110		72	
Andel patienter i anstaltsvård av patienter som får vård dygnet runt: antal och andel av personer över +75 år, %	13,9	6,9	9,5	4,2	
Antal som deltar i anstaltsvård av de som får vård dygnet runt: de handikappades andel, %	3,7	3,5	5,1	3,1	
Antalet ersätta patientskador (genomsnitt för skador som ersatts 2016 versus genomsnittet för de fem senaste åren 2011–2016)	2/9	uppgift saknas	< 1	uppgift saknas	

Beskrivning av målet: Korrigering av tjänster produceras effektivt och verksamt. Klienten får i rätt tid tillgång till tjänster som hen behöver som motsvarar hans behov.

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter

Social- och hälsovårdsnämnden

Driftsekonomidelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	76 792 726	8 176 000	84 968 727	90 648 405	5 679 678
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	0	0
Verksamhetskostnader	-766 033 636	-39 946 164	-805 979 800	-817 658 706	-11 678 906
VERKSAMHETSBIDRAG	-689 240 910	-31 770 164	-721 011 073	-727 010 302	-5 999 228

Investeringsdelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Investeringskostnader	-500 000	0	-500 000	0	500 000
Finansieringsandelar	0	0	0	0	0
Överlåtelseinkomster	0	0	0	0	0
INVESTERINGARNAS KASSA- FLÖDE	-500 000	0	-500 000	0	500 000

Egentliga Finlands regionala räddningsverk

Egentliga Finlands regionala räddningsnämnd

Redovisningsskyldig tjänsteinnehavare: räddningsdirektör Jari Sainio

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

- Antalet lagstadgade räddningstjänster (beslutet om servicenivån och tillsynsplanen) och avtalsbase-
rade räddningstjänster (samarbetsavtalet för akutvårdstjänster) som räddningsverket tillhandahöll
2022 (inom parentes 2021) var följande:

Räddningsverksamhet 7765 st. (8 111), Akutvård 37 137 st. (38 429), Riskhantering 11 904 st. (22
396).
- Antalet uppdrag inom *räddningsverksamheten* minskade rejält jämfört med 2021. På samma sätt
minskade antalet uppdrag inom *akutvården* med drygt 3 procent. Antalet inspektionsuppdrag inom
riskhanteringen återgick till den normala nivån. Egenkontrollen av brandsäkerheten i småhus ökades
i mycket hög grad medan den övriga inspektionsverksamheten minskades på grund av hälsosäker-
heten.
- Ändringarna syns i omvärlden bland annat i en ökning i landskapets invånarantal och i det fortsatt
aktiva byggandet. Under de närmaste åren kommer dessa att ha en direkt koppling till efterfrågan på
räddningsverkets tjänster först inom serviceområdet för riskhantering (utlåtanden om tillstånd, inspekt-
tioner) och senare inom det operativa serviceområdet (räddningsverksamhet och akutvård).

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

- Enligt bokslutet för 2022 överskred utgifterna för driftsekonomin budgeten klart, fastän nettoutgifterna
för investeringar underskred budgeten med cirka 450 000 euro i sin helhet. De budgeterade inkomst-
erna för driftsekonomin underskreds också en aning jämfört med den planerade budgeten.
- De totala utgifterna för driftsekonomin underskred också budgeten av följande orsaker:
 1. De kalkylmässiga semesterlöneskuldena (normalt 200 000 euro) ändrades enligt faktiska acku-
mulerade semestersaldon så att resultaträkningseffekten på utgifterna uppgick till över 2 miljoner
euro. I fråga om personalkostnaderna ökade även kostnaderna för övertidsarbete och arbetsgiva-
ren ålades att betala beredskapsersättning av engångsnatur genom domstolsbeslut.
 2. Köp av tjänster överskreds på grund av vissa kostnader för organisationsförändringen och integ-
rationskostnader (Varha) med
ca 1 miljoner euro (bl.a. ICT-kostnader).
 3. Anskaffningsutgifterna utföll drygt en halv miljon mer än planerat. Den enskilda utgiftsposten jäm-
fört med utfallet året innan var ökningen av bränslekostnaderna (+250 000).
- Som helhet utföll ekonomin så att *Räddningsverksamheten* som finansieras av kommunerna, uppvi-
sade underskott och av detta tillföll alla kommuner (27) tilläggsbetalningsandelar. Även utgifterna för
Akutvården överskreds, men endast i fråga om utgifterna av engångsnatur som berodde på avvikande
semesterlöneskulder.

- Användningen av personalen ökade med 8 årsverken jämfört med motsvarande tal i budgeten 2021. Medeltalet för hela året och årsverkerna beräknade utifrån de månatliga utfallen var sammanlagt 564 (2020 var antalet årsv. 556). Överskridningen av årsverken beror i huvudsak på ökningen av arbetskraften i de projekt som fått extern finansiering. Organisationsförändringen med anknytning till Varha gjorde också att antalet årsverken ökade.

Mål för verksamheten

Mål 1: Aktionsberedskapstid

Egentliga Finlands räddningsverk/ Servicenivåbeslut 2017–2020 och 2021–2024
Övriga riktlinjer som genomförs: -

Utvärderingskriterium	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022 med ändringar	Utfall 31.12.2022	
Aktionsberedskapstid, %	87	87	50	86	

Beskrivning av målet: Procenttal som beskriver aktionsberedskapstiden vid brådskande uppdrag. Tidsgränser som definieras enligt riskområden.

Mål 2: Antalet inspektioner

Egentliga Finlands räddningsverk/ Servicenivåbeslut 2017–2020 och 2021–2024
Övriga riktlinjer som genomförs: -

Utvärderingskriterium	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022 med ändringar	Utfall 31.12.2022	
Antalet inspektioner, %	88	90	90	90	

Beskrivning av målet: Procentuellt utfall av målen för antal inspektioner.

Mål 3: Kostnadsjämförelse

Egentliga Finlands räddningsverk/ Servicenivåbeslut 2017–2020 och 2021–2024
Övriga riktlinjer som genomförs: -

Utvärderingskriterium	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022 med ändringar	Utfall 31.12.2022	
Kostnadsjämförelse (€/inv.)	72,9	74,1	75	82,6	

Beskrivning av målet: Sektorns årliga kostnader i landskapet per invånare (exkl. akutvården).

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter

Driftsekonomidelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	48 062 219	0	48 062 219	52 034 254	3 972 035
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	0	0
Verksamhetskostnader	-45 912 218	-19 172	-45 931 390	-50 249 111	-4 317 721
VERKSAMHETSBIDRAG	2 150 001	-19 172	2 130 829	1 785 143	-345 686

Investeringsdelen, euro

	Budget 2022	Budget ändringar 2022	Budget med ändringar 2022	Utfall 2022	Avvikelse
Investeringskostnader	-2 434 300	0	-2 434 300	-1 860 162	574 138
Finansieringsandelar	113 320	0	113 320	72 000	-41 320
Överlåtelseinkomster	170 980	0	170 980	77 950	-93 030
INVESTERINGARNAS KASSA- FLÖDE	-2 150 000	0	-2 150 000	-1 710 212	439 788

Arkea Oy-koncernen

Verkställande direktör: Tuija Rompasaari-Salmi

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022:

Även om den gångna räkenskapsperioden var utmanande för bolaget ökade bolagets omsättning en aning jämfört med föregående räkenskapsperiod. Ökningen skedde framför allt inom affärsverksamheten Måltids-tjänster som påverkades avsevärt av Covid-19-pandemin under 2021-2021. Rysslands anfallskrig mot Ukraina samt den snabba ökningen av kostnaderna som en följd av detta framför allt i fråga om el och livsmedel påverkade avsevärt bolagets resultat under den gångna räkenskapsperioden. Jämfört med tidigare år belastades den gångna räkenskapsperiodens resultat också av det dyra kollektivavtalet i jämförelse med konkurrenternas kollektivavtal, den allt sämre tillgången till kompetent arbetskraft i alla branscher, den hårda konkurrensen och de avtal som upphört. Även förberedelsen inför överlåtelsen av rörelse med anknytning till avtalshelheten för Åbo stads skolmat som ägde rum 1.1.2023 band stora mängder expertresurser under den gångna räkenskapsperioden.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Den externa omsättningen för stadens tidsbundna ramavtal ökar och produktiviteten för den interna verksamheten i bolaget förbättras

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Bolaget får ny omsättning från nya kunder, 1 000 euro	48 765	47 391	44 956	48 037	
Vinsten är med hänsyn till verksamhetsområdets genomsnittliga nivå en verkning av dyrare priser i kollektivavtalet. Rörelsevinst, 1 000 euro	429	83	133	-568	

Förklaring till avvikelser: Rysslands anfallskrig mot Ukraina samt den snabba ökningen av kostnaderna som en följd av detta framför allt i fråga om el och livsmedel påverkade avsevärt bolagets resultat och kostnadsökningen kunde inte överföras till kundpriserna i sin helhet. Jämfört med tidigare år ökade även antalet sjukfrånvarodagar avsevärt.

Stiftelsen Forum Marinum

Verkställande direktör: Ulla Teräs

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

År 2022 och de följande åren hade man som mål att återföra och konsolidera de egna intäkterna motsvarande nivån före pandemin. Vi lyckades med detta, men trots det uppvisade stiftelsens resultat fortfarande ett tydligt underskott år 2022. Inflationen och ökningen av energipriserna belastade budgeten. Under verksamhetsåret ägde vd-bytet rum i augusti och en ny strategi för stiftelsen blev färdig före utgången av året.

Målet för 2022 var att fortsätta samarbete med staden när det gäller teman kring utvecklingen av det maritima Åbo samt utvecklingen av området Slottsudden. Samarbetet fortsatte enligt planerna och evenemangsmässigt var sommaren livlig och framgångsrik. Samarbetet med partner nätverket som vi fått i och med utställningen 40 000+ fortsatte, men konkretiserades ännu inte på avtalsnivån.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Stiftelsens popularitet och attraktionskraft som ett lokalt och riksomfattande resmål

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Antalet besökare/år, personer	150 000	148 000	180 000	178 000	
Antalet utställningar, st.	8	10	8	6	
Antalet evenemang med havstema, st.	4	6	8	12	
Den egna produktionens andel av hela avkastningen, %	20	32		39	
Inkomster från försäljning av inträdesbiljetter, 1 000 euro	258	296	320	365	
Samarbetsavtal med Åbo stad, 1 000 euro (Ssn 17.12.2015 § 561 2019–2021)	574	574	589	589	

Förklaring till avvikelser: Under verksamhetsåret 2022 slog Forum Marinum alla tiders besökarrekord, över 85 100 besökare, vilket klart slog det tidigare rekordet från 2017. Öppningstidpunkten för utställningen Finländarna på Titanic skjuts upp till januari 2023 och genomförandet av utställningen av museifartyget Sigyn i det digitala museet försenades och skjuts också upp till 2023. Evenemangsmässigt var året livligt med betoning på sommaren. Antalet maritima evenemang ökade särskilt tack vare 120-årsjubileet av Suomen Joutsen som genomfördes.

Kaarea Oy

Verkställande direktör: Tuija Rompasaari-Salmi

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Bolagets mål för verksamheten och ekonomin har i huvudsak uppfyllts enligt planen.

Under räkenskapsperioden genomförde bolaget två affärsverksamhetsförsäljningar:

1.11.2022, då personalen inom matjänsterna och i kanten vid Runosbackens äldreomsorgscentral och personalen inom matjänsterna inom den rehabiliterande dagverksamheten vid Lehmusvalkama välfärdscenter överfördes från Arkea Oy till bolaget, samt 1.12.2022, då personalen inom vaktmästartjänsterna vid Åbo stads välfärdssektor överfördes från Arkea Oy till bolaget.

Under räkenskapsperioden beredde bolaget också två verksamhetsöverlåtelse som trädde i kraft 1.1.2023.

Överlåtelsen av matserviceverksamheten som övergått från Egentliga Finlands kommuner och samkommuner till Egentliga Finlands välfärdsområde vidare till bolaget samt överlåtelsen av affärsverksamheten med anknytning till matjänsterna vid Åbo stads skolor, daghem och yrkesinstitut från Arkea Oy till bolaget.

Förutom besittningstagandena av affärsverksamheterna låg fokus på att förankra förfaringssätten och etablera verksamheten under räkenskapsperioden. Under räkenskapsperioden utarbetade bolaget också beredskapsplaner inför eventuella störningar i eldistributionen tillsammans med ägarkunderna.

Bolaget stärkte sin avtalssituation gällande ägarkundskapsavtal under räkenskapsperioden så att bolaget uppnådde sina omsättnings- och resultatmål.

Svårigheterna med tillgången på kompetent arbetskraft samt den allmänna ökningen av kostnadsnivån till följd av Rysslands anfallskrig mot Ukraina samt den galopperande inflationen skapar osäkerhet och kostnadstryck på affärsverksamheten.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Bolaget får nya ägarkunder samt stärker orderstocken för nuvarande ägarkunder och produktiviteten för den interna verksamheten i bolaget förbättras.

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Bolaget får ny omsättning från nya kunder, 1 000 euro	34 181	34 884	32 105	37 014	
Rörelsevinsten är måttlig. Rörelsevinst, 1 000 euro	937	1 435	485	948	

Förklaring till avvikelser: Överskridningen av omsättningsmålet beror på verksamhetsområdet fastighetstjänster där omsättningen har överskridit det minimiköpkrav som man kommit överens om i avtalet.

Kuntec Oy

Verkställande direktör: Harri Kaunisto

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Kuntec Oy uppnådde sina mål för verksamheten och ekonomin. Under räkenskapsperioden som avslutades gjorde bolaget ett solitt resultat för första gången på länge med fokus på underhåll av gatu- och grönområden och småskaligt byggande av gatu- och grönområden. I början av oktober omvandlades bolaget till en anknuten enhet och avtalsstocken uppdaterades i slutet av året.

Kuntec Oy:s omsättning uppgick till 8,2 miljoner euro under 2022 och överskred målet med 0,6 miljoner euro. Rörelsevinsten blev 0,5 miljoner euro, medan målet var 0,3 miljoner euro.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Den externa omsättningen för stadens tidsbundna ramavtal ökar och produktiviteten för den interna verksamheten i bolaget förbättras

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Omsättningen ökar jämfört med föregående bokslut, 1 000 euro	16 439	9 642	7 600	8 201	
Omsättningen ökar jämfört med föregående bokslut, %	-47,4	-41,3	-30,3	-14,9	
Rörelsevinsten ökar jämfört med föregående bokslut, 1 000 euro	-1841	151	251	463	

Förklaring till avvikelser: Omsättningen sjönk mindre än planerat. Vi lyckades med effektivitetsåtgärderna och strukturförändringen bättre än förväntat.

Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab (koncernen)**- stadens ägarandel 22,46%****Verkställande direktör: Jukka Heikkilä****Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022**

Året 2022 genomfördes i enlighet med målen i bolagets strategi. Tack vare den nya avfallslagen planerades mångsidiga avfallshanteringstjänster som finns allt närmare till hands för invånarna och främjades den regionala cirkulära ekonomin och koldioxidsnålheten. Bolaget förbättrade kvaliteten på kundservicen genom att öka besökstiden för sorteringsstationerna med cirka 2 5000 timmar och genom att öka möjligheterna att ta kontakt och kommunicera med kundservicen. År 2022 var det första hela verksamhetsåret, då brännbart avfall levererades till Lounavoimas ekokraftverk. Besökscentret Glöd i samband med ekokraftverket började ordna rundvandringar för allmänheten och ta emot rådgivningsgrupper.

LSJH:s omsättning ökade något jämfört med året innan. LSJH lyckades åstadkomma betydande besparingar i flera kostnadsposter vilket överskred prognosen. Coronapandemin hade inga betydande ekonomiska verkningar på LSHJ. Omsättningen för 2022 blev 27 793 892 euro. Med beaktande av de övriga intäkterna uppgick inkomsterna till sammanlagt 33 364 120 euro. Kostnaderna för affärsverksamheten inklusive bokslutsdispositioner och skatter uppgick till sammanlagt 29,9 M€. Räkenskapsperiodens resultat uppgick till 3 546 438 euro. Resultatet som var betydligt bättre än budgeterat beror särskilt på försäljningen av den el som produceras av Lounavoimas ekokraftverk vars intäkter till hälften inkomstförs till Lounavoimas delägare. Elproduktionen och det exceptionellt höga börspriset beräknas dock sjunka till en måttligare nivå. Dessutom revs ballagret för brännbart avfall som användes under byggandet av Lounavoimas kraftverk enligt en snabbare tidtabell än planerat, vilket för sin del hade en positiv inverkan på räkenskapsperiodens resultat.

Till de ekonomiskt sett viktigaste investeringarna under den gångna räkenskapsperioden hörde anskaffningarna av utrustning till sorteringsstationerna samt förnyandet av styrsystemen vid biogasanläggningarna i Isosuo och Toppå. Övriga investeringar för att förbättra avfallshanteringstjänsterna var mindre till sitt ekonomiska värde. År 2022 låg fokus i hög grad på planeringen av omfattande investeringar eller ifrågavarande investeringar var ofullbordade vid utgången av året.

Det goda resultatet för 2022 har en avgörande betydelse då LSHJ förbereder sig på kommande stora investeringar (såsom en ny sorteringsstation i Toppå). Självfinansieringsandelen för investeringar ska vara så hög som möjligt i och med att räntorna på extern finansiering stiger.

Stiftelsen Åbo 2029 sr.

Stiftelsens ombud: Tuomas Heikkinen

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Den ekonomiska situationen för stiftelsen var god och balansräkningen var mycket solid under hela räkenskapsperioden. Stiftelsens största risk är förknippad med utvecklingen av aktie- och kapitalmarknaden, eftersom en del av stiftelsens tillgångar har placerats på aktiemarknaden samt i ränteplaceringar med företagsrisk.

Utvecklingen på penning- och placeringsmarknaden år 2022 präglades av den snabbt stigande inflationen i både Europa och Förenta staterna, vilket ledde till snabbt stigande räntenivåer i huvudvalutor. Dessutom orsakade Rysslands anfallskrig mot Ukraina betydande osäkerhet på marknaden. Den snabbt stigande räntenivån orsakade kapitalförluster i de ränteinstrument som ingår i stiftelsens portfölj så att stiftelsen blev tvungen att skriva dem ned till sitt lägsta värde vid sidan av aktieplaceringarna. Placeringarnas marknadsvärde översteg ändå det bokföringsmässiga värdet med 1,9 miljoner euro.

Stiftelsens grundkapital hade nästan helt placerats i ränte- och aktiemarknaden samt i alternativa placeringar. Marknadsvärdet på stiftelsens placeringstillgångar uppgick till 33,7 miljoner euro i slutet av 2022. Ränteplaceringar och alternativa placeringar utgjorde 74 %, aktieplaceringar 23 % och kontanter 3 % av portföljens marknadsvärde i slutet av året. Den tidsvägda marknadsavkastningen (TWR) på placeringstillgångarna var -2,93 procent år 2022. Slutsumman i stiftelsens balansräkning dvs. det bokföringsmässiga värdet på placeringar uppgick till 31,8 miljoner euro i slutet av året.

År 2022 var utdelningsavkastningen 162 402 euro, försäljningsintäkterna från placeringar 6 207 euro och ränteintäkterna sammanlagt 446 138 euro dvs. de finansiella intäkterna uppgick till sammanlagt 614 747 euro. Utgifterna för skötseln av tillgångarna var 7 757 euro och försäljningsförlusterna från placeringar var 91 663 euro och nedskrivningarna var 412 162 euro dvs. de finansiella kostnaderna var sammanlagt 511 585 euro. Stiftelsens avkastning / underskott var sammanlagt -521 071 euro och med tillägg av placeringsverksamhetens nettoresultat (103 161 euro) var räkenskapsperiodens resultat -417 909,36 euro negativt.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Att främja verksamheten enligt Åbostrategin samt evenemang och projekt som ökar invånarnas välbefinnande och stöder utbildningen, högskolesamarbetet och näringslivet i Egentliga Finland.

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Avkastning på placeringstillgångar enligt gängse värde (market to market), 1 000 euro	578	3 146	1 500	-2 051	
Utdelade bidrag och kostnader för projekt, 1 000 euro	118	440	450	500	
Marknadsvärde på stiftelsens placeringstillgångar per 31.12, 1 000 euro	29 590	33 000	34 000	33 645	

Åbo City Data Ab

Verkställande direktör: Tero Mikola

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Vd-bytet som ägde rum i bolaget i början av räkenskapsperioden 2022 påverkade försäljningsinsatserna längre än förväntat. Bolagets försäljning hade peronifierats med den tidigare vd:n och bolaget hade endast överenskommit om ett enda litet vidareutvecklingsuppdrag i början av räkenskapsåret samt preliminära förhandlingar om en gemensam utveckling med Tiera. Under våren engagerades också bolagets teknologidirektör i försäljningen och bolaget införde ett verktyg för att effektivisera och följa upp försäljningen. Under hösten förde bolaget en tät dialog med Åbo stads olika enheter och flera potentiella utvecklingsobjekt identifierades, men dessa har ännu inte lett till beställningar med undantag av ett objekt. Ändringarna i Tieras organisation och personal på hösten påverkade avsevärt vidareutvecklingen och försäljningen av den samutvecklade applikationen. Detta hade också betydande inverkan på den prognostiserade omsättningen i delårsöversikten.

Enligt den uppdaterade strategin har bolagets fokus lagts på hemmamarknaden och utvecklingen av produktifierade lösningar. I slutet av året levererades de första versionerna av de produktifierade lösningarna, sammanlagt två olika lösningar i vars produktifiering ska investeras under 2023 och kundkretsen för lösningarna ska utvidgas.

Bolagets kostnadsstruktur granskades kritiskt under 2022 och bolaget vidtog sparåtgärder vars gemensamma inverkan dock var liten. Bolagets operativa kostnader ökade på grund av effektivare plattformstjänster som produktutvecklingen kräver och bolagets ändrade ställning i koncernen, portalen som tagits i bruk av styrelsen samt två personers deltagande i HHJ-kursen ökade de administrativa kostnaderna.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Teknologi

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Teknologi	Grundläggande funktionalitet för plattformen samt flera användningsfall har genomförts	Offentliga gränssnitt har publicerats för både Åbo stad och Egentliga Finlands räddningsverk	Utbudet av tillgängliga applikationer och gränssnitt ökar	Antalet applikationer som produktifieras har utökats.	

Mål: Kundrelationer

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Kundrelationer	Turku City Data deltar i genomförandet av Åbo stads digitala program	Samarbetet har fördjupats med staden, bl.a. genom den digitala strategin. För räddningsverket har flera produktutvecklingsprojekt genomförts.	Den första internationella kundrelationen	Lösningar har tagits fram för nuvarande kunder samt för nya kunder i Nyland. Samarbetet har fördjupats i försäljningen som sker via Kommunernas Tiera.	

Förklaring till avvikelser: I enlighet med bolagets uppdaterade strategi har fokus lagts på hemmamarknaden år 2022.

Mål: Lösningar

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Lösningar	Reproducerbara datamodeller har utnyttjats i flera kundprojekt	För plattformen har genomförts flera AI-tjänster som produceras med hjälp av SaaS-modellen, bl.a. modell för bedömning av brandrisk	Ökning av antalet lösningar som utnyttjar AI-tjänster	Två nya lösningar som produktifieras genomförts samt en konsumentapplikation för RE-SPONSE-projektet.	

Mål: Verksamhetsmodeller och processer

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Verksamhetsmodeller och processer	För konsulteringsprojekt har skapats en enhetlig genomförandemodell som med framgång har använts i kundprojekt	De första SaaS-tjänsterna har genomförts, verksamhetsmodellerna har förenhetligats med Tiera som fungerar som försäljningskanal.	Produktifiering och utvidgande av SaaS-tjänsterna	Det har tagits fram en plattform för två SaaS-tjänster som produktifieras samt ett stöd- och uppföljningsverktyg för försäljningen har tagits i bruk.	

Mål: Partnerskap

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Partnerskap	Upphandlingsavtalet med Tiera gör det möjligt att sälja bolagets tjänster till Tieras ägarkunder utan konkurrensutsättning	Tieras kanalpartnerskap har utvecklats och utvidgats för att sälja programvaruprodukter som bland annat erbjuds för räddningsverk.	Försäljning av färdiga produkter via partner (Tiera och Microsoft)	Två nya lösningar har levererats via Tiera. Diskussioner förts med Microsofts representanter i Finland och Europa.	

Förklaring till avvikelser: Ändringarna i Tieras organisation och personal påverkade avsevärt den planerade partnerförsäljningen under senare hälften av 2022.

Koncernen Åbo Energi

Verkställande direktör: Timo Honkanen

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

I och med Rysslands anfallskrig mot Ukraina uppstod en global och särskilt en europeisk energikris som ledde till att bränslepriserna och därmed elpriserna steg så att de ligger på en ovanligt hög nivå. Av detta följde att riskerna för elförsäljningen realiserades för profilriskernas del, vilket ledde till betydande förluster i elförsäljningen. I fråga om fjärrvärme var rörelsevinsten mindre än normalt, för vid produktionen av fjärrvärme används delvis el. Elproduktionen däremot uppvisade av samma orsak vinst efter många år av förluster. I sin helhet hade koncernens rörelsevinst uppnått normalnivån över 20 miljoner euro, men rörelsevinsten för Åbo Energi-koncernen blev endast 1,9 miljoner euro, eftersom det gjordes nedskrivningar under räkenskapsperioden på grund av leveransförseningarna och anläggningsleverantörens oförmåga att leverera en sådan kärnkraftsanläggning som beställts inom Fennovoima-projektet samt på grund av aktiverade investeringar i de uthyrda fjärrvärmenäten de senaste tio åren. På grund av nedskrivningar har koncernens soliditetsgrad sjunkit under 30 procent.

Andelen koldioxidneutrala energikällor kunde ökas trots utmaningar i omvärlden.

Leveranssäkerheten av el och värme låg på en rekordbra nivå.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Andelen förnybara energikällor i produktionen

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Andelen förnybara energikällor i fjärrvärmeproduktionen, %	79,6	75,2	85	78,2	
Andelen förnybara energikällor i elanskaftningen, %	90,5	80	85	85 (uppskattning)	
Förnybara energikällor: värme+el+mekanismer, %		80	85	81,4 (uppskattning)	

Förklaring till avvikelser: När det gäller andelen förnybara energikällor i fjärrvärme kunde bolaget inte uppnå målet, men bolaget kunde ändå uppnå en högre nivå än i fjolåret trots att det fanns problem med tillgången på biobränsle efter att Ryssland inledde sitt anfallskrig 2022.

Mål: Ökad inkomstföring till staden

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Utdelning, miljoner euro	20	20	20	20	
Ränta på utlåningar, miljoner euro	4,1	4,1	4,7	4,2	

Mål: Serviceförmåga och funktionssäkerhet

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Leveranssäkerhet vid elöverföringen, genomsnittlig avbrottstid/kund, h:min:s (genomsnittet i branschen 2:05:00)	0:11:27	0:09:59	<0:20:00	0:07:26	
Leveranssäkerhet av värme, genomsnittlig avbrottstid/kund, h:min:s (genomsnittet i branschen 2:01:12)	0:54:00	0:30:00	<2:00:00	0:36:00	

Turku Science Park Oy

Verkställande direktör: Tom Palenius

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Året 2022 började i hoppfulla tecken efter att coronapandemin avklarats men den rubbning i den geopolitiska balansen som uppstått efter Rysslands krig i Ukraina, de ökade energikostnaderna samt den stigande inflationen och räntenivån skapade osäkerhet i företagens affärsverksamhet och dess omgivning. Den brist på material och komponenter som pandemin lett till var fortfarande kraftig och bromsade upp företagens möjligheter till tillväxt. Den bristande tillgången till kompetent personal lyftes allt oftare fram som en faktor som bromsade företagens tillväxt.

Turku Science Park Oy har svarat på dessa utmaningar genom att utveckla sina tjänster och deras synlighet. Tönen och grafiken för kommunikationen om tjänsterna utvecklades och synligheten ökades kraftigt särskilt i sociala medier. Oberoende av de faktorer som skapade osäkerhet i omgivningen nådde bolaget i huvudsak, och till och med överskred, sina målsättningar för verksamheten. Särskilt positivt var summan av extern finansiering i områdets företag, som trots den rådande osäkerheten för den allmänna ekonomiska situationen så gott som tredubblades jämfört med målsättningen. Bolaget lyckades väldigt bra också i anskaffningen av extern finansiering och projektportföljen var stark, inte bara enligt antal men också då det gällde att strategiskt rikta de nya projekten.

Bolagets basstruktur stöder sig starkt på den s.k. triple helix-modellen som för samman näringslivet, högskolorna och den offentliga sektorn. Modellen har tagits i konkret bruk av styrelsen i den operativa verksamheten. Campusstrukturen för Åbo utgör den konkreta kontaktytan för både samarbetet mellan högskolorna sinsemellan och samarbetet mellan högskolorna och företagen. Vid sidan av Terveyskampus Turku och Teknologiakampus Turku inleddes Kulttuurikampus Turku, till vilket beredningen av tillväxtprogrammet för de kreativa branscherna anknäver. Dragningskraften för den tekniska högskoleutbildningen i Åbo utvecklas ännu kraftigt, vilket ökar områdets dragningskraft och konkurrenskraft i tillgången till både studerande och kompetent arbetskraft.

Under hösten 2022 inleddes utvecklingen av effektivt ledarskap, med målet att skapa en systematisk, målinriktad och delaktiggörande verksamhetsmodell som utgår från kunden. Ett konkret exempel på detta är den redan genomförda reformen av projekthanteringen, som genomfördes på systemnivå men också verksamhetsnivå – med resultatet att projektportföljen utvecklades så att den stöder och stärker basverksamheten. Omorganiseringen av invest in-verksamheten inleddes också i slutet av året. Implementeringen av modellen inleddes i början av 2023 då den nya personen började arbeta i sin nya roll, som kombinerar uppgifterna för verkställande direktören för Turun Seudun Kehitys Oy (ca 20 %) och uppgifterna för den processansvariga för invest in (ca 80 %). Organiseringen intensifierar således också samarbetet mellan de olika kommunerna i regionen och främjar invest in-målsättningarna.

Strukturen för samarbetet med de olika aktörerna intensifierades och konkretiserades under 2022. Verksamheten för WTC Turku i samarbete med V-S Yrittäjät och Åbo Handelskammare uppstartades 2022 med fart på nytt i form av otaliga evenemang, som delvis ordnades som ett gemensamma EEN-evenemang (Enterprise Europe Network). Streamningen av Nordic Business Forum i Åbo ordnades tillsammans med Turun Teknologiaiinteistö. I slutet av året beslutades om samarbete i ordnandet av evenemanget KasvuOpen 2023 tillsammans med Salo stad. Samarbetet med företagsfaddrarna i Egentliga Finland har blivit en mer intensiv del av vår servicestig, och Yrityspalveluyhdistys som använder privata serviceproducenter har fått ny fart i sin verksamhet.

SparkUp fungerar som den fysiska plattformen för startupgemenskapen i Åbo, med vilken man strävar efter att korrigera den minskade aktiviteten och växelverkan under det gångna året med bl.a. en täckande startup-kartläggning, som inleddes i slutet av året för att skapa en utgångspunkt för utvecklingsbehov och utvecklingsåtgärder.

I spetsbranschernas verksamhet anknyter den mest centrala ändringen till ansvaret för att utveckla turism från spetsbranschen Experience till Visit Turku Archipelago Oy. VTA Oy svarar i fortsättningen för utvecklandet och marknadsföringen av turismens "helhetsbild" och TScP betjänar turistföretagen som en del av den övriga företagsutvecklingsverksamheten. Experienteamet har inom AV-produktionerna bibehållit sitt starka grepp beträffande att lokalisera film- och TV-serieproduktioner till Åboregionen. Specialarrangemanget i ledningen av spetsbranschen Clean fortsatte, då Linda Fröberg-Niemi också fungerade som verkställande direktör för Green Industry Park Oy som siktar på att ta i bruk Nestes förädlingsanläggning i Nådendal. För spetsbranschen Health var en betydande milstolpe att Lääkekehityskeskus juridiskt grundades, trots att de konkreta framstegen efter det framskridit mycket långsamt. De finansieringsbeslut som beviljats för EDIH-projekt (European Digital Hub) anknyter starkt utöver Maritime- och Tech-spetsprojekten också till spetsprojektet Health och stöder digitaliseringens möjligheter i utvecklandet av näringslivet.

Ägar- och koncernstrukturen för Turku Science Park Oy har förenklats under 2022. Ägandet av dotterbolaget Åbo vetenskapspark och teknologipark överfördes i sin helhet till Åbo stad, likaså Turku Science Park Oy:s ägarandel i Green Industry Park Oy. En ändring i ägarstrukturen som möjliggör Turku Science Park Oy:s ställning som anknuten enhet slutfördes vid slutet av året. Bakom ändringen av ägarstrukturen ligger skattemyndighetens ändrade riktlinje om mervärdesskatt för Åbo stads allmänna bidrag. I och med den nya linjen avbröts helt utbetalningen av bidrag 2022 på grund av vilket bolagets resultat för året var kraftigt negativt. Den effekt på balansen som förlusten på 2Meur hade korrigerades i slutet av året med en kapitalisering av staden.

I samband med tabellerna förklaras närmare om bolagets mål för verksamheten och avvikelser.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Utvecklingen i omvärlden

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Internationella företag som etablerats i regionen, st.	3	1	10	4	
Belopp av extern finansiering i regionens företag, miljoner euro	21	46	16	47	

Förklaring till avvikelserna:

- Antalet etablerade företag släpar efter målsättningen men är högre än under tidigare år. Beaktansvärt är också att 19 invest in-förhandlingar är igång vid slutet av året. Anställandet av en Invest in-ansvarig (se Verkställande direktörens översikt) förväntas öka utfallet i fortsättningen
- Den externa finansieringen överskrider målet, och bakom detta ligger några exceptionellt stora enstaka finansieringar - de största är en kapitalinvestering på ca 3 miljoner euro av Labmaster Oy, Business Finlands finansiering på 5 miljoner euro till Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab, EU-finansiering på 15 miljoner euro till CH-Bioforce Oy och Business Finlands lokföretagsfinansiering på 20 miljoner euro till Meyer Turku.

Turun Aikuiskoulutussäätiö

Verkställande direktör: Tommi Forss

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Utbildningsverksamhetens volym nådde inte riktigt målen för 2022, vilket delvis berodde på studeranderekryteringens svåra läge. Tack vare särskilda aktiveringsåtgärder i slutet av 2022 lyckades stiftelsen öka verksamhetens volym. För de ekonomiska målen del överskreds målen för både affärsverksamheten och lönsamheten 2022. Den allmänna osäkerheten har påverkat särskilt ansökningarna till sommaruniversitetets kurser. Affärsverksamheten för stiftelsekoncernens bolag som idkar personaluthyrning har tills vidare avbrutits.

Fastigheten i Kärsämäki har i sin helhet sanerats och hyrts ut som ersättande lokal för Åbo stads bruk. Byggnads- och saneringsarbetena på campuset i Artukais har framskridit snabbare än väntat. De ökade byggpri-serna påverkade projektens verkliga kostnader.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Antal vuxenutbildningsplatser och effekt

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Antal studerande, personer	11 330	9 850	12 500	11 525	
Studerandenöjdhet, skala 0–5	4,3	4,3	4,2	4,3	

Förklaring till avvikelser: utmaningar i rekryteringen av studerande särskilt inom arbetskraftsutbildningarna under den första halvan av året speglas i antalet studerande som de facto inledde studier.

Mål: Effektivitet, lönsamhet och soliditet gällande stiftelsens verksamhet

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Annan än statsandelsfinansiering / Omsättning, 1 000 euro	3 260	3 261	3 450	3 589	
Överskott av egen verksamhet (post motsvarande rörelsevinst), 1 000 euro	-537	-2 773	85	2 717	

Turun Ammattikorkeakoulu Oy

Verkställande direktör: Vesa Taatila

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Turun ammattikorkeakoulus mål för verksamheten utföll relativt långt i linje med målsättningarna. Den mest betydande avvikelser i negativ riktning gällde antalet utexaminerade studerande. Den främsta orsaken bakom detta var det minskade antalet utexaminerade från social- och hälsovårdsbranscherna, vilket också var en nationell trend 2022. I bakgrunden verkade både fördröjda praktikperioder under coronapandemin och arbetskonflikten under 2022, som ledde till att fler än tidigare avbröt sina studier. Antalet utexaminerade från Turun ammattikorkeakoulu minskade under året mindre än genomsnittet, vilket innebär ett positivt resultat i modellen för utdelningen av statsandelar.

Omsättningen för FUI-utbildningen ökade mer än planerat och resultatet för 2022 var ca 10,4 miljoner euro (9,3 miljoner euro 2021). Även studerandenöjdheten utvecklades i positiv riktning, även om det ännu finns utrymme för utveckling. Antalet sjukfrånvaron var relativt lågt, men högre än året innan. Orsaken verkar vara att distansarbetet minskat efter pandemin, vilket speglas i både mängden smittor av virussjukdomar och infektionssjukdomar och att sjukfrånvaro anmäls med lägre tröskel än under distansarbetet.

Turun ammattikorkeakoulu Oy:s ekonomiska resultat för 2022 uppvisade en förlust på 795 453 euro (överskott 1,52 milj. euro år 2021). Det negativa helhetsresultatet förklaras av ett fel i beräkningen av periodiseringen av semesterlönen som gjorts av löneräkningens serviceproducent, detta har pågått sedan våren 2022. Serviceproducenten korrigerade felet i bokföringen först 13.1.2023 och det påverkade ännu bokföringen för 2022. Orsaken till felet var att serviceproducenten i beräkningen av reserveringarna för semesterlönerna felaktigt använt kalenderdagar som divisor, trots att divisorn borde ha varit 20,83.

Turun AMK Oy konkurrensutsatte år 2021 löneförvaltningstjänsterna och löneredovisningstjänsterna enligt kollektivavtalen. Den valda serviceproducenten borde ha varit medveten om beräkningssättet för beräkning av reservationer för semesterlön. Det är naturligt att anta att företaget som erbjuder löneräkningstjänster är medveten om de rådande reglerna. Dessutom har man flera gånger under årets lopp frågat företaget om saken och svaret har varit att det inte finns några fel i beräkningen.

Kostnadseffekten för reserveringen av semesterlönerna som korrigerades i december var över 800 000 euro. Utan det ovannämnda periodiseringsfelet som var helt oberoende av yrkeshögskolan skulle resultatet ha uppvisat ett överskott. Systemen för uppföljning av ekonomin, särskilt det månatliga mellanbokslutet har under årets lopp visat sig vara mycket fungerande och ifall periodiseringsgrunden korrigerats tidigare under året, skulle den negativa avvikelser på 1 % ha kunnat korrigeras med operativa åtgärder. Yrkeshögskolans starka balansomslutning och särskilt vinstmedlen för tidigare räkenskapsperioder säkerställer att det nu bokförda underskottet inte orsakar ändringar i verksamheten.

Omsättningen släpade efter budgeten på 76,97 milj. euro och utfallet var 76,22 milj. euro. På motsvarande sätt underskred bland kostnadsposterna särskilt avskrivningarna och kostnaderna för affärsverksamheten budgeten. Utfallet av personalkostnaderna var 48,79 milj. euro, vilket underskred budgeten på 48,26 milj. euro med 530 000 euro. Överskridningen var mindre än det ovannämnda periodiseringsfelet. Placeringsavkastningarna på 511 000 euro underskred den budgeterade summan på 632 500 euro, och därtill minskade placeringsportföljens värde på grund av att masskuldebrevens värde sjönk.

Året 2022 styrdes långt av utformandet av en ny strategi. Om detta beslutade styrelsen vid sitt möte i december. Som bäst vidtas de åtgärder med vilka den nya strategin implementeras i den normala processen för verksamhetsplanering.

För 2023 ser situationen ganska jämn ut. Felet i anknytning till periodiseringen av semesterlönen har identifierats och korrigerande åtgärder vidtagits. För att öka intäkterna från forskningen har ett separat program inletts. FUI-portföljen är större än tidigare, vilket förutspår växande resultat. Studerandenöjdheten har varit högre under början av året än under tidigare år. Vid årsskiftet genomfördes två interna omställningsförhandlingar på grund av de ändringar i organisationen som den nya strategin kräver. I förhandlingarna försvagades inte personalens anställningsvillkor och antalet anställda minskade inte heller. Målet var enbart att skapa en mer optimal verksamhetsstruktur och ansvarsfördelning.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Bolagets framgång i utdelningen av medel som grundar sig på finansieringsmodellen för yrkeshögskolor.

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Nya nybörjarplatser som finansierats av UKM och strategifinansiering av UKM), 1 000 euro	55 125	60 070	60 225	60 227	
Yrkeshögskoleexamina som avlagts vid Turun ammattikorkeakoulu, st.	1 767	1 651	1 785	1 640	
Högre yrkeshögskoleexamina som avlagts vid Turun ammattikorkeakoulu, st.	310	337	366	354	
Den externa finansieringens andel av FUI-finansieringen, 1000 euro	11 251	9 303	10 000	10 362	
Studerandenöjdhet (Yh-examen och högre yh-examen vägt medelvärde)	5	5,1	5,25	5,26	

Åbo Stadsteater Ab

Verkställande direktör: Arto Valkama

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Året 2022 började med en stängning av samhället, som satte stopp för verksamheten ända fram till början av februari. Detta påverkade hela vårens biljettförsäljning negativt: utöver de inställda föreställningarna i januari, blev teatern tvungen att ställa in föreställningar för att få möjligheter att öva in de föreställningar som varit på paus så att de igen kunde tas in i teaterns program. Därtill orsakade sjukdomsfall att några föreställningar måste ställas in och otaliga snabba inhopp behövdes. Stängningen bromsade upp försäljningen av premiärerna och särskilt premiären för Amadeus på huvudscenen började med dålig förhandsförsäljning. För att klara av svårigheterna under coronastängningarna fick vi stöd av undervisnings- och kulturministeriet, vilket innebar att vi undvek ekonomiska förluster under början av året. I kostnaderna lyckades vi få inbesparingar jämfört med budgeten.

Under året gjordes otaliga ändringar i tidtabellerna, bl.a. flyttades inställda föreställningar av Hobbiten från januari till augusti. För hösten schemalades de samproduktioner som ställts in redan under 2021 till Sopukka. Sommarteaterns försäljningsstatistik underskred förväntningar. Däremot var hösten utmärkt. Teaterföreställningarnas fyllningsgrad på hösten var över 80 %. Också restaurangförsäljningen var god. Den lyckade hösten ledde till att målen för antalet besökare och fyllningsgraden uppnåddes och året uppvisade ett överskott.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Ekonomisk balans på lång sikt

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Räkenskapsperiodens resultat före bokslutsö- verföringar 1 000 euro	-5	128	4	617	

Förklaring till avvikelser: Höstens försäljning överskred förväntningarna.

Mål: Ökad utomstående finansiering och ökad effektfullhet

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Utveckling av stadsteaterns egna intäkter, (1000 €)	2 106	2 268	5 636	4 986	

Förklaring till avvikelser: Stängningen under början av året och dess effekt på hela vårens försäljning.

Åbo Stadstrafik Ab

Verkställande direktör: Juha Parkkonen

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Året 2022 var på många sätt väldigt avvikande och tungt för bolaget och personalen. I början av året ledde COVID19-pandemin till att en stor del av personalen var sjukskriven och som följd av detta kunde trafiken inte köras normalt. Ryssland invasion i Ukraina höjde bränslepriserna till rekordnivå, vilket försvagade affärsverksamhetens lönsamhet. I april meddelade Föli om en konkurrensutsättning av linjerna 55 och 56 och det ledde till att produktionen minskade med över 20 % från 1.12.2022. De omställningsförhandlingar som inleddes på grund av den minskade produktionen inföll samtidigt med den brist på förare som rådde efter COVID19-pandemin, då en stor mängd chaufförer sa upp sig under en kort tidsperiod och på grund av omställningsförhandlingarna kunde inga nya arbetstagare anställas. Vårens strejker inverkar på resultatet. Den globala bristen på komponenter fördröjde leveransen av ny materiel, vilket betydde att den alltför gamla materielen måste användas. Av ovannämnda orsaker utsatte Föli avtalsvite och en del av servicebonusarna uteblev.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Produktion av busstrafiken i överenskommen omfattning

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Andel av de producerade linjekilometrarna (hela Föli), %	13,4	14,1	13	n. 13,3	

Förklaring till avvikelser: Trafikeringen av linjerna 55 och 56 upphörde 1.12.2022 som en del av anpassningen av bolagets trafik till den nivå som bestämts i ägarpolitiken.

Mål: Den interna finansieringens tillräcklighet för investeringar och inkomstföring till staden

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Rörelsevinst, 1 000 euro	187	764	264	193	
Ränta på beviljade lån, 1 000 euro	46	38	40	30	

Förklaring till avvikelser: Coronabusstrafiken upphörde i juni 2022. De höga bränslepriserna hade en negativ inverkan på lönsamheten i början av året och Föli-kompensationerna rörde inte bolaget. Bolaget förlorade 2/3 av kvalitetsbonusarna för kundnöjdhet då antalet turer som inte kunde köras var för stort. På grund av de fördröjda leveranserna körde bolaget med för gammal materiel och fick avtalsvite på grund av det.

Åbo Musikundervisning Ab

Rektor-verkställande direktör Juha Järvinen

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Attraktiviteten för de utbildningar som bolaget ordnar var god 2022. Tack vare yrkesutbildningens goda dragnings- och hållkraft höjde undervisnings- och kulturministeriet bolagets mål för studerandeår och finansieringen som grundar sig på antalet studerandeår. Ministeriet höjde bolagets mål för studerandeår från 84 till 92. Det faktiska antalet studerandeår inom yrkesutbildningen överskred det planerade minimiantalet som är 79 studerandeår enligt anordnatillståndet samt målet för 92 studerandeår som beviljats av undervisnings- och kulturministeriet. Det faktiska antalet studerandeår beskriver 192 studerandes studier antingen på heltid eller som bisyssla i Åbo konservatoriums yrkesutbildning under 2022.

Totalt ordnade bolaget grundläggande konstundervisning 59 089 timmar under 2022. Antalet undervisningstimmar överskred kvoten för 57 566 undervisningstimmar som ligger till grund för statsandelsfinansiering men underskred målet i budgeten som var 62 500 undervisningstimmar. Bolaget blev tvunget att göra nedskärningar i antalet undervisningstimmar i den grundläggande konstundervisningen för att balansera verksamheten och ekonomin. Det skulle ha funnits efterfrågan för ett större antal undervisningstimmar men bolaget har inte kunnat ordna fler undervisningstimmar utan en ökad statsandelsfinansiering.

Bolaget har sedan 2019 ansökt om en höjning av kvoten på statsandelstimmar hos undervisnings- och kulturministeriet för att den försvagade tillgången på den grundläggande konstundervisningen som beror på den ökade folkmängden i Åbo inte ska fortsätta. Ministeriet har inte höjt bolagets timkvot och den finansiering som grundar sig på den utan har ansett att det är viktigare att fortsätta betalningen av statsandelar för de timmar som andra läroanstalter inte ens ordnat på årtal.

Det kalkylmässiga utfallet av årsverken minskade från föregående år eftersom bolaget gjorde nedskärningar i den grundläggande konstundervisningen. Bolaget grupperade personalstrukturen och arbetsavtalen enligt riktlinjerna för personal- och utbildningsplanen.

Utfallet av målen för styrkortet i bolagets budget för 2022

1. Bolaget utvecklar sina utbildningsuppgifter genom att ta fram innovativa lösningar och bära sitt samhällsansvar: Uppnåddes. Bolaget samarbetade med andra utbildningsanordnare. Bolaget inledde samarbete med skolan Kulturama i Stockholm och fortsätter kulturcampussamarbetet med universiteten och högskolorna.
2. Bolaget placerar sig bland de tre största musikläroanstalterna i landet enligt antalet undervisningstimmar i statsandel inom grundläggande konstundervisning. Uppnåddes. Bolaget ordnade flest timmar i grundläggande konstundervisning i Finland men fick enligt ministeriets beslut ändå enbart näst mest statsandelsfinansiering.
3. Bolaget hör till de tre attraktivaste yrkesutbildningsanordnarna inom musikbranschen i en riksomfattande jämförelse: Uppnåddes. Tyvärr kan bolagets uppfattning inte bekräftas ur den riksomfattande statistiken för gemensam ansökan eftersom antalet ansökande inom kontinuerlig ansökan inte kan statistikföras på en riksomfattande nivå.
4. Bolaget utvidgar sin finansierings- och ägarbas via samarbete: Uppnåddes inte. Bolaget strävade i första hand efter balans i verksamheten och ekonomin och lyckades fint.
5. Bolaget deltar aktivt i planeringen av nya lokallösningar som stöder bolagets verksamhet och dess koncentrerings till stadsdelen Slottsfältet: Uppnåddes. Bolagets styrelse beslutade att enligt sin strategi göra ett initiativ till Åbo stad om inledande av utveckling av spårvagnshallen i Slottsstaden för bolagets bruk som lokal för musikundervisning och framträdanden.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE
Mål: Statlig finansiering för grundläggande konstundervisning

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Statlig finansiering för grundläggande konstundervisning, 1 000 eur	2 626	2 710	2 760	2 769	

Förklaring till avvikelser: Bolagets mål uppnåddes.

Mål: Antalet studerandeår inom yrkesutbildningen enligt tillstånd att ordna utbildning

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Antalet studerandeår inom yrkesutbildningen enligt tillstånd att ordna utbildning	87,5	106,9	79	99,1	

Förklaring till avvikelser: Bolaget uppnådde och överskred sitt mål.

Koncernen Åbo Hamn Ab

Verkställande direktör: Erik Söderholm

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Antalet passagerare återgick under räkenskapsperioden så gott som till den nivå som rådde innan coronapandemin. Den positiva utvecklingen fick fart av att Viking Glory började trafikera i mars. Genom hamnen reste sammanlagt 2,7 miljoner resenärer, vilket innebar en ökning med 90 procent från året innan. Frakttrafiken var sammanlagt 2,1 miljoner ton, vilket är 14,9 % mindre än det föregående året. Tallinks beslut att flytta morgonfärjan Ms Galaxy till Holland för inkvartering av flyktingar, minskade fraktvolymen särskilt under det sista kvartalet. Exportens andel av trafiken var totalt 1,0 miljoner ton och importens andel totalt 1,1 miljoner ton.

Koncernens omsättning under räkenskapsperioden var 27,8 miljoner euro. Hamnkoncernens rörelsevinst blev 4,9 miljoner euro. Att passageraraffärsverksamheten återgick till nästan samma nivå som före pandemin och efterfrågan på lagertjänster inom logistiken fortsatte vara god påverkade positivt det goda resultatet. Hamnkoncernens investeringar uppgick till sammanlagt 5,3 miljoner euro. Antalet anställda inom hamnkoncernen uppgick till 67 i slutet av året.

Moderbolaget Åbo hamn Ab:s omsättning ökade klart jämfört med året innan med 10,9 procent och steg till 24,4 miljoner euro. De viktigaste investeringarna i helheten Ferry Terminal var planeringsarbeten samt den lätta förrådsbyggnad som byggts på Pansioområdet.

De mest betydande händelserna under Åbo Hamn Ab:s räkenskapsperiod var:

- Coronapandemins verkningar minskade under början av året
- Viking Amorellas över 30-åriga resa på rutten Åbo–Stockholm slutade 28.2
- Viking Glory började trafikera på rutten Åbo–Stockholm 1.3.
- Vinnaren i arkitekttävlingen för den gemensamma terminalen valdes 24.5 då planen ORIGAMI av PES-Arkitehdit vann tävlingen.
- Åbo stadsstyrelse beslutade 6.6 om riktlinjerna för det nya järnvägsspåret till hamnen från Pahanie-mibrons riktning.
- Anskaffningen av Ferry Terminal Turku-pirarna avbröts eftersom prisoffertarna var för höga.
- Tallink Siljas Ms Galaxy slutade trafikeringen på rutten Åbo–Stockholm. Fartygets sista avgång från Åbo till Stockholm var 11.9 innan fartyget blev ett inkvarteringsfartyget i Holland.
- Överlåtelsen av fartyget Carnival Celebration vid Meyervarvet 2.11.

För dotterbolaget Turun Vapaavarasto var 2022 ett bra år. Omsättningen ökade tack vare investeringarna och utvecklingsarbetet med cirka 23,9 procent och uppgick till knappt 3,5 miljoner euro.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Bolagets lönsamhet före finansiella poster

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Rörelsevinst, 1 000 euro	4 609	3 450	4 801	4 947	

Mål: Ökad inkomstföring till staden

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Arrendeavkastning till staden, 1000 euro	2 016	2 073	2 059	2 174	

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Avkastning på konvertibelt skuldebrevslån till staden (30 miljoner euro, 8 % p.a), 1 000 euro	2 400	0	2 400	2 400	
Avkastning på andra finansieringsposter (utlåningar, (ej konvertibelt skuldebrevslån), utdelningsinkomster eller återbetalning av kapital) sammanlagt till staden, 1000 euro	1 043	994	968	968	

Turun Seudun Puhdistamo Oy

Verkställande direktör: Mirva Levomäki

Bolagets verksamhetsområde och verksamhetens huvudsakliga syfte

Verksamhetsområdet för Turun Seudun Puhdistamo Oy (Bolaget) är bortledning och rening av avloppsvatten samt utnyttjande av slam. Utöver tjänster i anknytning till rening av avloppsvatten producerar bolaget också värmeupptagningstjänster. Bolagets avsikt är att kostnadseffektivt producera samhällseliga funktionella tjänster till ett självkostnadspris för sina ägare. Under 2022 uppdaterade bolagets ägare bolagsordningen och delägaravtalet. Enligt uppdateringarna är de kommuner som är ägare i Bolaget, delägare i K-serien som använder sig av Bolagets tjänster för rening av avloppsvatten och samtidigt blev Turku Energia delägare i L-serien i som använder sig av värmeupptagningstjänster (ägarandel 1,27 %). Åbo äger 59,31 % av bolaget.

Bolaget producerar högklassiga tjänster till sina ägare på ett kostnadseffektivt sätt. Bolagets tjänster är driftsäkra och de utvecklas kontinuerligt. Resurserna optimeras med beaktande av resultat och beredskap. Personalens välbefinnande, förbindelse till arbetet och yrkesskicklighet säkerställer Bolagets framgångsrika verksamhet.

Bolaget driver verket. De konkurrensutsatta köptjänsterna som Bolaget förvaltar effektiviserar verksamheten.

Avloppsreningsverket används så effektivt som möjligt. Reningsverkets och avloppsnätets förbiledningar minimeras. Bolaget arbetar för Östersjöns bästa och beaktar bland annat målen i åtgärdsprogrammet för Östersjön i sin verksamhetsutveckling. Dessutom främjar Bolaget uppnåendet av FN:s mål för en hållbar utveckling i sin verksamhet. Bolaget utvecklar sin verksamhet i samarbete med intressentgrupperna och främjar för sin del utvecklingen av vattenförsörjningen i Åboregionen.

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Bolagets mål för verksamheten uppnåddes. Bolaget bedriver sin verksamhet enligt det miljötillstånd som beviljats av regionförvaltningsverket i Södra Finland 1.10.2014 och bekräftats av Vasa förvaltningsdomstol 11.3.2016. Reningstjänsten produceras enligt certifikatet för kvalitetssystemet ISO 9001:2015. Verkets reningsresultat var utmärkta och mötte alla krav.

Reningsverket rengjorde avloppsvatten från sammanlagt 14 kommuner för sammanlagt 29,1 miljoner m³/år, i genomsnitt 79 800 m³/dygn (år 2021 sammanlagt 30,5 miljoner m³/år, i genomsnitt 83 500 m³/dygn). Mängden dagvatten som kommer till avloppsnätverket och reningsverket inverkar på kubikpriset för renat avloppsvatten och förbiledning. Både mängden vatten som kommer till reningsverket och andelen dagvatten av allt vatten som kommer till reningsverket var mindre än vanligt. Detta beror i huvudsak på att det regnat mindre än normalt under året, den årliga nederbörden var ca 16 % mindre än normalt. Den minskade vattenvolymen speglades också i kubikmeterpriset för rening av avloppsvatten.

Torkad slam uppstod 35 500 ton (år 2021 36 900 ton), denna behandlades i biogasverket och utnyttjades som värmeenergi, flytande trafikbiogas, näringsämne inom industrin samt jordförbättringsmedel. Värmen från renat avloppsvatten användes i fjärrvärmeproduktionen och produktionen vid fjärrkylanläggningarna. För helheten för behandling av samhällsvatten, inklusive utnyttjande av slam vid biogasverket och utnyttjande av värmeenergi vid värmepumpsanläggningen var koldioxidavtrycket negativt, dvs. bättre än neutralt. Reningsanläggningen producerade energi ca tio gånger mer än den utnyttjade energi.

Bolagets omsättning bestod i huvudsak av serviceavgiften för rening av avloppsvatten (K-seriens delägare) och till en liten del av serviceavgiften för värmeupptagning (L-seriens delägare). Serviceavgifterna bestod i

huvudsak av driftskostnaderna och investeringarnas anskaffningsutgifter. Enligt bolagsavtalet 23.12.2022 betalar Delägarna i både L-serien och K-serien investeringens anskaffningsutgift i förhållande till ägarandelen och driftskostnaderna i förhållande till användningen av reningstjänsten.

K-seriens delägare fakturerades på basis av den uppskattade fakturan som styrelsen godkände 26.10.2021. Därtill genomfördes 29.11.2022 en granskning av den uppskattade faktureringen med uppgifter från januari–september. I slutet av räkenskapsperioden "nollställdes" bolagets resultat med en utjämningskalkylering enligt Bolagsavtalet. Bolagets omsättning underskred målet eftersom mängden reningsavgifter (driftskostnadernas och investeringarnas anskaffningskostnader) blev mindre än normalt. Ur ägarnas synvinkel skulle ett mindre utfall av omsättningen innebära en förmånligare avloppsreningstjänst. Bolagets resultat var 0 euro.

Bolaget är en försörjningsberedskapskritisk aktör och tryggheten av kontinuiteten i reningsverkets verksamhet är nödvändigt för samhället. Bolaget säkerställer både genom strategiska och operativa åtgärder att reningsverkets verksamhet fortsätter också i undantagsförhållanden.

Bolagets omfattande investering är effektiviseringen av kapaciteten hos reningsverkets utloppsrör och byggandet av en UV-anläggning. Dessa framskred enligt planen. Genom utloppsrörsprojektet möter Bolaget de utmaningar som klimatförändringen medför och utvecklar reningsprocesser och sin beredskap för störningar. Därtill minskar den hygieniska miljöbelastningen på Åbo havsområde betydligt. Utloppsrörsprojektet färdigställs våren 2023. Projektets budget på 48 miljoner euro kommer antagligen att underskridas med ca en miljon euro.

Ett annat större investeringsobjekt som kommer att pågå under en längre tid är beläggningen av eftersedimenteringsbassängerna på grund av koldioxidkorrosion. Det finns sammanlagt åtta bassänger och investeringen sträcker sig fram till slutet av 2020-talet. Andra större investeringsobjekt som tryggar verksamhetens kontinuitet 2022 var förbättrandet av datasystemen, energieffektiviteten, reningsprocessen och distansövervakningen.

Som de viktigaste riskerna och osäkerhetsfaktorerna vid bolagets riskkartläggningar har lyfts fram risk för kontinuiteten i verksamheten på grund av otillräckliga personalresurser, arbetssäkerhets- och hälsorisker, strängare krav på grund av ändringar i lagstiftningen och bestämmelserna med anknytning till Bolagets funktioner, säkerhetsrisker i anknytning till lokaliteterna samt skador som orsakas av en väldigt allvarlig maskinskada. Bolaget utvecklar riskhanteringen som en kontinuerligt pågående process. Resultaten av riskkartläggningen beaktas vid planeringen och genomförandet av Bolagets funktioner.

Bolagsavtalet konstaterar följande: "K-seriens delägars avloppsvattenbelastning och ägarandelarnas likvärdighet bedöms med fem års mellanrum på basis av avloppsvattenbelastningen som mätts under det föregående fulla verksamhetsåret med hänsyn till konsekvenserna av eventuella enskilda avvikande förhållanden." Därtill "alltid då en likvärdighetsgranskning görs för K-seriens delägare beträffande avloppsvattensbelastningen och ägarandelarna, uppdateras samtidigt också delägarandelarna för delägarna i K-serien." Delägarna har kommit överens om att den första likvärdighetsgranskningen ska utföras våren 2023.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Centraliserad rening av avloppsvattnet fungerar effektivt. Reningsresultaten motsvarar de rekommendationer som skyddskommissionen för Östersjön utfärdar. Miljötillståndsbestämmelser Regionförvaltningsverket i Södra Finland 1.10.2014 nr. 167/2014/2.

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
halt behandlat vatten BOD7ATU ≤10 mg/l	2,2 mg/l	2,0 mg/l	≤ 3,5 mg/l	2,4	
halt behandlat vatten CODCr ≤ 60 mg/l	24 mg/l	20 mg/l	≤ 35 mg/l	21	

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
halt behandlat vatten fosfor $\leq 0,3$ mg/l	0,094 mg/l	0,13 mg/l	$\leq 0,15$ mg/l	0,12	
halt behandlat vatten fasta ämnen ≤ 15 mg/l	1,1 mg/l	1,3 mg/l	$\leq 3,5$ mg/l	1,4	
reningseffekt behandlat vatten BOD7ATU ≥ 95 %	99 %	99 %	$\geq 99\%$	99	
reningseffekt behandlat vatten CODCr ≥ 90 %	96 %	97 %	$\geq 95\%$	97	
reningseffekt behandlat vatten fosfor ≥ 95 %	99 %	98 %	$\geq 98\%$	98	
reningseffekt behandlat vatten kväve ≥ 75 %	86 %	86 %	$\geq 83\%$	88	
reningseffekt behandlat vatten fasta ämnen ≥ 95 %	100 %	100 %	$\geq 99\%$	100	

Förklaring till avvikelser: Resultat för vatten som behandlats på verket utan förbiledningar i nätverket. Inga avvikelser.

Mål: Bevarandet av verkets värde och en kontinuerlig utveckling, så att ett effektivt reningsresultat kan uppnås också då reningsverket blir äldre.

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Investeringar i reparationer och ändringar av leasingmaskiner och leasingapparater	423	392	450	371	

Förklaring till avvikelser: Projektet i anknytning till utvecklingen av verkets kemikalisering avbröts på grund av de höjda kostnader som den globala situationen lett till. På grund av detta underskred reparerings- och ändringskostnaderna av leasingmaskiner och leasingapparater målet. Projektet genomförs vid en lämpligare tidpunkt.

Turun Seudun Vesi Oy

Verkställande direktör: Aki Artimo

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Bolagets omsättning var 18,25 miljoner euro år 2022. Kubikpriset för vatten som såldes till ägarkommunerna var under hela året 0,26 €/m³. Under den andra halvan av 2022 orsakade den ökade inflationen och särskilt höjningen av elpriserna att det fakturerade kubikpriset inte längre räckte till för att täcka kostnaderna för produktionsverksamheten. Å andra sidan kunde bolaget 2022 betala bort lånet på 10 miljoner euro på förhand tack vare bolagets kassamedel. Därtill amorterade bolaget med kassamedel 5 miljoner euro på ett lån i samband med en omorganisationen av det ifrågavarande lånet. De allmänt högre räntorna har inte på något betydande sätt påverkat räntekostnaderna för bolagets nuvarande lånestock. En del av bolagets lån har fast ränta och en del av lånen är bundna till marknadsräntorna. Bolaget har dock ränteskydd som fungerar som buffert för en ökning av räntekostnaderna för den nuvarande lånestocken.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Bolaget förser sina delägare planenligt med vatten och produktionsvolymen motsvarar planen

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Vattenproduktion / produktionsmål, %	100	100	100	100	

Mål: Vattendistributionen sker utan störningar och inga fel uppstår i vattenkvaliteten

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Fel som upptäckts i kvaliteten hos det vatten som ska distribueras, st.	0	0	0	0	
Oförutsedda störningar i vattendistributionen	0	0	0	0	

Koncernen Åbo Teknologifastigheter Ab

Verkställande direktör: Mikko Lehtinen

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Bolaget nådde nästan alla mål som ställdes upp för 2022. Omsättningen och ebitda överskred budgeten.

Den kraftiga stigningen i räntenivån och därmed den kraftiga ökningen av fastigheternas produktionskrav ledde till att fastigheternas värde sjönk (bolaget värderar det gängse värdet av fastighetsegendomen i sitt bokslut). Fastigheternas minskade värde bokfördes som en förlust på 22 miljoner euro. Oavsett detta var bolagets kapitalstruktur stark efter aktieemissionen som gjordes våren 2021 och soliditetsgraden var 44,4 %.

Bolaget betalade dividender till sina ägare i juni för räkenskapsperioden 2021 enligt den rådande dividendutdelningspolitiken.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Avkastning på sysselsatt kapital till staden

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Avkastningsmål till staden per år, 1 000 euro	1 506	1 502	1 620	1 695	

Förklaring till avvikelser: Av bolagets operativa kassaflöde har överenskommit att 50 % ska betalas som dividender. Det operativa kassaflödet 2021 var aningen högre än förväntat, vilket också ledde till en större dividend än förväntat.

Mål: Ökning av omsättningen och rörelsevinsten till målnivån

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Omsättning, 1 000 euro	28 896	32 255	36 141	36 982	
Verksamhetsbidrag, 1 000 euro	17 178	18 164	21 308	21 653	

Förklaring till avvikelser: Omsättningen ökade mer än i budgeten vilket till största delen berodde på serviceförsäljningen som ökade mer än förväntat (detta ökade också kostnaderna).

Mål: Ökning av fastighetsegendomen och uthyrningsverksamheten

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Uthyrda m ² (ekonomisk)	149 955	146 392	158 200	155 700	
Fastighetsegendomens marknadsvärde, 1 000 euro	392 225	452 992	467 200	469 021	

Åbo Vattenförsörjning Ab

Verkställande direktör: Irina Nordman

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Det ekonomiska utfallet för 2022 var en aning bättre än budgeterat. Målen för verksamheten uppnåddes utmärkt bortsett från en liten avvikelse från målet för vattenkvaliteten.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Bolaget levererar vatten till sina kunder pålitligt och kostnadseffektivt

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Längden på oförutsett avbrott i distribution min/invånare/år (i genomsnitt)	1,1	23,9	<5	1,7	

Mål: Vattendistributionen sker utan störningar och inga fel uppstår i vattenkvaliteten

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Avvikelser från kvalitetsmål som upptäckts i kvaliteten hos det vatten som ska distribueras	0	0	0	0	
Fel som upptäckts i kvaliteten hos det vatten som ska distribueras	1	0	0	1	
Antalet rörbrott (st./100 kilometer vattenledning)	3,6	4,0	<5	3,8	

Förklaring till avvikelserna: Under året var järnhalten i ett vattenprov högre än i kvalitetsrekommendationen. I det nya provet höll sig resultatet inom gränsvärdena.

Studentbystiftelsen i Åbo

Verkställande direktör: Risto Siilos

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Missionen för Studentbystiftelsen som uppdaterades 2022 är enkel: Studentbystiftelsen hyr ut studentbostäder till konkurrenskraftiga priser. Även visionen förenklades och riktpunkten och målbilden för den uppdaterades fram till 2024: Allt fler studerande väljer att bo i Studentbystiftelsens bostäder. Alla ord är relevanta.

Bostads-, hyresbostads- och byggnadsmarknaden förändrades i Finland år 2022 särskilt till följd av kriget i Ukraina.

Följdverkningarna för Åbos del syns ännu inte vid granskning av bygglovsstatistiken för hela fjolåret. Vid byggnadstillsynen fattades 1711 tillståndsbeslut, vilket var 238 beslut mer än år 2021. Antalet ansökningar som anhängiggjordes var lika stort som det årliga genomsnittet, cirka 1 500 ansökningar. I Åbo beviljades nya bygglov för flervåningshus 71 stycken. Antalet översteg det tidigare rekordet från 2021 då antalet var 53 flervåningshus. I de nya byggloven för flervåningshus ingick sammanlagt 3752 bostäder. Det föregående rekordet var 3 032 bostäder år 2021. Även i Åbo har antalet byggstarter minskat på grund av konjunkturläget, de stigande räntorna och osäkerheten på marknaden.

Enligt statistikcentralen har hyrorna för de fritt finansierade bostäderna sedan 2018 ökat mest i Åbo jämfört med Helsingfors, Tammerfors, Jyväskylä och Uleåborg och utvecklingen fortsatte oförändrad åtminstone fram till slutet av 2022. De stigande siffrorna i Tammerfors har närmast sig motsvarande siffror i Åbo. Den genomsnittliga hyran per kvadrat (15,36 €/ m²/mån.) var dock lägre än den i huvudstadsregionen och Tammerfors i slutet av 2022.

Under de senaste tio åren har det årliga invånarantalet i Åbo ökat med drygt 1000 invånare i snitt. Åbos attraktionskraft för studerande, invånare och företag är oersättligt viktig för Studentbystiftelsen, å andra sidan kan stiftelsen för sin del bidra till den positiva utvecklingen som fortfarande pågår i Åbo.

Hyresnivån för Studentbystiftelsen kunde hållas på en rimlig nivå. Den genomsnittliga hyran för stiftelsens bostäder år 2022 var 12,90 €/m²/mån. (räknat enligt en hyresnivå på 100 procent) och när man beaktar att el, vatten och nätförbindelse ingår i stiftelsens hyra så är den genomsnittliga hyresskillnaden ännu större jämfört med hyran för fritt finansierade bostäder. Hyrorna för 2022 höjdes inte, men för 2023 var vi tvungna att höja hyrorna måttligt på grund av de ökade kostnaderna.

Tack vare Stiftelsens personal och partnerskapsnätverket var kundnöjdheten för Studentbystiftelsen fortsatt hög, som exempel reslutaten av ett par mätare som grundar sig på regelbunda boendeenkäter från 2022: allmänt vitsord för Studentbystiftelsens kundservice 4,13 (skalan 1–5) och medeltal för respons från lägenhetsbesök 8,44 (skalan 0–10). Vid granskning av resultaten är det bra att beakta att den som typiskt tar kontakt med Studentbystiftelsens personal har en utmaning med anknytning till boendet att lösa och att skälet till lägenhetsbesöken typiskt handlar om bostadens skick.

Bostädernas ekonomiska användningsgrad år 2022 var 97,2 procent, vilket förbättrades med 0,6 procentenheter jämfört med året innan. Stiftelsens totala intäkter under det 56:e verksamhetsåret uppgick till ca 29,2 miljoner euro (27,3 miljoner euro år 2021). Balansräkningens slutsumma var ca 177,1 miljoner euro (180,2 miljoner euro). Stiftelsens lånestock i slutet av verksamhetsåret var ca 127,9 miljoner euro (131,2 miljoner euro).

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE**Mål: Hög användningsgrad**

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Användningsgrad, %	95,7*	96*	97*	96,6*	

Förklaring till avvikelser: *verksamhetsmässig användningsgrad

Mål: Ökning av omsättningen och rörelsevinsten till målnivån

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Omsättning, 1 000 euro	27 320	27 349	28 647	29 174*	
Rörelsevinst, 1 000 euro	3 330	3 170	1 518	3 013	

Förklaring till avvikelser: *Omsättningen påverkades bl.a. av att bostäder under sommartiden hyrdes ut i högre grad än under pandemiåren till dem som kommit till Åbo för att sommarjobba samt till dem som deltagit i olika kurser och evenemang.

Mål: Säkerställande av tillräckligt utbud av studerandebostäder

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Antalet boendeplatser, st.	6 980	6 955	7 180	7 190	
Antalet boendeplatser i förhållande till antalet studerande i staden, %	20	20,5	21	20,5	

Koncernen TVT Asunnot Oy

Verkställande direktör: Teppo Forss

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Bolagets ekonomiska resultat kan anses vara måttligt. Till detta bidrog den höga ekonomiska användningsgraden för bostäderna. Hyrorna som uppbärs av de boende justerades i genomsnitt med 0,8 procent på bolagsnivå. Detta räckte inte till att täcka de ökade kostnaderna och de höjda avskrivningarna till följd av investeringarna. Således underskred omsättningen målnivån. De investeringar som är under byggnad ökar det bundna egna kapitalet utan att motsvarande inkomster uppstår än. Dessa sänker nyckeltalen för avkastning på eget kapital och sysselsatt kapital. Bolaget lyckades med hanteringen av kostnaderna, även om kostnadsnivån inom bygg- och fastighetsbranschen och energipriserna höll på att öka. Räntenivån som länge förblivit på en låg nivå började stiga, men bolaget har som mål att på lång sikt skydda sig mot de stigande räntorna.

Antalet bostadsansökningar som bolaget tagit emot höll sig på en hög nivå, vilket tyder på att det finns efterfrågan på det hyresboende som TVT erbjuder. Omsättningen höll sig fortsättningsvis på en låg nivå. Den minskade omsättningen betydde att ett mindre antal lägenheter fanns tillgängliga. Då det inte finns tillgängliga bostäder och särskilt inte på ett sådant område som de sökande är intresserade av, är feedbacken bitter. Efterfrågan riktade sig huvudsakligen till centrumområdet i bred tolkning.

Andelen bostadsavtal för specialgrupper inom TVT Asunnot Oys eget bostadsbestånd sjönk som en följd av detta då staden avstått från hyrningen av de mindre enheter som varit i bruk inom äldreomsorgen efter det att enheterna för dygnetruntvården Kulkurin valssi och Vuokkokoti blev färdiga för Turun Palvelutilat Oy.

Under året blev 490 nya hyresbostäder färdiga för TVT Asunnot. Då det övriga bostadsbyggandet fortsatt vara aktivt, har bolagets andel av bostadsbeståndet för hela Åbo fortfarande varit betydligt under den målsatta nivån, ca 800–1000 bostäder färre än målet.

Att få igång nyproduktionen av hyreslägenheter i den grad som uppställts i målet, har varit svårt huvudsakligen på grund av bristen på tomter. För tillfället verkar finnas byggbara tomter åtminstone för 2023 och 2024. Bolaget bör fortsätta med utvecklingsarbetet målmedvetet för att det ska finnas tomter tillgängliga även i framtiden. Konjunkturen inom byggbranschen har inte stött investeringarna. De tillgängliga finansieringsformerna och ARA-stödet stöder däremot investeringarna.

Under året fattade man beslut om att inleda nyproduktion av 100 bostäder. För rivning och nybyggnad avstod man från 92 bostäder och därtill avstod man från 14 bostäder genom försäljning. I slutet av året har man 342 nya bostäder under byggnad. Av dessa byggs 197 bostäder i Åbo.

Eftersom efterfrågan varit stor och nyproduktionen liten, har bolaget inte kunnat göra sig av med de bostäder som dåligt lämpar sig för hyresboende till ett rimligt pris och vars underhålls- och reparationskostnader varit höga.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Bolaget inkomstför årligen en ränteintäkt enligt låneavtalen till Åbo stad

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Ränta på kapitallånet som ska betalas till Åbo stad, 1 000 euro	1 138	1 138	1 135	1 136	

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Ränta som ska betalas på Åbo stads övriga lån, 1 000 euro	3 158	3 452	3 038	3 545	

Mål: Ökning av omsättningen och rörelsevinsten till målnivån

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Omsättning, 1 000 euro	88 166	89 338	90 000	91 936	
Rörelsevinst, 1 000 euro	18 025	15 876	15 000	13 200	

Mål: Bostädernas användningsgrad hålls på en god nivå

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Användningsgrad, % (moderbolag)	99	99	98	99	

Mål: Bolagets sociala mål uppnås

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Antalet bostäder som bolaget förvaltar / antalet bostäder i staden, % (moderbolaget)	9,7	9,6	10,5	9,9	
Nyproduktion, st.	129	30	300	490	
Objekt som man gör sig av med, st.	97	90	50	91	
Specialgruppers bostadsavtal / bostadsbestånd som bolaget förvaltar, % (moderbolaget)	5,1	4,8	4,5	4,7	

Varsinais-Suomen Asumisoikeus Oy

Verkställande direktör: Maria Aspala

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser år 2022

Omsättningen utvecklades såsom beräknat, rörelsevinsten underskred dock budgeten

Omsättningen ökade med 2,9 procent jämfört med året innan. Användningsgraden ökade fortsättningsvis antalsmässigt. Därtill ökade omsättningen tack vare tre nybyggnadsobjekt som färdigställdes under granskningsåret samt en måttlig höjning av vederlaget för 2022.

Rörelsevinsten underskred budgeten. Rörelsevinsten belastades av ökningen av kostnaderna för fastighetsunderhåll samt ökningen av kapitalkostnaderna.

Nybyggnads- och ombyggnadsinvesteringar

Under granskningsåret färdigställdes Villa Gardberg (Åbo), Kartanonpuisto (S:t Karins) och Ruustinna (Reso). I slutet av 2022 pågick byggandet av sammanlagt 124 bostäder. År 2022 påbörjades ett ombyggnadsobjekt och fyra ombyggnadsobjekt färdigställdes.

Investeringar i nybyggnads- och ombyggnadsobjekt sköts upp kraftigt på grund av stigande underhålls- och byggkostnader samt på grund av stigande kapitalkostnader. Trots den minskade efterfrågan på nya ägarbostäder och placeringsbostäder har försäljnings- och arrendepiserna för tomterna fortsatt att stiga i verksamhetsområdet år 2022. Detta innebär utmaningar för byggandet av ARA-bostäder i verksamhetsområdet.

Underhållskostnaderna steg

De ökade energikostnaderna syntes i ökningen av underhållskostnaderna särskilt i fråga om elen år 2022. Därtill påverkade energikostnaderna i stor utsträckning bl.a. kostnaderna för fastighetsskötsel och avfallshantering.

Sammanfattning

Sammanfattningsvis kan man konstatera att den höga efterfrågan på bostadsrättsbostäder och de lyckade nybyggnadsinvesteringarna möjliggjorde ökningen av omsättningen i en annars utmanande omvärld. Jämfört med budgeten ökade underhållskostnaderna måttfullt och ökningen av kapitalkostnaderna sker under flera år samtidigt som låneportföljen till en betydande del är bunden till fasta räntor.

KONCERNBOLAGETS MÅL SOM ÄR BINDANDE I FÖRHÅLLANDE TILL STADSFULLMÄKTIGE

Mål: Hög användningsgrad

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Användningsgrad, %	98,4	98,6	99	99	

Mål: Ökning av omsättningen och rörelsevinsten till målnivån

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Omsättning, 1 000 euro	24 423	25 302	25 887	26 025	
Rörelsevinst, 1 000 euro	4 295	5 567	4 000	3 332	

Förklaring till avvikelser: Rörelsevinsten belastades av ökade underhålls- och kapitalkostnader.

Mål: Bostadsrättsbostädernas tillräckliga utbud

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2020	Bokslut 2021	Budget 2022	Utfall 31.12.2022	
Antalet bostäder som bolaget besitter, st.	2 766	2 766	2 826	2 850	
Antalet bostäder som bolaget besitter i förhållande till det totala antalet bostadsrättsbostäder i hela verksamhetsområdet, %	67	67	67	66	

9. Jämförelse över utfallet av de ekonomiska målen

9.1 Driftsekonomidelens utfallsjämförelse

STADEN SAMMANLAGT, €	Budget 2022	Budget 2022 ändringar	Budget 2022 med ändringar	Utfall 2022	Avvikelse €
Verksamhetsintäkter	460 058 190	-1 101 369	458 956 821	496 501 259	37 544 438
Tillverkning för eget bruk	1 610 070	0	1 610 070	1 337 212	-272 858
Verksamhetskostnader	-1 639 361 186	-55 048 261	-1 694 409 447	-1 723 271 727	-28 862 280
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 177 692 926	-56 149 630	-1 233 842 556	-1 225 433 256	8 409 300
STADSFULLMÄKTIGE					
Verksamhetskostnader	-1 055 396	0	-1 055 396	-921 888	133 508
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 055 396	0	-1 055 396	-921 888	133 508
CENTRALVALNÄMNDEN					
Verksamhetsintäkter	440 000	10 024	450 024	450 024	0
Verksamhetskostnader	-525 480	-62 483	-587 963	-554 114	33 849
VERKSAMHETSBIDRAG	-85 479	-52 459	-137 939	-104 090	33 849
REVISIONSNÄMNDEN					
Verksamhetskostnader	-554 000	-125	-554 125	-503 294	50 831
VERKSAMHETSBIDRAG	-554 000	-125	-554 125	-503 294	50 831
SKADEFONDEN					
Verksamhetskostnader	0	0	0	-250 856	-250 856
VERKSAMHETSBIDRAG	0	0	0	-250 856	-250 856
STADSSTYRELSEN					
Verksamhetsintäkter	227 374 678	-9 287 393	218 087 285	233 600 677	15 513 393
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	137 814	137 814
Verksamhetskostnader	-286 620 035	-338 914	-286 958 949	-291 869 444	-4 910 495
VERKSAMHETSBIDRAG	-59 245 357	-9 626 307	-68 871 664	-58 130 953	10 740 711
Koncernförvaltningen					
Verksamhetsintäkter	183 389 201	-6 857 150	176 532 051	184 110 248	7 578 197
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	89 649	89 649
Verksamhetskostnader	-210 983 552	9 288 009	-201 695 543	-206 647 565	-4 952 022
VERKSAMHETSBIDRAG	-27 594 351	2 430 859	-25 163 492	-22 447 668	2 715 824
Stadsstyrelsen, Gemensamma tjänster					
Verksamhetsintäkter	37 310 477	-2 430 243	34 880 234	44 343 406	9 463 172
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	48 165	48 165
Verksamhetskostnader	-32 361 483	-9 626 922	-41 988 405	-46 738 684	-4 750 279
VERKSAMHETSBIDRAG	4 948 994	-12 057 165	-7 108 172	-2 347 113	4 761 059
Stadsstyrelsen, Servicehelheten för sysselsättning					
Verksamhetsintäkter	6 675 000	0	6 675 000	5 147 024	-1 527 976
Verksamhetskostnader	-43 275 000	0	-43 275 000	-38 483 195	4 791 805
VERKSAMHETSBIDRAG	-36 600 000	0	-36 600 000	-33 336 171	3 263 829
SERVICEHELHETEN FÖR FRITID					
Verksamhetsintäkter	10 436 052	0	10 436 052	10 524 622	88 570
Verksamhetskostnader	-78 836 052	-330 957	-79 167 009	-79 471 328	-304 319
VERKSAMHETSBIDRAG	-68 400 000	-330 957	-68 730 957	-68 946 706	-215 749

Jämförelse över utfallet av de ekonomiska målen

	Budget 2022	Budget 2022 ändringar	Budget 2022 med ändringar	Utfall 2022	Avvikelse €
Kultur- och ungdomsnämnden					
Verksamhetsintäkter	6 111 500	0	6 111 500	6 327 109	215 610
Verksamhetskostnader	-53 811 500	-287 743	-54 099 243	-53 741 826	357 417
VERKSAMHETSBIDRAG	-47 700 000	-287 743	-47 987 743	-47 414 717	573 027
Idrottsnämnden					
Verksamhetsintäkter	4 324 552	0	4 324 552	4 197 513	-127 039
Verksamhetskostnader	-25 024 552	-43 213	-25 067 766	-25 729 502	-661 736
VERKSAMHETSBIDRAG	-20 700 000	-43 213	-20 743 213	-21 531 989	-788 776
SERVICEHELHETEN FÖR FOSTRAN OCH UNDERVISNING, Nämnden för fostran och undervisning					
Verksamhetsintäkter	23 309 674	0	23 309 674	24 877 688	1 568 014
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	22 885	22 885
Verksamhetskostnader	-345 685 156	-12 962 188	-358 647 345	-365 361 726	-6 714 381
VERKSAMHETSBIDRAG	-322 375 482	-12 962 188	-335 337 671	-340 461 153	-5 123 482
SERVICEHELHETEN FÖR STADSMILJÖ					
Verksamhetsintäkter	73 642 841	0	73 642 841	84 365 589	10 722 748
Tillverkning för eget bruk	1 610 070	0	1 610 070	1 176 513	-433 557
Verksamhetskostnader	-114 139 213	-1 388 258	-115 527 471	-116 431 261	-903 791
VERKSAMHETSBIDRAG	-38 886 302	-1 388 258	-40 274 560	-30 889 159	9 385 401
Stadsmiljönämnden					
Verksamhetsintäkter	38 582 208	0	38 582 208	43 491 516	4 909 308
Tillverkning för eget bruk	1 610 070	0	1 610 070	1 176 513	-433 557
Verksamhetskostnader	-56 278 579	-1 238 258	-57 516 837	-57 238 782	278 055
VERKSAMHETSBIDRAG	-16 086 301	-1 238 258	-17 324 559	-12 570 752	4 753 806
Kollektivtrafiknämnden för Åbo stadsregion					
Verksamhetsintäkter	34 677 462	0	34 677 462	40 613 770	5 936 308
Verksamhetskostnader	-57 377 463	-150 000	-57 527 463	-58 828 272	-1 300 809
VERKSAMHETSBIDRAG	-22 700 001	-150 000	-22 850 001	-18 214 502	4 635 500
Byggnads- och tillståndsnämnden					
Verksamhetskostnader	-100 000	0	-100 000	-87 457	12 543
VERKSAMHETSBIDRAG	-100 000	0	-100 000	-87 457	12 543
Avfallshanteringsnämnden i Sydvästra Finland					
Verksamhetsintäkter	383 171	0	383 171	260 302	-122 869
Verksamhetskostnader	-383 171	0	-383 171	-276 751	106 420
VERKSAMHETSBIDRAG	-0	0	-0	-16 449	-16 448
SERVICEHELHETEN FÖR VÄLFÄRD, Social- och hälsovårdsnämnden					
Verksamhetsintäkter	76 792 726	8 176 000	84 968 727	90 648 405	5 679 678
Tillverkning för eget bruk	0	0	0	0	0
Verksamhetskostnader	-766 033 636	-39 946 164	-805 979 800	-817 658 706	-11 678 906
VERKSAMHETSBIDRAG	-689 240 910	-31 770 164	-721 011 073	-727 010 302	-5 999 228
EGENTLIGA FINLANDS REGIONALA RÄDDNINGSNÄMND					
Verksamhetsintäkter	48 062 219	0	48 062 219	52 034 254	3 972 035
Verksamhetskostnader	-45 912 218	-19 172	-45 931 390	-50 249 111	-4 317 721
VERKSAMHETSBIDRAG	2 150 001	-19 172	2 130 829	1 785 143	-345 686

Förklaringar till de begrepp som används:

BU Budget
Avvikelse Bokslutsavvikelse (utfall 2022) i den ändrade budgeten

9.2 Investeringsdelens utfallsjämförelser

STADEN SAMMANLAGT, €		Budget 2022	Budget 2022 ändringar	Budget 2022 med ändringar	Utfall 2022	Avvikelse €
	Investeringskostnader	-158 160 600	-17 864 131	-176 024 731	-120 993 844	55 030 888
	Finansieringsandelar	3 063 320	0	3 063 320	3 220 500	157 180
	Överlåtelseintäkter	26 214 195	12 000 000	38 214 195	43 593 706	5 379 511
	INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE	-128 883 085	-5 864 131	-134 747 216	-74 179 638	60 567 578
KONCERNFÖRVALTNINGEN						
	Investeringskostnader	-151 253 300	-17 864 131	-169 117 431	-115 903 385	53 214 046
	Finansieringsandelar	2 775 000	0	2 775 000	3 148 500	373 500
	Överlåtelseintäkter	26 043 215	12 000 000	38 043 215	43 499 956	5 456 741
	INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE	-122 435 085	-5 864 131	-128 299 216	-69 254 930	59 044 286
Stadsstyrelsen						
	Investeringskostnader	-10 150 000	0	-10 150 000	-4 479 454	5 670 546
	INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE	-10 150 000	0	-10 150 000	-4 479 454	5 670 546
Stadens gemensamma funktioner						
	Investeringskostnader	-141 103 300	-17 864 131	-158 967 431	-111 423 931	47 543 500
	Finansieringsandelar	2 775 000	0	2 775 000	3 148 500	373 500
	Överlåtelseintäkter	26 043 215	12 000 000	38 043 215	43 499 956	5 456 741
	INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE	-112 285 085	-5 864 131	-118 149 216	-64 775 475	53 373 741
SERVICEHELHETEN FÖR FRITID						
	Investeringskostnader	-840 000		-840 000	-528 659	311 341
	INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE	-840 000		-840 000	-528 659	311 341
Kultur- och ungdomsnämnden						
	Investeringskostnader	-640 000		-640 000	-431 594	208 406
	INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE	-640 000		-640 000	-431 594	208 406
Idrottsnämnden						
	Investeringskostnader	-200 000		-200 000	-97 065	102 935
	INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE	-200 000		-200 000	-97 065	102 935
SERVICEHELHETEN FÖR FOSTRAN OCH UNDERVISNING						
	Investeringskostnader	-2 230 000	0	-2 230 000	-2 120 289	109 711
	INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE	-2 230 000	0	-2 230 000	-2 120 289	109 711
SERVICEHELHETEN FÖR STADSMILJÖ						
	Investeringskostnader	-903 000	0	-903 000	-581 349	321 651
	Finansieringsandelar	175 000	0	175 000	0	-175 000
	Överlåtelseintäkter	0	0	0	15 800	15 800
	INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE	-728 000	0	-728 000	-565 549	162 451
Stadsmiljönämnden						
	Investeringskostnader	-403 000	0	-403 000	-134 767	268 233
	Överlåtelseintäkter	0	0	0	15 800	15 800
	INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE	-403 000	0	-403 000	-118 967	284 033
Kollektivtrafiknämnden för Åbo stadsregion						
	Investeringskostnader	-500 000	0	-500 000	-446 582	53 419
	Finansieringsandelar	175 000	0	175 000	0	-175 000
	INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE	-325 000	0	-325 000	-446 582	-121 581

Jämförelse över utfallet av de ekonomiska målen

	Budget 2022	Budget 2022 ändringar	Budget 2022 med ändringar	Utfall 2022	Avvikelse €
SERVICEHELHETEN FÖR VÄLFÄRD					
Investeringskostnader	-500 000	0	-500 000	0	500 000
INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE	-500 000	0	-500 000	0	500 000
EGENTLIGA FINLANDS REGIONALA RÄDDNINGSVÄRK					
Investeringskostnader	-2 434 300	0	-2 434 300	-1 860 162	574 138
Finansieringsandelar	113 320	0	113 320	72 000	-41 320
Överlåtelseintäkter	170 980	0	170 980	77 950	-93 030
INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE	-2 150 000	0	-2 150 000	-1 710 212	439 788

Förklaringar till de begrepp som används:

BU	Budget
Avvikelse	Bokslutsavvikelse (utfall 2022) i den ändrade budgeten

9.3 Resultaträkningsdelens utfallsjämförelser

Resultaträkningsdelens utfallsjämförelse (inklusive interna poster)

€	Budget 2022	Budget 2022 ändringar	Budget 2022 med ändringar	Utfall 2022	Avvikelse*
VERKSAMHETSINTÄKTER	460 058 190	-1 101 369	458 956 821	496 501 259	37 544 438
Försäljningsintäkter	152 083 095	-5 274 368	146 808 727	149 992 962	3 184 235
Avgiftsintäkter	78 917 380	-5 986 648	72 930 731	76 714 524	3 783 792
Understöd och bidrag	35 231 909	10 251 697	45 483 607	57 576 359	12 092 752
Hysesintäkter	168 794 777	-67 300	168 727 477	177 544 304	8 816 828
Övriga verksamhetsintäkter	25 031 029	-24 750	25 006 279	34 673 110	9 666 831
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	1 610 070	0	1 610 070	1 337 212	-272 858
VERKSAMHETSUTGIFTER	-1 639 361 186	-55 048 261	-1 694 409 447	-1 723 271 727	-28 862 280
Personalkostnader	-566 187 037	1 317 960	-564 869 077	-564 795 985	73 092
Köp av tjänster	-755 662 269	-56 690 543	-812 352 812	-836 485 564	-24 132 753
Material och förnödenheter	-55 956 448	-3 394 435	-59 350 883	-72 246 469	-12 895 586
Bidrag	-70 877 357	2 636 078	-68 241 279	-61 307 565	6 933 714
Övriga verksamhetsutgifter	-190 678 075	1 082 679	-189 595 396	-188 436 144	1 159 252
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 177 692 926	-56 149 630	-1 233 842 556	-1 225 433 256	8 409 300
Skatteinkomster och statsandelar	1 187 333 935	0	1 187 333 935	1 267 630 469	80 296 534
Skatteinkomster	870 487 000	0	870 487 000	947 964 038	77 477 038
Kommunal inkomstskatt	692 816 000	0	692 816 000	697 531 328	4 715 328
Fastighetsskatt	66 696 000	0	66 696 000	69 684 313	2 988 313
Andel av samfundsskatteintäkterna	110 975 000	0	110 975 000	180 748 397	69 773 397
Statsandelar	316 846 935	0	316 846 935	319 666 431	2 819 496
Finansiella intäkter och kostnader	29 199 000	0	29 199 000	35 349 087	6 150 087
Ränteintäkter	16 500 000	0	16 500 000	17 031 659	531 659
Övriga finansiella intäkter	21 500 000	0	21 500 000	29 274 297	7 774 297
Räntekostnader	-8 300 000	0	-8 300 000	-6 518 269	1 781 731
Övriga finansiella kostnader	-501 000	0	-501 000	-4 438 600	-3 937 600
ÅRSBIDRAG	38 840 010	-56 149 630	-17 309 620	77 546 300	94 855 921
Avskrivningar och nedskrivningar	-63 517 026	0	-63 517 026	-61 513 327	2 003 699
Avskrivningar enligt plan	-63 517 026	0	-63 517 026	-60 504 294	3 012 732
Nedskrivningar	0	0	0	-1 009 033	-1 009 033
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	-24 677 016	-56 149 630	-80 826 646	16 032 973	96 859 620
Förändring av reserver och fonder	2 144 771	0	2 144 771	2 198 224	53 453
Ökning (-) / minskning (+) av avskrivningsdifferens	2 144 771	0	2 144 771	2 198 224	53 453
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT / UNDERSKOTT	-22 532 245	-56 149 630	-78 681 875	18 231 197	96 913 072

* Utfall 2022 - Budget 2022 med ändringar
+ överskridning av inkomster / underskridning av utgifter
- underskridning av inkomster / överskridning av utgifter

9.4 Finansieringskalkyldelens utfallsjämförelse

€	Budget 2022	Budget 2022 ändringar	Budget 2022 med änd- ringar	Utfall 2022	Avvikelse*
Årsbidrag	38 840 010	-56 149 630	-17 309 620	77 546 300	94 855 921
Korrektivposter till internt tillförda medel	-22 008 215	0	-22 008 215	-28 734 076	-6 725 860
Kassaflödet i verksamheten	16 831 794	-56 149 630	-39 317 835	48 812 225	88 130 060
Investeringskostnader	-158 160 600	-17 864 131	-176 024 731	-120 993 844	55 030 888
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	3 063 320	0	3 063 320	3 220 500	157 180
Överlåtelseintäkter av tillgångar bland bestående aktiva	26 214 195	12 000 000	38 214 195	43 593 706	5 379 511
Kassaflödet för investeringarnas del	-128 883 085	-5 864 131	-134 747 216	-74 179 638	60 567 578
VERKSAMHETENS OCH INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE	-112 051 291	-62 013 761	-174 065 052	-25 367 413	148 697 639
KASSAFLÖDET FÖR FINANSIERINGENS DEL					
Förändringar i utlåningen	-37 709 000	-12 480 000	-50 189 000	6 172 486	56 361 486
Ökning av utlåningen	-63 000 000	-12 480 000	-75 480 000	-27 256 159	48 223 841
Minskning av utlåningen	25 291 000	0	25 291 000	33 428 646	8 137 646
Förändringar i lånebeståndet	125 759 784	0	125 759 784	-79 334 171	-205 093 955
Ökning av långfristiga lån	220 000 000	0	220 000 000	130 000 000	-90 000 000
Minskning av långfristiga lån	-124 240 216	0	-124 240 216	-124 240 216	124 240 216
Förändringar av kortfristiga lån	30 000 000	0	30 000 000	-85 093 955	-239 334 171
Övriga förändringar av likviditeten	0	0	0	56 105 198	56 105 198
Förändringar av förvaltade medel och förvaltad kapital	0	0	0	-65 198	-65 198
Förändring av omsättningstillgångar	0	0	0	60 733	60 733
Förändring av fordringar	0	0	0	28 427 092	28 427 092
Förändring av räntefria skulder	0	0	0	27 682 571	27 682 571
KASSAFLÖDET FÖR FINANSIERINGENS DEL	88 050 784	-12 480 000	75 570 784	-17 056 487	-92 627 271
FÖRÄNDRING AV LIKVIDA MEDEL	-24 000 507	-74 493 761	-98 494 268	-42 423 900	56 070 368
Förändring av likvida medel				-42 423 900	
Likvida medel 31.12				81 514 598	
Likvida medel 1.1				123 938 498	

*Utfall 2022 - Budget 2022 sammanlagt

10. Bokslutskalkyler

10.1. Resultaträkning

Resultaträkning 1.1.2022–31.12.2022

	2022	2021
	€	€
Verksamhetsintäkter	318 442 317,82	340 439 015,85
Försäljningsintäkter	98 652 223,12	92 357 525,52
Avgiftsintäkter	76 366 195,85	83 608 417,74
Understöd och bidrag	57 306 358,53	79 917 169,46
Hysesintäkter	52 066 007,09	46 902 872,49
Övriga verksamhetsintäkter	34 051 533,23	37 653 030,64
Tillverkning för eget bruk	1 337 212,34	1 880 559,66
Verksamhetskostnader	-1 545 166 873,69	-1 472 775 769,26
Personalkostnader	-564 795 984,82	-549 603 928,25
Löner och arvoden	-447 947 671,69	-435 921 844,88
Lönebikostnader	-116 848 313,13	-113 682 083,37
Pensionskostnader	-97 983 283,76	-96 189 591,76
Övriga lönebikostnader	-18 865 029,37	-17 492 491,61
Köp av tjänster	-773 540 930,42	-724 888 220,19
Material, förnödenheter och varor	-72 096 908,03	-63 538 016,58
Bidrag	-61 208 306,54	-67 300 558,13
Hyeskostnader	-69 134 515,89	-63 807 268,16
Övriga verksamhetskostnader	-4 390 227,99	-3 637 777,95
Verksamhetsbidrag	-1 225 387 343,53	-1 130 456 193,75
Skatteinkomster	947 964 037,64	888 953 301,95
Kommunal inkomstskatt	697 531 327,63	665 366 440,38
Fastighetsskatt	69 684 313,12	64 856 158,30
Andel av samfundsskatteintäkterna	180 748 396,89	158 730 703,27
Statsandelar	319 666 431,12	306 258 337,00
Finansiella intäkter och kostnader	35 303 174,99	29 337 791,47
Ränteintäkter	17 031 659,16	13 056 134,00
Övriga finansiella intäkter	29 228 384,63	24 878 666,45
Räntekostnader	-6 518 268,99	-8 291 679,03
Övriga finansiella kostnader	-4 438 599,81	-305 329,95
Årsbidrag	77 546 300,22	94 093 236,67
Avskrivningar och nedskrivningar	-61 513 326,85	-57 293 638,60
Avskrivningar enligt plan	-60 504 293,75	-56 854 188,00
Nedskrivningar	-1 009 033,10	-439 450,60
Räkenskapsperiodens resultat	16 032 973,37	36 799 598,07
Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferens	2 198 223,54	1 124 723,24
Ökning (-) eller minskning (+) av reserveringar	0,00	1 069 046,00
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	18 231 196,91	38 993 367,31

10.2 Balansräkning

	2022	2021
	€	€
BESTÅENDE AKTIVA	1 661 071 567,52	1 626 442 018,16
Immateriella tillgångar	21 122 904,37	24 184 541,56
Immateriella rättigheter	1 571 735,01	2 276 403,83
Övriga utgifter med lång verkningstid	15 748 186,07	21 872 678,73
Förskottsbetalningar	3 802 983,29	35 459,00
Materiella tillgångar	766 166 558,09	738 692 563,27
Jord- och vattenområden	140 317 775,29	139 861 521,26
Byggnader	200 475 241,30	210 614 073,04
Fasta konstruktioner och anläggningar	330 251 140,49	266 102 216,38
Maskiner och inventarier	22 573 297,36	22 910 461,72
Övriga materiella tillgångar	3 764 996,74	3 608 136,04
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	68 784 106,91	95 596 154,83
Placeringar	873 782 105,06	863 564 913,33
Aktier och andelar	310 261 532,94	293 871 854,84
Övriga lånefordringar	563 350 412,12	569 522 898,49
Övriga fordringar	170 160,00	170 160,00
FÖRVALTADE MEDEL	40 216 810,44	44 057 117,48
Statliga uppdrag	13 716 303,11	15 367 530,56
Donationsfondernas medel	26 500 507,33	26 750 577,31
Övriga förvaltade medel	0,00	1 939 009,61
RÖRLIGA AKTIVA	186 283 921,34	257 195 646,83
Omsättningstillgångar	1 722 665,52	1 783 398,96
Material och förnödenheter	706 818,77	673 447,38
Halvfärdiga produkter	895 401,70	1 005 991,74
Förskottsbetalningar	120 445,05	103 959,84
Fordringar	103 046 657,82	131 473 750,18
Långfristiga fordringar	212 230,83	1 933 735,73
Lånefordringar	194 974,74	222 451,04
Övriga fordringar	17 256,09	1 711 284,69
Kortfristiga fordringar	102 834 426,99	129 540 014,45
Kundfordringar	18 960 972,52	32 237 494,99
Lånefordringar	25 529 938,00	38 133 573,02
Övriga fordringar	24 563 543,31	19 256 317,55
Resultatregleringar	33 779 973,16	39 912 628,89
Finansiella värdepapper	42 533 236,36	40 576 819,84
Aktier och andelar	21 662 747,98	17 311 291,11
Masskuldebrevslånefordringar	20 870 488,38	23 265 528,73
Kassa och bank	38 981 361,64	83 361 677,85
AKTIVA TOTALT	1 887 572 299,30	1 927 694 782,47

EGET KAPITAL	838 766 470,85	820 535 273,94
Grundkapital	601 956 248,89	601 956 248,89
Övriga egna fonder	22 672,24	22 672,24
Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder	218 556 352,81	179 562 985,50
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	18 231 196,91	38 993 367,31
AVSKRIVNINGSDIFFERENSER OCH FRIVILLIGA AVSÄTTNINGAR	29 568 257,58	31 766 481,12
Avskrivningsdifferens	28 892 807,69	31 091 031,23
Frivilliga avsättningar	675 449,89	675 449,89
OBLIGATORISKA AVSÄTTNINGAR	16 175 384,23	16 773 735,04
Avsättningar för pensioner	1 879 390,32	2 283 600,00
Övriga avsättningar	14 295 993,91	14 490 135,04
FÖRVALTAT KAPITAL	41 322 919,47	45 228 424,93
Statliga uppdrag	13 716 303,25	15 367 530,65
Donationsfondernas kapital	27 606 616,22	27 921 884,67
Övrigt förvaltad kapital	0,00	1 939 009,61
FRÄMMANDE KAPITAL	961 739 267,17	1 013 390 867,44
Långfristigt	575 547 743,56	500 374 459,47
Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	561 522 957,01	485 763 173,23
Erhållna förskott	814 965,00	1 216 620,00
Övriga skulder/Anslutningsavgifter och övriga skulder	13 160 846,55	13 241 992,30
Resultatregleringar	48 975,00	152 673,94
Kortfristigt	386 191 523,61	513 016 407,97
Masskuldebrevslån	0,00	50 000 000,00
Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	54 240 216,22	124 240 216,22
Lån från andra kreditgivare	100 661 649,54	135 755 604,33
Erhållna förskott	232 493,98	176 918,05
Skulder till leverantörer	108 832 519,88	86 812 964,79
Övriga skulder/Anslutningsavgifter och övriga skulder	13 886 675,26	12 949 388,19
Resultatregleringar	108 337 968,73	103 081 316,39
PASSIVA TOTALT	1 887 572 299,30	1 927 694 782,47

10.3 Finansieringskalkyl

	2022	2021
	€	€
Kassaflödet i verksamheten	48 812 224,72	67 260 913,13
Årsbidrag	77 546 300,22	94 093 236,67
Korrektivposter till internt tillförda medel	-28 734 075,50	-26 832 323,54
Kassaflödet för investeringarnas del	-74 179 637,89	-104 918 848,58
Investeringskostnader	-120 993 843,70	-140 848 197,59
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	3 220 499,65	2 117 108,95
Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	43 593 706,16	33 812 240,06
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-25 367 413,17	-37 657 935,45
Finansieringens kassaflöde		
Förändringar i utlåningen	6 172 486,37	-86 696 184,01
Ökning av utlåningen	-27 256 159,35	-93 634 464,69
Minskning av utlåningen	33 428 645,72	6 938 280,68
Förändringar i lånebeståndet	-79 334 171,01	82 976 437,85
Ökning av långfristiga lån	130 000 000,00	90 000 000,00
Minskning av långfristiga lån	-124 240 216,22	-54 240 216,22
Förändringar av kortfristiga lån	-85 093 954,79	47 216 654,07
Förändringar i eget kapital		
Övriga förändringar av likviditeten	61 800 314,54	-11 420 987,05
Förändringar av förvaltade medel och förvaltad kapital	-65 198,42	571 241,99
Förändring av omsättningstillgångar	60 733,44	433 718,40
Förändring av fordringar	28 571 721,97	-26 604 697,62
Förändring av räntefria skulder	33 233 057,55	14 178 750,18
Finansieringens kassaflöde	-11 361 370,10	-15 140 733,21
Förändring av likvida medel	-36 728 783,27	-52 798 668,66
Förändring av likvida medel	-36 728 783,27	-52 798 668,66
Likvida medel 31.12	87 209 714,42	123 938 497,69
Likvida medel 1.1	123 938 497,69	176 737 166,35

10.4 Koncernens resultaträkning

	2022	2021
	€	€
Verksamhetsintäkter	1 190 226 513,20	1 087 884 508,71
Försäljningsintäkter (+)	961 235 052,69	820 438 688,54
Avgiftsintäkter (+)	83 040 392,92	92 576 854,47
Understöd och bidrag (+)	64 882 386,27	97 127 394,78
Hysesintäkter (+)	38 200 923,59	33 114 244,58
Övriga verksamhetsintäkter (+)	42 867 757,73	44 627 326,34
Förändring av produktlager	0,00	46 971,64
Tillverkning för eget bruk (+)	2 776 917,76	6 094 702,47
Verksamhetskostnader	-2 320 723 375,60	-2 121 768 773,72
Personalkostnader		
Löner och arvoden (-)	-704 970 857,97	-685 949 431,47
Lönebikostnader		
Pensionskostnader (-)	-124 532 733,03	-122 455 029,41
Övriga lönebikostnader (-)	-51 404 758,79	-48 932 521,51
Köp av tjänster (-)	-700 466 511,90	-656 126 044,68
Material, förnödenheter och varor	-492 258 203,83	-369 035 989,21
Bidrag (-)	-60 556 965,96	-59 587 295,20
Hyeskostnader (-)	-79 273 067,16	-75 524 765,89
Övriga verksamhetskostnader (-)	-107 260 276,96	-104 157 696,35
Andel av intressebolagets vinst/förlust	8 929 372,14	15 759 544,42
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 118 790 572,50	-1 011 983 046,48
Skatteinkomster	942 645 781,52	883 822 232,96
Statsandelar (+)	382 795 712,14	369 015 780,02
Finansiella intäkter och kostnader	-16 088 523,22	764 504,48
Ränteintäkter (+)	3 244 551,49	13 078 508,59
Övriga finansiella intäkter (+)	4 477 660,99	8 559 573,23
Räntekostnader (-)	-17 932 775,10	-20 253 712,85
Övriga finansiella kostnader (-)	-5 877 960,60	-619 864,49
ÅRSBIDRAG	190 562 397,94	241 619 470,98
Avskrivningar och nedskrivningar	-184 734 720,88	-151 118 683,53
Avskrivningar enligt plan (-)	-163 864 596,56	-146 316 085,42
Elimineringsdifferenser för ägande	170 554,63	238 318,59
Nedskrivningar	-21 040 678,95	-5 040 916,70
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	5 827 677,06	90 500 787,45
Bokslutsdispositioner	38,00	-14 157,13
Räkenskapsperiodens skatter	-3 984 541,57	-6 545 560,87
Uppskjutna skatter	-2 975 812,74	-3 863 104,65
Minoritetsandelar	-1 912 350,10	-2 824 918,82
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVER-/UNDERSKOTT	-3 044 989,35	77 253 045,98

10.5 Koncernbalansräkning

AKTIVA	2022	2021
	€	€
BESTÅENDE AKTIVA	2 989 321 905,32	2 831 976 127,49
Immateriella tillgångar	31 580 678,60	36 028 845,83
Immateriella rättigheter	2 907 132,57	3 670 900,21
Övriga utgifter med lång verkningstid	24 855 095,68	31 823 140,64
Förskottsbetalningar	3 818 450,35	534 804,98
Materiella tillgångar	2 705 172 549,27	2 527 336 046,08
Jord- och vattenområden	251 187 056,61	240 419 404,96
Byggnader	1 405 150 704,68	1 251 006 688,89
Fasta konstruktioner och anläggningar	619 165 850,44	559 767 361,62
Maskiner och inventarier	93 989 367,03	92 242 811,03
Övriga materiella tillgångar	116 314 883,51	119 706 565,64
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	219 364 687,00	264 193 213,94
Placeringar	252 568 677,45	268 611 235,58
Andelar i intressesammanslutningar	151 517 216,59	154 374 788,37
Aktier och andelar	71 059 773,13	83 765 554,98
Masskuldebrevslånefordringar	3 723 785,64	4 114 780,43
Övriga lånefordringar	25 835 265,80	25 923 475,38
Övriga fordringar	432 636,29	432 636,42
FÖRVALTADE MEDEL	36 869 314,28	37 623 892,33
Statliga uppdrag	4 515 709,77	5 078 036,98
Donationsfondernas specialtäckningar	26 914 601,04	27 173 224,89
Övriga förvaltade medel	5 439 003,47	5 372 630,46
RÖRLIGA AKTIVA	490 996 139,84	492 553 312,54
Omsättningstillgångar	11 558 483,22	9 852 078,64
Material och förnödenheter	9 437 111,78	8 054 537,40
Halvfärdiga produkter	1 981 053,53	1 677 792,59
Färdiga produkter	19 872,86	15 788,81
Förskottsbetalningar på omsättningstillgångar	120 445,05	103 959,84
Fordringar	216 188 282,55	218 209 338,11
Långfristiga fordringar	3 324 928,87	5 420 565,56
Kundfordringar	0,00	35 019,33
Lånefordringar	1 404 460,63	1 422 451,04
Uppskjutna skattefordringar	1 159 118,97	1 409 354,00
Övriga fordringar	761 349,27	2 550 343,34
Resultatregleringar	0,00	3 397,85
Kortfristiga fordringar	212 863 353,68	212 788 772,55
Kundfordringar	122 491 666,33	115 096 145,42
Lånefordringar	185 381,89	239 014,82
Övriga fordringar	35 821 363,21	35 315 738,37
Resultatregleringar	54 364 942,25	62 137 873,94
Finansiella värdepapper	68 201 115,20	68 273 874,07
Aktier och andelar	27 127 354,76	23 125 245,29
Placeringar i penningmarknadsinstrument	392 156,85	392 156,85
Masskuldebrevslånefordringar	22 705 659,37	25 628 951,12
Övriga värdepapper	17 975 944,22	19 127 520,81
Kassa och bank	195 048 258,86	196 218 021,72
AKTIVA TOTALT	3 517 187 359,43	3 362 153 332,36

PASSIVA	2022	2021
	€	€
EGET KAPITAL	1 187 102 983,88	1 188 367 819,56
Grundkapital	601 956 248,89	601 956 248,89
Stiftelsernas grundkapital	29 015 785,03	29 015 785,03
Övriga egna fonder	79 456 670,65	77 676 516,98
Över-/underskott från tidigare räkenskapsperioder	479 719 268,66	402 466 222,68
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	-3 044 989,35	77 253 045,98
 MINORITETSANDELAR	 78 916 726,31	 76 174 966,31
 OBLIGATORISKA AVSÄTTNINGAR	 27 687 227,98	 28 599 042,57
Avsättningar för pensioner	1 915 062,68	2 318 539,36
Övriga avsättningar	25 772 165,30	26 280 503,21
 FÖRVALTAT KAPITAL	 37 639 290,87	 38 262 033,52
Statliga uppdrag	4 515 709,91	5 078 037,08
Donationsfondernas kapital	28 090 596,34	28 402 998,22
Övrigt förvaltad kapital	5 032 984,62	4 780 998,22
 FRÄMMANDE KAPITAL	 2 185 841 130,37	 2 030 749 470,40
 Långfristigt	 1 496 244 666,05	 1 332 615 904,87
Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	1 383 837 175,92	1 210 858 275,16
Lån från offentliga sammanslutningar	30 819 606,24	40 226 889,75
Lån från andra kreditgivare	25 125,46	25 125,46
Erhållna förskott	41 785,49	860 504,38
Anslutningsavgifter och övriga skulder	54 381 060,10	54 797 237,13
Resultatregleringar	48 975,00	152 673,94
Uppskjutna skatteskulder	27 090 937,84	25 695 199,05
 Kortfristigt	 689 596 464,32	 698 133 565,53
Masskuldebrevslån	0,00	50 000 000,00
Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	103 762 165,53	195 284 253,43
Lån från offentliga sammanslutningar	6 875 757,16	7 463 736,75
Lån från andra kreditgivare	0,00	14 639 174,63
Erhållna förskott	11 342 256,95	6 980 659,67
Skulder till leverantörer	173 688 702,97	146 187 126,22
Anslutningsavgifter och övriga skulder	197 552 980,78	90 438 557,68
Resultatregleringar	175 771 340,28	167 866 635,42
Uppskjutna skatteskulder	20 603 260,65	19 273 421,73
 PASSIVA TOTALT	 3 517 187 359,43	 3 362 153 332,36

10.6 Koncernens finansieringskalkyl

	2022	2021
	€	€
Kassaflödet i verksamheten		
Årsbidrag	190 562 397,94	241 619 470,98
Räkenskapsperiodens skatter	-3 984 541,57	-6 545 560,87
Korrektivposter till internt tillförda medel	-35 339 134,58	-38 524 690,01
	151 238 721,79	196 549 220,10
Kassaflödet för investeringarnas del		
Investeringskostnader	-365 782 096,15	-348 746 836,28
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	5 271 446,31	4 859 110,27
Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	52 067 138,04	56 678 950,21
	-308 443 511,80	-287 208 775,80
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-157 204 790,01	-90 659 555,70
Finansieringens kassaflöde		
Förändringar i utlåningen		
Ökning av utlåningen	-1 112 207,91	-791 407,51
Minskning av utlåningen	1 416 041,75	900 182,05
	303 833,84	108 774,54
Förändringar i lånebeståndet		
Ökning av långfristiga lån	282 122 512,50	169 610 745,07
Minskning av långfristiga lån	-221 445 605,62	-103 588 768,50
Förändringar av kortfristiga lån	-53 854 531,74	15 385 158,88
	6 822 375,14	81 407 135,45
Förändringar av eget kapital		
Förändringar av eget kapital	1 783 837,72	2 312 481,00
Förändringar i minoritetsandelen	1 312 263,10	1 683 070,59
	3 096 100,82	3 995 551,59
Övriga förändringar av likviditeten		
Förändringar av förvaltrade medel och förvaltad kapital	131 835,40	91 794,36
Förändring av omsättningstillgångar	-1 706 404,58	757 566,05
Förändring av fordringar	1 770 820,52	-60 076 356,73
Förändring av räntefria skulder	145 543 707,14	69 010 842,09
	145 739 958,48	9 783 845,77
Kassaflödet för finansieringens del	155 962 268,28	95 295 307,35
Förändring av likvida medel	-1 242 521,73	4 635 751,65
Förändring av likvida medel	-1 242 521,73	4 635 751,65
Likvida medel 31.12	263 249 374,06	264 491 895,79
Likvida medel 1.1	264 491 895,79	259 856 144,14

11. Noter till bokslutet

NOTER BETRÄFFANDE UPPGÖRANDET AV BOKSLUTET

1 Värderingsprinciper och -metoder samt principer och metoder för periodisering

Principer för bokföring av inkomster och utgifter

Utgifter och inkomster bokförs prestationsbaserat med undantag för små transaktioner och skatteinkomster. Skatteinkomsterna bokförs i bokslutet enligt tidpunkten för skatteförvaltningens avräkning som en inkomst för den ifrågavarande räkenskapsperioden.

Intäkter och kostnader i resultaträkningarna som grundar sig på skyldigheten om särredovisning, har riktats till de separata funktionerna kalkylmässigt så att de till de väsentliga delarna följer förorsakarprincipen.

Immateriella och materiella tillgångar

Som bestående aktiva immateriella och materiella tillgångar bokfördes tillgångar vars anskaffningspris överskrider 10 000 euro och som kan realiseras, separat överlåtbara rättigheter samt sammanhörande helheter som består av olika komponenter, som oberoende av syfte att producera inkomst inverkar som produktionsfaktorer fler än en räkenskapsperiod. Nybyggnader och grundläggande renoveringar samt mark- och vattenområden har oberoende av anskaffningsgränsen bokförts som materiella tillgångar. Underhållsutgifter registreras som årliga kostnader. Balansvärdena grundar sig på ursprungliga anskaffningspriser, varifrån avskrivningar enligt plan och finansieringsandelar för investeringsutgifter dragits av.

Planenliga avskrivningar har beräknats på förhand enligt planen för avskrivningar. Beräkningsprinciper för planenliga avskrivningar har presenterats i punkt 11.

Placeringar

Balansvärdena för aktier och andelar för bestående aktiva grundar sig på ursprungliga anskaffningsutgifter eller ett lägre värde. Grunden för värderingen var den avkastning som tillgången i framtiden sannolikt ger upphov till eller dess värde i serviceproduktionen.

Omsättningstillgångar

Balansvärdet för omsättningstillgångarna grundar sig på direkta utgifter för anskaffningen och tillverkningen av tillgångarna. Vid värderingen av omsättningstillgångarna har man använt en metod för vägt genomsnittspris i lagerbokföringen eller inköpspriset för ett parti i lager med partiuppföljning. Då anskaffningsutgiften för omsättningstillgångarna vid slutet av räkenskapsperioden aktiveras till ett värde enligt den s.k. principen om det lägsta värdet.

Finansiella tillgångar

Värdering av finansiella tillgångar

Fordringarna har antecknats i balansen till ett nominellt belopp eller ett sannolikt belopp som är lägre än det nominella beloppet.

Värdepappren har antecknats i balansen till ett värde som motsvarar anskaffningsutgifter eller till det lägre sannolika överlåtelsepriset.

Behandling av derivativavtal

Derivatavtalen innehåller ränte- och valutaswapavtal och terminer samt derivativavtal för tillgångar inom energisektorn. Avtalen används för att skydda koncernens medel, skulder och ansvar eller för att ändra ränteprincipen. Derivatavtalen fungerar som ett skydd mot ränte- och valutariskerna. Målet med hanteringen av ränterisken är att jämna ut de ofördelaktiga ändringarna i räntenvår, förbättra förutsättningarna att förutse kassaströmmen och sänka räntekostnaderna. Stadens mål är att skydda sig mot de extra kostnader som räntornas fluktuationer orsakar och hålla den finansieringsbörda som lånen ger upphov till, så låg och förutsägbar som möjligt. Derivatavtal för energisektorn har anskaffats med syftet att skydda sektorn. Det gängse värdet för derivativavtalen är marknadspriset vid slutet av året som innehåller räntorna som delats över perioder. Värden för räntor och kortfristiga terminer för ränte- och valutaswapavtal har periodiserats i resultaträkningen. Koncernen har inte överlåtit säkerheter till motparterna i ränteswapavtalen men i vissa internationella derivativavtal har man kommit överens om att överlåta säkerheter parterna emellan. Tills vidare har staden inte överlåtit en säkerhet men har fått en säkerhet av motparten. Säkerhetsarrangemang finns även i energisektorns avtal. För att minska risken för motparterna har man därtill i ränteswapavtal vars längd överskrider 10 år, i allmänhet inkluderat en s.k. Break Clause-klausul, där båda parterna kan häva avtalet till det aktuella marknadspriset. Gängse värden för ränteswapavtalen har angetts i noterna.

Poster i utländsk valuta

Fordringar som fås i utländsk valuta, skulder och andra förbindelser har ändrats till finsk valuta enligt den kurs som rådde på Europeiska centralbankens bokslutsdag.

Avsättningar

Pensionsansvaret som grundar sig på stadens pensionsbesparingar har antecknats i balansen enligt kalkylen som Kuntien Eläkevakuutus gjort 31.12.2021 minus de pensioner som betalats ut under räkenskapsperioden. Den pensionsutgiftsbaserade avgiften avskaffas i början av 2023. Då träder utjämningsavgiften som betalas av kommuner och välfärdsområden i kraft. Den slutliga pensionsutgiftsbaserade avgiften för 2022 beräknas hösten 2023, då alla pensioner som betalats föregående år är kända.

Miljöansvar har antecknats i resultaträkningen och balansen genom att man uppskattat kostnaderna för sanering och/eller restaurering av markområdet vid beräkningstidpunkten. En reservering med anslutning till stängnings- och eftervårdsutgifter för en nuvarande soptipp är en andel som periodiserats till räkenskapsåret 2022. Den har inkluderats i resultaträkningen och balansräkningen samt grundar sig på kostnadskalkyler för genomförandet av soptippens ytkonstruktioner.

Övriga poster

Separata ersättningar har periodiserats på personnivå enligt intjäningsperioden. Semesterlöner och semesterpenningar har riktats till den räkenskapsperiod för vilken de löner som semesterdagarna baserar sig på antecknas med beaktande av de kommunala tjänste- och arbetsavtalens bestämmelser om semester, semestertidens löner och semesterpenningen. Den mängd semesterlöneskulder som bokförts i verksamhetskostnaderna har under bokslutsdagen beräknats per person genom att använda det i löneräkningssystemet antalet intjänade semesterdagarna och icke-använda semesterdagar samt sparad semester.

Pensions- och socialskyddsavgifterna har räknats och budgeterats på basis av de periodiserade lönerna genom socialförsäkringsavgifternas procenter för januari 2023.

2. Ändringar i presentationssätt

Inget att meddela

3. Korrigeringar av den föregående räkenskapsperiodens uppgifter

I noterna har jämförelseuppgifterna gällande resultatregleringar korrigerats så att de motsvarar väsentliga poster under räkenskapsperioden.

En felaktig uppgift på 23 030,000 i not 41 gällande pågående rättegångar har korrigerats till 11 515,00 euro.

4 Lämplighet för den föregående räkenskapsperiodens uppgifter att användas som jämförelsetal

I början av räkenskapsperioden 1.1.2022 överläts Turun Työterveystalos affärsverksamhet till stadens intressebolag Väst kustens Arbetshälsa Ab. Jämförbarheten gällande uppgifterna för jämförelseåret 2021 har inte justerats i fråga om överlåtelse av rörelse. Överlåtelsens inverkan på verksamhets- och årsbidraget under jämförelseåret och räkenskapsperiodens överskott uppgår till 1,6 miljoner euro.

5. Behandling av fel som rör de tidigare räkenskapsperioderna i det aktuella bokslutet

Inget att meddela

6. Väsentliga förändringar gällande följande räkenskapsperiod

Social- och räddningsväsendets funktioner som överförts till välfärdsområdet 1.1.2023 har inkluderats i bokslutet för 2022 på basis av verksamhetens kontinuitet.

Principer för att utarbeta koncernbokslutet

Metoder för att utarbeta koncernbokslutet

Samkommunerna har sammanställts rad för rad enligt grundkapitalandelen vid den tidpunkt då bokslutet gjorts. Dotersammanslutningarna har sammanställts med en metod som till sina centrala delar motsvarar metoden för anskaffningsutgifter. Den skillnad som uppstått vid elimineringen av ägarskapet har i sin helhet bokförts under anskaffningarnas räkenskapsperiod. I de underkoncerner som dotterbolagen bildat har i elimineringen av det egna ägandet tillämpats en metod för anskaffningskostnader. I samband med underkoncernens dottersammanslutningars anskaffningar har den koncernaktiva riktats till egendomsposterna och de avskrivs under sin verkningstid. Intressesammanslutningarna har sammanställts genom den tillämpade metoden för kapitalandelar. Vinster och förluster samt ändringar i det egna kapitalet har sammanställts så att de till mängden motsvarar koncernbolagens ägarandel. Skillnaden mellan intressesammanslutningarnas anskaffningsutgifter och anskaffningstidpunktens eget kapital har bokförts i sin helhet på anskaffningarnas räkenskapsperiod med undantag av underkoncernernas intressesammanslutningar, i vilka koncernaktiva har periodiserats.

Sammanslutningar vars bokslut inte har lämnats in till den person som uppgjort koncernbokföringen innan 3.3.2023, har förblivit osammansställda (Pilot Turku Oy och Turun Kauppaopetusäätiö). Följande sammanslutningar som ingår i koncernen har inte sammanställts heller, eftersom man har ansett att sammanställningen inte är nödvändig för att ge en korrekt och tillräcklig bild av verksamhetens resultat och den ekonomiska ställningen inom koncernen (Kap. 6:3 §).

- Koy Turun Autopiha
- Koy Paashuolto
- Stiftelsen Forum Marinum
- Stiftelsen för Museifartyget Sigyn
- Åbo stads Företagshälsovård Ab
- Stiftelsen för Åbo musikfestspel
- Turku Touring Oy
- Kårkulla samkommun
- PASSAA palvelut Oy
- Samkommunen för Åbo stadsregion

Av intressesammanslutningarna har bolagen inte sammanställts, vars betydelse för det egna kapitalet är liten.

Inte ens att de ovannämnda sammanslutningarna har förblivit icke-sammanslutna har äventyrat att koncernbokslutet ger en korrekt och tillräcklig bild av verksamhetens resultat och ekonomiska ställning. Effekten av att inte sammanslå har utretts i bilagan ägarandelar i andra sammanslutningar.

Interna affärshändelser och bidrag

De relevanta internvinster och kostnader som antecknats i koncernsammanslutningarnas resultaträkningar, har dragits av vid utarbetandet av koncernens resultaträkning. De centrala fordringarna och skulderna som antecknats i balanserna för koncernsammanslutningarna och samkommunerna som kommunen äger, har dragits av vid utarbetandet av koncernbalansen. De relevanta internvinsterna i bytes- och anläggningstillgångar har dragits av för den del som det finns kännedom om dem. Koncernens interna fastighetsskatter har eliminerats.

Korrigerig av avskrivningar enligt plan

Avskrivningarna har sammanställts enligt den sektorspecifika planmässiga avskrivningen. Fastighets- och bostadssammanslutningarna som följer praxis för avskrivningar enligt avbetalningsplanerna, tillämpas en på fastighetssektorn tillämpbar beräkning av avskrivningar enligt plan. För de väsentliga delarna har övriga underavskrivningar för fastighets- och bostadssamfund korrigerats så att de motsvarar moderbolagets avskrivningsplan. Avskrivningar av de dottersammanslutningar som ägs av intressesammanslutningen Turun Teknologiakiinteistö Oy har inte korrigerats enligt moderbolagets avskrivningsplan och man har inte kunnat bedöma hur den uteblivna korrigeringen har påverkat resultatet eller överskottet från föregående räkenskapsperiod. Internvinster på anläggningstillgångar för funktioner som bolagiserats före 1.1.1997 har eliminerats.

Reserver och avskrivningsdifferensen

I koncernbalansen har reserver och skattebaserade reserverna och avskrivningsdifferensen delats upp i fritt eget kapital och latent skatteskuld. Delningen har beaktats i elimineringen av ägandet, i separeringen av minoritetsandelar samt i sammanställningen av intressesammanslutningarna. Den kalkylmässiga skatteskulden har presenterats i sin helhet som ett långfristigt främmande kapital.

Minoritetsandelar

Minoritetsandelarna har differentierats från posterna som hör till koncernens eget kapital.

Avvikande räkenskapsperioder

Alla de sammanslutningar som sammanställs har samma räkenskapsperiod.

Enhetliggörande av beräkningsprinciperna

De ränteutgifter som aktiverats i byggnadernas värde under räkenskapsperioden har vid utarbetandet av koncernbokslutet korrigerats till räntekostnader. Värdehöjningarna har annullerats.

Ändringar i koncernstrukturen under räkenskapsperioden

Av dottersammanslutningarna har för första gången under räkenskapsperioden 2022 sammanställts Keskinäinen kiinteistöosakeyhtiö Turun Härkätien Päiväkoti, Kiinteistö Oy Turun Nunnankatu 4, Konstens hus i Åbo Ab, Visit Turku Archipelago Oy, Turun Raitiotie Oy och TVT-Asunnot Oy:s dottersammanslutning Asunto Oy Hiidenvarti.

Av intressebolagen har för första gången under räkenskapsperioden 2022 sammanställts Kiinteistö Oy Kirstinpuiston Pysäköinti och Väst kustens Arbetshälsa Ab.

Dottersammanslutningen Varsinais-Suomen Asumisoikeus Oy fusionerade bolaget Kiinteistö Oy Auran Perusyhtiö I.

Korrigeringar av den föregående räkenskapsperiodens uppgifter

För jämförelseåret i resultaträkningen har nedskrivningarna överförts från avskrivningarna enligt plan till egen rad.

För jämförelseåret 2021 i resultaträkningen, balansräkningen och finansieringskalkylen har man korrigerat behandlingen av Turun Teknologiakiinteistöt Oy:s utdelning vid sammanställningen av intressebolaget till ett belopp av 2 miljoner euro.

För jämförelseåret 2021 har man korrigerat internvinsten i anläggningstillgångar gällande byggnader till -86 059 euro och gällande förskottsbetalningar och ofullbordade anskaffningar till 86 059 euro.

Noten 25 gällande specifikation av eget kapital har för jämförelseårets del korrigerats till -2 miljoner euro.

Noten 38 har i fråga om hyresansvaren för jämförelseåret korrigerats till -53,3 miljoner euro och betalningsandelen för följande räkenskapsperiod har korrigerats till -3,6 miljoner euro.

I noterna har jämförelseuppgifterna gällande resultatregleringar korrigerats så att de motsvarar väsentliga poster under räkenskapsperioden.

Nyckeltalen har korrigerats för jämförelseåret 2021:

Årsbidrag/avskrivningar, % -1,4 %

Årsbidrag, € / invånare -9

Ackumulerat överskott/underskott, 1000 € -1 998

Ackumulerat överskott/underskott, €/invånare -9

Lån och hyresansvar 31.12, 1000 € ändring -53 256

Lån och hyresansvar, euro/invånare ändring -264

Intern finansiering av investeringar, % -0,5 %

Kalkylmässigt låneskötselbidrag -0,1

Noter till resultaträkningen

6. Verksamhetsintäkter per uppgiftsområde

	Koncernen		Åbo stad	
	2022	2021	2022	2021
Koncernförvaltningen	56 583 802,01	75 054 349,74	70 176 413,59	89 147 167,56
Servicehelheten för stadsmiljö	709 868 290,13	576 089 385,30	82 336 718,43	72 675 769,80
Servicehelheten för välfärd	275 791 595,71	300 637 335,89	90 597 312,12	110 183 189,20
Servicehelheten för fostran och undervisning	67 595 806,73	59 952 036,80	24 621 397,02	21 569 854,68
Servicehelheten för fritid	9 995 485,13	8 374 013,65	10 060 355,29	8 414 918,65
Servicehelheten för sysselsättning	4 738 440,64	5 282 363,37	4 853 917,47	5 354 699,83
Övriga organ och sammanslutningar	65 653 092,85	62 495 023,96	35 796 203,90	33 093 416,13
Totala verksamhetsintäkter	1 190 226 513,20	1 087 884 508,71	318 442 317,82	340 439 015,85

7 Specifikation av skatteinkomster

	Åbo stad	
	2022	2021
Kommunal inkomstskatt	697 531 327,63	665 366 440,38
Andel av samfundsskatteintäkterna	180 748 396,89	158 730 703,27
Fastighetsskatt	69 684 313,12	64 856 158,30
Skatteinkomster sammanlagt	947 964 037,64	888 953 301,95

8 Specifikation av statsandelarna

	Åbo stad	
	2022	2021
Statsandelar för kommunens basservice (utan utjämnings)	175 956 837,08	175 200 579,00
Utgjämning av statsandelarna på basis av skatteinkomster	-2 924 988,96	-1 969 560,00
Undervisnings- och kulturväsendets övriga statsandelar	46 483 968,00	45 707 722,00
Kompensation för förlorade skatteinkomster	100 150 615,00	87 319 596,00
Statsandelar sammanlagt	319 666 431,12	306 258 337,00

9 Specifikation av köp av tjänster

	Åbo stad	
	2022	2021
Köp av kundtjänster	445 878 029,62	415 218 222,56
Köp av övriga tjänster	327 662 900,80	309 669 997,63
Köp av tjänster sammanlagt	773 540 930,42	724 888 220,19

10 Stöd som beviljats fullmäktigegrupperna

Åbo stad		
	2022	2021
Sannfinländarna	14 315,20	18 455,41
Centern i Finland	7 191,09	4 997,62
Samlingspartiet	40 800,00	38 400,00
Finlands Socialdemokratiska Parti	31 200,00	29 800,00
Gröna förbundet	24 000,00	29 600,00
Vänsterförbundet	23 200,00	27 800,00
Svenska folkpartiet i Finland	3 045,90	3 040,00
Stöd som beviljats fullmäktigegrupperna sammanlagt	143 752,19	152 093,03

11 Grunderna för avskrivningar enligt plan

Sfm 12.11.2018 § 214 Grunderna för avskrivningsplanen

Ssn 10.12.2018 § 481 Anvisningar för bokföringen och beräkningen av avskrivningar av bestående aktiva

Avskrivningsplan för beräkningen av bestående aktiva tillgångar

IMMATERIELLA TILLGÅNGAR

UTVECKLINGSUTGIFTER	5 år
IMMATERIELLA RÄTTIGHETER	Linjär avskrivning år
Licensrättigheter för programvara	5 år
Övriga immateriella rättigheter	5 år
ÖVRIGA UTGIFTER MED LÅNG VERKNINGSTID	Linjär avskrivning år
Programvara (ej licenser)	5 år
Deltagande i vägprojekt för ett annat samfund	20 år
Deltagande i banprojekt för ett annat samfund	40 år
Deltagande i farledsprojekt för ett annat samfund	20 år
Ombyggnadskostnader för aktie- och hyreslägenheter	10 år
Övriga	5 år
FÖRSKOTTSBETALNINGAR	avskrivs ej
Förskott på immateriella tillgångar	
Förskott på andra långfristiga utgifter	

MATERIELLA TILLGÅNGAR

JORD- OCH VATTENOMRÅDEN	avskrivs ej
Jord- och vattenområden	
-jord- och vattenområden	
-fastigheternas anslutningsavgifter	
-hyresrättigheter för fastigheterna och anslutningsavgifter i anknytning till dessa	
Uppskrivningar av jord- och vattenområden	
BYGGNADER OCH KONSTRUKTIONER	Linjär avskrivning år
Bostadshus	
-bostadshus av betong/stål	45 år
-bostadshus av trä	35 år
-grundläggande renoveringar	15 år
Förvaltnings- och anstaltsbyggnader	
-förvaltnings- och anstaltsbyggnader av betong/stål	40 år
-förvaltnings- och anstaltsbyggnader av trä	30 år
-grundläggande renoveringar	15 år
Fabriks- och produktionsbyggnader	
-fabriks- och produktionsbyggnader	30 år
-grundläggande renoveringar	15 år
Andra byggnader	
-andra byggnader	15 år
-grundläggande renoveringar	15 år
Bergskydd och -tunnlar	40 år
FASTA KONSTRUKTIONER OCH ANLÄGGNINGAR	Linjär avskrivning år
Jord- och vattenkonstruktioner	
-gator, vägar, torg, parker	20 år
-konstgjorda bassänger och regleringsbassänger, dammar	30 år
-broar, bryggor, badanläggningar	20 år
-andra jord- och vattenkonstruktioner	20 år
-vattendistributionsnätverk	30 år
-avlopps nät	30 år
-fjärrvärmenät	20 år
-elledningar, transformatorstationer och apparatur för utebelysning	20 år
(annat som anknyter till gator, vägar och broar)	
-telefonnät, centralstation och undercentraler	12 år
-övriga rör- och kabelnät	20 år

-maskiner och apparater på vattenverk och andra verk	12 år
-anstaltmaskiner och apparater för energiproduktion	20 år
-fasta lyft- och förflyttningsanordningar	20 år
-apparater för att styra trafiken	12 år
-andra fasta maskiner, anläggningar och konstruktioner	10 år

MASKINER OCH INVENTARIER	Linjär avskrivning år
-fartyg av järn	15 år
-fartyg av trä och andra flytande arbetsmaskiner	8 år
-tungt fordon (lastbilar, bussar, brandbilar etc.)	10 år
-andra transportmedel (personbilar, paketbilar, ambulansbilar etc.)	5 år
-andra rörliga arbetsmaskiner	7 år
-personliga datorer och skrivare, terminalutrustning	3 år
-mini- och stordatorer, gemensamma skrivare samt nät	5 år
-övriga tunga maskiner	7 år
-övriga lätta maskiner	5 år
-sjukhus-, hälsovårdsutrustning etc.	5 år
-möblering första gången	5 år
-övriga maskiner och materiel	3 år

ÖVRIGA MATERIELLA TILLGÅNGAR

Naturtillgångar	enligt bruk
Värde- och konstföremål	avskrivs ej
Övriga materiella tillgångar (s.k. odlade tillgångar)	5–20 år

FÖRSKOTTSBETALNINGAR OCH PÅGÅENDE ANSKAFFNINGAR

Förskottsbetalningar	avskrivs ej
Pågående anskaffningar	

PLACERINGAR

AKTIER OCH ANDELAR

12. Ändringar i avsättningar

	Koncernen		Åbo stad	
	2022	2021	2022	2021
Pensionsavsättning 1.1	2 318 539,36	2 263 836,56	2 283 600,00	2 228 133,66
Tillägg	732,99	497 231,51	0,00	497 231,51
Avdrag	-404 209,67	-442 528,71	-404 209,68	-441 765,17
Pensionsavsättning 31.12	1 915 062,68	2 318 539,36	1 879 390,32	2 283 600,00
Avsättningar som beror på miljöskyddsplikter 1.1	13 514 699,76	8 388 258,43	13 514 699,76	8 388 258,43
Tillägg	850 000,00	6 067 000,00	850 000,00	6 067 000,00
Avdrag	-836 876,59	-940 558,67	-836 876,59	-940 558,67
Avsättningar som beror på miljöskyddsplikter 31.12	13 527 823,17	13 514 699,76	13 527 823,17	13 514 699,76
Rättegångsavsättning 1.1	911 218,09	858 173,49	911 218,09	858 173,49
Tillägg	706 575,49	932 561,72	706 575,49	932 561,72
Avdrag	-913 840,03	-879 517,12	-913 840,03	-879 517,12
Rättegångsavsättning 31.12	703 953,55	911 218,09	703 953,55	911 218,09
Avsättning för patientskadeansvar 1.1	11 303 368,17	10 744 598,60	0,00	0,00
Tillägg	9 076,90	558 769,57	0,00	0,00
Avdrag	-243 173,68	0,00	0,00	0,00
Avsättning för patientskadeansvar 31.12	11 069 271,39	11 303 368,17	0,00	0,00
Övriga avsättningar 1.1	551 217,19	524 217,19	64 217,19	64 217,19
Tillägg	218 900,00	267 000,00	0,00	0,00
Avdrag	-299 000,00	-240 000,00	0,00	0,00
Övriga avsättningar 31.12	471 117,19	551 217,19	64 217,19	64 217,19
Ändringar sammanlagt	-911 814,59	5 819 958,30	-598 350,81	5 234 952,27

13 Överlåtelsevinster- och förluster av tillgångar bland bestående aktiva

	Koncernen		Åbo stad	
	2022	2021	2022	2021
Övriga verksamhetsintäkter				
Försäljningsvinster från försäljning av jord- och vattenområden	26 405 254,38	28 342 055,12	28 473 482,34	31 116 981,63
Försäljningsvinster från försäljning av byggnader	1 169 462,77	1 085 155,82	233 486,62	656 122,65
Försäljningsvinster från försäljning av aktier	311 240,84	252 584,43	133 548,98	252 584,43
Övriga försäljningsvinster	519 153,15	685 139,69	78 213,33	41 587,10
Försäljningsvinster sammanlagt	28 405 111,14	30 364 935,06	28 918 731,27	32 067 275,81
Övriga verksamhetskostnader				
Försäljningsförluster från försäljning av jord- och vattenområden	13 494,52	0,00	13 494,52	0,00
Försäljningsförluster för aktier	1 775,81	0,00	769 512,06	0,00
Övriga försäljningsförluster	21 809,39	746 372,85	0,00	0,00
Försäljningsförluster sammanlagt	37 079,72	746 372,85	783 006,58	0,00

14 Extraordinära intäkter och kostnader

Extraordinära poster har inte bokförts under räkenskapsperioden.

15 Specifikation av dividendintäkter och ränteintäkter från grundkapitalet

	Åbo stad	
	2022	2021
Dividendintäkter från sammanslutningar inom samma koncern	24 941 342,04	21 502 009,73
Dividendintäkter från andra bolag	1 177 946,67	1 113 029,30
Räntor på grundkapital av samkommuner	578 646,80	671,80
Sammanlagt	26 697 935,51	22 615 710,83

16 Ändringar i avskrivningsdifferensen

I Åbo stads avskrivningsdifferenser ingår inte avskrivningsdifferenser som gjorts av beskattningsrelaterade orsaker

Noter till balansräkningen

17 Utgifter som inte bokförts som kostnader och kapitalrabatter

Inget att meddela

18 Uppskrivningar

Inget att meddela

19 Tillgångar och placeringar bland bestående aktiva

	Åbo stad	
	2022	2021
Immateriella tillgångar		
Immateriella rättigheter		
Anskaffningsutgift 1.1	19 136 718,42	19 108 525,04
Tillägg under räkenskapsperioden	67 257,00	28 193,38
Avdrag under räkenskapsperioden	-178 423,89	0,00
Överföringar mellan poster	538 607,06	0,00
Anskaffningsutgift 31.12	19 564 158,59	19 136 718,42
Ackumulerade avskrivningar 1.1	-16 860 314,59	-15 572 547,25
Ackumulerade avskrivningar av avdrag och överföringar	178 423,89	0,00
Avskrivningar under räkenskapsperioden	-1 310 532,88	-1 287 767,34
Ackumulerade avskrivningar 31.12	-17 992 423,58	-16 860 314,59
Bokföringsvärde 31.12	1 571 735,01	2 276 403,83
Övriga utgifter med lång verkningstid		
Anskaffningsutgift 1.1	61 295 059,39	46 894 714,61
Tillägg under räkenskapsperioden	0,00	9 057 714,88
Avdrag under räkenskapsperioden	-764 115,13	0,00
Överföringar mellan poster	0,00	5 342 629,90
Anskaffningsutgift 31.12	60 530 944,26	61 295 059,39
Ackumulerade avskrivningar 1.1	-39 422 380,66	-35 245 079,77
Ackumulerade avskrivningar av avdrag och överföringar	764 115,13	0,00
Avskrivningar under räkenskapsperioden	-6 124 492,66	-4 177 300,89
Ackumulerade avskrivningar 31.12	-44 782 758,19	-39 422 380,66
Bokföringsvärde 31.12	15 748 186,07	21 872 678,73
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar		
Anskaffningsutgift 1.1	35 459,00	5 342 629,90
Tillägg under räkenskapsperioden	3 767 524,29	35 459,00
Överföringar mellan poster	0,00	-5 342 629,90
Anskaffningsutgift 31.12	3 802 983,29	35 459,00
Bokföringsvärde 31.12	3 802 983,29	35 459,00

Materiella tillgångar		
Jord- och vattenområden		
Anskaffningsutgift 1.1	139 861 521,26	139 233 416,43
Tillägg under räkenskapsperioden	1 301 931,06	1 974 152,17
Avdrag under räkenskapsperioden	-938 772,03	-1 659 413,47
Överföringar mellan poster	93 095,00	313 366,13
Anskaffningsutgift 31.12	140 317 775,29	139 861 521,26
Bokföringsvärde 31.12	140 317 775,29	139 861 521,26
Byggnader		
Anskaffningsutgift 1.1	784 520 344,92	770 874 771,50
Tillägg under räkenskapsperioden	3 545 298,92	20 854 165,16
Avdrag under räkenskapsperioden	-6 484 566,22	-10 704 437,87
Överföringar mellan poster	9 526 672,16	3 495 846,13
Anskaffningsutgift 31.12	791 107 749,78	784 520 344,92
Ackumulerade avskrivningar 1.1	-573 906 271,88	-560 965 912,92
Ackumulerade avskrivningar av avdrag och överföringar	6 461 552,84	10 619 360,52
Avskrivningar under räkenskapsperioden	-22 286 732,85	-23 120 268,88
Nedskrivningar och returnering av dem	-901 056,59	-439 450,60
Ackumulerade avskrivningar 31.12	-590 632 508,48	-573 906 271,88
Bokföringsvärde 31.12	200 475 241,30	210 614 073,04
Avskrivningsdifferens 1.1	18 442 176,75	19 518 665,70
Minskning av avskrivningsdifferensen under räkenskapsperioden	-1 076 488,95	-1 076 488,95
Ackumulerad differens 31.12	17 365 687,80	18 442 176,75
Fasta konstruktioner och anläggningar		
Anskaffningsutgift 1.1	732 762 826,80	712 503 278,90
Tillägg under räkenskapsperioden	33 727 195,87	9 885 134,70
Finansieringsandelar under räkenskapsperioden	-752 005,00	-215 437,87
Avdrag under räkenskapsperioden	-170 259,80	0,00
Överföringar mellan poster	55 625 219,43	10 589 851,07
Anskaffningsutgift 31.12	821 192 977,30	732 762 826,80
Ackumulerade avskrivningar 1.1	-466 660 610,42	-443 736 966,85
Ackumulerade avskrivningar av avdrag och överföringar	170 259,80	0,00
Avskrivningar under räkenskapsperioden	-24 421 598,06	-22 923 643,57
Nedskrivningar och returnering av dem	-29 888,13	0,00
Ackumulerade avskrivningar 31.12	-490 941 836,81	-466 660 610,42
Bokföringsvärde 31.12	330 251 140,49	266 102 216,38
Avskrivningsdifferens 1.1	12 648 854,48	12 697 088,77
Ökning av avskrivningsdifferens under räkenskapsperioden	0,00	1 069 046,00
Minskning av avskrivningsdifferensen under räkenskapsperioden	-1 121 734,59	-1 117 280,29
Ackumulerad differens 31.12	11 527 119,89	12 648 854,48

Maskiner och inventarier		
Anskaffningsutgift 1.1	100 535 347,94	92 654 549,93
Tillägg under räkenskapsperioden	5 811 309,65	5 980 533,57
Finansieringsandelar under räkenskapsperioden	-72 000,00	-255 490,33
Avdrag under räkenskapsperioden	-5 431 034,99	-120 133,58
Överföringar mellan poster	300 000,00	2 275 888,35
Anskaffningsutgift 31.12	101 143 622,60	100 535 347,94
Ackumulerade avskrivningar 1.1	-77 624 886,22	-72 399 812,48
Ackumulerade avskrivningar av avdrag och överföringar	5 415 498,28	120 133,58
Avskrivningar under räkenskapsperioden	-6 360 937,30	-5 345 207,32
Ackumulerade avskrivningar 31.12	-78 570 325,24	-77 624 886,22
Bokföringsvärde 31.12	22 573 297,36	22 910 461,72
Övriga materiella tillgångar		
Anskaffningsutgift 1.1	3 608 136,04	3 493 181,69
Tillägg under räkenskapsperioden	156 860,70	114 954,35
Anskaffningsutgift 31.12	3 764 996,74	3 608 136,04
Bokföringsvärde 31.12	3 764 996,74	3 608 136,04
Förskottsbetalningar		
Anskaffningsutgift 1.1	920 000,00	1 100 766,13
Tillägg under räkenskapsperioden	3 000,00	410 000,00
Överföringar mellan poster	-410 000,00	-590 766,13
Anskaffningsutgift 31.12	513 000,00	920 000,00
Bokföringsvärde 31.12	513 000,00	920 000,00
Pågående anskaffningar		
Anskaffningsutgift 1.1	94 721 998,32	54 784 419,12
Tillägg under räkenskapsperioden	53 743 128,76	57 667 945,50
Finansieringsandelar under räkenskapsperioden	-2 396 494,65	-1 646 180,75
Avdrag	-12 000 000,00	0,00
Överföringar mellan poster	-65 673 593,65	-16 084 185,55
Anskaffningsutgift 31.12	68 395 038,78	94 721 998,32
Ackumulerade nedskrivningar och returnering av dem	-45 843,49	-45 843,49
Nedskrivningar och returnering av dem	-78 088,38	0,00
Bokföringsvärde 31.12	68 271 106,91	94 676 154,83
Placeringar		
Aktier i dottersammanslutningar		
Anskaffningsutgift 1.1	154 373 229,38	154 246 835,86
Tillägg under räkenskapsperioden	13 643 512,38	126 393,52
Avdrag under räkenskapsperioden	-2 480 500,00	0,00
Anskaffningsutgift 31.12	165 536 241,76	154 373 229,38
Bokföringsvärde 31.12	165 536 241,76	154 373 229,38

Samkommunsandelar		
Anskaffningsutgift 1.1	54 483 160,97	54 483 160,97
Tillägg under räkenskapsperioden	194 391,00	0,00
Anskaffningsutgift 31.12	54 677 551,97	54 483 160,97
Bokföringsvärde 31.12	54 677 551,97	54 483 160,97
Aktier i intressesammanslutningar		
Anskaffningsutgift 1.1	77 286 232,08	43 842 280,71
Tillägg under räkenskapsperioden	2 700 392,07	33 444 180,36
Avdrag	0,00	-228,99
Anskaffningsutgift 31.12	79 986 624,15	77 286 232,08
Bokföringsvärde 31.12	79 986 624,15	77 286 232,08
Övriga aktier och andelar		
Anskaffningsutgift 1.1	7 729 232,41	6 460 105,85
Tillägg under räkenskapsperioden	2 332 042,00	1 269 371,00
Avdrag under räkenskapsperioden	-159,35	-244,44
Anskaffningsutgift 31.12	10 061 115,06	7 729 232,41
Bokföringsvärde 31.12	10 061 115,06	7 729 232,41
Masskuldebrevslånefordringar, övriga lånefordringar och övriga fordringar		
Fordringar koncernsammanslutningar		
Anskaffningsutgift 1.1	568 215 537,98	481 500 462,66
Tillägg under räkenskapsperioden	27 250 650,00	93 628 856,00
Avdrag under räkenskapsperioden	-33 373 145,72	-6 913 780,68
Anskaffningsutgift 31.12	562 093 042,26	568 215 537,98
Bokföringsvärde 31.12	562 093 042,26	568 215 537,98
Fordringar övriga sammanslutningar		
Anskaffningsutgift 1.1	1 477 520,51	1 496 411,82
Tillägg under räkenskapsperioden	5 509,35	5 608,69
Avdrag under räkenskapsperioden	-55 500,00	-24 500,00
Anskaffningsutgift 31.12	1 427 529,86	1 477 520,51
Bokföringsvärde 31.12	1 427 529,86	1 477 520,51

20.-22. Ägande i andra företag

	FO-nummer	Kommunens ägarandel %	Koncernens ägarandel % *	Andel röst-rät-ter (%)	Koncernens andel av eget ka-pital (€)	Koncernens an-del av främ-mande kapital (€)	Koncernens andel av rä-kenskapspe-riodens resul-tat (€)
Dottersammanslutningar							
Bostads- och fastighetsaffärsverk-samhet							
Koy Paakarlantpuisto	0217761-9	58,0	78,0	78,0	2 155 912,93	42 869,83	10 882,59
Koy Turun Monitoimihalli **	0816425-3	60,3	60,3	87,0	14 782 104,34	2 191 987,22	1 068,75
Studentbystiftelsen i Åbo	0142348-6		53,8	53,8	24 865 073,80	70 522 058,27	891 579,04
Koy Syvälahden koulu	2679106-6	100,0	100,0	100,0	2 528,99	27 397 765,19	8,01
Koy Turun kaupunginteatteri	2630426-4	100,0	100,0	100,0	5 113 321,16	33 831 248,18	4,52
Koy Yli-Maarian koulu	2733503-8	100,0	100,0	100,0	2 504,83	20 632 121,67	1,24
Egentliga Finlands Bostadsrätter Ab	0831852-3	56,7	56,7	56,7	24 952 398,21	84 670 892,87	0,00
Koncernen TVT Asunnot	0872109-9	100,0	100,0	100,0	136 315 972,67	522 147 667,00	6 159 995,72
Koy Rukki	0220442-9		52,0	52,0	60 145,59	8 109,05	0,00
Asoy Ristisompa	0143268-1		51,0	51,0	238 452,90	154 275,09	3,22
Koy Turun Puistovalkama ***	0941804-0	30,4	69,6	69,6	3 455 269,98	2 393 774,49	15 156,23
Koy Vähähuhko	0143713-2		100,0	100,0	2 510 951,44	25 273,85	-15 402,93
Turun Osakehuoneistot Oy	2344610-1		100,0	100,0	4 237 041,50	8 967 105,52	372 153,01
Turun Palvelutilat Oy	2554156-7		100,0	100,0	2 547,18	15 033 974,79	0,78
Koy Turun Kulkurin Valssi	2735243-6		100,0	100,0	2 670,76	13 828 705,50	23,42
Turun Päiväkodit Oy	2810676-3		100,0	100,0	168 061,59	15 060 514,42	134 857,64
TVT Kodit Oy	3138241-1		100,0	100,0	71 757,64	921 307,46	-125,47
Asunto Oy Laaksoankulma Kaa- rina	1508556-1		100,0	100,0	258 144,19	13 009 739,12	3,11
Asunto Oy Raison Sointu 2	3195079-7		100,0	100,0	339 911,00	5 015 737,45	0,00
As Oy Raison Mansikka	0138243-4		100,0	100,0	543 063,94	7 195 389,50	0,00
As Oy Eerikinhovi Kaarina	1508762-0		100,0	100,0	653 325,00	9 593 924,71	0,00
Koy Paakarlantpuisto *	0217761-9		20,0	20,0	552 798,19	10 992,26	2 790,41
KKOY Runsmäen monitoimitalo	3152976-7	75,0	75,0	75,0	2 681,00	7 380 568,89	0,00
Koy Turun Toripaviljongit	3113402-8	70,0	70,0	70,0	3 426,26	6 516 353,57	3 277,46
Koy Turun Nunnankatu 4	3276425-9		100,0	100,0	0,00	12 224 823,44	0,00
KKOY Turun Härkätien päiväkotit	3285664-7		100,0	100,0	0,00	15 467,06	0,00
Näringsverksamhet och annan affärs-verksamhet							
Koncernen Turun Aikuiskoulutussäätiö	0142247-5		100,0	100,0	22 499 379,36	5 392 182,87	2 655 576,98
Koy Turun Artukaistentie 13	0934701-9		100,0	100,0	6 633 937,95	6 911 125,50	-11,95
Koneteknologiakeskus Turku Oy *	1949777-4		7,3	7,3	13 797,65	26 959,99	-12 316,81
Ruissalon Marjaniemi Oy	2422482-6		100,0	100,0	-93 232,83	196 226,60	20 997,44
Turun TAITO-Koulutus Oy *	3096094-2		20,0	20,0	161 130,49	59 872,35	85 663,95
Täsmäosaajat Oy	2814701-2		100,0	100,0	-142 641,25	151 475,65	-5 397,68
Koncernen Oy Turku Energia Ab	0984944-9	100,0	100,0	100,0	162 082 609,00	391 179 027,00	8 079 242,00
Turku Energia Sähköverkot Oy	2001717-6		100,0	100,0	6 225 243,00	48 793 488,00	185 117,00
Turun Seudun Kaukolämpö Oy	0300342-6		60,8	60,8	241 642,35	1 707 139,10	-11 486,19
Koncernen Åbo Hamn Ab	2322326-6	100,0	100,0	100,0	30 006 192,79	60 085 311,22	1 332 357,56
Turun Vapaavarasto Oy	0141951-6		85,5	85,5	2 805 424,24	2 865 384,97	108 899,76
Myllykoti Oy	0826727-9	100,0	100,0	100,0	560 047,78	777 707,19	30 676,78
Åbo Vattenförsörjning Ab	1028215-2	100,0	100,0	100,0	32 089 161,83	116 097 495,26	33 547,15
Kuntec Oy *	2434427-0		20,0	20,0	299 620,62	312 688,87	91 232,91
Turun Seudun Puhdistamo Oy	1774713-5	59,3	60,6	60,6	13 230 440,30	54 555 313,68	0,00
Åbonejdens Vatten Ab	0141915-3	64,7	64,7	64,7	9 387 907,70	82 526 490,65	0,28
Åbo Stadstrafik Ab	2240669-3	100,0	100,0	100,0	3 130 708,21	2 821 322,33	62 731,74
Kuntec Oy	2434427-0	80,0	100,0	80,0	1 498 103,12	1 563 444,33	456 164,55
Blue Industry Park Oy	2443161-4	100,0	100,0	100,0	7 473 700,93	40 863,72	-386 559,29
Åbo Stadsteater Ab	2496346-9	100,0	100,0	100,0	3 018 794,03	3 601 665,05	617 966,51
Turun Ammattikorkeakoulu Oy	2528160-3	91,0	91,0	91,0	27 477 022,26	12 805 875,41	-724 193,75
Koneteknologiakeskus Turku Oy	1949777-4	18,8	55,2	58,1	104 903,51	204 976,74	-93 644,67
Turku International Oy Ltd	2667334-2	100,0	100,0	100,0	28 245,39	523,20	-1 700,23

Koncernen Turku Science Park	2322323-1	95,4	95,4	95,4	3 941 743,88	3 214 379,17	-1 877 071,51
Turun Seudun Kehitys Oy	2779774-2		57,4	57,4	83 569,66	752 834,69	30 212,81
Turun teknologia- ja tiedepuisto Oy	3006704-6	100,0	100,0	100,0	1 665,95	273 528,04	0,00
Arkea Ab	2443151-8	99,7	99,7	99,7	2 741 938,78	10 481 967,43	-558 734,47
Logomon tapahtumatilat Oy	2921497-7	51,0	51,0	51,0	5 282 694,47	8 350 086,29	-7 240,21
Åbo City Data Ab	2998382-1	100,0	100,0	100,0	310 471,25	61 979,25	-293 622,86
Åbo musikundervisning Ab	2962876-6	100,0	100,0	100,0	819 882,92	597 471,17	46 646,73
Turun TAITO-Koulutus Oy	3096094-2	80,0	100,0	100,0	805 652,47	299 361,76	428 319,75
Stiftelsen Åbo 2029	2934847-3	100,0	100,0	100,0	31 849 889,69	4 127,01	-417 909,36
Konstens hus i Åbo Ab	3272336-9	100,0	100,0	100,0	87 004,78	456 934,60	2 004,78
Turun Raitiotie Oy	3294389-8	100,0	100,0	100,0	4 979 850,87	664,08	-22 649,13
Visit Turku Archipelago Oy	3296637-9	100,0	100,0	100,0	-69 971,41	78 975,27	-172 471,41
Samkommuner							
Koncernen för Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt	0828255-9	30,5	30,5	30,5	54 789 011,26	146 497 990,81	-7 934 649,57
Turun yliopistollisen keskussairaalan koulutus- ja tutkimussäätiö	1670791-6		100,0	100,0	4 253 560,67	13 818,68	504 948,49
Turun yliopistollisen keskussairaalan koulutus- ja vapaa-ajanvietokeskuksen säätiö	0591167-1		100,0	100,0	38 879,45	3 784,87	2 449,08
Västkustens Arbetshälsa Ab	2519386-5		63,1	63,1	1 173 718,72	2 161 401,31	326 710,83
Koncernen för Varsinais-Suomen Erityis-huoltopiiri	0136167-6	39,2	39,2	39,2	1 371 309,07	9 077 189,27	133 440,21
Egentliga Finlands förbund	0922305-9	41,5	41,5	41,5	978 332,79	784 873,58	-27 076,02
Intressesammanslutningar							
Koncernen för Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt							
2M-IT Oy	2859795-3		36,8	36,8	3 101 252,79	11 816 075,30	685 852,90
Kaarea Oy	2925981-7		34,5	34,5	1 604 621,74	2 066 000,42	201 504,17
Koy Kuskinkuja	0608362-8		31,6	31,6	531 012,65	12 939,79	-1 756,54
Puro Tekstiilihuoltopalvelut Oy	3172148-4		26,4	26,4	379 536,16	2 387 668,37	-175 568,82
Suomen Keskinäinen Potilasvakuutusyhtiö	3146137-9		24,3	24,3	5 740 300,50	19 597 162,23	-1 572 019,45
Koncernen Oy Turku Energia Ab							
Svartisen Holding A/S			34,7	34,7	25 590 263,90	79 925 255,70	5 014 974,28
Turun Seudun Energiantuotanto Oy	1730092-3		43,5	43,5	26 129 145,00	142 232 820,00	9 349 020,00
Kolsin Voima Oy	2592000-6		22,5	22,5	7 945 799,84	54 766 357,88	-365 452,18
Koncernen TVT Asunnot Oy							
As Oy Turun Karjakuja 56	0143490-0		38,3	38,3	132 126,86	13 310,51	-1 236,03
As Oy Tornikartio	0599306-4		31,4	31,4	759 917,59	5 513,47	1 831,40
As Oy Talolankatu 6	0601220-5		28,6	28,6	400 691,52	2 963,02	8,50
Koy Jyrkkälänpolku	0142639-6		42,3	42,3	7 488,95	6 829 095,58	4,72
As Oy Turun Pernonpuisto	0143122-4		40,2	40,2	299 442,99	29 932,39	14,42
Akseli Kiinteistöpalvelut Oy *	1889742-6		21,4	21,4	468 866,55	708 798,09	-50 504,18
Haritun Huolto Oy *	0483727-0		28,0	28,0	8 156,87	102 226,60	5 835,74
Jäkärlän Huolto Oy	0397623-6		25,5	25,5	89 300,74	25 248,71	-8 487,45
Mesipolun Autokatos Oy	0662510-8		23,5	23,5	7 132,49	381,18	5,53
Pernon Huolto Oy	0276615-7		20,1	20,1	3 235,98	407,81	1 946,54
Varissuon Lämpö Oy *	1889741-8		19,3	19,3	1 446 006,23	193 303,65	47 534,94
As Oy Käsityömestari	0429349-6		32,8	32,8	998 363,73	156 114,34	-6 026,10
Kaarea Oy	2925981-7	46,0	46,0	46,0	2 138 914,99	2 753 919,61	268 599,31
Koy Myllysarka	0528093-7	47,6	47,6	47,6	770 095,02	2 271,05	-7 417,51
Koy Turun Kirstinpuiston Pysäköinti	3275634-7	38,7	46,5	46,5	3 239 168,77	0,00	0,00
Västkustens Arbetshälsa Ab	2519386-5	20,0	20,5	20,5	382 225,15	703 867,05	106 394,40
Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab	1868393-8	22,5	22,5	22,5	5 373 378,42	12 992 972,11	892 101,23
Koncernen Turun TeknologiaKiinteistöt Oy	2349955-3	38,4	47,9	47,9	106 789 784,19	133 357 205,05	-6 659 222,18
Koy Educity	0811012-4		100,0	100,0	48 358 424,93	12 199 193,68	329,62
Koy Biocity	0249601-1		100,0	100,0	45 271 768,76	6 951 822,99	50,49
Koy Datacity	0282387-9		99,4	99,4	34 603 000,92	17 958 978,41	24,72
Koy ICT-City	1834763-5		100,0	100,0	42 680 134,59	12 283 319,16	1,36
Koy Innovation City	2791894-6		100,0	100,0	2 499,99	8 125 214,39	-0,01
Koy Turun Datakulma	0940568-8		100,0	100,0	1 923 364,77	529,08	964,01
Koy Electrocitiy	0139588-4		100,0	100,0	19 884 735,14	2 193 679,76	-0,01

Koy Trivium City	2628476-9	100,0	100,0	15 196 666,88	3 528 877,42	108,47
Koy Kupittaaan Paviljonki	2658851-9	100,0	100,0	527 918,80	111 289,70	0,08
Koy Sportcity	2718490-3	100,0	100,0	6 153 401,96	12 696 799,56	0,00
TScP Kehitys Oy	2677457-3	100,0	100,0	1 662 315,02	517 706,00	-14 124,89
Koy High Tech City	2173145-1	100,0	100,0	2 784,54	6 093 414,69	4,58
Koy Pharma City	1539681-0	100,0	100,0	22 802 567,17	1 420 278,84	10,74
Koy Infracity	3020647-2	100,0	100,0	5 402 555,53	20 368 310,53	172,47
Joki Turku Oy	3086737-7	100,0	100,0	1 150 000,00	791 226,96	928 558,70
Koy Industruicity	0941819-8	100,0	100,0	8 052 046,81	2 836 251,90	4 954,51
Koy Teollisuuskatu 36	3126105-1	100,0	100,0	494 999,99	1 000,00	2,85
Koy Teollisuuskatu 42	3142496-5	100,0	100,0	354 897,92	147 175,33	-0,09
Koy Parkcity	0841234-1	100,0	100,0	19 489 879,23	120 733,00	0,00
Koy Civilcity	0811011-6	100,0	100,0	4 219 203,76	21 180 773,45	127,74
Koy Vitacity	3286172-9	100,0	100,0	5 752,00	2 142 334,00	-4 447,20
Koy Turun Rautakatu 5	0754917-8	72,8	72,8	126 107,68	23 161,53	-4 613,52
Varissuon Lämpö Oy	1889741-8	2,5	24,3	1 818 873,7	243 149,0	59 792,3
Kiertomaa Oy	2787387-2	49,0	49,0	536 631,3	382 311,1	190 713,9
Egentliga Finlands Bostadsrätter Ab						
As Oy Puolalanpuisto	0528096-1	25,4	25,4	407 040,24	8 868,03	-3 594,31
Koy Liedon Parkki	2861230-8	20,0	20,0	226 994,45	380,61	-51,55
Haritun Huolto Oy *	0483727-0	4,0	4,0			
Koy Turun Kirstinpuiston Pysäköinti*	3275634-7	4,6	4,6			
Logomo Oy	2414926-4	39,0	39,0	13 197,8	284 767,6	1 761,9
Green Industry Park Oy	3229701-3	27,0	27,0	32 834,82	47 966,29	-21 919,91

SAMMANSLUTNINGAR SOM INTE SAMMANSTÄLLS

Dottersammanslutningar

Koy Paashuolto	0217763-5	75,5	75,5	75,5	121 379,53	16 324,98	-19 987,53
Turku Touring Oy	0624367-9	72,5	72,5	72,5	516 049,20	146 233,82	79 679,96
Oy Promoting Intermodal Logistics Operations in Turku Ltd a	1867991-2	64,9	64,9	64,9			
Ikituuri Oy a	0924738-4		100,0	100,0			
PASSAA palvelut Oy	2662621-2		100,0	100,0	201 819,99	0,00	-376,60
Turun kaupungin Työterveyshuolto Oy	2777588-5		100,0	100,0	6 407,00	0,00	-42,00

Stiftelser

Stiftelsen Forum Marinum	1509940-2	50,0	50,0	-21 099,87	476 822,39	-23 444,50
Stiftelsen för Museifartyget Sigyn	1090652-7	66,7	66,7	122 547,16	52 619,62	1 085,96
Stiftelsen för Åbo musikfestspel	0756623-4	100,0	100,0	233 283,08	341 251,23	5 528,20
Turun Kauppaopetusäätiö****	0489910-5			18 008 502,75	18 471,60	-1 631 598,81

Samkommuner

Kårkulla samkommun	0204197-3	3,1	3,1	3,1	268 567,57	1 135 583,19	0,00
Samkommunen för Åbo stadsregion ▫▫	3312874-8	64,9	64,9	64,9			

Intressesammanslutningar

Koy Turun Autopiha	0900093-9	40,2	40,2	40,2	570 314,00	1 284,29	-524,14
Koy Ilpoisten Liikekeskus	0142554-5	35,1	35,1	35,1	271 955,09	15 061,37	2 311,57
Koy Turun Kaskenlinna	2003415-2	49,9	49,9	49,9	8 630,50	6 387 452,76	3 040,10
Aboa kongress- och eventservice Ab	2805028-8	25,0	30,0	30,0	25 567,96	88 647,39	2 417,12

Underkoncernens dotterbolags andelar av kapitalet och räkenskapsperiodens resultat ingår i moderns tal.

*) Koncernägarandelen (%) för ett bolag som hör till underkoncernen är underkoncernens ägarandel (%).

**) Sammanställd enligt koncernens rösträtter.

***) Koncernens ägarandel är 100 %.

****) Sammanställs med dotterbolagen under jämna år, annars som intressebolag.

▫) Bolaget har inte lämnat in bokslutsuppgifter.

▫▫) Första sammanställningen 31.12.2023

23 Specifikation av fordringar

Åbo stad

	2022	2022	2021	2021
	Långfristiga	Kortfristiga	Långfristiga	Kortfristiga
Fordringar från dottersammanslutningar				
Kundfordringar	0,00	1 362 462,30	0,00	706 729,88
Lånefordringar	0,00	25 461 474,52	0,00	38 096 701,18
Resultatregleringar	0,00	6 920 300,11	0,00	3 678 099,15
Sammanlagt	0,00	33 744 236,93	0,00	42 481 530,21
Fordringar från kommunsammanslutningar, i vilka staden är en medlem				
Kundfordringar	0,00	477 533,71	0,00	1 241 753,15
Resultatregleringar	0,00	3 433 699,84	0,00	3 910 098,06
Sammanlagt	0,00	3 911 233,55	0,00	5 151 851,21
Fordringar av intressesammanslutningar och övriga ägarintressesammanslutningar				
Kundfordringar	0,00	91 372,80	0,00	135 086,44
Resultatregleringar	0,00	848 630,00	0,00	42 630,00
Sammanlagt	0,00	940 002,80	0,00	177 716,44
Fordringar av andra				
Kundfordringar	0,00	17 029 603,71	0,00	30 153 925,52
Lånefordringar	194 974,74	68 463,48	222 451,04	36 871,84
Övriga fordringar	17 256,09	24 563 543,31	1 711 284,69	19 256 317,55
Resultatregleringar	0,00	22 577 343,21	0,00	32 281 801,68
Sammanlagt	212 230,83	64 238 953,71	1 933 735,73	81 728 916,59
Fordringar sammanlagt	212 230,83	102 834 426,99	1 933 735,73	129 540 014,45

24 Väsentliga poster som ingår i resultatregleringar

Koncernen

Åbo stad

	2022	2021	2022	2021
Långfristiga resultatregleringar				
Övriga resultatregleringar	0,00	3 397,85	0,00	0,00
Långfristiga resultatregleringar sammanlagt	0,00	3 397,85	0,00	0,00
Kortfristiga resultatregleringar				
Räntor som överförs	798 403,54	495 438,67	5 894 847,80	3 084 955,75
Understöd och bidrag av staten	4 464 894,32	5 121 204,47	1 411 481,73	2 240 969,02

NTM-centralen, kostnader för flyktingar och återflyttare	3 962 071,96	4 140 671,96	3 962 071,96	4 140 671,96
Lönesubvention av staten	2 352 086,22	910 000,00	2 352 086,22	910 000,00
Tilläggsfakturerings sjukvårdsdistriktet	1 415 821,32	2 662 686,36	2 038 367,20	3 833 486,94
Ersättning av Fpa för arbetshälsovården	1 455 838,74	3 759 660,46	0,00	2 158 073,84
Hemkommunsersättning för äldreomsorgen	0,00	821 355,65	0,00	821 355,65
Kommunernas andel av statsandelarna för trafikering	6 551 000,00	2 890 000,00	6 551 000,00	2 890 000,00
Kommunens tilläggsbetalningsandel	1 998 852,25	124 470,32	1 998 852,25	124 470,32
Statsandelar/investeringsstöd	0,00	8 299 472,34	0,00	0,00
Övriga resultatregleringar från staten	1 537 549,76	1 820 442,19	1 484 743,00	1 820 442,19
Biljettintäkterna i kollektivtrafiken	727 118,36	516 460,32	727 118,36	516 460,32
NTM Tolkningstjänster	600 000,00	267 521,50	600 000,00	267 521,50
Förhandsutgifter	883 373,65	0,00	806 000,00	0,00
Social- och hälsovårdsministeriet, Covid-19-ersättning	0,00	13 000 000,00	0,00	13 000 000,00
* Övriga resultatregleringar	27 617 932,14	17 308 489,69	5 953 404,64	4 104 221,40
Kortfristiga resultatregleringar sammanlagt	54 364 942,25	62 137 873,94	33 779 973,16	39 912 628,89
Resultatregleringar sammanlagt	54 364 942,25	62 141 271,79	33 779 973,16	39 912 628,89

* I gruppen övriga resultatregleringar ingår poster, som separat inte är betydande

** Åbo stads och koncerns uppgifter för jämförelseåret har justerats till den del den väsentliga posten som hänförs till räkenskapsperioden har meddelats på egen rad.

25 Specifikation av eget kapital

	Koncernen		Åbo stad	
	2022	2021	2022	2021
Grundkapital 1.1	601 956 248,89	601 956 248,89	601 956 248,89	601 956 248,89
Grundkapital 31.12	601 956 248,89	601 956 248,89	601 956 248,89	601 956 248,89
Föreningars och stiftelsers grundkapital				
Grundkapital 1.1	29 015 785,03	29 015 785,03	0,00	0,00
Grundkapital 31.12	29 015 785,03	29 015 785,03	0,00	0,00
Övriga egna fonder				
Fond för placerat fritt kapital 1.1	4 215 430,00	4 215 430,00	0,00	0,00
Fond för placerat fritt kapital 31.12	4 215 430,00	4 215 430,00	0,00	0,00
Byggbonden 1.1	23 739 537,30	23 739 537,30	0,00	0,00
Byggbonden 31.12	23 739 537,30	23 739 537,30	0,00	0,00
Fond för bostadshus 1.1	6 647 500,00	6 647 500,00	0,00	0,00
Fond för bostadshus 31.12	6 647 500,00	6 647 500,00	0,00	0,00
Fond V-L 1.1	7 211 238,88	7 211 238,88	0,00	0,00
Fond V-L 31.12	7 211 238,88	7 211 238,88	0,00	0,00

Fond för bostadsrättsbostäder 1.1	22 839 457,46	20 546 896,17	0,00	0,00
Tillägg	1 780 153,66	2 305 272,29	0,00	0,00
Avdrag	0,00	-12 711,01	0,00	0,00
Fond för bostadsrättsbostäder 31.12	24 619 611,12	22 839 457,46	0,00	0,00
Kapital för skadefonden 1.1	22 672,24	22 672,24	22 672,24	22 672,24
Kapital för skadefonden 31.12	22 672,24	22 672,24	22 672,24	22 672,24
Övriga fonder 1.1	13 000 681,11	13 000 681,11	0,00	0,00
Övriga fonder 31.12	13 000 681,11	13 000 681,11	0,00	0,00
Övriga egna fonder sammanlagt 31.12	79 456 670,65	77 676 516,98	22 672,24	22 672,24
Överskott/underskott från tidigare räkenskapsperioder 1.1	479 719 268,66	402 466 222,68	218 556 352,81	179 562 985,50
Överskott/underskott från tidigare räkenskapsperioder 31.12	479 719 268,66	402 466 222,68	218 556 352,81	179 562 985,50
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	-3 044 989,35	77 253 045,98	18 231 196,91	38 993 367,31
Eget kapital sammanlagt	1 187 102 983,88	1 188 367 819,56	838 766 470,85	820 535 273,94

I stadens tidigare räkenskapsperioder ingår som extraordinära och exceptionella poster överföringen av vattenförsörjningens fond för anslutningsavgifter, försäljningsvinster och -förluster till följd av bolagiseringen av stadens affärsverksamhet samt nedskrivning av egendom för sammanlagt ca 174 miljoner euro.

26 Specifikation av avskrivningsdifferensen, avsättningar och uppskjutna skatter

	Koncernen	
	2022	2021
Avskrivningsdifferens 1.1	53 610 865,23	51 070 324,84
Ändring i avskrivningsdifferensen under räkenskapsperioden	1 475 040,84	2 540 540,39
Avskrivningsdifferens 31.12	55 085 906,07	53 610 865,23
Frivilliga avsättningar 1.1.	38 394 401,16	33 966 022,57
Förändring i avsättningar under räkenskapsperioden	4 103 820,55	4 428 378,59
Frivilliga avsättningar 31.12.	42 498 221,71	38 394 401,16
Uppskjutna skatteskulder 1.1	44 968 620,78	41 150 117,73
Baserat på bokslutsdispositioner		
På grund av sammanställningsåtgärder	11 838 782,41	10 002 603,19
Ingår i koncernsammanlutningarnas bokslut	33 129 838,37	31 147 514,54
Ändring under perioden	2 725 577,71	3 818 503,05
På grund av sammanställningsåtgärder	1 559 058,56	1 836 179,22
Ingår i koncernsammanlutningarnas bokslut	1 166 519,15	1 982 323,83
Uppskjutna skatteskulder 31.12	47 694 198,49	44 968 620,78
På grund av sammanställningsåtgärder	13 397 840,97	11 838 782,41

Ingår i koncernsammanslutningarnas bokslut	34 296 357,52	33 129 838,37
Uppskjutna skattefordringar 1.1	1 409 354,00	1 453 955,60
Ändring under perioden	-250 235,03	-44 601,60
Uppskjutna skattefordringar 31.12	1 159 118,97	1 409 354,00

27 Långfristiga skulder som förfaller senare än efter fem år

	Koncernen		Åbo stad	
	2022	2021	2022	2021
Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	962 132 099,87	905 956 892,54	285 968 253,99	302 571 428,59
Lån från offentliga sammanslutningar	172 274 924,84	12 856 626,58	131 416 631,00	1 446 075,00
Lån från andra kreditgivare	1 225 126,46	25 125,46	0,00	0,00
Sammanlagt	1 135 632 151,17	918 838 644,58	417 384 884,99	304 017 503,59

28 Masskuldebrevslån

	Åbo stad	
	2022	2021
Svenska Handelsbanken kommuncertifikat 202112166621	0,00	10 000 000,00
20.12.2021–28.11.2022		
ränta % -0,426		
bullet		
OP Yrityspankki Oyj kommuncertifikat 140738	0,00	20 000 000,00
20.10.2021–29.8.2022		
ränta % -0,46		
bullet		
Svenska Handelsbanken kommuncertifikat 202110076634	0,00	20 000 000,00
12.10.2021–28.7.2022		
ränta % -0,46		
bullet		
Masskuldebrevslån sammanlagt	0,00	50 000 000,00

29 Avsättningar

	Koncernen		Åbo stad	
	2022	2021	2022	2021
Avsättningar för pensioner	1 915 062,68	2 318 539,36	1 879 390,32	2 283 600,00
Avsättningar som beror på miljöskyddsplikter	13 527 823,17	13 514 699,76	13 527 823,17	13 514 699,76
Rättegångsavsättning	703 953,55	911 218,09	703 953,55	911 218,09
Avsättning för patientskadeansvar	11 069 271,39	11 303 368,17	0,00	0,00
Övriga avsättningar	471 117,19	551 217,19	64 217,19	64 217,19
Avsättningar sammanlagt	27 687 227,98	28 599 042,57	16 175 384,23	16 773 735,04

30 Räntefritt främmande kapital

Åbo stad				
	2022	2022	2021	2021
	Långfristiga	Kortfristiga	Långfristiga	Kortfristiga
Skulder till dottersammanslutningar				
Skulder till leverantörer	0,00	13 748 148,10	0,00	9 953 282,61
Övriga skulder	31 000,38	0,00	31 000,38	0,00
Övriga skulder, anslutningsavgifter	75 946,61	0,00	75 946,61	0,00
Erhållna förskott	814 965,00	0,00	1 086 620,00	0,00
Räntor som överförs	0,00	269,17	0,00	625,28
Resultatregleringar	0,00	2 843 009,34	0,00	2 658 860,10
Sammanlagt	921 911,99	16 591 426,61	1 193 566,99	12 612 767,99
Skulder till samkommuner som staden är medlem i				
Skulder till leverantörer	0,00	6 849 000,27	0,00	7 434 053,73
Övriga skulder	0,00	33 600,00	33 600,00	33 600,00
Övriga skulder, anslutningsavgifter	1 663,16	0,00	1 663,16	0,00
Resultatregleringar	0,00	3 585 286,49	0,00	863 092,53
Sammanlagt	1 663,16	10 467 886,76	35 263,16	8 330 746,26
Skulder till ägar- och övriga ägarintressesammanslutningar				
Skulder till leverantörer	0,00	2 551 710,44	0,00	1 580 941,07
Övriga skulder, anslutningsavgifter	38 231,86	0,00	38 231,86	0,00
Resultatregleringar	0,00	0,00	0,00	65 612,49
Sammanlagt	38 231,86	2 551 710,44	38 231,86	1 646 553,56
Skulder till andra				
Skulder till leverantörer	0,00	85 683 661,07	0,00	67 844 687,38
Övriga skulder	843 049,94	13 853 075,26	890 595,69	12 915 788,19
Erhållna förskott	0,00	232 493,98	130 000,00	176 918,05
Övriga skulder, anslutningsavgifter	12 170 954,60	0,00	12 170 954,60	0,00
Räntor som överförs	0,00	1 305 338,74	0,00	2 007 981,35
Resultatregleringar	48 975,00	100 604 064,99	152 673,94	97 485 144,64
Sammanlagt	13 062 979,54	201 678 634,04	13 344 224,23	180 430 519,61
Lång- och kortfristiga räntefria skulder sammanlagt	14 024 786,55	231 289 657,85	14 611 286,24	203 020 587,42

31 Checkkontolimit

Åbo stad		
	2022	2021
Limit för checkkonto med kredit 31.12	2 000 000,00	2 000 000,00
Belopp som inte använts	2 000 000,00	2 000 000,00

32 Specifikation av övriga skulder

	Koncernen		Åbo stad	
	2022	2021	2022	2021
Anslutningsavgifter	53 490 655,59	53 834 116,95	12 286 796,23	12 286 796,23
Övriga långfristiga skulder	890 404,51	963 120,18	874 050,32	955 196,07
Anslutningsavgifter och övriga långfristiga skulder sammanlagt	54 381 060,10	54 797 237,13	13 160 846,55	13 241 992,30

33 Väsentliga poster som ingår i resultatregleringar

	Koncernen		Åbo stad	
	2022	2021	2022	2021
Väsentliga långfristiga resultatregleringar				
Övriga resultatregleringar	48 975,00	152 673,94	48 975,00	152 673,94
Långfristiga resultatregleringar sammanlagt	48 975,00	152 673,94	48 975,00	152 673,94
Väsentliga kortfristiga resultatregleringar				
Ränteperiodiseringar	3 554 775,16	3 674 775,07	1 305 607,91	2 008 606,63
Periodisering av semesterlöneskulder och lönebi-kostnader	107 539 032,81	102 765 936,60	70 880 940,76	67 444 797,09
Periodisering av övriga löner och lönebi-kostnader	13 141 244,32	11 399 362,41	6 450 613,81	4 187 356,21
Stöd, bidrag och ersättningar av staten	12 504 238,42	18 938 399,91	6 596 836,67	8 910 345,63
Övriga stöd, bidrag och ersättningar	1 033 525,32	909 351,11	483 525,32	909 351,11
Tilläggsfakturerings sjukvårdsdistriktet	934 492,05	153 808,64	1 345 394,31	221 439,31
Periodiseringar av försäkringsavgifter	1 128 785,71	1 179 373,93	0,00	0,00
Projektbidrag	368 000,00	667 500,00	368 000,00	667 500,00
Utbildningsstyrelsen, utjämning av effekterna av coronaepidemin	0,00	641 675,00	0,00	641 675,00
Undervisnings- och kulturministeriet, Pois poik-keustilasta	1 450 574,00	521 026,00	1 450 574,00	521 026,00
Inkomstförskott	4 432 343,60	2 858 918,91	0,00	0,00
Trafik- och kommunikationsverket, Kollektivtrafik-stödet	0,00	890 000,00	0,00	890 000,00
Undervisnings- och kulturministeriet, bidrag för jämställdhet	2 544 639,02	1 777 718,00	2 544 639,02	1 777 718,00
Trafikeringsersättning	757 668,00	774 629,42	757 668,00	774 629,42
Engångsarvode till personal som deltagit i vården av coronapatienter	1 553 571,48	0,00	1 189 985,89	0,00
Undervisnings- och kulturministeriet, projektet Turvakolttu	1 310 140,82	0,00	1 310 140,82	0,00
Undervisnings- och kulturministeriet, nätverkspro-jekt inom yrkesutbildningen	1 887 144,09	0,00	1 887 144,09	0,00
Utbildningsstyrelsen, Specialbidrag / elever med invandrarbakgrund	531 415,19	0,00	531 415,19	0,00
Utbildningsstyrelsen, projektet Tuetusti tavoit-teisiin III	664 981,00	0,00	664 981,00	0,00
Bidrag för ersättning av hyror för träningslokaler	605 288,86	659 890,53	602 548,53	659 890,53
* Övriga resultatregleringar	19 829 480,42	20 054 269,88	9 967 953,41	13 466 981,46
Kortfristiga resultatregleringar sammanlagt	175 771 340,28	167 866 635,42	108 337 968,73	103 081 316,39
Resultatregleringar sammanlagt	175 820 315,28	168 019 309,36	108 386 943,73	103 233 990,33

* I gruppen övriga resultatregleringar ingår poster, som separat inte är betydande

** Åbo stads och koncerns uppgifter för jämförelseåret har justerats, UKM bidrag för jämställdhet som väsentlig post på egen rad.

Noter angående säkerhet, ansvarsförbindelser och arrangemang som inte har tagits med i balansräkningen

34. Skulder för vilka fastighetsinteckningar eller aktier ställts som säkerhet

	Koncernen		Åbo stad	
	2022	2021	2022	2021
Skulder för vilka fastighetsinteckningar ställts som säkerhet				
Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	488 850 925,99	409 087 844,39	0,00	0,00
Inteckningar som ställts som säkerhet	956 076 215,85	896 157 063,03	0,00	0,00
Lån från offentliga sammanslutningar	33 354 458,82	40 818 197,41	0,00	0,00
Inteckningar som ställts som säkerhet	237 688 543,43	264 050 413,23	0,00	0,00
Inteckningar som ställts som säkerhet sammanlagt	1 193 764 759,28	1 160 207 476,26	0,00	0,00

35. – 37. Säkerheter

	Koncernen		Åbo stad	
	2022	2021	2022	2021
Säkerheter för egen del				
Värdepapper som ställts som säkerhet	23 770 735,00	20 338 816,00	0,00	0,00
Övriga säkerheter som ställts som säkerhet	102 004 655,09	113 431 933,51	160 000,00	160 000,00
Sammanlagt	125 775 390,09	133 770 749,51	160 000,00	160 000,00
Säkerheter som ställts för andra				
Övriga säkerheter som ställts som säkerhet	2 332 560,54	2 417 169,66	0,00	0,00
Sammanlagt	2 332 560,54	2 417 169,66	0,00	0,00
Säkerheter sammanlagt	128 107 950,63	136 187 919,17	160 000,00	160 000,00

38. Hyresansvar

	Koncernen		Åbo stad	
	2022	2021	2022	2021
Hyresansvar sammanlagt	590 608 975,76	509 612 954,31	354 025 715,80	324 842 976,65
Andel som ska betalas nästa räkenskapsperiod	61 193 889,46	51 436 603,29	40 226 009,64	33 837 379,68
Låneansvar, Kiinteistö Oy Turun Kaskenlinna	6 309 316,24	6 910 216,42	6 309 316,24	6 910 216,42
Leasingansvar sammanlagt	69 691 523,36	49 099 997,82	56 018 183,16	34 513 008,60
Andel som ska betalas nästa räkenskapsperiod	13 057 618,23	10 590 263,88	10 182 994,81	7 883 990,71
Av leasingansvaren finansieringsleasingansvar i anslutning till fastigheter	12 319 836,69	13 238 496,30	12 319 836,69	13 238 496,30
Hyresansvar sammanlagt	666 609 815,36	565 623 168,55	416 353 215,20	366 266 201,67

Leasingavtalen innehåller inga väsentliga ansvar som skulle hänföra sig till uppsägnings- och inlösningsvillkor.

* Verkningsarna av de hyresansvar som överfördes till välfärdsområdet var för Åbo stads räkning år 2022 180 miljoner euro och för koncernen 221 miljoner euro.

39. – 40. Ansvarsförbindelser

	Koncernen		Åbo stad	
	2022	2021	2022	2021
Borgensförbindelser				
Borgen för sammanslutningar inom samma koncern				
Kvarstående kapital	0,00	0,00	244 729 848,33	264 323 428,40
Borgen för andra				
Kvarstående kapital	5 734 283,61	5 919 260,91	5 734 283,61	5 919 260,91
Borgensförbindelser sammanlagt	5 734 283,61	5 919 260,91	250 464 131,94	270 242 689,31
Övriga borgens- och ansvarsförbindelser				
Utställningssäkerheter				
Kvarstående kapital	3 071 456,00	3 695 350,00	3 071 456,00	3 695 350,00
Övriga borgensansvar sammanlagt	3 071 456,00	3 695 350,00	3 071 456,00	3 695 350,00
Övriga borgens- och ansvarsförbindelser sammanlagt	8 805 739,61	9 614 610,91	253 535 587,94	273 938 039,31

Åbo stad		
	2022	2021
Åbos andel av garanticentralens borgensansvar 31.12	1 477 307 729,00	1 374 387 015,00
Åbos eventuella ansvarstäckande andel av garanticentralens fond 31.12	854 303,00	900 298,00

41. Övriga arrangemang utanför balansräkningen

	Koncernen		Åbo stad	
	2022	2021	2022	2021
Avtalsansvar				
Skyldigheter som markanvändningsavtalet ger upphov till	18 265 591,00	25 417 007,52	18 265 591,00	25 417 007,52
Andel som riktas till nästa räkenskapsperiod	3 441 000,00	2 921 000,00	3 441 000,00	2 921 000,00
Returneringsansvar som ingår i avtal	1 331 713,39	972 744,23	0,00	0,00
Långfristiga investeringsavtal	57 692 750,58	45 087 737,76	57 692 750,58	45 087 737,76
Samarbete och partnerskapsavtal	22 700 000,00	24 000 000,00	22 700 000,00	24 000 000,00
Avtalsansvar sammanlagt	99 990 054,97	95 477 489,51	98 658 341,58	94 504 745,28

Ansvar gällande återbetalning av mervär- desskatt	24 867 940,56	29 692 851,68	0,00	0,00
Självfinansieringsansvar för projekten vid Turun ammattikorkeakoulu Oy	3 515 784,00	3 985 964,00	0,00	0,00
Pensionsansvar för Åbo Hamn Ab	2 792 728,50	3 072 001,35	0,00	0,00
Övrigt ekonomiskt ansvar	313 678,90	193 077,94	123 389,49	0,00
Ränteswapavtal grupp 1				
Med ränteswapavtalen skyddas hela låne- portföljen. Med ränteswapavtalen har man ändrat räntorna till fasta.				
Det senaste avtalet förfaller 21.8.2051				
Avtalet förfaller 21.11.2025				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	10 000 000,00	10 000 000,00	10 000 000,00	10 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från ban- ken)	-363 097,00	-1 759 246,00	-363 097,00	-1 759 246,00
Ränta betalas	3,838	3,838	3,838	3,838
Räntan fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån
Avtalet förfaller 15.2.2025				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	50 000 000,00	50 000 000,00	50 000 000,00	50 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från ban- ken)	2 688 077,00	-1 452 286,00	2 688 077,00	-1 452 286,00
Ränta betalas	0,696	0,696	0,696	0,696
Räntan fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån
Avtalet förfaller 30.9.2038 4)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	10 000 000,000	10 000 000,000	10 000 000,000	10 000 000,000
Gångse värde (enligt uppgift från ban- ken)	-1 312 980,47	-6 041 902,00	-1 312 980,47	-6 041 902,00
Ränta betalas	4,045	4,045	4,045	4,045
Räntan fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån
Avtalet förfaller 18.6.2022 1)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	0,00	50 000 000,00	0,00	50 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från ban- ken)	0,00	-5 629 212,89	0,00	-5 629 212,89
Ränta betalas		1,355		1,355
Räntan fås		Euribor 1 mån		Euribor 1 mån
Avtalet förfaller 15.1.2026				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	30 000 000,00	30 000 000,00	30 000 000,00	30 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från ban- ken)	1 896 783,54	-1 308 924,08	1 896 783,54	-1 308 924,08
Ränta betalas	0,976	0,976	0,976	0,976
Räntan fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån
Avtalet förfaller 2.4.2046				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	30 000 000,00	30 000 000,00	30 000 000,00	30 000 000,00

Gångse värde (enligt uppgift från banken)	8 280 914,99	-4 711 699,64	8 280 914,99	-4 711 699,64
Ränta betalas	1,208	1,208	1,208	1,208
Räntan fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån
Avtalet förfaller 28.1.2022				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	0,00	30 000 000,00	0,00	30 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	0,00	168 542,85	0,00	168 542,85
Ränta betalas		0,421		0,421
Räntan fås		Euribor 3 mån		Euribor 3 mån
Avtalet förfaller 7.3.2025				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	30 000 000,00	30 000 000,00	30 000 000,00	30 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	1 555 464,00	-976 411,00	1 555 464,00	-976 411,00
Ränta betalas	0,817	0,817	0,817	0,817
Räntan fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån
Avtalet förfaller 15.5.2024, hävt 1.4.2022				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	0,00	30 000 000,00	0,00	30 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	0,00	-535 936,00	0,00	-535 936,00
Ränta betalas		0,459		0,459
Räntan fås		Euribor 6 mån		Euribor 6 mån
Avtalet förfaller 7.5.2024				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	40 000 000,00	40 000 000,00	40 000 000,00	40 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	1 834 254,00	-267 243,00	1 834 254,00	-267 243,00
Ränta betalas	-0,016	-0,016	-0,016	-0,016
Räntan fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån
Avtalet förfaller 30.9.2050 3) 4)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	30 000 000,00	30 000 000,00	30 000 000,00	30 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	-2 037 111,39	-1 419 360,28	-2 037 111,39	-1 419 360,28
Ränta betalas	2,120	2,120	2,120	2,120
Räntan fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån
Avtalet förfaller 7.5.2023, hävt 23.2.2022				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	0,00	50 000 000,00	0,00	50 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	0,00	-650 382,00	0,00	-650 382,00
Ränta betalas		0,404		0,404
Räntan fås		Euribor 3 mån		Euribor 3 mån
Avtalet förfaller 22.8.2050				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	50 000 000,00	50 000 000,00	50 000 000,00	50 000 000,00

Gångse värde (enligt uppgift från banken)	22 742 343,34	4 322 600,18	22 742 343,34	4 322 600,18
Ränta betalas	0,163	0,163	0,163	0,163
Räntan fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån
Avtalet förfaller 18.5.2035				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	50 000 000,00	50 000 000,00	50 000 000,00	50 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	-11 376 233,37	-15 884 830,11	-11 376 233,37	-15 884 830,11
Ränta betalas	Euribor 6 mån -0,068	Euribor 6 mån -0,068	Euribor 6 mån -0,068	Euribor 6 mån -0,068
Räntan fås	0,42	0,42	0,42	0,42
Avtalet förfaller 5.6.2026, hävt 23.2.2022				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	0,00	40 000 000,00	0,00	40 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	0,00	-467 732,00	0,00	-467 732,00
Ränta betalas		0,171		0,171
Räntan fås		Euribor 3 mån		Euribor 3 mån
Avtalet förfaller 21.8.2051, hävt 23.8.2022				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	0,00	50 000 000,00	0,00	50 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	0,00	4 822 081,290	0,00	4 822 081,290
Ränta betalas		0,160		0,160
Räntan fås		Euribor 3 mån		Euribor 3 mån
Avtalet förfaller 27.10.2033 1)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	50 000 000,00	0,00	50 000 000,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	1 784 580,88	0,00	1 784 580,88	0,00
Ränta betalas	2,213		2,213	
Räntan fås	Euribor 6 mån		Euribor 6 mån	
Avtalet förfaller 25.11.2030				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	50 000 000,00	0,00	50 000 000,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	25 822 634,93	0,00	25 822 634,93	0,00
Ränta betalas	0,00		0,00	
Räntan fås	Euribor 3 mån		Euribor 3 mån	
Avtalet förfaller 13.3.2024 (TVT Asunnot Oy)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	10 000 000,00	10 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	180 584,12	-1 145 773,16	0,00	0,00
Ränta betalas	1,360	1,360		
Räntan fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		

Avtalet förfaller 31.8.2035 (TVT Asunnot Oy)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	10 000 000,00	10 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	340 918,15	-2 530 295,85	0,00	0,00
Ränta betalas	2,025	2,025		
Räntan fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		
Avtalet förfaller 24.6.2035 (TVT Asunnot Oy)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	10 000 000,00	10 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	557 529,41	-2 224 144,52	0,00	0,00
Ränta betalas	1,885	1,885		
Räntan fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		
Avtalet förfaller 12.9.2044 (TYS)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	25 000 000,00	25 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	313 582,07	-8 893 123,54	0,00	0,00
Ränta betalas	1,870	1,870		
Räntan fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån		
Avtalet förfaller 15.1.2044 (Åbo Energi Ab)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	13 761 637,00	14 137 524,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	-1 416 711,00	-6 626 000,00	0,00	0,00
Ränta betalas	3,906	3,906		
Räntan fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån		
Avtalet förfaller 22.9.2036 (Turun Seudun Puhdistamo Oy)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	13 658 535,00	14 634 145,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	2 397 886,05	3 171 916,49	0,00	0,00
Ränta betalas	Euribor 6 mån -2,75	Euribor 6 mån -2,75		
Räntan fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		
Avtal förfaller 23.10.2031 (Turun seudun puhdistamo Oy Oy)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	10 500 000,000	10 500 000,000	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	2 695 320,00	454 310,630	0,00	0,00
Ränta betalas	-0,170	-0,170		
Räntan fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		
Avtalet förfaller 15.8.2031 (Turun Seudun Vesi Oy)				

Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	50 000 000,00	50 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	6 522 342,26	-5 542 276,95	0,00	0,00
Ränta betalas	1,350	1,350		
Räntan fås	-0,563/ Euribor 3 mån	-0,563/ Euribor 3 mån		
Avtalet förfaller 10.12.2040 (Turun Seudun Vesi Oy)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	30 000 000,00	30 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	1 989 289,79	-11 169 715,78	0,00	0,00
Ränta betalas	2,500	2,500		
Räntan fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån		
Avtalet förfaller 11.3.2024 (Turun Vapaavarasto Oy)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	921 055,00	1 142 107,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	15 698,00	-28 387,00	0,00	0,00
Ränta betalas	1,100	1,100		
Räntan fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		
Ränteswapavtal grupp 2				
Gjort för att ändra den fasta räntan för ett lån av motsvarande belopp till rörlig ränta.				
Det gångse värdet för det lån som arrangementet motsvarar och gångse värdet för derivatet motsvarar med motsatta förtecken varandra på grund av arrangementets innehåll. Det kassaflöde som den fasta räntan för ränteswapavtalen skapar realiseras inte till staden, utan förblir i motpartens balans och betalas vid slutet av arrangementet som en kumulerad ränta till den som beviljat lånet. Underliggande egendom för avtalet är lånets nominella kapital 20 000 000 euro. På grund av ovannämnda kan derivatets nominella värde och gångse värde inte räknas med i den sammanlagda summan.				
Avtalet förfaller 2.12.2043 2) 5)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	20 000 000,00	20 000 000,00	20 000 000,00	20 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	4 599 628,39	12 285 551,49	4 599 628,39	12 285 551,49
Ränta betalas	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån
Räntan fås				
Ränteswapavtal grupp 3				
Ränteswapavtal som träder i kraft i framtiden skyddar hela låneportföljen. Med ränteswapavtal ändras de rörliga räntorna till fasta räntor.				
Avtalen träder i kraft tidigast 12.3.2023 och				

förfaller senast 1.12.2056				
Avtalet förfaller 1.12.2056 (börjar 1.12.2031)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	50 000 000,00	50 000 000,00	50 000 000,00	50 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	11 166 674,57	1 380 889,65	11 166 674,57	1 380 889,65
Ränta betalas	0,371	0,371	0,371	0,371
Räntan fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån
Avtalet förfaller 22.9.2036 (Turun Seudun Puhdistamo Oy) (börjar 22.9.2026)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	9 756 095,00	9 756 095,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	-185 268,67	-1 488 481,26	0,00	0,00
Ränta betalas	3,480	3,480		
Räntan fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		
Avtalet förfaller 3.7.2038 (Turun Seudun Puhdistamo Oy) (börjar 3.7.2023)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	20 000 000,00	20 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	6 894 249,00	1 267 727,78	0,00	0,00
Ränta betalas	0,157	0,157		
Räntan fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		
Avtalet förfaller 15.8.2046 (Turun Seudun Vesi Oy) (börjar 15.8.2031)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	50 000 000,00	50 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	-1 363 967,00	-10 951 086,00	0,00	0,00
Ränta betalas	2,080	2,080		
Räntan fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		
Avtalet förfaller 5.9.2051 (Turun Seudun Vesi Oy) (börjar 5.9.2031)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	25 000 000,00	25 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	-2 400 159,40	-13 352 109,32	0,00	0,00
Ränta betalas	1,820	1,820		
Räntan fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		
Avtalet förfaller 12.9.2038 (Studentbystiftelsen i Åbo) (börjar 12.3.2023)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	25 000 000,00	25 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	2 282 021,36	-135 095,94	0,00	0,00
Ränta betalas	0,135	0,135		
Räntan fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		

Nominella värden sammanlagt	783 597 322,00	935 169 871,00	480 000 000,00	630 000 000,00
Totalt gängse värde (enligt uppgift från banken)	81 505 619,16	-89 603 585,45	62 682 305,02	-30 411 051,03

- 1) Motparten har rätt att förlänga avtalet med 9 år från 2033.
- 2) Motparten har rätt att avbryta avtalet år 2028. Staden har samma rätt då det gäller ett lån som riktas till ett avtal om räntebyte.
- 3) Ränteskyddet för avtalet om räntebyte begränsas till 5 % (3 mån euribor).
- 4) I avtalet har båda parterna en så kallad Break Clause, d.v.s. hävningsrätt till marknadspriset, för att minska risken att motpartens kreditrisk minskar.
- 5) I avtalet finns ett garantiavtal för att minska motpartens risk, vilket rör båda parterna.

Skyddsgraden som stadsstyrelsen (Ssn 7.12.2020 § 554) fastställt var 40–100 % av den räntebelagda totala skulden.

Moderstadens skyddsnivå var 550 miljoner euro d.v.s. 89 % 31.12.2022, av vilka lån med fast ränta var 240 miljoner euro och de aktiva avtalen om räntebyte med en maturitet på över ett år 310 miljoner euro.

Den effektiva räntan för moderstadens räntebelagda skuld var 0,97 % år 2022 inklusive den gällande skyddsgraden.

En räntehöjning på en procent skulle sänka den effektiva räntan för moderstadens räntebelagda skuld till 0,99 % år 2023 inklusive den gällande skyddsgraden.

År (stadens ekonomiplan)	Sammanlagd räntebelagd skuld	Skyddsbeloppet (fasta räntor, mål)	Skyddsnivå
31.12.2022	716	550	77 procent
31.12.2023	935	800	86 %
31.12.2024	1106	900	81 %
31.12.2025	1235	1000	81 %
31.12.2026	1384	1200	87%

	Koncernen		Åbo stad	
	2022	2021	2022	2021
Utsläppsrätter				
Åbo Energis utsläppsrätter				
Antalet utsläppsrätter som innehas 31.12 (CO ₂ ton)	110 450	0	0	0
Mängden faktiska utsläpp (CO ₂ ton)	218 035	0	0	0
Köp av utsläppsrätter (euro)	133 500,00	0,00	0,00	0,00
Anhängiga rättegångar				
Förvaltningsdomstol	1 406,56	0,00	1 406,56	0,00
Hovrätten	1 000 000,00	0,00	1 000 000,00	0,00
Egentliga Finlands tingsrätt	65 825,78	0,00	65 825,78	0,00
Marknadsdomstolen	0,00	11 515,00	0,00	11 515,00
Anhängiga rättegångar sammanlagt	1 067 232,34	11 515,00	1 067 232,34	11 515,00

* Jämförelseårets uppgifter för marknadsrätten har korrigerats

Noter angående personalen och revisorns arvoden

42. Antalet anställda 31.12

Åbo stad		
	2022	2021
Koncernförvaltningen	721,9	759,6
Servicehelheten för välfärd	4 098,8	4 207,8
Servicehelheten för stadsmiljö	352,0	327,3
Servicehelheten för fostran och undervisning	3 983,2	3 976,7
Servicehelheten för fritid	621,3	605,1
Servicehelheten för sysselsättning	334,2	348,7
Övriga organ och sammanslutningar	564,5	556,1
Personalarbetskraft sammanlagt	10 675,9	10 781,3

43. Räkenskapsperiodens löner, arvoden, pensionskostnader och övriga lönebikostnader

Personalkostnaderna var sammanlagt 564 795 984,82 euro, av vilka lönekostnaderna för Egentliga Finlands räddningsverk och servicehelheten för välfärd var 255 987 556,92 euro. Personalkostnaderna har specificerats i resultaträkningen.

I de bestående aktiva har stadens egen andel arbete aktiverats, totalt 1 337 212,34 euro har bokförts i balansen via kontot för tillverkning för eget bruk utan att minska de bokförda personalkostnaderna i resultaträkningen.

44. Uttagna och redovisade avgifter på arvoden till förtroendevalda

Åbo stad		
	2022	2021
Keskustan Turun Kunnallisjärjestö Ry	8 778,50	10 284,31
Keskustan Varsinais-Suomen Piiri Ry	473,25	762,75
Turun Kokoomus r.y.	47 034,00	50 949,50
Perussuomalaisten Varsinais-Suomen piiri - Sannfinländarnas Egentliga Finlands krets ry	233,75	258,00
Turun Kristillisdemokraatit - Kristdemokraterna i Åbo ry	2 033,64	1 975,98
Svenska folkpartiet i Åbo rf	12 901,29	0,00
Svenska folkpartiet i Egentliga Finland rf	466,50	13 912,97
Turun Perussuomalaiset ry	19 889,72	12 306,30
Turun Sosialidemokraattinen Kunnallisjärjestö ry	51 795,77	52 057,55
Turun vihreä kunnallisjärjestö ry	36 905,24	53 753,98
Turun Vasemmistoliitto, Vänsterförbundet i Åbo rf	44 199,53	50 452,25
Varsinais-Suomen Vasemmistoliitto ry	440,00	1 310,00
Liike Nyt Turku ry	780,00	195,00
Redovisade avgifter på arvoden till förtroendevalda sammanlagt	225 931,19	248 218,59

45. Arvoden till revisorer

Åbo stad		
	2022	2021
Arvoden för granskning av bokslutet	41 619,92	62 477,25
Revisorsutlåtanden	57 324,75	33 157,00
Övriga arvoden	70 508,20	61 169,78
Arvoden sammanlagt	169 452,87	156 804,03

* Siffrorna för jämförelseåret har justerats

46. Intressenter

Åbo stad				
	2022	2021		
	Affärsverksamhetens värde	Affärsverksamhetens värde	Intressentförhållandets natur	Övriga uppgifter
Stiftelsen för Åbo musikfestspel sr	296 000,00	325 500,00	avtalsenligt stöd för utövande konst	
Kiinteistö Oy Turun Monitoimihalli	819 765,63	1 141 293,18	stöd för idrottsförhållanden	en del av affärsverksamhetens värde kan anses uppfylla de kommersiella villkoren
Åbo Stadsteater Ab	6 673 233,96	6 696 000,00	avtalsenligt stöd för utövande konst	

47. Bokslutskalkyler för balansenheterna

Bokslutskalkyler för Egentliga Finlands regionala räddningsverk

RESULTATRÄKNING 1.1.2022 - 31.12.2022

	2022 EUR	2021 EUR
Omsättning	40 545 276,94	38 791 355,84
Övriga rörelseintäkter	11 488 977,27	8 788 308,43
Material och tjänster	-10 256 976,69	-8 726 210,43
Material, förnödenheter och varor	-2 858 480,40	-2 100 075,10
Inköp under räkenskapsperioden	-2 858 480,40	-2 100 075,10
Köp av tjänster	-7 398 496,29	-6 626 135,33
Personalkostnader	-33 572 172,92	-29 925 679,30
Löner och arvoden	-27 568 893,16	-24 625 167,34
Lönebikostnader	-6 003 279,76	-5 300 511,96
Pensionskostnader	-4 837 033,88	-4 263 430,81
Övriga lönebikostnader	-1 166 245,88	-1 037 081,15
Avskrivningar och nedskrivningar	-1 970 211,02	-1 890 585,14
Avskrivningar enligt plan	-1 970 211,02	-1 890 585,14
Övriga rörelsekostnader	-6 419 961,41	-6 367 704,58
Hyreskostnader	-6 046 900,87	-6 001 284,50
Övriga rörelsekostnader	-373 060,54	-366 420,08
Rörelseöverskott (-underskott)	-185 067,83	669 484,82
Finansiella intäkter och kostnader	3 018,59	1 232,58
Övriga finansiella intäkter	3 018,59	1 232,58
Överskott (underskott) före extraordinära poster	-182 049,24	670 717,40
Överskott (underskott) före reserveringarna	-182 049,24	670 717,40
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	-182 049,24	670 717,40

Resultaträkningens nyckeltal

	2022	2021
Avkastning på sysselsatt kapital, %	-1,7	6,4
Avkastning på kommunens placerade kapital, %	-1,7	6,4
Vinst, %	-0,4	1,7

BALANSRÄKNING 31.12.2022

	2022 EUR	2021 EUR		2022 EUR	2021 EUR
BESTÅENDE AKTIVA	10 708 107,93	10 890 157,17	EGET KAPITAL	10 690 773,08	10 872 822,32
Materiella tillgångar	10 708 107,93	10 890 157,17	Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder	10 872 822,32	10 202 104,92
Maskiner och inventarier	10 708 107,93	10 590 157,17	Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	-182 049,24	670 717,40
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	0,00	300 000,00			
RÖRLIGA AKTIVA	9 573 240,79	7 541 396,94	FRÄMMANDE KAPITAL	9 590 575,64	7 558 731,79
Omsättningstillgångar	0,00	4 378,03			
Förskottsbetalningar	0,00	4 378,03	Kortfristigt	9 590 575,64	7 558 731,79
Fordringar	9 573 240,79	7 536 818,91	Skulder till leverantörer	1 510 487,82	614 018,78
Kortfristiga fordringar	9 573 240,79	7 536 818,91	Övriga skulder/Anslutningsavgifter och övriga skulder	1 008 345,50	1 221 790,11
Kundfordringar	307 860,42	2 364 659,60	Resultatregleringar	7 071 742,32	5 722 922,90
Fordringar hos kommunen	6 336 292,29	4 732 144,26			
Resultatregleringar	2 929 088,08	440 015,05			
Kassa och bank	0,00	200,00			
AKTIVA TOTALT	20 281 348,72	18 431 554,11	PASSIVA TOTALT	20 281 348,72	18 431 554,11

Balansräkningens nyckeltal	2022	2021
Soliditetsgrad %	52,7	59,0
Relativ skuldsättning, %	18,4	15,9
Ackumulerat överskott/underskott (1.000 €)	10 691	10 873

Finansieringskalkyl 1.1.2022–31.12.2022

	2022 EUR	2021 EUR
Kassaflödet i verksamheten	1 710 211,78	2 519 715,44
Rörelseöverskott (underskott)	-185 067,83	669 484,82
Avskrivningar och nedskrivningar	1 970 211,02	1 890 585,14
Finansiella intäkter och kostnader	3 018,59	1 232,58
Korrektivposter till internt tillförda medel	-77 950,00	-41 587,10
Kassaflödet för investeringarnas del	-1 710 211,78	-2 519 715,44
Investeringskostnader	-1 860 161,78	-2 735 106,74
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	72 000,00	173 804,20
Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	77 950,00	41 587,10
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	0,00	0,00
Finansieringens kassaflöde		
Övriga förändringar av likviditeten	-200,00	0,00
Förändring av omsättningstillgångar	4 378,03	-4 378,03
Förändring av fordringar hos kommunen / samkommunen	-1 604 148,03	-1 057 448,62
Förändring av fordringar hos övriga	-432 273,85	784 744,21
Förändring av räntefria skulder från övriga	2 031 843,85	277 082,44
Finansieringens kassaflöde	-200,00	0,00
Förändring av likvida medel	-200,00	0,00
Förändring av likvida medel	-200,00	0,00
Likvida medel 31.12	0,00	200,00
Likvida medel 1.1	-200,00	200,00

Nyckeltalen i finansieringskalkylen	2022	2021
Intern finansiering av investeringar, %	100,0	100,0
Quick ratio	1,0	1,0
Current ratio	1,0	1,0

Bokslutskalkyler för Skadefonden

RESULTATRÄKNING 1.1.2022 - 31.12.2022

	2022	2021
	EUR	EUR
Övriga rörelsekostnader	-250 855,56	-41 594,23
Övriga rörelsekostnader	-250 855,56	-41 594,23
Rörelseöverskott (-underskott)	-250 855,56	-41 594,23
Finansiella intäkter och kostnader	-1 864 708,18	3 191 284,66
Ränteintäkter	1 669 706,77	1 057 547,05
Övriga finansiella intäkter	772 359,98	2 273 434,53
Övriga finansiella kostnader	-4 306 774,93	-139 696,92
Överskott (underskott) före extraordinära poster	-2 115 563,74	3 149 690,43
Överskott (underskott) före reserveringarna	-2 115 563,74	3 149 690,43
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	-2 115 563,74	3 149 690,43

BALANSRÄKNING 31.12.2022

	2022	2021		2022	2021
	EUR	EUR		EUR	EUR
BESTÅENDE AKTIVA	10 000 000,00	10 000 000,00	EGET KAPITAL	49 758 985,54	51 874 549,28
Placeringar	10 000 000,00	10 000 000,00	Övriga egna fonder	22 672,24	22 672,24
Övriga lånefordringar	10 000 000,00	10 000 000,00	Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder	51 851 877,04	48 702 186,61
			Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	-2 115 563,74	3 149 690,43
RÖRLIGA AKTIVA	39 758 985,54	41 874 549,28			
Fordringar	1 225 749,18	1 297 729,44			
Kortfristiga fordringar	1 225 749,18	1 297 729,44			
Fordringar hos kommunen	623 084,37	975 610,78			
Resultatregleringar	602 664,81	322 118,66			
Finansiella värdepapper	38 533 236,36	40 576 819,84			
Aktier och andelar	17 662 747,98	17 311 291,11			
Masskuldebrevslånefordringar	20 870 488,38	23 265 528,73			
AKTIVA TOTALT	49 758 985,54	51 874 549,28	PASSIVA TOTALT	49 758 985,54	51 874 549,28

Finansieringskalkyl 1.1.2022–31.12.2022

	2022	2022
	EUR	EUR
Kassaflödet i verksamheten	-2 115 563,74	3 149 690,43
Rörelseöverskott (underskott)	-250 855,56	-41 594,23
Finansiella intäkter och kostnader	-1 864 708,18	3 191 284,66
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-2 115 563,74	3 149 690,43
Finansieringens kassaflöde		
Övriga förändringar av likviditeten	71 980,26	-186 434,09
Förändring av fordringar hos kommunen / samkommunen	352 526,41	-216 348,58
Förändring av fordringar hos övriga	-280 546,15	29 914,49
Finansieringens kassaflöde	71 980,26	-186 434,09
Förändring av likvida medel	-2 043 583,48	2 963 256,34
Förändring av likvida medel	-2 043 583,48	2 963 256,34
Likvida medel 31.12	38 533 236,36	40 576 819,84
Likvida medel 1.1	40 576 819,84	37 613 563,50

48.**Resultaträkning för separata funktioner**

Enligt 30 § d i konkurrenslagen ska ett offentligt samfund från 1.1.2020 ha separat bokföring för ekonomisk verksamhet som de bedriver i ett konkurrensläge på marknaden. Intäkterna från och kostnaderna för verksamheten ska presenteras i form av en resultaträkning som upprättas för varje räkenskapsperiod och som härleds från aktörens bokföring.

För 2022 har Åbo stad identifierat fem funktioner som anses uppfylla kraven på separat bokföring enligt konkurrenslagen och av dessa har utarbetats resultaträkningar som beskriver den ekonomiska situationen för verksamheten. Dessa funktioner är uthyrning av lokaler som staden äger eller förvaltar, uthyrning av konsert- huset och båtplatser, försäljning av IT-tjänsterna och produkterna för museibutikerna. Turun Työterveyshuoltos funktioner överfördes genom överlåtelse av rörelse till Västkustens Arbetshälsa Ab från 1.1.2022 och Åbo stads tolknings- och översättningstjänster överfördes genom överlåtelse av rörelse till Monetra Oulu Oy från 1.1.2022 så att separat bokföring inte längre har utarbetats för dessa funktioner 2022.

I kostnadskalkylerna för separata funktioner följs de principer för kostnadsberäkning som nämns i handboken Handbok för automatiserad ekonomisk rapportering i kommuner och samkommuner och stadens interna hand- bok för kostnadsberäkning (Instruktioner och stadgor 17.4. 2001 § 428). I prissättningen av varor och tjänster som säljs har tydliga anvisningar bestämts utifrån principerna för ekonomi som föreskrivs i förvaltningsstadga.

Kostnaderna har riktats till kalkylerna med förorsakarprincipen som har bestämts separat för varje funktion. Kostnaderna för uthyrningen av konserthuset har riktats enligt den andel som användningstimmar inom den externa uthyrningen utgör av den totala användningen. För uthyrningen av båtplatser och museibutikernas del har förorsakarprincipen bedömts enligt kostnadsslag.

Kalkylen för uthyrningen av lokaler grundar sig på en byggnadsspecifik uppföljning av kostnaderna. I IT-tjän- sternas kalkyl har till de separata funktionerna utöver de externa anskaffningarna därtill riktats kostnader för servicecentralen, som består av direkta personalkostnader för tjänstehantering samt för indirekta kostnader som riktas till verksamheten enligt personalantalet.

I alla kalkyler har de kostnader för stödtjänsterna för koncernförvaltningen som fakturerats internt av service- helheterna specificerats till de separata funktionerna. Därtill har kostnader för servicehelhetens förvaltning också till tillämpliga delar specificerats till de separata funktionerna. De grunder som använts i kostnadskalky- len har för de separata funktionernas del dokumenterats separat.

Försäljning av IT-tjänsterna

RESULTATRÄKNING 1.1.2022 - 31.12.2022

	2022	2021
	EUR	EUR
Omsättning	1 194 201,00	2 190 216,01
Material och tjänster	-816 889,12	-1 857 608,64
Material, förnödenheter och varor	-2 533,55	-8 150,00
Inköp under räkenskapsperioden	-2 533,55	-8 150,00
Köp av tjänster	-814 355,56	-1 849 458,64
Personalkostnader	-167 590,30	-168 222,20
Löner och arvoden	-136 044,81	-135 687,36
Lönebikostnader	-31 545,49	-32 534,84
Pensionskostnader	-25 856,96	-25 870,25
Övriga lönebikostnader	-5 688,52	-6 664,59
Övriga rörelsekostnader	-147 301,27	-15 858,79
Hyreskostnader	-146 951,80	-15 858,79
Övriga rörelsekostnader	-349,47	0,00
Rörelseöverskott (-underskott)	95 051,74	148 526,38
Överskott (underskott) före extraordinära poster	95 051,74	148 526,38
Överskott (underskott) före reserveringarna	95 051,74	148 526,38
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	95 051,74	148 526,38

Uthyrning av konserthusets lokaler

RESULTATRÄKNING 1.1.2022 - 31.12.2022

	2022	2021
	EUR	EUR
Omsättning	296 400,47	126 431,15
Material och tjänster	-26 707,04	-15 564,03
Material, förnödenheter och varor	-18 190,64	-12 450,55
Inköp under räkenskapsperioden	-18 190,64	-12 450,55
Köp av tjänster	-8 516,40	-3 113,48
Personalkostnader	-57 438,68	-11 707,44
Löner och arvoden	-47 459,99	-9 699,45
Lönebikostnader	-9 978,69	-2 007,99
Pensionskostnader	-8 033,42	-1 608,00
Övriga lönebikostnader	-1 945,26	-399,99
Övriga rörelsekostnader	-250 951,31	-141 942,17
Hyreskostnader	-172 906,47	-97 821,69
Övriga rörelsekostnader	-78 044,84	-44 120,48
Rörelseöverskott (-underskott)	-38 696,56	-42 782,49
Finansiella intäkter och kostnader	0,00	-0,13
Övriga finansiella kostnader	0,00	-0,13
Överskott (underskott) före extraordinära poster	-38 696,56	-42 782,62
Överskott (underskott) före reserveringarna	-38 696,56	-42 782,62
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	-38 696,56	-42 782,62

Museibutikerna

RESULTATRÄKNING 1.1.2022 - 31.12.2022

	2022	2021
	EUR	EUR
Omsättning	489 076,23	362 643,50
Material och tjänster	-267 966,95	-199 988,99
Material, förnödenheter och varor	-260 553,43	-190 628,50
Inköp under räkenskapsperioden	-360 126,37	-213 086,95
Ökning (+) eller minskning (-) av lager	99 572,94	22 458,45
Köp av tjänster	-7 413,52	-9 360,49
Personalkostnader	-224 767,53	-212 378,15
Löner och arvoden	-185 930,91	-174 914,78
Lönebikostnader	-38 836,62	-37 463,37
Pensionskostnader	-31 156,18	-30 004,82
Övriga lönebikostnader	-7 680,44	-7 458,55
Övriga rörelsekostnader	-54 764,06	-57 594,06
Hyreskostnader	-45 715,27	-46 462,43
Övriga rörelsekostnader	-9 048,79	-11 131,62
Rörelseöverskott (-underskott)	-58 422,31	-107 317,69
Överskott (underskott) före extraordinära poster	-58 422,31	-107 317,69
Överskott (underskott) före reserveringarna	-58 422,31	-107 317,69
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	-58 422,31	-107 317,69

Uthyrning av lokaler

RESULTATRÄKNING 1.1.2022 - 31.12.2022

	2022	2021
	EUR	EUR
Omsättning	15 110 869,30	12 632 468,28
Material och tjänster	-4 333 663,65	-2 789 252,73
Material, förnödenheter och varor	-1 560 675,12	-1 238 029,48
Inköp under räkenskapsperioden	-1 560 675,12	-1 238 029,48
Köp av tjänster	-2 772 988,53	-1 551 223,25
Personalkostnader	-364 919,05	-325 207,72
Löner och arvoden	-301 471,07	-269 157,39
Lönebikostnader	-63 447,98	-56 050,33
Pensionskostnader	-50 768,22	-44 745,39
Övriga lönebikostnader	-12 679,76	-11 304,94
Avskrivningar och nedskrivningar	-1 914 687,83	-1 112 311,30
Avskrivningar enligt plan	-1 914 687,83	-1 112 311,30
Övriga rörelsekostnader	-6 267 900,35	-6 373 379,35
Hyreskostnader	-6 264 647,45	-6 366 967,67
Övriga rörelsekostnader	-3 252,90	-6 411,68
Rörelseöverskott (-underskott)	2 229 698,42	2 032 317,18
Finansiella intäkter och kostnader	-2,83	-0,43
Övriga finansiella kostnader	-2,83	-0,43
Överskott (underskott) före extraordinära poster	2 229 695,59	2 032 316,75
Överskott (underskott) före reserveringarna	2 229 695,59	2 032 316,75
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	2 229 695,59	2 032 316,75

Uthyrning av båtplatser

RESULTATRÄKNING 1.1.2022 - 31.12.2022

	2022	2021
	EUR	EUR
Omsättning	312 864,17	304 138,37
Material och tjänster	-191 351,89	-213 543,30
Material, förnödenheter och varor	-92 592,38	-55 840,31
Inköp under räkenskapsperioden	-92 592,38	-55 840,31
Köp av tjänster	-98 759,51	-157 702,99
Personalkostnader	-23 892,21	-20 367,58
Löner och arvoden	-19 760,07	-16 851,01
Lönebikostnader	-4 132,14	-3 516,57
Pensionskostnader	-3 316,12	-2 810,87
Övriga lönebikostnader	-816,02	-705,70
Avskrivningar och nedskrivningar	-64 519,65	-64 519,65
Avskrivningar enligt plan	-64 519,65	-64 519,65
Övriga rörelsekostnader	-46 664,8	-45 951,95
Hyreskostnader	-46 515,46	-45 628,95
Övriga rörelsekostnader	-149,34	-323,00
Rörelseöverskott (-underskott)	-13 564,38	-40 244,11
Finansiella intäkter och kostnader	-0,13	0,00
Övriga finansiella kostnader	-0,13	0,00
Överskott (underskott) före extraordinära poster	-13 564,51	-40 244,11
Överskott (underskott) före reserveringarna	-13 564,51	-40 244,11
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	-13 564,51	-40 244,11

12. Förteckningar och redogörelser

12.1 Kalkylscheman för nyckeltalen som ingår i bokslutet

RESULTATRÄKNING

STADEN OCH KONCERNEN

Verksamhetsintäkterna i procent av verksamhetskostnaderna (Verksamhetsintäkter/Verksamhetskostnader, %)

$100 \times \text{Verksamhetsintäkter} / \text{Verksamhetskostnader} - \text{Tillverkning för eget bruk}$

Årsbidraget i procent av avskrivningarna

$100 \times \text{Årsbidrag} / \text{avskrivningar och nedskrivningar}$

Årsbidrag €/invånare

Invånarantal / slutet av räkenskapsperioden

BALANSENHETER

Avkastning på sysselsatt kapital, %

$100 \times (\text{Överskott/underskott före extraordinära poster} + \text{Till kommunen/samkommunen betalda räntekostnader} + \text{Till övriga betalda räntekostnader} + \text{Ersättning för grundkapitalet}) / (\text{Eget kapital} + \text{Sysselsatt räntebelagt främmande kapital} + \text{Avskrivningsdifferens och frivilliga avsättningar i genomsnitt under räkenskapsperioden})$

* Nyckeltalets balansposter dvs. sysselsatt kapital räknas som ett medeltal av värdena vid början och slutet av räkenskapsperioden.

Avkastning på kommunens placerade kapital, %

$100 \times (\text{Överskott/underskott före extraordinära poster} + \text{Till kommunen betalda räntekostnader} + \text{Ersättning för grundkapitalet}) / (\text{Eget kapital} + \text{Lån från kommunen} + \text{Avskrivningsdifferens och frivilliga avsättningar})$

Även sk. långfristiga lån med nollränta från kommunen beaktas som sysselsatt kapital i nyckeltalet avkastning, %. Nyckeltalets balansposter räknas som ett medeltal av värdena vid början och slutet av räkenskapsperioden.

Vinst %

$100 \times (\text{Över- och underskott före reserveringar} / \text{Omsättning})$

FINANSIERINGSKALKYL

STADEN OCH KONCERNEN

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde under 5 år, €

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde för räkenskapsåret och de fyra föregående åren – den totala summan av mellanresultaten

Intern finansiering av investeringar, %

$100 \times \text{Årsbidrag} / \text{Egen anskaffningsutgift för investeringar}$

[egen anskaffningsutgift = investeringar i anläggningstillgångar – (finansieringsandelar)]

Kalkylmässigt låneskötselbidrag

$(\text{Årsbidrag} + \text{Räntekostnader}) / (\text{Räntekostnader} + \text{Låneamorteringar})$

Om över 20 procent av lånestocken består av bulletlån beaktas vid beräkningen som amorteringsbelopp en kalkylmässig årlig amortering som motsvarar en åttandedel av ovannämnda lånestock 31.12 vilket beskriver den antagna återstående lånetiden. Till lån räknas räntebärande långfristiga och kortfristiga lån som kommuncertifikat.

Låneskötselbidrag

$(\text{Årsbidrag} + \text{Räntekostnader}) / (\text{Räntekostnader} + \text{Låneamorteringar})$

Om 20 procent eller mindre av lånestocken består av bulletlån beräknas låneskötselbidraget enligt de verkliga amorteringarna.

Kassans tillräcklighet, dagar

$365 \text{ dagar} * \text{Likvida medel } 31.12 / \text{Kassabetalningar under räkenskapsperioden}$

$\text{Kassamedel} = \text{Finansiella värdepapper} + \text{Kassa och bank } 31.12$

$\text{Kassabetalningar} =$

Resultaträkningen:

Verksamhetskostnader – Tillverkning för eget bruk

Räntekostnader

Övriga finansiella kostnader

Räkenskapsperiodens skatter (koncernen)

Finansieringskalkyl:

Investeringsutgifter

Ökning av utlåningen

Minskning av långfristiga lån (amorteringar)

Invånarantal

BALANSENHETER

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde under 5 år, €

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde för räkenskapsåret och de fyra föregående åren – den totala summan av mellanresultaten

Intern finansiering av investeringar, %

$100 \times (\text{Överskott (underskott) före extraordinära poster} + \text{Avskrivningar och nedskrivningar} - \text{Inkomstskatter}) / \text{Egen anskaffningsutgift för investeringar}$

$[\text{egen anskaffningsutgift} = \text{investeringar i anläggningstillgångar} - (\text{finansieringsandelar för investeringar})]$

Kalkylmässigt låneskötselbidrag

$= (\text{Överskott (underskott) före extraordinära poster} + \text{Avskrivningar och nedskrivningar} + \text{Räntekostnader}$

$- \text{Inkomstskatter}) / (\text{Räntekostnader} + \text{Kalkylmässiga låneamorteringar})$

Om över 20 procent av lånestocken består av bulletlån beaktas vid beräkningen som amorteringsbelopp en kalkylmässig årlig amortering som motsvarar en åttandedel av ovannämnda lånestock 31.12 vilket beskriver den antagna återstående lånetiden. Till lån räknas räntebärande långfristiga och kortfristiga lån som kommuncertifikat.

Låneskötselbidrag

$(\text{Överskott (underskott) före extraordinära poster} + \text{Avskrivningar och nedskrivningar} + \text{Räntekostnader}$

$- \text{Inkomstskatter}) / (\text{Räntekostnader} + \text{Låneamorteringar})$

Om 20 procent eller mindre av lånestocken består av bulletlån beräknas låneskötselbidraget enligt de verkliga amorteringarna.

Quick ratio

$(\text{Kassa och bank} + \text{Finansiella värdepapper} + \text{Kortfristiga fordringar}) / (\text{Kortfristigt främmande kapital} - \text{Erhållna förskott})$

Current ratio

$(\text{Omsättningstillgångar} + \text{Kortfristiga fordringar} + \text{Finansiella värdepapper} + \text{Kassa och bank}) / (\text{Kortfristigt främmande kapital} - \text{Erhållna förskott})$

BALANSRÄKNING**STADEN, AFFÄRSVERK OCH BALANSENHETER****Soliditetsgrad, %**

$100 * (\text{Eget kapital} + \text{Avskrivningsdifferens och frivilliga avsättningar}) / (\text{Hela kapitalet} - \text{Erhållna förskott})$

Relativ skuldsättning, %

$100 * (\text{Främmande kapital} - \text{Erhållna förskott}) / \text{Driftsinkomster}$
 (Driftsinkomster = verksamhetens intäkter + skatteinkomster + statsandelar)
 (Driftsinkomster, affärsverk = Omsättning + Övriga rörelseintäkter + Understöd och bidrag)

Ackumulerat överskott/underskott, 1000 €

Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder + Räkenskapsperiodens överskott (underskott)

Ackumulerat överskott/underskott, €/invånare (ej för balansenheter)

$[\text{Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder} + \text{Räkenskapsperiodens överskott (underskott)}] / \text{Invånarantalet}$

Lånestock 31.12, 1000 €

$\text{Främmande kapital} - (\text{Erhållna förskott} + \text{Skulder till leverantörer} + \text{Resultatregleringar} + \text{Övriga skulder} + \text{räntefria skulder från kommunen/samkommunen i affärsverken})$

Lån, € / invånare (ej för balansenheter)

Lånestock 31.12 / Invånarantal

Lån och hyresansvar 31.12 1000 € (ej för balansenheter)

$= \text{Främmande kapital} - (\text{Erhållna förskott} + \text{Skulder till leverantörer} + \text{Resultatregleringar} + \text{Övriga skulder}) + \text{Hyresansvar}$

Lån och hyresansvar, euro/invånare (ej för balansenheter)

Det invånarspecifika nyckeltalet beräknas genom att man dividerar det ovan nämnda beloppet av lån och ansvar med antalet invånare den dag räkenskapsåret går ut.

Lånefordringar 31.12 1000 € (ej för balansenheter)

Masskuldebrevslånefordringar och övriga lånefordringar som upptagits bland placeringar

Invånarantal (ej för balansenheter)**KONCERNEN****Koncernens soliditetsgrad, %**

$100 * (\text{Eget kapital} + \text{Minoritetsandelar} + \text{Koncernreserver}) / (\text{Hela kapitalet} - \text{Erhållna förskott})$

Relativ skuldsättning, %

$100 * (\text{Främmande kapital} - \text{Erhållna förskott}) / \text{Driftsinkomster}$

Ackumulerat överskott/underskott, 1000 €

Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder + Räkenskapsperiodens överskott (underskott)

Ackumulerat överskott/underskott, €/invånare (ej för affärsverk)

[Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder + Räkenskapsperiodens överskott (underskott)]/ Invånarantalet

Lånestock 31.12, 1 000 €

Främmande kapital – (Erhållna förskott + Skulder till leverantörer + Resultatregleringar + Övriga skulder)

Koncernens lån, € / invånare

Lånestock 31.12 / invånarantal

Lån och hyresansvar 31.12 1000 €

= Främmande kapital – (Erhållna förskott + Skulder till leverantörer + Resultatregleringar + Övriga skulder) + Hyresansvar

Lån och hyresansvar, eurolinvånare

Det invånarspecifika nyckeltalet beräknas genom att man dividerar det ovan nämnda beloppet av lån och ansvar med antalet invånare den dag räkenskapsåret går ut.

Koncernens lånefordringar 31.12, 1 000 €

Masskuldebrevslånefordringar och övriga lånefordringar som upptagits bland placeringar

Stadens invånarantal

PERSONALEN

Stadens användning av arbetskraft (årsverke) 31.12 och antalet anställda 31.12

Uppgifterna om personalen anges omräknade till årsverken samt som antal anställda 31.12. Till antalet årsverken och antalet anställda räknas tillsvidareanställda i huvudsyssla, visstidsanställda, sysselsatta genom stödåtgärder och personer i läroavtalsförhållande. Till arbetskraften och antalet anställda räknas inte arvodestagare, närstående- och familjevårdare, avtalsbrandmän och inte heller personer som deltar i den rehabiliterande arbetsverksamheten.

Arbetskraft = kalenderdagar för alla personer i alla anställningsförhållanden (frånsett arvodestagare, närstående- och familjevårdare, avtalsbrandmän samt personer som deltar i den rehabiliterande arbetsverksamheten) minus kalenderdagar för alla oavlönade frånvarodagar = avlönade dagar i kalenderdagar. Denna siffra har dividerats med kalenderdagarna under granskningsperioden så att man har fått det genomsnittliga antalet anställningsperioder per person.

Om antalet anställda 31.12 lämnas separata uppgifter gällande antalet heltidsanställda respektive antalet deltidsanställda.

12.2 Förteckning över använda bokföringsböcker

BOKFÖRINGSBÖCKER

Huvudböcker
 Dagböcker
 Leverantörsreskontra
 Kundreskontra
 Bokföring av anläggningstillgångar
 Lönebokföring
 Lagerbokföring
 Utlåningsfakturerings och -reskontra
 Bokföring för personalkassa
 Fondbokföring
 Konsoliderade beräkningar i bokslutet
 Balansspecifikationer
 Leverantörsfakturer
 Promemorior VIM-promemorior
 Kontoutdrag

FÖRVARINGSSÄTT

förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv
 förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv
 förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv
 förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv
 förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv
 förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv
 förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv
 förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv
 förvaring i elektronisk form
 pappersutskrift
 förvaring i elektronisk form
 förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv samt pappersutskrifter
 förvaring i elektronisk form (VIM)
 förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv samt pappersutskrifter
 förvaring i elektronisk form (VIM)
 förvaring i elektronisk form (SAP, SARKK)

VERIFIKATSLAG

Huvudbokföringar:

AB Bokföringsverifikat
 Korrigeringar av kommun-
 KU statistiken
 MU Promemorior (VIM)
 SA HB-kontoverifikat
 ST Återkommande verifikat
 Momskörning och kassa-
 SV rabatt
 TO Kontoutdrag SAP
 ZA Kontots öppningssaldo
 ZO Korrigeringsverifikat för skatt

Kundreskontra:

DA Kundverifikat
 DG Kunder – kreditfaktura
 DP Indrivningens referenser
 DR Kundfaktura
 DZ Kundavgift
 ZB Konversion (delbetalning)
 ZD Kreditförlust

Leverantörsreskontra:

KA Leverantörsverifikat
 KG Leverantörsersättning
 KP Kontounderhåll
 KR Leverantörsfaktura
 KZ Leverantörsavgift

Bokföring av anläggningstillgångar:

AA Bokföring av anläggningstillgångar
 AF Avskrivningar
 AZ Aktiveringar av inventarier

Upphandling:

RE Fakturor brutto
 PR Prisändring

Försäljning:

RV Överföring av faktura

Övervärlingar:

CO CO-bokföring

Anslutningar:

K1 Bokföringsanslutning/Bokföringsanslutning Effic
 K2 Bokföringsanslutning/Bokföringsanslutning, SKJ
 K3 Bokföringsanslutning, Web
 K4 Bokföringsanslutning, Pus
 K5 Bokföringsanslutning, Lip
 PA Löner
 JA Periodiseringar
 ML Reseräkningsverifikat

Lagerbokföring:

WA Godsuttag
 WE Godsmottagning
 WI Inventeringsdokument
 WL Uttag/leverans ur lager

Koncernbokslut:

Verifikat för eliminering av internvinster på anläggningstillgångar
 Verifikat för eliminering av investeringar på villkor för eget kapital

Undertecknande av bokslutet och bokslutsanteckning

Undertecknande av bokslutet

Åbo den 27 mars 2023

elektronisk underskrift

Stadsstyrelsen

elektronisk underskrift

Minna Arve
borgmästare

Bokslutsanteckning

Över utförd revision har idag avgetts berättelse.

Helsingfors, dagen för elektroniskt undertecknande

KPMG Oy Ab
Revisionssammanslutning

elektronisk underskrift

Jorma Nurkkala
OFR, CGR